

<u>NE Alta</u>	1) lluvia rain <i>*sawi?</i>	2) maguey agave <i>*yawi?</i>	3) petate straw mat <i>*yuwi?</i>	4) cuatro four <i>*kiwí?</i>
P-Mixtec				
Tepo	da wi	yawi	yu wi	kem i
Tida	da wi / da u	zawi / ya bi	zu u	kuy
Til	da u	zau	zu u	koo
Diux	da u	zau	zu u	kuy
Nuxi	da bi	za bi	zu u	kuy
Nuxa	da wi	zawi	zu u	kuy
TamJ	da wi	zawi	zu u	xim i
Yuta	da u	—	zu u	kim i
Péñio	da u	zau	zu u	kym i
Este	da u	zau	zu u	kym i
Cui	da wi / da bi	za bi	zu wi / zu bi	kym i / kim i
Soso	—	zai	—	kuy
Jalt	da bi	—	zu u	kuy
Adeq	da i / da wi	zai / za bi	zu u	kuy
Cant	da bi	za bi	zu u	koy n / kon
Lobc	da bi	za bi	zu u	kuy (n)
Ynam	—	zau	—	—
Soy	(kuy) da wi	zawi	zu u	kuy / koo
Chic	(koo) da wi	zawi	zu u	kym i
Ixtl	(kuy) da i	zawi	zu u	kym i
Apas	(kuy / koo) da wi	zawi	zu u / zu wi	kym i
Apoa	da bi	za bi	zu u	kym i
Ndua	da bi	za bi	zu u	kym i
Joco	(koo) da wi	yawi	yu u	kym i
Cuya	(ka ki si) da wi	yawi	yu wi	kim i
Cuau	(ka ki si) da wi	yawi	zu wi	kim i
Coat	da bi	sa bi (ny ny)	su bi	kim i

<u>Cent. Alta</u>	1) lluvia rain *sawi?	2) maguey agave *yawi?	3) petate straw mat *yuwi?	4) cuatro four *k̥awi?
P-Mixtec				
Numí	sau	zau	z̥uu	k̥uy
Achi	(k̥uy) sabi	zab̥i	z̥uu	k̥uy
Yuca	sawi	zaw̥i	z̥uu	k̥uy
Peña	sabi	zab̥i	z̥uu	k̥uy
Tata	dau	z̥au	z̥uu	k̥uy
Teit	dawi	z̥awi	z̥uu	k̥uy
Moli	sabi	zab̥i	z̥uu	k̥uy
Sinc	sabi	zab̥i	z̥uu	k̥uy
Tlac	(k̥uy) sabi	zab̥i	z̥uu	k̥uy
Ndi	sabi	zab̥i	z̥uu	k̥uy
Ndac	sabi	yab̥i	yuu	k̥ymj
Oco	(k̥uy) s̥ab̥i	z̥ab̥i	z̥uu	k̥ymj
Prog	sabi	zab̥i/yab̥i	z̥ub̥i	k̥ymj
Yuci	(k̥uy) s̥ab̥i	yab̥i	yūb̥i	k̥ymj
Nuyo	(k̥uy) s̥ab̥i	z̥ab̥i	z̥ub̥i	k̥ymj
Atat	sau/sab̥u	yau/yab̥u	yuu	k̥uy
Mig	sau	zau	z̥uu	k̥uy
Chal	sau	zau	z̥uu	k̥uy
Verd	sau	zau	yuu	k̥uy
Yoso	sau	zau	z̥uu	k̥uy
Itun	saw̥i	yawi/zaw̥i	yuu	k̥uy
Yolt	(k̥uy) sabi	zab̥i	z̥uu	k̥uy
Yutn	dau	yau	z̥uu	k̥ymj
Sind	dau	zau	z̥uu	k̥ymj
Pied	dawi	zaw̥i	z̥uu	x̥imj
Huit	dawi	zaw̥i	z̥uu	x̥imj
Tlaz	dau	zau	z̥uu	k̥ymj

<u>No.</u>	<u>Baja</u>	1) lluvia rain *sawi?	2) maguey agave *yawi?	3) petate straw mat *yuwi?	4) cuatro four *k̥iwi?
P-Mixtec					
Mont	hḁi	z̥ḁi	z̥i̥i	k̥om̥i	
Nuch	(kúú) hḁi	z̥ḁi	z̥i̥i	k̥om̥i	
Aten	(kyu) hḁi	z̥ḁi	z̥i̥i	k̥om̥i	
Yucq	sau	yau	z̥i̥i	k̥om̥i	
Yucñ	(kyu) h̥ḁi	z̥ḁi	z̥i̥i	k̥om̥i	
Guad	(kyu) dḁi	yḁ̄i	yī̥i	k̥om̥i	
Flor	—	yabi	z̥i̥i	k̥om̥i	
Amat	dḁi	yabi	yubi	kym̥i	
Zap	(kyu) dawi	yawi	yuu	k̥om̥i	
Cac	dḁi	z̥awi	z̥uu	k̥om̥i	
Ndo	sau	z̥au	z̥uu	k̥yy <sup>n</sup>	
Ixtp	dḁi	z̥abi	z̥uui	kym̥i	
Mic	dawi	yawi	z̥uui	kym̥i	
Tepj	(kyu) dawi	yawi	yui	kym̥i	
Cos	dawi (kyu)	yawi	yui	kym̥i	
Chaz	dawi	yawi	yuwi	kym̥i	
Tot	dḁi	yḁwi	yuuui	kym̥i	
Ton	(kyu) dawi	yawi	yui	kym̥i	
Jer	dḁi	yabi	z̥ui	kym̥i	
Xay	dḁi	yḁ̄i	yū̥i	kym̥i	
Tlal	dḁi	yabi	yubi	kym̥i	
Chig	(ii) dawi	yawi	yuwi	kym̥i	

<u>So. Baja</u>	1) lluvia rain *sawi?	2) maguey agave *yawī?	3) petate straw mat *yuwi?	4) cuatro four *k̥w̥i?
P-Mixtec				
Ayut	sawi?	yawi?	yiwi?	kumi?
Yolx	sawi	yawi	yuwi	kumi
Alac	səw̥i/səb̥i	yawi/yab̥i	yib̥i	komi
Metl	səb̥i	—	yūb̥i	kūm̥i
Coi	(kyū)	yab̥i	yūb̥i	kūm̥i
Per	(kyū)	žāAb̥i	ži?b̥i	kōqm̥i
Cuat	(kōg)	sawi	yiwi	kumi
Cah	(kōg)	sawi	yiwi	kumi
Alco	(kyū)	yawi	iwi	komi
Cruz	(kyū)	yawi	yiwi	kumi
Durz	(kyū)	žāb̥i	žib̥i	kūm̥i
Teco	(kyū)	žab̥i	žib̥i	kūm̥i
Juxt	sḁbi	žab̥i	žub̥i	kumi
ChaP	sḁbi	žab̥i	žub̥i	kumi
Yuco	(kyū)	žāb̥i	žūb̥i	kūm̥i
Mix	sḁbi	yab̥i	yu̥b̥i	kumi
Tejc	sḁbi	yab̥i	yu̥b̥i	kumi
Rey	(kyū)	žāb̥i	žūu	komi
TlaM	—	žāb̥i	žib̥i	kūm̥i
SilP	hḁbi	žab̥i	žib̥i	kumi
IxpN	(kyū)	žab̥i	žib̥i	kōm̥i
Silm	θḁbi	yab̥i	y/žib̥i	kōm̥i
TamS	(kyū) θḁbi	žab̥i	žib̥i	kūm̥i
Ahue	(kyū) θḁbi	žab̥i	žib̥i	kūm̥i
Mor	(kyū) sḁbii	yab̥i	—	kōm̥i

	1) lluvia rain *sawi?	2) maguey agave *yawī?	3) petate straw mat *yuwi?	4) cuatro four *kiwī?
<u>Costa</u>				
P-Mixtec	1) lluvia rain *sawi?	2) maguey agave *yawī?	3) petate straw mat *yuwi?	4) cuatro four *kiwī?
Zac	sabi?	yabī?	yuəi?	kymī?
Sayu	sawi	yawi	yuwi	kymī
Tept	(kyu) sawi	yawi	yuwi	kymī
Atoy	sawi	yawi	yuwi	kymī
Jicy	sabi	yabī	yuəi	kymī
Jict	sabi	yabī	yuəi	kymī
PinN	sabi	yabī	yuwi/yui	kymī
PinL	sabi	yabī	yuəi	kymī
Colo	sabi	yabī	yuwi	kymī
Nuti	sabi	yabī	yuəi	kymī
Ixty	sabi	yabī	yuəi	kymī
Cris	sabi	[imagej]	juəi	kymī
Lor	(kyu) sawi	yawi	yuu/yuwi	kymī
Mech	(kyu) sawi	yawi	yuu/yuwi	kymī
Huaz	(kog) sawi	yawi	yuwi	kymī
Jam	sabi	yabī	yubi	kymī
Chay	(kyu) sawi	yawi	yuu/yuwi	kymī
ChayC	θabi	yabī	yubi/zuu/yuu	kymī
ChayD	θavi	yāvī	yūū	kymī
Tut	(kog) sawi	[ta yee]	yuwi	kymī
Acat	(kog) sawi	[yee]	yuwi	kymī

<u>NE Alta</u>	5) pluma feather	6) cola tail	7) cera wax	8) nariz nose	9) palabra word
P-Mixtec	*tow <sub>j</sub>	*lu?w <sub>e?</sub>	*yuwe?	*siti?	*to?g
Tepo	tñym <sub>j</sub>	dy?ma	ñyma	ditni	tñy?y
Tida	tñyy	dy? <sub>a</sub> /dy?me	ñyya/ñya	ditni	tñy?y
Til	tñyy	dy? <sub>a</sub>	ÿya/ñya	ditni	tñy?y
Diux	tñyy	dy? <sub>a</sub>	ñya	ditni	tñy?y
Nuxi	tñyy	dy? <sub>a</sub>	ñyma	—	tÿg?g
Nuxa	tÿyy	dy?ma/dy?wa	ñyma/ÿya	aiti	tÿy?y
TamJ	Nnäm <sub>i</sub>	dy?me	ñyme	djNnj	Nny?y
Yuta	Nnym <sub>i</sub>	ly?me	ñyme	dj?Nnj	Nny?y
Pefio	tným <sub>j</sub>	ly?ma	ñýmá	dítñí	tñy?y
Este	tym <sub>j</sub>	ly?me	ñyme	ditni	ty?y
Cui	tym <sub>j</sub>	dy?ma	ñyme	djNnj	Nng?g
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	[sa'a]	dy? <sub>a</sub>	—	dj(?)ni	[éa'i]
Adeq	Nnyy	dy? <sub>a</sub>	ñya	dj?ni	Nny?y
Cant	?nyy	dy? <sub>a</sub> /[aitu]	ñy. <sub>a</sub> /ñyy	dj?ni/dj?Nnj	tñy?y
Lobo	tñyy/Nnyy	dy? <sub>a</sub>	ñyma/ñya	djNnj	[kÿ?g-ndo]
Ynam	—	—	—	dj?ni	—
Soy	tñyy/tng <sub>g</sub>	dy?ma	ñgma	ditni	tng?g
Chic	tym <sub>j</sub>	dy?ma	ñyme	šici	tg?g
Ixtl	tym <sub>j</sub>	dy?ma	ñyme	aiti	ty?y
Apas	tym <sub>j</sub>	dy?ma	ñyme	šici	ty?y
Apoa	tym <sub>j</sub>	dy?ma	ÿyme	šici	tg?g
Ndua	(s)tym <sub>j</sub>	θy?ma	ñyme	šici	tg?g
Joco	tym <sub>j</sub>	dy?ma	ñyme	iči	tg?g
Cuya	[idíi]	dy?me	ñyme	dihči	[n̥duéu]
Cuau	[idíi]	dy?me	z̥yme	dihči	[n̥duéu]
Coat	[idíi]	dy?me	šyme	didi	ty?y

Cen. Alta	5) pluma feather	6) cola tail	7) cera wax	8) nariz nose	9) palabra word
P-Mixtec	*towij	*lu'we?	*yuwe?	*sitij?	*to'q
Numí	tnyu	[n'do'o]	ñyma	stnij	tng'q
Achi	tNyy	sy'ma	ñyma	šitNj	tNy'u
Yuca	tnyu	sy'ma	ñyma	šitnj	tny'u
Peña	tnymi	sy'ma	ñyma	šitnj	tny'u
Tata	Nnyu	dy'ma	ñyma	diNnj	Nny'u
Teit	Nyy	dy'ma	ñyma	diNnj	Nny'u
Moli	tNymj	sy'ma	ñyma	stNjj	tNy'u
Sinc	tnymj	—	ñyma	[ta'bi]	tny'u
Tlac	tNymj	sy'ma	ñyma	stNjj	tNy'u
Ndi	tyu	sy'ma	ñyma	stij	[palabra]
Ndac	tymj	sy'ma	ñyma	šiti	ty'u
Oco	tymj	sy'ma	ñyma	šiti	ty'u
Prog	tymj	sg'ome	zome	—	ty'u
Yuci	tymj	sy'ma	ñyma	šitj'	ty'u
Nuyo	tymj	sy'ma	ñyma	šiti	ty'u
Atat	Nnuy	sy'ma	ñyma	siNnj	Nny'u
Mig	tyu	sy'ma	ñyma	[kutu]	ty'u
Chal	tyu	sy'ma	ñyma	[kutu]	ty'u
Verd	tnyu	sy(?)ma	ñyma	istnj	tny'u
Yoso	Nnyu	sy'ma	ñyma	(žu) ſiNnj	Nny'u
Itun	tnyu	sy'me	ñyme	isti	ty'u
Yolt	tNyy	sy'ma	ñyma	šitNj	tNy'u
Yutn	nymj	dy'ma	ñyma	djinj	ny'u
Sind	nyme	dy'me	ñyme	djinj	ny'u
Pied	Nyme	dy'me	ñyme	djinj	ny'u
Huit	Nyy	dy'ma	ñyma	djNj	Nny'u
Tlaz	nymj	dy'ma	ñyma	ditnj	ny'u

No. Baja	5) pluma feather	6) cola tail	7) cera wax	8) nariz nose	9) palabra word
P-Mixtec	*towi	*lu?we?	*yuwe?	*siti?	*to?o
Mont	tomi	[n̩do?o]	nime	siti	to?o
Nuch	tomi	[n̩do?o]	yime	siti	tō?ō
Aten	tōmī	[n̩do?o]	nime	siti	ty?y/tō?ō
Yucq	tumi	[n̩do?o]	nime	sinti	to?o
Yucñ	tōmī	[n̩do?o]	nyme	hiti	ty?y
Guad	tumi	[n̩do?o]	yime	sidi	ty?y
Flor	tomi	[n̩do?o]	Nnime	siti	[ka?yu]
Amat	tumi	[n̩do?o]	nime	aici	ty?y
Zap	tomi	[n̩do?o]	nime	aici	—
Cac	tomi	[n̩do?o]	nime	aici	ty?y
Ndo	tyu	[n̩do?o]	n̩ya	stii	ty?y
Ixtp	tumi	[n̩do?o]	nyme	aici	[ka?o]
Mic	tumi	[n̩do(?)o]	nyme	aici	[n̩g kanj]
Tepj	tumi	[n̩do?o]	nyme	aici	[e̩?g]
Cos	tumi	[n̩do?o]	nyme	aici	ty (əawi)
Chaz	tumi	[n̩do?o]	nyme	aici	—
Tot	tnymj	[n̩do?o]	nyme	aitnj	[palabra]
Ton	tumi	[n̩do?o]	nyme	aitnj	—
Jer	tnymj	[n̩do?o]	nyme	aitnj	[taci]
Xay	tnymj	[n̩dō?ō]	nyme	a̩itnj	[e̩?g]
Tlal	tnymj	ay?me	nyme	aitnj	tny?y =lengua
Chig	tnymj	ay?me	nyme	aitnj	tny?y

<u>So. Baja</u>	5) pluma feather	6) cola tail	7) cera wax	8) nariz nose	9) palabra word
P-Mixtec	*towɪ	*lu'wə?	*yuwə?	*sitɪ?	*to?g
Ayut	tymi	sy?ma?	ñyma?	šitɪ?	ty?y
Yolx	tymi	sy?ma	ÿyma	istɪ	ty?y
Alac	tōmɪ	si?ma	ñjma	sitɪ/sitnɪ	tō?g/tng?g
Metl	tȳmɪ	sy?ma	—	—	ty?y
Coi	tȳmɪ	[n̥dō?o]	ñyma	šitɪ	ty?y
Per	tōmɪ	[n̥do?o]	?jyma	šiqɪ	ty?y
Cuat	tymi	si?ma	jma	šitɪ	tō?g
Cah	tnomj	si?ma	ñjma	šitnɪ	tng?g
Alco	tymi	[n̥dō?ma]	jma	istɪ	ty?y
Cruz	tnymj	sy?ma	jma	šitnɪ	tng?g
Durz	tȳmɪ	[n̥do?o]	ñyma	šici	ty?y
Teco	tymi	[n̥do?o]	ñyma	šici	ty?y
Juxt	tymi	[n̥do?o]	ñyma	šiti	ty?y
ChaP	tymi	[n̥do?o]	ñyma	h̄iti	ty?y
Yuco	tȳmɪ	[n̥dō?o]	ñyma	?jstɪ	ty?y
Mix	tymi	[n̥do?o]	ñyma	šitYi	ty?y
Tejc	tymi	[n̥do?i]	ñyma	šici	ty?y
Rey	tymi	[n̥do?o]	ñjma	šici	ty?y
TlaM	tȳmɪ	—	ñyma	šitɪ	—
SilP	tymi	[n̥do?o]	njma	hiti	ty?y
IxpN	tōmɪ	[n̥do?o]	ñjma	šitɪ	ty?y
SilM	tōmɪ	[n̥do?o]	ñjma	θiti	ty?y
TamS	tȳmɪ	[n̥do?o]	ñjma	θiti	ty?g
Ahue	tȳmɪ	[n̥dō?o]	ñjma	θiti	ty?g
Mor	tymi	[n̥do?c]	ñjma:	čiti	ty?y

<u>Costa</u>	5) pluma feather	6) cola tail	7) cera wax	8) nariz nose	9) palabra word
P-Mixtec	*towij	*lu'we?	*yuwe?	*siti?	*to'q
Zac	tumi	sy?ma?	ñyma?	siti?	ty?y
Sayu	tumi	sy?ma	ñyma	sit <sup>y</sup> i	ty?y
Tept	tumi	sy?ma	ñyma	siti	ty?y
Atoy	tumi	sy?ma	yyma	siti	ty?y
Jicy	tumi	sy?ma	yyma	siti	ty?y
Jict	tumi	sy?ma	yyma	siti	ty?y
PinN	tumi	sy?ma	yyma	siti	ty?y
PinL	tumi	sy?ma	yyma	siti	ty?y
Colo	tumi	hy?ma	yyma	sit <sup>y</sup> i	ty?y
Nuti	tumi	sy?ma	yyma	sit <sup>y</sup> i	to'q
Ixti	tumi	sy?ma	ñyma	sit <sup>y</sup> i	ty?y
Cris	tumi	cy?ma	ñyma	sici	ty?y
Lor	tumi	sy?ma	yyma	sit <sup>y</sup> i	ty?y
Mech	tumi	sy?ma	ñyma	sit <sup>y</sup> i	ty?y
Huaz	tumi	sy?ma	yyma	sit <sup>y</sup> i	to'q
Jam	tumi	sy?ma	ñyma	sit <sup>y</sup> i	ty?y
Chay	tumi	sy?ma	ñyma	sit <sup>y</sup> i	ty?y
ChayC	tumi	θy?ma	ñyma	sici/hici	ty?y
ChayD	tumi	θy?ma	ñyma	sit <sup>y</sup> i	ty?y
Tut	tumi	sy?ma	ñyma	sit <sup>y</sup> i	ty?y
Acat	tumi	sy?ma	ñyma	sici	ty?y

	NE Alta P-Mixtec	10) está cerca near *yeti	11) árbol tree *yutny?	12) venado deer *isu	13) manteca lard *se?e	14) olor smell *siko
Tepo		yatni	yutny	iéu	éš?e	diko
Tida		žatni/ža?ni	žutny	iéu	éš?e	diko/[sa?e]
Til		—	žutny	iéu	éš?e	[še?e]
Diux		žatni <sup>n</sup>	žutny	iéu	éš?e	[šr?e?e]
Nuxi		—	žuNn̩i	iéu	éš?e	[yu šy?e]
Nuxa		žati	žutny	iéu	éš?e	diko
TamJ		yaNni	žuNny	iéu	éš?e	diko
Yuta		žaNni	—	iéu	éš?e	diko
Peño		žatni	žutny	iéu	éš?e	dikō
Este		žatni	žutny	iéu	éš?e	diko
Cui		—	yutny	iéu	éš?e	[sa?e-si]
Soso		—	—	—	éš?e	—
Jalt		[ža?a]	žyn̩y	iéu	éš?e	—
Adeq		ža?ni/ža?Nni	žuNny/žy?Nny	iéu	éš?e	[sa?e]/diko
Cant		[ya]	žy?ny/žy?Nny	iéu	éš?e	—
Lobo		ža?ni/žan̩i	žy?ny/šy?ny	iéu	éš?e	[sa?e-si]
Ynam		—	—	—	—	—
Soy		žatni	žutny	iéu	éš?e	diko
Chic		yači/žaci	žutu	iéu	éš?e	diko
Ixtl		žati	žutu	iéu	éš?e	diko
Apas		žaci	žutu	iéu	éš?e	diko
Apoa		yaci	žutu	iéu	éš?e	diko
Ndua		[n̩ja-xa?a]	žutu	iéu	éš?e	diko (sə)
Joco		yaci	yutu	iéu	éš?e	—
Cuya		ñac̩i	ñytu	[éu-ku?u]	éš?e	diko
Cuau		yad̩i	žytu	[di-ku?u]	éš?e	diko
Coat		eđi	utu	[ku?u]	éš?e	diko

Cen. Alta	10) est cerca	11) rbol	12) venado	13) manteca	14) olor
P-Mixtec	near *yetj	tree *yutu?	deer *isu	lard *se?e	smell *siko
Numi	atnj	utny	isu	e?e	iko
Achi	atNj	utNy	isu	e?e	(xag) iko
Yuca	atNj	utny	isu	e?e	iko
Pea	atnj	utny	isu	e?e	iko
Tata	[fg?e]	uNny	iu	de?e	iko
Teit	aNnj	uNny	iu	de?e	(n) iko
Moli	atNj	utNy	isu	e?e	iko
Sinc	—	utny	isu	e?e	—
Tlac	atNj	utNy	isu	e?e	iko
Ndi	—	utny	isu	e?e	iko
Ndac	[kij-nj]	—	isu	e?e	iko
Oco	nt	nt	?is	e?e	iko
Prog	[a]	aty/yaty	isu	e?e	iko
Yuci	yt	yt	?is	e?e	ik
Nuyo	t	t	?is	e?e	iko
Atat	yaNnj	yuNny	isu	e?e	iko
Mig	nj	ynu	is	e?e	ik
Chal	nj	ynu	isu	e?e	iko
Verd	yatnj	yutny	isu	e?e	iko
Yoso	aNnj	uNny	isu	e?e	iko
Itun	yetj	yutu	isu	e?e	iko
Yolt	atNj	utNy	isu	e?e	iko
Yutn	—	nnu	iu	de?e	[n?e]
Sind	nj	yno	iu	de?e	iko
Pied	nj	ynu	iu	de?e	iko
Huit	aNnj	uN(n)u	iu	de?e	iko/[n?e]
Tlaz	etnj	utny	iu	de?e	iko

No.	Baja	10) está cerca	11) árbol	12) venado	13) manteca	14) olor
P-Mixtec		*yetj	*yutu?	*isu	*se?e	*siko
Mont	—	žito	si-kʷaa	šə?ə	šiko	
Nuch	žati	žito	sA-kʷaa	šə?ə	šiko	
Aten	žati	yuto	sa-kʷaa	šə?ə	šiko	
Yucq	žatn̄i	žito	sa-kʷaa	šə?ə	sityo	
Yucñ	žati	žito	sa-kʷaa	ha?ə	híkō	
Guad	žači	yito	sa-kʷaa	šə?ə	šiko	
Flor	—	yitu	sa-kʷaa	šə?ə	šiko	
Amat	žaci	žutu	sa-kʷaa	də?ə	[šə?ə]	
Zap	yači	yuto	sa-kʷaa	də?ə	diko	
Cac	žati	žity	sa-kʷaa	də?ə	diko	
Ndo	—	žutu	isu	šə?ə	šiko	
Ixtp	—	žutu	sa-kʷaa	də?ə	diko	
Mic	—	žutu	sa-kʷaa	də?ə	diko	
Tepj	yači	yutu	sa-kʷaa	də?ə	diko	
Cos	yači	yutu <sup>n</sup>	sa-kʷaa	də?ə	diko	
Chaz	yači	yutu	sa-kʷaa	də?ə	diko	
Tot	[čigayo]	yutnu	sa-kʷaa	də?ə	[šə?ə]	
Ton	yači	yutnu	sa-kʷaa	də?ə	diko	
Jer	—	žutnu	sa-kʷaa	də?ə	[šə?ə]	
Xay	yātn̄i	yūtn̄u	sā-kʷāā	də?ə	dīkō	
Tlal	yatni	yutnu	sa-kʷaa/či-kʷaa	də?ə	[ša?ə]	
Chig	yatni	yutnu	ša-kʷaa	də?ə =grasa	diko	

So. Baja	10) está cerca	11) árbol	12) venado	13) manteca	14) olor
P-Mixtec	near	tree	deer	lard	smell
Ayut	*yeti	*yutu?	*isu	sə?ə	siko
Yolx	yati	ity	isu	sə?ə	siko
Alac	yati/yatni	yitq/yitnq	yusu/ <sup>n</sup> d <sup>y</sup> usu	sə?ə	—
Metl	—	yutu	—	—	—
Coi	zaci	?itū	?isū	sə?ə	sikō
Per	yaq̪i	?ity	?usu	sə?ə	siko
Cuat	yati	ity	yusu	sə?ə	siko
Cah	yatni	yitnq	yusu	sə?ə	siko
Alco	yati	ity	isu	sə?ə	siko
Cruz	yatni	itnu	usu	sə?ə	—
Durz	zaci	itū	?isi	sə?ə	siko
Teco	zaci	?itō	?isū/?isa	sə?ə	siku
Juxt	zati	zutu	isu	sə?ə	siku
ChaP	zati	zutu	isu	sə?ə	siko
Yuco	zati	?itū	?isū	sə?ə	sikō
Mix	yati	yutu	isu	sə?ə	siko
Tejc	yaci	yutu	isu	sə?ə	siko
Rey	zaci	?itq	?usu	sə?ə	siko
TlaM	zaci	—	?usi	sə?ə	siko
SilP	zati	zito	üħü	ħə?ə	siko
IxpN	zaci	zito	?uhu	sə?ə	siko
Silm	yati	yito/zito	üθü	θə?ə	θiko
TamS	zati	?ito	?uθu	θə?ə	θiko
Ahue	zati	?ito	?uθu	θə?ə	θiko
Mor	yati	itu	isi	sə?ə	θiko

<u>Costa</u>	10) está cerca	11) árbol	12) venado	13) manteca	14) olor
P-Mixtec	near	tree	deer	lard	smell
	*yeti	*yutu?	*isu	*se?g	*siko
Zac	yati	yutu?	isu	šg?g	šiko
Sayu	yat <sup>y</sup> i	yutu	isu	šg?g	šiko
Tept	yati	yutu	isu	šg?g	šiko
Atoy	yati	yutu	isu	šg?g	šiko
Jicy	yati	yutu	isu	šg?g	šiko
Jict	yati	yutu	isu	šg?g	šiko
PinN	[tj'a]/yati	yutu	isu	šg?g	šiko
PinL	yati	yutu	isu	šg?g	šiko
Colo	yat <sup>y</sup> i	yutu	isu	šg?g	—
Nuti	yat <sup>y</sup> i	yutu	isu	šg?g	šiko
Ixty	yat <sup>y</sup> i	yutu	isu	šg?g	šiko
Cris	yaci	yutu	iču	čg?g	šiko
Lor	yat <sup>y</sup> i	yutu	isu	šg?g	šiko
Mech	yat <sup>y</sup> i	yutu	isu	šg?g	šiko
Huaz	yat <sup>y</sup> i	yutu	isu	šg?g	šiko
Jam	yat <sup>y</sup> i	yutu	isu	šg?g	šiko
Chay	yat <sup>y</sup> i/yaci	yutu	isu	šg?g	šiko
ChayC	yaci	yutu	isu	šg?g	šiko
ChayD	yat <sup>y</sup> i	yutu	iθu	šg?g	šiko
Tut	yat <sup>y</sup> i	yutu	isu	šg?g	šiko
Acat	yat <sup>y</sup> i	yutu	isu	šg?g	šiko

NE Alta	15) tortilla tortilla *sita?	16) vomita vomits *nduxe?	17) flojo lazy *suxe?	18) cama bed *xito	19) comal griddle *xiyo?
P-Mixtec					
Tepo	áita	n̄dusa	áusa	sito	siyo
Tida	áita	n̄dusa	áusa	šito	šoo/šio
Til	áita	[kən̄j ʃn̄j]	[kuáil]	šito	šio
Diux	áita	—	—	šito	šio
Nuxi	áita	—	—	šito	šio/šoo
Nuxa	áita	n̄dyuse	áuse	sito	šio
TamJ	áita	n̄dyuse	áuse	ito	io
Yuta	áita	—	—	ito	io
Peño	áítá	n̄dùsà	[kù?ù n̄dùù]	šíto	šíó =stretcher
Este	áita	n̄dusa	[ñg ky?ndu]	šíto	šío
Cui	áita	n̄dusa	—	šito	šio
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	áita	—	—	[kama]	šio
Adeq	áita	[ta bási]	áusa(sa)	šíto	šio
Cant	áita	[ta bənj]	áusa	šíto	šio
Lobo	áita	[kən̄sá šíši]/n̄dusa	áusa	šíto	šio
Ynam	áita	—	—	—	—
Soy	áita	[kən̄sá ni?j]	áusa	—	šiyo
Chic	ita	n̄dusa	áusa	šito	šiyo
Ixtl	áita	n̄dusa	áusa	—	šiyo
Apas	ita	n̄dusa	áusa	šito	šiyo
Apoa	ita	n̄dusa	áusa	šito	šiyo
Ndua	ita	—	—	šito	šio/šoo
Joco	ita	n̄dusa	áusa	šito	šiyo
Cuya	ita	(ka) n̄duññe	duññe	žito	yiyo
Cuau	ita	(ka) n̄dux̄e	aux̄e/áuññe	žito	žizo
Coat	ita	(ka) n̄duše	(ñg) áuse	ito	šio

Cer. Alta	15) tortilla	16) vomita	17) flojo	18) cama	19) comal
P-Mixtec	tortilla	vomits	lazy	bed	griddle
	*sita?	*nduxé?	*suxé?	*sito	*xiyo?
Numi	staa	nduxé	[ku kuší]	xito	xiyo
Achi	šita	—	[kuši]	xito	xio
Yuca	šita	nduxé	[kuši]	xito	xižo
Peña	staa	—	—	xito	xižo
Tata	dita	—	—	ito	io
Teit	dita	nduxYé/[kəŋə ndaa]	[ku di'i]	ito	iyo
Moli	stāā	—	[kuši]	xito	xižo
Sinc	hita	—	—	[kama]	šižo
Tlac	stāā	nduxé	[kuši]	xito	xižo
Ndi	staa	—	—	[kama]	šio
Ndac	šita	—	—	šito	čiyo
Oco	sítā/stāā	nýxá	[kuší]	xítō	xižō
Prog	išta	—	—	?ito	?iyo
Yuci	šítā	nýxYé-(xé)	[kuší]	?ítō	?iyó
Nuyo	stāā	nýxYé	[kuši]	?ítō	?iyó
Atat	staā	nduu	[kuší]	xito	xiyo
Mig	staā	nduxYé	[kuší]	xito (yuu)	xiō
Chal	staa	nduxYé/[kəŋə iní]	[kuši]	xito	šoo
Verd	ista	nduxé	[kuši]	ito	xiyo
Yoso	staa	nduxYé	[kuši]	xito	xižo
Itun	ista	nduxYé	[kuši]/[taya]	ito	iyo
Yolt	staa	nduxé	[ndí kuši]	šito	šižo
Yutn	dita	—	—	[kama]	iyo
Sind	dita	ndyñé	na dyñé	ito	i(y)o
Pied	dita	[koku xiní]	dyñé	ito	ižo
Huit	dita	nduxYé?	duxYé	ito	ižo
Tlaz	dita	nduxé	—	šito	šio

No. Baja	15) tortilla	16) vomita	17) flojo	18) cama	19) comal
P-Mixtec	tortilla *sita?	vomits *n'duxə?	lazy *suxə?	bed *xito	griddle *xiyo?
Mont	sita	—	—	sito	siyo
Nuch	sità	n'düsa	husa	sito	soo
Aten	sita	n'dusa	tì hùsá	sito	s'oo
Yucq	dita	—	—	sito	soo
Yucñ	hita	n'dúsà	[ta ku?n'di]	sito	sòò
Guad	sita	n'dyusa	äusa	sito	sìò
Flor	hita	—	—	situ	siu
Amat	dita	—	—	situ	soo
Zap	dita	n'dyuss	äusə	sito	soo
Cac	dita	n'düsa	äüsa	sito	soo
Ndo	staa	—	—	xito	xio
Ixtp	dita	—	—	sito	soo
Mic	dita	—	—	sito	sio
Tepj	dita	n'dusa	äusə	sito	s'oo
Cos	dita	n'dusa	äusə	sito	sio
Chaz	dita	n'dusa	äusa	—	sio
Tot	dita	—	—	[kəma]	sio
Ton	dita	n'dusə/[kənə]	äusə	sito	sio
Jer	dita	—	äusə	[kama]	sio
Xay	dità	[kənə]	äüsə	sító =loft	cçio/sio
Tlal	dita	n'dusa	äusə	sito	s'roo
Chig	dita	n'dusə	äusə	isto	soo

So. Baja	15) tortilla	16) vomita	17) flojo	18) cama	19) comal
P-Mixtec	*sita?	*n'duxe?	*susə?	*xito	griddle *xiyo?
Ayut	šita?	n'dušə?	susə?	(i)što/šito	šiyo?
Yolx	ista	n'duse	šusa	nisto	šio
Alac	sità	n'duša	šúšá	šito	šiyó
Metl	šítà	—	šúšé	—	—
Coi	šita	n'dúsá	na šusa	šító	šiyó
Per	šita	n'dušə	[kusu]	šító	šixyó
Cuat	šita	n'dušə	šusa	šito	šiyo
Cah	sita	n'dušə	šusa	šito	šiyo
Alco	šta/ista	n'dušə	šusa	išh <sup>h</sup> to/šito	šiyo
Cruz	šita	n'dušə	šusa	šito	šiyo
Durz	šita	n'dušə	ku šusa	šito	šyoo
Teco	šita	n'dixa	[kùší]	šito	sýðð
Juxt	šita	n'dušə	[kuši]	sito	s <sup>y</sup> oo
ChaP	šita/hita	—	—	šito	šio
Yuco	?istá	[kána na-yuu]	[kùší]	?istó	šizó
Mix	staa	n'duča	[ku kuši]/ [ndi ku?ndu]	čito	čioo
Tejc	staa	—	—	cito	čio
Rey	sítà	n'duša	[ku kuši]	šító	šizo
TlaM	šítà	n'düsa	[kusu]	—	s <sup>y</sup> oo
SilP	hita	—	—	šito	šoo
IxpN	šítà	n'dusa	ku husa	šító	sizo
Silm	θita	n'dusa	θüsa	šito	šoo
TamS	θítà	n'duša	—	šito	šizo
Ahue	θítá	n'duša	šusa	[sðð]	šoo
Mor	hita	—	šusa	šito	šoo

<u>Costa</u>	15) tortilla	16) vomita	17) flojo	18) cama	19) comal
P-Mixtec	*sita?	*n <sup>l</sup> dux <sub>e</sub> ?	*sux <sub>e</sub> ?	bed *xito	griddle *xiyo?
Zac	šsita?	nduča/nduče	suča	čito	čiyo?
Sayu	šsita	nduča	suča	čito	čiyo
Tept	šsita	ndača	suča	čito	čiyo
Atoy	šsita	nduča	huča	čito	čiyo
Jicy	šsita	nduča	suča	čito	čiyo
Jict	šsita	nduča	suča	čito	čiyo
PinN	šsita	nduča	suča	čito	čio
PinL	šsita	nduča	suča	čito	čiyo/čio
Colo	šsita/ista	nduča	uča	čito	čiyo
Nuti	šsita	—	—	čito	čiyo
Ixtiy	šsita	ndača	suča	čito	čiyo
Cris	čsita	—	—	[kama]	čiyo
Lor	šsita	nduča	suča	čito	čiyo
Mech	šsita	nduča	suča	čito	čiyo
Huaz	šsita	nduča	suča	čito	čiyo
Jam	šsita	nduča	suča	čito	čiyo
Chay	šsita	nduča	suča	čito	čiyo
ChayC	šsita	n <sup>l</sup> dusa	susa	šito	siyo
ChayD	šsita	n <sup>l</sup> dusa	susa	sito	siyo
Tut	šsita	nduča	suča	čito	čiyo
Acat	šsita	n <sup>l</sup> dussa	sussa	sito	siyo

<u>NE Alta</u>	20) culpa	21) frijol	22) agua	23) río	24) lodo	509
P-Mixtec	*kʷeti	*n̥duti?	*n̥dute	*yute	*n̥de?yu	
Tepo	kʷači	n̥duči	n̥duta	yuta	n̥da?yu	
Tida	kʷeči/kʷeti	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?yu/n̥de?žu	
Til	kʷeči	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?yu	
Diux	—	n̥duči	n̥dute	[d̥i?wa ka?ny]	n̥de?yu	
Nuxi	—	n̥duči	n̥dyute	žute	n̥de?yu	
Nuxa	kʷeči	n̥d̥yuci	n̥dyute	žute	n̥de?žu	
TamJ	kʷeci	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?žu	
Yuta	—	n̥duči	n̥dute	yute	n̥de?žu	
Peño	kʷeči	n̥dūči	n̥dūtē	žute	n̥dē?žu	
Este	kʷeči	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?žu	
Cui	—	n̥duči	n̥duča	šuča/žuča	n̥za?yu/n̥za?žu	
Soso	—	—	—	—	—	
Jalt	—	n̥duči	n̥dusa/n̥duša	žusa	—	
Adeq	kʷači	n̥duči	n̥duča	žuča/žuča	n̥ya?i/n̥ca?i	
Cant	—	n̥duči	n̥dusa/n̥duča	žuča	n̥do?yo/n̥do?žo	
Lobo	—	luči	—	šuča/žuča	n̥sa?yu	
Ynam	—	—	n̥duča	—	—	
Soy	kʷači	n̥duči	n̥duča	žuča	n̥za?yu	
Chic	kʷači	n̥ruči	n̥ruča	žuča	n̥za?yu	
Ixtl	kʷači	n̥duči	n̥duča	žuča	n̥za?yu	
Apas	kʷači	n̥duči	n̥duča	žuča	n̥za?yu	
Apoa	kʷači	n̥duči	n̥duča	žuča	n̥za?yu	
Ndua	—	r̥duči	n̥duča	žuča	n̥za?yu	
Joco	kʷači	n̥duči	n̥duča	yuča	n̥za?yu	
Cuya	kʷeči	n̥duči	n̥dute [n̥dute ka?ny]/ yu yute		n̥de?yu	
Cuau	kʷeđi	n̥duđi	n̥dute [n̥dute ka?ny] n̥do?žo/n̥de?yu			
Coat	kʷeđi	n̥d̥yuci	n̥dyute	šu šute	n̥do?šo	

Cen. Alta	20) culpa	21) frijol	22) agua	23) río	24) lodo	510
P-Mixtec	*kʷeti	*n̥duti?	*n̥dute	*yute	*n̥de?yu	
Numi	kʷeči	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?i	
Achi	kʷeči	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?žu	
Yuca	kʷeči	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?žu	
Peña	—	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?žu	
Tata	—	n̥diči	n̥dute	žute	—	
Teit	te kweči	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?yu	
Moli	kʷeči	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?ža	
Sinc	—	n̥duči	n̥dute	žute	—	
Tlac	kʷeči	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?ežu	
Ndi	—	n̥duči	n̥dute	žute	—	
Ndac	—	n̥duči	n̥dute	yute	n̥de?yu	
Oco	kʷači	n̥duči	n̥dūtē	žute	n̥te?žu	
Prog	—	n̥duči	n̥ote	žute/nyte	n̥?yu	
Yuci	kʷači	n̥yči	n̥ytē	žubí` žutē	n̥e?žu	
Nuyo	kʷači	n̥yči	n̥ytē	žutē	n̥e?žu	
Atat	kʷači	n̥duči	n̥dute	yute	n̥de?yū	
Mig	kʷači	n̥duči	n̥duča	žuča	n̥de?žu	
Chal	kʷači	n̥duči	n̥duča	žuča	n̥de?žu	
Verd	kʷeči	n̥duči	n̥dute	yute	[lakʷa]/n̥de?yu	
Yoso	kʷači	n̥duči	n̥duča	žuča	n̥de?žu	
Itun	kʷeči	n̥duči	n̥dute	[tixi]	n̥de?yu	
Yolt	kʷači	n̥duči	n̥dutyā	žutýa	n̥de?ežu	
Yutn	—	n̥duči	n̥dute	yute	[lodo]	
Sind	kʷeči	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?žu	
Pied	kʷeči	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?žu	
Huit	kʷeči	n̥duči	n̥dute	—	n̥de?žu	
Tlaz	kʷeči	n̥duči	n̥dute	žute	n̥de?žu	

No.	Baja	20) culpa sin	21) frijol bean	22) agua water	23) río river	24) lodo mud
P-Mixtec		*kʷeti	*n <sup>?</sup> duti?	*ndute	*yute	*n <sup>?</sup> de?yu
Mont	—	n <sup>?</sup> duči	[ti kʷii]	yut <sup>Y</sup> a	n <sup>?</sup> dy <sup>Y</sup> a?zi	
Nuch	kʷači	n <sup>?</sup> duču	[t̄i kʷii]	žut <sup>Y</sup> a	n <sup>?</sup> de?zi	
Aten	kʷači	n <sup>?</sup> duči	[ti kʷii]	žut <sup>Y</sup> a	n <sup>?</sup> de?i	
Yucq	—	n <sup>?</sup> diši	[te kʷii]	žuta/yuta	n <sup>?</sup> de?i	
Yucñ	kʷači	n <sup>?</sup> duči	[t̄a kʷii]	žuta	n <sup>?</sup> de?i	
Guad	kʷači	n <sup>?</sup> duči	[či kʷii]	yuča	n <sup>?</sup> če?ye	
Flor	—	—	[či kʷii]	yuča	n <sup>?</sup> de?i	
Amat	—	n <sup>?</sup> juči	[či kʷii]	yuča	n <sup>?</sup> je?i	
Zap	kʷači	n <sup>?</sup> dyuči	[te kʷii]/n <sup>?</sup> dyute/ n <sup>?</sup> syute	yute	n <sup>?</sup> de?yu	
Cac	kʷači	n <sup>?</sup> dyuči	[te kʷii]	žute	n <sup>?</sup> de <i>i</i> ?i	
Ndo	—	n <sup>?</sup> duči	n <sup>?</sup> dute	žute	n <sup>?</sup> de?i	
Ixtp	—	n <sup>?</sup> duči	[te kʷii]/n <sup>?</sup> dute =liquid	žute	n <sup>?</sup> de?i	
Mic	—	n <sup>?</sup> duči	[te kʷii]	yute	n <sup>?</sup> dei	
Tepj	kʷači	n <sup>?</sup> duči	[te kʷii]/n <sup>?</sup> dute	yute	n <sup>?</sup> de?i	
Cos	kʷači	n <sup>?</sup> duči	[ti kʷii]/n <sup>?</sup> dute =liquid	yute	n <sup>?</sup> de?i	
Chaz	kʷači	n <sup>?</sup> duči	[te kʷii]/n <sup>?</sup> dute =liquid	yute	n <sup>?</sup> de?i	
Tot	—	n <sup>?</sup> duči	[te kʷii]/n <sup>?</sup> dute =liquid	yute	n <sup>?</sup> de?i	
Ton	kʷači	n <sup>?</sup> duči	[te kʷii]/n <sup>?</sup> dute	yote	n <sup>?</sup> de?yu	
Jer	—	n <sup>?</sup> duči	[te kʷii]	žute	n <sup>?</sup> de?i	
Xay	kʷači	n <sup>?</sup> duči	[t̄e kʷii]	yūtē	n <sup>?</sup> de?i	
Tlal	kʷači	n <sup>?</sup> duči	[ti kʷii]/n <sup>?</sup> dute	yute	n <sup>?</sup> de?i/n <sup>?</sup> de?yu	
Chig	kʷači	n <sup>?</sup> duči	[ti kʷii]	[ti ka?ny <sub>2</sub> ]	n <sup>?</sup> de?yu	

<u>So. Baja</u>	20) culpa	21) frijol	22) agua	23) río	24) lodo
P-Mixtec	*kʷeti sin	*n̥duti?	*n̥dute water	*yute river	*n̥de?yu mud
Ayut	kʷači	n̥duči?	[ti kʷii]	itʸa	n̥de'i
Yolx	kʷači	n̥duči	[ta kʷii]	ita	n̥da?yu
Alac	kʷači	n̥dučū	[ta kʷii]/n̥duta =liquid	yuta	n̥da?yi
Metl	kʷači	—	n̥dutʸā	ítʸā	n̥dʸā?yu
Coi	kʷači	n̥duči	[ti kʷii]	itʸa	n̥dʸa?yu
Per	kʷači	n̥duči	[čkʷii]	?idá	n̥ca?yi
Cuat	kʷači	n̥duči	[ti kʷii]/n̥duta =liquid	ita	n̥da?yi
Cah	kʷači	n̥duču	[ta kʷii]/n̥duta =liquid	yuta	n̥da?yi
Alco	kʷači	n̥duči	[ti kʷii]/n̥duta =liquid	ita	n̥da?yu/n̥da?i
Cruz	kʷači	n̥duču	[ta kʷii]/n̥duta	ita	n̥da?yi
Durz	kʷači	n̥duči	[či kʷii]	žiča	n̥ca?i
Teco	kʷači	n̥duči	[či kʷii]	žatʸā	n̥ca?i
Juxt	kʷači	n̥duči	[tʸi kʷii]	žutʸa	n̥dʸe?i
ChaP	—	n̥duči	[ti kʷii]	žutʸa	[žaci-ra]
Yuco	kʷači	n̥duči	[t̥a kʷii]	?itē	n̥da?žu
Mix	kʷatʸi	n̥dutyi	[tʸi kʷii]	yutʸa	n̥dʸa?i
Tejc	—	n̥duči	[či kʷii]	yuča	n̥ce?i
Rey	kʷači	n̥duči	[či kʷii]	žiča	n̥ca?i
TlaM	kʷači	n̥duči	—	žuča	n̥ci?i
SilP	—	n̥duči	[ti kʷii]	žuta	n̥da?ži
IxpN	kʷači	n̥duču	[tí kʷii]	žuča/žutʸa	n̥dʸa?ži
Silm	kʷači	n̥dučū	[ti kʷii]	yuta	n̥da?ži
TamS	kʷači	n̥dučū	[ti kʷii]	žuta	n̥de?e
Ahue	kʷači	n̥dučū	[ti kʷii]	[kūču]/žuta	n̥de?e
Mor	—	n̥diči	[ti kʷii]	žuta/žita	n̥de?e

<u>Costa</u>	20) culpa	21) frijol	22) agua	23) río	24) lodo
P-Mixtec	sin *k <sup>W</sup> eti	bean *n <sup>W</sup> duti?	water *n <sup>W</sup> dute	river *yute	mud *n <sup>W</sup> de?yu
Zac	k <sup>W</sup> ati	n <sup>W</sup> duti?	[ta k <sup>W</sup> ii]	yuta	n <sup>W</sup> da?yu
Sayu	k <sup>W</sup> at <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> i	[ta k <sup>W</sup> ii][ta ka?ny]/yuta	n <sup>W</sup> da?yu	
Tept	k <sup>W</sup> ati	n <sup>W</sup> duti	n <sup>W</sup> duta	yuta	n <sup>W</sup> da?yu
Atoy	k <sup>W</sup> ati	n <sup>W</sup> duti	n <sup>W</sup> duta	yuta	n <sup>W</sup> da?yu
Jicy	k <sup>W</sup> ati	n <sup>W</sup> duti	n <sup>W</sup> duta	yuta	n <sup>W</sup> da?yu
Jict	k <sup>W</sup> ati	n <sup>W</sup> duti	n <sup>W</sup> duta	yuta	n <sup>W</sup> da?yu
PinN	k <sup>W</sup> ati	n <sup>W</sup> duti	n <sup>W</sup> duta	yuta	n <sup>W</sup> da?yu
PinL	k <sup>W</sup> ati	n <sup>W</sup> duti	n <sup>W</sup> duta	yuta	n <sup>W</sup> da?yu
Colo	k <sup>W</sup> at <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> a	yut <sup>Y</sup> a	n <sup>W</sup> d <sup>Y</sup> a?yu
Nuti	—	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> a	yut <sup>Y</sup> a	n <sup>W</sup> d <sup>Y</sup> a?yu
Ixty	k <sup>W</sup> at <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> a	yut <sup>Y</sup> a	n <sup>W</sup> d <sup>Y</sup> a?yu
Cris	—	n <sup>W</sup> duči	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> a/n <sup>W</sup> duča	n <sup>W</sup> ju n <sup>W</sup> juča	n <sup>W</sup> ja?yu/n <sup>W</sup> ja?žu
Lor	[čat <sup>č</sup> ]	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> a	yut <sup>Y</sup> a	n <sup>W</sup> d <sup>Y</sup> a?yu
Mech	[čat <sup>č</sup> ]	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> a	[yuu]	n <sup>W</sup> d <sup>Y</sup> a?yu
Huaz	[čat <sup>č</sup> ]	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> a	[yuu]	n <sup>W</sup> d <sup>Y</sup> a?yu
Jam	k <sup>W</sup> at <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> a	yut <sup>Y</sup> a	n <sup>W</sup> d <sup>Y</sup> a?yu
Chay	[čat <sup>č</sup> ]	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> a	yut <sup>Y</sup> a	n <sup>W</sup> d <sup>Y</sup> a?yu
ChayC	k <sup>W</sup> aci	n <sup>W</sup> duči	n <sup>W</sup> duča	[yuu]/yuča =arroyo	
ChayD	k <sup>W</sup> at <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> a	[yūū]/yut <sup>Y</sup> a	n <sup>W</sup> d <sup>Y</sup> a?yu
Tut	k <sup>W</sup> at <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> i	n <sup>W</sup> dut <sup>Y</sup> a	yut <sup>Y</sup> a	n <sup>W</sup> d <sup>Y</sup> a?yu
Acat	k <sup>W</sup> aci	n <sup>W</sup> duči	n <sup>W</sup> duča	yuča/yut <sup>Y</sup> a	n <sup>W</sup> ja?yu

NE Alta P-Mixtec	25) hermano de h. man's brother *yeni	26) tres three *oni	27) diente tooth *no'q	28) cinco five *o'q	29) amargo bitter *owe
Tepo	fən̩i	yŋi	nq'q	q'q	uwa
Tida	fən̩i	yŋi	ny'u	u'y	ua
Til	yən̩i/fən̩i	yŋi	ny'u	q'q	ua
Diux	—	yŋi	—	u'y	—
Nuxi	fən̩i	yŋi	—	q'q	—
Nuxa	fən̩i	yŋi	ny'u	u'y	uwa
TamJ	fən̩i	yŋi	ny'u	q'q	ua
Yuta	—	yŋi	—	u'y	—
Peño	fən̩i	g̩n̩i	nq'u	?g'u	úá
Este	fən̩i	yŋi	ny'u	u'y	ua
Cui	fən̩i	qni	nq'q	u'y	—
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	—	yŋi	ny'u	q'q	—
Adeq	fən̩i	yŋi	ny'u	u'y	ua
Cant	fən̩i	yŋi/qni	ny'u	u'y/q'q	ua
Lobo	fən̩i	yŋi	ny'u	u'y	ua
Ynam	—	yŋi	—	—	—
Soy	fən̩i	qni	nq'q	q'q	uwa
Chic	šən̩i(-ni)	yŋi	nq'q	q'q	uwa
Ixtl	fən̩i	yŋi	ny'u	u'y	uwa
Apas	fən̩i	yŋi	ny'u	u'y/q'q	uwa
Apoa	šən̩i/ <sup>n</sup> di yən̩i	yŋi	ny'u	q'q	uəa
Ndua	šən̩i	yŋi	—	q'q	—
Joco	šən̩i-da	yŋi	ny'u	q'q	uwa
Cuya	yən̩i	yŋi	ny'u	u'y	uwe
Cuau	žən̩i	yŋi	ny'u	u'y	uwe
Coat	ən̩i	yŋi	ny'u	u'y	uəe

515

Cen. Alta	25) hermano de h. man's brother	26) tres three	27) diente tooth	28) cinco five	29) amargo bitter
P-Mixtec	*yeni	*oni	*no'q	*o'q	*owe
Numi	yəni	yni	no'q	y'q	uwa
Achi	ñəni	yni	ny'y	y'y	uwa
Yuca	ñəni	yni	ny'y	y'y	uwa
Peña	ñəni	yni	—	y'y	—
Tata	ñəni	yni	—	y'y	—
Teit	ñəni	yni	ny'y	y'y	(ku) uwa
Moli	ñəni	yni	ny'y	y'y	uwa
Sinc	ñəni	yni	—	y'y	—
Tlac	ñəni	yni	ny'y	y'y	uwa
Ndi	ñəni	yñi	—	y'y	—
Ndac	[kʷa'ni]	yni	—	y'y	—
Oco	ñən̩i	?yñi	ny'y	?y'y	?wə
Prog	ñəni	yni	—	y'y	—
Yuci	ñən̩i`	?yñi	ny'y	?y'y	?wə
Nuyo	ñən̩i`	?yñi	ny'y	?y'y	?wə
Atat	ñəni	yni	ny'y	y'y	uə
Mig	ñəni	yni	ny'y	y'y	uə
Chal	ñəni	yni	ny'y	y'y	ua
Verd	ñəni	yni	ny'y	y'y	uə
Yoso	ñəni	yni	Nny'y	y'y	uwa
Itun	yəni	yni	ny'y	y'y	uə
Yolt	ñəni	yni	ny'y	y'y	uə
Yutn	—	yni	—	q'q	—
Sind	ñəni	yni	no'q	q'q	[atu]
Pied	ñəni	yni	ny'y	q'q	(ku) uwa
Huit	yəni/ñəni	yni	ny'y	y'y	uwe
Tlaz	ñəni	yni	ny'y	y'y	ua

No. Baja	P-Mixtec	25) hermano de h. man's brother	26) tres three	27) diente tooth	28) cinco five	29) amargo bitter
		*yeni	*oni	*no?o	*o?o	*owe
Mont		—	yŋi	—	q?q	—
Nuch	ñən̩i	?yŋi	nŷ?y	?ŷ?ŷ	?e̥ba	
Aten	ñən̩i	?õn̩i	nŷ?y	?ŷ?ŷ	?ia(-o)	
Yucq	ñən̩i	yŋi	—	y?y	—	
Yucñ	ñən̩i	?yŋi	nŷ?y	?ŷ?ŷ	?i aa	
Guad	ñən̩i	?yŋi	ny?y	?y?y	?ewa	
Flor	ñən̩i	yŋi	—	u?u	—	
Amat	ñən̩i	yŋi	—	y?y	—	
Zap	ñən̩i	qŋi	nq?q	q?q	?waa	
Cac	ñən̩i	qŋi	nq?q	q?q	owa	
Ndo	ñən̩i	yŋi	—	y?y	—	
Ixtp	ñən̩i	yŋi	—	y?y	—	
Mic	ñən̩i	yŋi	—	yy	—	
Tepj	ñən̩i	yŋi	ny?y	y?y	ua	
Cos	ñən̩i	yŋi	ny?y	y?y	ua	
Chaz	ñən̩i	yŋi	ny?y	y?y	uwa	
Tot	ñən̩i	yŋi	—	u?u	—	
Ton	ñən̩i	yŋi	ny?y	y?y	ua	
Jer	ñən̩i	yŋi	—	y?y	—	
Xay	ñən̩i	?yŋi	nŷ?y	?ŷ?ŷ	ùà	
Tlal	ñən̩i	yŋi	ny?y	y?y	—	
Chig	ñən̩i	yŋi	ny?y	y?y	ua	

<u>So. Baja</u>	25) hermano de h. man's brother *yeni	26) tres three *oni	27) diente tooth *no'ō	28) cinco five *o'ō	29) amargo bitter *owe
P-Mixtec					
Ayut	ñani	uni	ny?y	y?y	uba
Yolk	ñani	yni	ny?y	y?y	uwa
Alac	yani/ñani	oni/uni	no'ō	o'ō	yoba
Metl	—	—	—	—	—
Coi	ñani	yni	ny?y	y?y	?uba
Per	ñani	yni	ny?y	?y?y	?oba
Cuat	ñani	uni	no'ō	o'ō	yowa
Cah	ñani	oni	no'ō	o'ō	yowa
Alco	ñani	uni	ny?y	y?y	(ñg) uwa
Cruz	ñani	uni	no'ō	o'ō	uwa
Durz	ñani	yni	ny?y	y?y	?ua
Teco	ññi(-i)	?yni	ny?y	y?y	?oba
Juxt	ñani	uni	ny?y	y?y	uba
ChaP	ñani	uni	—	y?y	—
Yuco	žani	?uni	ny?y	?y?y	?uwā
Mix	ñani	uni	ny?y	y?y	uba
Tejc	—	uni	—	y?y	—
Rey	ñani	?oni	ny?y	?y?y	?oba
TlaM	ññi	?ñni	—	—	?oba
SilP	ñani	uni	—	y?y	—
IxpN	—	?uni	ny?y	?y?y	?iba
SilM	ñani	oni/uni	ny?y	y?y	oba
TamS	ñani	?uni	ny?y	?y?y	?oba
Ahue	ñani	?uni	ny?y	?y?y	?oba
Mor	ñani	uni	—	y?y	—

<u>Costa</u>	25) hermano de h. man's brother	26) tres three	27) diente tooth	28) cinco five	29) amargo bitter
P-Mixtec	*yeni	*oni	*no?o	*o?o	*owe
Zac	ñenj	uni	ny?y/no?o	y?y	ubea
Sayu	yəñi	uñi	ny?y	y?y	uwa
Tept	ñenj	uñi	ny?y	y?y	uwa
Atoy	yəñi	uñi	ny?y	y?y	uwa
Jicy	yəñi	uñi	ny?y	y?y	ubea
Jict	yəñi	uñi	ny?y	y?y	ubea
PinN	yəñi	uñi	ny?y	y?y	ua
PinL	yəñi	uñi	ny?y	y?y	uwa
Colo	yəñi	uñi	ny?y	y?y	ubea
Nuti	—	uñi	—	o?o/y?y	—
Ixty	ñəñi	uñi	ny?y	y?y	ubea
Cris	yəñy/žəñy	uñi	—	y?y	—
Lor	yəñi	uñi	ny?y	y?y	uwa
Mech	yəñi	uñi	no?o	o?o	uwa
Huaz	yəñi	uñi	no?o	o?o	uwa
Jam	yəñi	uñi	no?o	o?o	ubea
Chay	yəñi	uñi	no?o	o?o	uwa
ChayC	yəñi	uñi	no?o	o?o	ubea
ChayD	yəñi	uñi	no?o	o?o	uva
Tut	ñəñi	uñi	no?o	o?o	uwa
Acat	ñəñi	uñi	no?o	o?o	uwa

<u>NE Alta</u>	30) carne meat	31) rojo red	32) se fue (he) went	33) siete seven	34) hilo thread
P-Mixtec	*koyq	*kʷeʔe	*kʷeʔe	*uxe	*yuʔwe
Tepo	kqñq	kʷaʔa	kʷəʔə	usa	yu?wa
Tida	kyñy	kʷeʔe	kʷəʔə	usa	žu?a
Til	kyñy	kʷeʔe	kʷəʔə/[kiʔi]	usa	žu?wa
Diux	kyñy	kʷeʔe	[n̥yeʔe]	usa	žu?a
Nuxi	kyñy	kʷeʔe	[seʔe]	usa	žu?wa
Nuxa	kyñy	kʷeʔe	kʷəʔə	usa	žu?wa
TamJ	xyñy	(tä)kʷeʔe	xʷəʔə	usa	žu?we
Yuta	kyñy	(tä)kʷeʔe	[ñeʔe]	usa	žu?a
Peño	kññy	(tä)kʷeʔē	kʷəʔə	?úsa	žú?á
Este	kyñy	kʷeʔe	kʷəʔə	usa	žu?a
Cui	kqñq	kʷaʔa	kʷəʔə	usa	[ilä]
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	kqñq	kʷaʔa	[saʔə]	usa	žu?a
Adeq	kyñy	kʷaʔa	[saʔə]/kʷəʔə(-qa)	usa	žu?a
Cant	kyñy	kʷaʔa	[saʔə]/kʷəʔə(-nsa)	usa	žu?a
Lobo	kyñy	kʷaʔa	kʷəʔə(-si)	usa	žu?a
Ynam	—	—	kʷəʔə	—	—
Soy	kqñq	kʷaʔa	kʷəʔə	usa	žu?wa
Chic	kqñq	kʷaʔa	kʷəʔə	usa	žu?wa
Ixtl	kyñy	kʷaʔa	kʷəʔə	usa	žu?wa
Apas	kyñy/kyñy/kqñq	kʷaʔa	kʷəʔə	usa	žu?wa
Apoa	kqñq	kʷaʔa	kʷəʔə	usa	žu?wa
Ndua	kyñy	kʷaʔa	[saʔə]	usa	žu?wa
Joco	kqñq	kʷaʔa	kʷəʔə	usa	yu?wa
Cuya	kyñy	kʷeʔe	kʷəʔe	use	yu?we
Cuau	kyñy	kʷeʔe	kʷəʔe	use	yu?we
Coat	kyñy	kʷeʔe	kʷəʔe	use	šu?be

Cen. Alta	30) carne meat *koyg	31) rojo red *k <sup>w</sup> e?e	32) se fue (he) went *k <sup>w</sup> e?e	33) siete seven *uxe	34) hilo thread *yu?we
P-Mixtec					
Numi	kyñy/kyñy	(xa)k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uxa	žu?a
Achi	kyñy	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uxa	žu?ba:
Yuca	kyñy	k <sup>w</sup> e?e	k <sup>w</sup> ə?ə	uxa	žu?wa
Peña	kyñy	k <sup>w</sup> a?a	[xə?ə]	uxa	žu?ba
Tata	—	k <sup>w</sup> e?e	k <sup>w</sup> ə?ə	uša	žu?a
Teit	kyñy	k <sup>w</sup> e?e	k <sup>w</sup> ə?ə	uša	šu?wa
Moli	kyñy	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uxa	—
Sinc	kyñy	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uxa	žu?ba
Tlac	[sə?ə]/kyñy	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uxa	žu?u̥ba
Ndi	kyñy	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uxa	žu?a
Ndac	kyñy	k <sup>w</sup> a?a	[fiə?ə]	uxa	yu?(b)a
Oco	kyñy	k <sup>w</sup> ə?á	k <sup>w</sup> ə?ə	?uša	žu?á
Prog	kyñy	k <sup>w</sup> a?a	[fiə?ə]	ux <sup>y</sup> a	žo?be
Yuci	kyñy	k <sup>w</sup> é?é	k <sup>w</sup> ə?ə(-xə)	?uša	yū?bē
Nuyo	kyñy	k <sup>w</sup> é?ə	k <sup>w</sup> ə?ə	?uša	žu?bē
Atat	kyñy	k <sup>w</sup> é?é	k <sup>w</sup> ə?ə	uša	žu?wá
Mig	kyñy	(xā)k <sup>w</sup> á?á	k <sup>w</sup> ə?ə	usiā	žu?á
Chal	kyñy	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uša	žu?a
Verd	kyñy	k <sup>w</sup> e?e	k <sup>w</sup> ə?ə	ux <sup>y</sup> a	yu?ba
Yoso	kyñy	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uša	žu?wa
Itun	kgñq	k <sup>w</sup> e?e	k <sup>w</sup> ə?ə	ux <sup>y</sup> a	yu?be
Yolt	kyñy	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uša	žu?u̥ba
Yutn	xgñq	k <sup>w</sup> e?e	[fiə?ə]	ux <sup>y</sup> a	yu?be
Sind	kgñq	k <sup>w</sup> e?e	k <sup>w</sup> ə?ə	uša/us <sup>y</sup> a	žu?we
Pied	kgñq	(i)k <sup>w</sup> e?e	x <sup>w</sup> ə?ə	ux <sup>y</sup> e	žu?we
Huit	xgñy	(tu)k <sup>w</sup> e?e	x <sup>w</sup> ə?ə	ux <sup>y</sup> e	žu?we
Tlaz	kyñy	k <sup>w</sup> e?e	k <sup>w</sup> ə?ə	usa	žu?a

No. Baja	30) carne meat	31) rojo red	32) se fue (he) went	33) siete seven	34) hilo thread
P-Mixtec	*koyq	*kʷe'e	*kʷe'g	*uxe	*yu'we
Mont	kyñy	kʷa'a	[sə'g]	usa	ži'ba
Nuch	kyñy	kʷa'a	kʷg'g	?usa	že'ba
Aten	kqj	kʷa'a	kʷg'g	?usa	ža'a
Yucq	kyñj	kʷa'a	kʷg'g	isa	žo'o
Yucñ	kyñy	kʷa'a	kʷg'g	?ūsa	ža'a
Guad	kyñy	kʷa'a	kʷg'g	?ūsa	[ilo]
Flor	ky(n)y	kʷa'a	[sə'g]	usa	[ilu]
Amat	kyñy	kʷa'a	[sə'g]	usa	žo'o
Zap	kqñq	kʷa'a	xʷg'g	usa	yu'a
Cac	kqñq	kʷa'a	kʷg'g	üsa	žüa( ?a)
Ndo	kyñy	kʷa'a	[xə'g]	uxa	žu?a/šu?a
Ixtp	kyñy	kʷa'a	[səg]	usa	žua
Mic	kyñy	kʷaa	[səg]	usa	žua
Tepj	kyñy	kʷa'a	kʷg'g	usa	yu'a
Cos	kyñy	kʷa'a	kʷg'g	usa	yu'a
Chaz	kyñy	kʷa'a	kʷg'g	usa	yu'a
Tot	kyñy	kʷa'a	kʷg'g	usa	yu'a
Ton	kyñy	kʷa'a	kʷg'g	usa	yu'a
Jer	kyñy	kʷa'a	[sə'g]	usa	žu?a
Xay	kñy	kʷā'a	kʷg'g	ūsa	yū'ā
Tlal	kyñy	kʷa'a	[sə'g]	usa	yu'?ba/žu'?ba
Chig	kyñy	kʷa'a	kʷg'g	usa	yu'wa

<u>So. Baja</u>	30) carne meat	31) rojo red	32) se fue (he) went	33) siete seven	34) hilo thread
P-Mixtec	*koyó	*k <sup>w</sup> e?e	*k <sup>w</sup> e?e	*uxe	*yu?we
Ayut	kyñú	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uša	yu?ba
Yolx	kyýy/kyñú	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uša	yu?wa
Alac	kōñq/kùñq/ kōñq/kùñq kyñú	k <sup>w</sup> á?á	k <sup>w</sup> ə?ə/[sə?ə]	uša	yí?wa/i?wa
Metl		k <sup>w</sup> á?á	—	—	—
Coi	kyñú	k <sup>w</sup> á?á	k <sup>w</sup> ə?ə	?uša	yù?ba
Per	kōñq	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	?uša	ži?ba
Cuat	kyñú	k <sup>o</sup> á?á	k <sup>w</sup> ə?ə	uša	i?wa
Cah	kōñq	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uša	yi?wa
Alco	kyñú	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uša	i?wa
Cruz	kōñq	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uša	yi?wa
Durz	kyñú	k <sup>w</sup> á?á	k <sup>w</sup> ə?ə	?iša	žu?wa
Teco	kýñq	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	?ixa	yo?ba
Juxt	kyñú	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uša	žu?ba
ChaP	kyñú	k <sup>w</sup> a?a	[sə?ə]	uša	žu?ba
Yueo	kýñq	k <sup>w</sup> á?á	k <sup>w</sup> ə?ə(-nə)	?ušya	žu?ba
Mix	kyñú	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	uča	yu?wa
Tejc	kyñú	k <sup>w</sup> a?a	[sə?ə]	uča	yu?a
Rey	kyñú	k <sup>w</sup> á?á	k <sup>w</sup> ə?ə	?uša	žu?ba
TlaM	—	—	—	?uša	žo?ba
SilP	kyñú	ku?a	[sə?ə]	usa	ža?ba
IxpN	kyñú	k <sup>w</sup> á?á	k <sup>w</sup> ə?ə	?usa	ži?a
SilM	kōñq	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	usa	ye?ba
TamS	kyñú	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	?uša	ži?ba
Ahue	kyñú	k <sup>w</sup> a?a	k <sup>w</sup> ə?ə	?uša	ži?ba
Mor	kyñú	k <sup>w</sup> a?a	[xə?ə]	uša	ži?ba

<u>Costa</u>	30) carne meat	31) rojo red	32) se fue (he) went	33) siete seven	34) hilo thread
P-Mixtec	*koyg	*kʷeʔe	*kʷeʔe	*uxe	*yuʔwe
Zac	[sə?g]	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?wa
Sayu	[sə?g]/kyñy	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?wa
Tept	[sə?g]	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?wa
Atoy	[sə?g]/koñq	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?wa
Jicy	kyñy	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?wa
Jict	kyñy	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?ba
PinN	kyñy	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?a
PinL	kyñy	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?wa
Colo	kyñy	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?ba
Nuti	kyñy	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?ba
Ixty	kyñy	kʷa?g	k⁰a?g	uča	yu?wa
Cris	koñq	kʷa?a	—	uča	zu?ba
Lor	koñq	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?wa
Mech	koñq	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?wa
Huaz	koñq	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?wa
Jam	koñq	k⁰a?a	kʷa?g	uča	yu?ba
Chay	koñq	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?wa
ChayC	koñq	kʷa?a	kʷa?g	usa	yu?ba
ChayD	koñq/[n̩d̩y]ayu]	kʷa?a	kʷa?g	usa	yu?va
Tut	koñq	kʷa?a	kʷa?g	uča	yu?wa
Acat	koñq	kʷa?a	kʷa?g	usa	yu?wa

<u>NE Alta</u>	35) animal	36) se acaba	37) blanquillo	38) espuma	39) sangre
P-Mixtec	animal	it finishes	egg	foam	blood
	*kítí?	*ndí?í?	*ndíwí?	*tí iyú	*níyí?
Tepo	kete	n <sup>de</sup> ?e	n <sup>dewi</sup>	jñq	néñé
Tida	kiti	n <sup>di</sup> ?i	n <sup>diwi</sup>	ti iyú	nji
Til	kítí	[n <sup>zjng]</sup>	n <sup>dáu</sup>	jñu	náñi
Diux	kítí	—	n <sup>dáu</sup>	jyú	náñi
Nuxi	ti (kj <sup>wi</sup> ng)	—	n <sup>di</sup> eí	čingñu	níñi
Nuxa	kiti	n <sup>di</sup> ?i	n <sup>diwi</sup>	čingñu	níñi
TamJ	kítí (x <sup>wi</sup> ng) (nj)	n <sup>di</sup> ?í	n <sup>dáwí</sup>	tiy/tijyú	náñi
Yuta	kítí	—	n <sup>dáeí</sup>	Nnju	náñi
Peño	kítí	n <sup>dá</sup> ?í	n <sup>dáu</sup>	tnéñu	náñi
Este	kítí	n <sup>di</sup> ?í	n <sup>dáwí</sup>	tnju	náñi
Cui	kiti	n <sup>di</sup> ?i	n <sup>dáwí</sup>	tjñu	náñi
Soso	kiti (tata)	—	n <sup>diwi</sup>	ti ?iñu	—
Jalt	-ti/kiti =caballo	—	n <sup>de</sup> e	ti ?iñu	níñi
Adeq	kiti	—	n <sup>de</sup> e	—	nji
Cant	kiti	—	n <sup>dáeí</sup>	ti ?iñu	níñi
Lobo	—	—	n <sup>dáeí</sup>	ti ?iñu	—
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	ti (tata)	n <sup>de</sup> ?e	n <sup>dewe</sup>	ti jñu/ti jñq	níñi
Chic	ti (tata)	n <sup>re</sup> ?e	n <sup>diwi</sup>	ti iyú	néñé
Ixtl	kiti (tata)	n <sup>de</sup> ?e	n <sup>dii</sup>	ti iyú	níñi
Apas	kiti (sa)	n <sup>de</sup> ?e	n <sup>diwi</sup>	ti jñu	níñi
Apoa	kiti (tata)	n <sup>de</sup> ?e	n <sup>dibí</sup>	ti jñu	níñi/níñi
Ndua	kiti	—	n <sup>dibí</sup>	ti ?iñu	nji
Joco	kiti	n <sup>de</sup> ?e	n <sup>diwi</sup>	iyú	níñi
Cuya	kítí	n <sup>di</sup> ?í	n <sup>dáwí</sup>	jñu	náñi
Cuau	kítí	n <sup>di</sup> ?í	n <sup>dáwí</sup>	čiñu	náñi
Coat	kítí	n <sup>di</sup> ?í	n <sup>dibí</sup>	tjñu	náñi

Cen. Alta	35) animal	36) se acaba	37) blanquillo	38) espuma	39) sangre	525]
P-Mixtec	*kítí?	*n̥di?í?	*n̥diwí?	*tí iyú	*náyí?	
Numi	kiti	n̥di?í	n̥diéi	ti iñú	n̥iñí	
Achi	kiti	n̥di?í	n̥diéi	ti ?iñú	n̥iñí	
Yuca	kiti	n̥di?í	n̥diwi	ti iñú	n̥iñí	
Peña	kiti	—	n̥diéi	ti ?iñú	n̥iñí	
Tata	kítí	—	n̥diú	ti ?iñú	n̥iñí	
Teit	kiti	n̥di?í	n̥diwi	ti iñú	n̥iñí	
Moli	kiti	n̥di?í	n̥diéi	ti ?iñú	n̥iñí	
Sinc	kiti	—	n̥diéi	—	n̥iñí	
Tlac	kiði	n̥ji?í	n̥dziéi	ti ?iñú	n̥iñí	
Ndi	kiti	—	n̥diéi	ti ?iñú	n̥iñí	
Ndac	kiti	—	n̥diéi	tjñú	n̥iñí	
Oco	kiti	n̥di?í	n̥diéi	tjñú	n̥iñí	
Prog	kiti	—	n̥diéi	tjñú	n̥iñí	
Yuci	[tíi]/kítí =horse	n̥?í(-xí)	n̥wí	tjñú	n̥iñí	
Nuyo	kítí	n̥?í	n̥wí	tjñú	n̥iñí	
Atat	kítí	n̥di?í	n̥diéí	tjñú	n̥iñí	
Mig	kítí	n̥di?í	n̥diéí	ti ?iñú	n̥iñí	
Chal	kítí	n̥di?í	n̥diú	ti ?iñú	n̥iñí	
Verd	kítí	n̥di?í	n̥diwí	tjñú	n̥iñí	
Yoso	kítí	n̥di?í	n̥diwí	ti iñú	n̥iñí	
Itun	kítí	n̥di?í	n̥diwí	tjñú	n̥iñí	
Yolt	kítí	n̥di?í	n̥diéi	čiñú	n̥iñí	
Yutn	kítí	—	n̥diwí	tjñú	n̥iñí	
Sind	kítí (tata)	n̥di?í	n̥diwí	tjñú	n̥iñí	
Pied	kítí	n̥di?í	n̥diwí	tjñú	n̥iñí	
Huit	kítí	n̥di?í	n̥diwí	tjñú	n̥iñí	
Tlaz	kítí	n̥di?í	n̥diwí	tjñí	n̥iñí	

No. Baja 35) animal 36) se acaba 37) blanquillo 38) espuma 39) sangre

526

P-Mixtec	*kítí?	*ndí?í?	*ndíwí?	*tí iyú	*níyí?
Mont	kiti	—	ndíbí	jñú	njj
Nuch	kiti	ndí?í	ndíbí	či ?jñú	njj
Aten	kítí	ndí?í	ndíbí	či ?jñú	njj
Yucq	kiti	—	ndíbí	či?ñú	njj
Yucñ	kiti	ndí?í	ndíbí	či ?ju	njj
Guad	kígi	n̄gi?í	n̄dzibí	či ?jñú	njj
Flor	kici	—	n̄díbí	[espuma]	Nñjj
Amat	kici	—	n̄yibí	jñú	njj
Zap	kiði	n̄si?í	n̄siwi	či ?jñú	njj
Cac	kiti	n̄di(?)í	n̄díbí	či jyø	njj
Ndo	kiti	—	n̄díbí	jñú	nñjj
Ixtp	kisi	—	n̄sibí	či jñú	njj
Mic	kisi	—	n̄sibí	či ?jñú	njj
Tepj	kisi	n̄si?í	n̄siwi	či ?jñú	njj
Cos	kisi	n̄si?í	n̄siwi	či ?jñú	njj
Chaz	kiði	n̄si?í	n̄siwi	či jñú	njj
Tot	kisi	—	n̄yibí	jñú	njj
Ton	kisi	(nj) n̄si?í	n̄siwi	či ?ju	njj
Jer	kisi	—	n̄sibí	či ?jñú	njj
Xay	kísí	n̄si?í	n̄sibí	či ?jñú	njj
Tlal	kiði	[samu]	n̄zibí/n̄jibí	jñú	njj
Chig	kiði	n̄zi?í	n̄siwi	jñú	njj

<u>So. Baja</u>	35) animal	36) se acaba	37) blanquillo	38) espuma	39) sangre
P-Mixtec	*kítí?	*ndí?í?	*ndíwí?	*tí iyy	*niyí?
Ayut	kiti?	ndí?í?	ndíwi?	[pele]	nij?
Yolk	kiti	ndí?í	ndíwi	[pele]/ñññy/yyyu	nij
Alac	kiti	ndí?í	ndíwí	—	yii
Metl	kítí	ndí?í	ndíwí	[lóldó]	n(i)jí
Coi	kiti	ndí?í	ndíwí	šiñy	nij
Per	kídí	nči?í	nčíwí	či kíñy	nijí
Cuat	kiti	ndí?í	ndíwi	či kíñy	nij
Cah	kiti	ndí?í	ndíwi	či kíñy	nij
Alco	kiti	ndí?í	ndíwi	číñu	nij
Cruz	kiti	ndí?í	ndíwi	či kíñy	nij
Durz	kídí	nči?g	nčíbi	číñu	nij
Teco	kítí (?)	ndí?(báñá)	nžíwí	číñu	nij
Juxt	kití?	ndyí?í	ndyíbi	či kíñy	nij
ChaP	kiti	—	ndíbi	či?ñy	nij
Yuco	kítí (n)	ndi?í(g)	ndíwí	číñu	nij
Mix	kiti	ndí?í	ndíbi	tíñy	nij
Tejc	kiti	—	ndíbi	tíñy	nij
Rey	kíci	nči?g	nčui	či ?jñy	nij
TlaM	—	—	—	—	nij
SilP	kiti	—	ndíbi	čiki ?nju	nij
IxpN	kítí	ndí?í	ndíwí	či ?jñy	nij
SilM	kiti	ndí?í	ndíbi	či kíñy	nij
TamS	kiti	ndí?í	ndíbi	ši ?jñy	nij
Ahue	kiti	ndí?í	ndíbi	či ?jñy	nij
Mor	kiti	—	ndíbi.	či ?jñy	nij

	Costa	35) animal	36) se acaba	37) blanquillo	38) espuma	39) sangre
P-Mixtec		animal	it finishes	egg	foam	blood
Zac	kiti?	*kiti?	*n <sup>di?</sup> i?	*n <sup>diwi?</sup>	*t <sup>i</sup> iy	*niy?
Sayu	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		j <sup>ñ</sup> y	n <sup>ñ</sup> i
Tept	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		j <sup>ñ</sup> y	n <sup>ñ</sup> i
Atoy	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		j <sup>ñ</sup> y	n <sup>ñ</sup> i
Jicy	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		j <sup>ñ</sup> y	n <sup>ñ</sup> i
Jict	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		j <sup>ñ</sup> y	n <sup>ñ</sup> i
PinN	kiti (ku?u)	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		j <sup>ñ</sup> y	n <sup>ñ</sup> i
PinL	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		ty <sup>ñ</sup> y	n <sup>ñ</sup> i
Colo	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		ti <sup>ñ</sup> y	n <sup>ñ</sup> i
Nuti	kiti	—	n <sup>diwi</sup>		t <sup>ñ</sup> q	n <sup>ñ</sup> i
Ixty	kiti	(i) n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		t <sup>ñ</sup> i	n <sup>ñ</sup> i
Cris	kiti	—	n <sup>diwi</sup>		t <sup>ñ</sup> y	n <sup>ñ</sup> i
Lor	kiti	(ñi) n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		t <sup>ñ</sup> i	n <sup>ñ</sup> i
Mech	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		t <sup>ñ</sup> i	n <sup>ñ</sup> i
Huaz	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		t <sup>ñ</sup> i	n <sup>ñ</sup> i
Jam	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		t <sup>ñ</sup> i	n <sup>ñ</sup> i
Chay	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		t <sup>ñ</sup> i	n <sup>ñ</sup> i
ChayC	kete	n <sup>de?</sup> e(-si)	n <sup>debe</sup>		t <sup>ñ</sup> e	n <sup>ñ</sup> e
ChayD	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		t <sup>ñ</sup> i	n <sup>ñ</sup> i
Tut	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		t <sup>ñ</sup> i	n <sup>ñ</sup> i
Acat	kiti	n <sup>di?</sup> i	n <sup>diwi</sup>		t <sup>ñ</sup> i	n <sup>ñ</sup> i

<u>NE Alta</u>	40) marido husband	41) sal salt	42) red net bag	43) jícara gourd	44) calabaza squash
P-Mixtec	*yí: <sup>?</sup>	*yí: <sup>?</sup>	*yono?	*yexí?	*yíkí?
Tepo	yee	ñe <sup>g</sup> e	ñong	yasi	yek
Tida	zii	ñii	ñunu	zaši	žik? <sup>j</sup>
Til	—	ñii	yunu/ñunu	zaši	žixi
Diux	zii	ñii	ñunu	yaši	žixi
Nuxi	zii	ñii	ñunu	zaši	zii
Nuxa	zii	ñii	ñunu	zaši	žiki
TamJ	zii	ñii	ñunu	zaši	žixi
Yuta	zibí	ñii	ñunu	zaši	žixi
Peño	zibí	ñii	ñunu	zaši	žak?
Este	zii	ñii	ñunu	zaši	—
Cui	ii	i/ <sup>g</sup> i	ñony/ñong	šasi/zaši	iši/ixi
Soso	—	—	—	zaši	žiku
Jalt	zii	ñii	ñunu	zaši	žiki
Adeq	zee	ñii	ñunu	zaši	žiku
Cant	zii	ñii	ñunu	zaši	žiku
Lobo	zii	ñii	ñunu	zaši	žixi
Ynam	—	—	—	zaši	—
Soy	zee	ñii	ñong	zaši	—
Chic	see	ñii	ñong	yaši/zaši	—
Ixtl	zee	ñii	ñunu	zaši	—
Apas	zee	ñii	ñong/ñunu	zaši	—
Apoa	—	ñe <sup>g</sup> e	ñony/ñunu	yaši	žiki
Ndua	see	ñe <sup>g</sup> e	—	zaši	žiki
Joco	see	ñii	ñong	yaši	yiki
Cuya	zii	ñii	yunu	ñexi	ñík?
Cuau	zii	ñii	žunu	ñexi	—
Coat	zii	ñii	šunu	eši	šiki

<u>Cen. Alta</u>	40) marido	41) sal	42) red	43) jícara	44) calabaza
P-Mixtec	*yí: <sup>?</sup>	*yí: <sup>?</sup>	*yono?	*yexj?	*yák: <sup>?</sup>

Numi	—	yíj	ýunu	žaxj	žikj
Achi	žii	níj	ñunu	žaxj	—
Yuca	žii	níj	ñunu	žaxj	žikj
Peña	žii	níj	ñunu	ñexj	žikj
Tata	žii	níj	—	šaxj	žikj
Teit	šii	níj	ñunu	šaxj	šikj
Moli	žii	níj	ñunu	ñexj	žikj
Sinc	žii	níj	ñunu	ñexj	[ti ndužu]
Tlac	žii	níj	ñunu	ñexj	žikj
Ndi	žii	níj	ñunu	žaxi	žikj
Ndac	žii	níj	ñunu	ñexj	ñikj
Oco	žii	níj	ñunu	ñexj	ñikj
Prog	žii	níj	žunu	ñexj	ñikj
Yuci	yéé(-xé)	níj	ñýnú	ñexj	žékj
Nuyo	yéé	níj	ñýnú	ñexj	yékj
Atat	žéé	níj	ñunu	yaxj	yékj
Mig	žii	níj	ñunu	žaxj	žékj
Chal	žii	níj	ñunu	žaxj	žékj
Verd	yéé	níj	ñunu/ýunu	yaxj	yékj
Yoso	žii	níj	ñuna	žaxj	—
Itun	yéé	níj	yono	yexj/žexj	yékj
Yolt	žii	níj	ñunu	žasj	žékj
Yutn	žii	níj	ñono	[ñe nda?al]	yuxj
Sind	žii	níj	ñono	[ñe nda?al]	žéinj
Pied	žii	níj	ñong	[ñe nda?al]	žéxj
Huit	žii	níj	ñunu	žaxi	žéxj
Tlaz	žii	níj	ñunu	žasj	žékj

530

No. Baja	40) marido	41) sal	42) red	43) jícara	44) calabaza
P-Mixtec	husband	salt	net bag	gourd	squash
	*yii?	*yi?	*yono?	*yexi?	*yik?
Mont	žii	ñii	[red]	žasi	žiki
Nuch	žii	ñii	ñunu	žáši	žiki
Aten	žii	ñii	(ti) ñunu	žasI	žiki
Yucq	yii	ñii	ñunu	yaxi	žiki
Yucñ	žii	ñii	ñunu	žáši	žiki
Guad	yii	ñii	(ɸi) ñunu	yasi	yiki
Flor	yii	ñii	ñunu	žáši	žiki
Amat	ii	ii	[feede]	yáši	iki
Zap	ii	ži	ñong	yasI	ikj
Cac	ii	ii	—	žasI	ikj
Ndo	žii	ñii	ñunu	žaxj	žíky
Ixtp	ii	ži	ñunu =hamaca	žáši	iki
Mic	ii	ii	ñunu	žáši	iki
Tepj	ii	ži	ñyñy	yáši	iki
Cos	ii	ii <sup>n</sup>	ñunu	yáši	ikj
Chaz	ii	ii	—	yáši	ikj
Tot	ii	ii	ñunu	yáši	ikj
Ton	ii	ži	ñunu	yáši	ikj
Jer	ii	jñi	ñunu	žáši	ikj
Kay	ži	ži	—	yáši	ikj
Tlal	ii	ži	ñunu	ñáši	ikj
Chig	ii(-ko)	ži	ñunu	ñáši	ikj

<u>So. Baja</u>	40) marido husband	41) sal salt	42) red net bag	43) jícara gourd	44) calabaza squash
P-Mixtec	*yii?	*yii?	*yono?	*yexi?	*yiki?
Ayut	ii?	ii?	fiunu?	yaši?	iki?
Yolk	ii	ii	yunu	yaši	iki
Alac	yii	yii	fiong	yaši	yiki
Metl	—	ii.i	—	yaši	—
Coi	ii	?ii	fiunu	yaši	iki
Per	?iii	?ii	fiunu	žaši	?iki
Cuat	yii	fiij	fiong	yaši	—
Cah	žii/njii	fiij	fiong	yaši	yiki
Alco	ii	ii	fiunu	yaši	iki
Cruz	ii	ii	fiong	yaši	iki
Durz	žii	fiij	fiunu	žasi	žiki
Teco	žii	fiij/fiij	fiunu	žasi	žiki
Juxt	žii	fiij	fiunu	yaši/žasi	žiki
Chap	žii	fiij	žunu	žasi	žiki
Yuco	?ii(-na)	?ii	žunu	žasi	?iki (?im)
Mix	ii	ii	fiunu	yači	iki
Tejc	ii	ii	[yo ndaa]	yači	iki
Rey	žii	?ii	žunu	yaši/žasi	žiki
TlaM	—	fiij	—	žasi	žiki
SilP	žii	fiij	fiunu	žasi	žiki
IxpN	žii	fiij	fiunu	žasi	žiki
SilM	žii	fiij	yong	yaši	yiki/žiki
TamS	žii	fiij/fiij	fiunu	žasi	žiki
Ahue	žii	fiij	fiunu	žasi	žiki
Mor	žii	fiij	—	žasi	žiki

<u>Costa</u>	40) marido husband	41) sal salt	42) red net bag	43) jícara gourd	44) calabaza squash
P-Mixtec	*yí‡?	*yí‡?	*yono?	*yexí?	*yák‡?
Zac	ii?	ñíj?	ñunu?	yáci?	iki?
Sayu	ii	ñíj	yynu	yáci	iki
Tept	ii	ñíj	ñunu	yáci	iki
Atoy	ii	ñíj	yynu	yáci	iki
Jicy	ii	ñíj	yono	yáci	iki
Jict	ii	ñíj	yynu	yáci	iki
PinN	ii	ñíj	yynu	žáci/yáci	iki
PinL	yí‡	ñí‡	yynu	yáci	yík‡
Colo	yí‡	ñí‡	yynu	yáci	yík‡
Nuti	yí‡	ñí‡	yynu/yono	yáci	yík‡
Ixty	yí‡	ñí‡	ñunu	yáci	yík‡
Cris	nýjí‡	ñí‡	yono	yáci	yík‡/žík‡
Lor	yí‡	ñí‡	yono	yáci	yík‡
Mech	yí‡	ñí‡	yono	yáci	—
Huaz	yí‡	ñí‡	yono	yáci	—
Jam	yí‡	ñí‡	yono	yáci	yík‡ (kʷa?a)
Chay	yí‡	ñí‡	yono	yáci	—
ChayC	yee	ñíe	yono	yasi	yeke (kʷa?a)
ChayD	yí‡	ñí‡	yono	yasi	yík‡ (kʷa?a)
Tut	yí‡	ñí‡	yono	yáci	yík‡
Acat	yí‡	ñí‡	yono	yasi	yík‡

<u>NE Alta</u>	45) tejón coati	*yiyí	46) comida food	*n <sup>n</sup> deyu?	47) salado salty	*o?we	48) huipil blouse	*sikq	49) trabajo <sup>534</sup> work
P-Mixtec									*tiyq
Tepo	te ye ye		n <sup>n</sup> dayu =potaje, n <sup>n</sup> deyu		u?wa salsa [eede]/u?a		diko =camisa		tnijq
Tida	zízi						—		tniy
Til	zízí		—		[eede]		[éutny]		tniy
Diux	—		—		—		—		tniy
Nuxi	—		—		[aa]		[éy?ny] muči] (še) tijq		
Nuxa	zízi		n <sup>n</sup> dezu =mole		[aa]		[éq?ng]		tijq
TamJ	zízí/zízí		n <sup>n</sup> dezu =mole		u?a		[éq?mg]/éixy		Nniy
Yuta	—		—		—		—		Nniy
Peño	zízí		n <sup>n</sup> dezu =masa con frijoles		ú'a		áiky		čjy`
Este	zízí		n <sup>n</sup> dezu =comida molida		u?a		áiky		tniy
Cui	[ti ma?g]		—		u?a		—		čjñq
Soso	—		—		—		—		—
Jalt	[náMa]		—		—		—		nijy
Adeq	—		—		—		—		Nniy
Cant	—		—		—		—		—
Lobo	[to ma?g]		—		—		—		nijy/nijy
Ynam	—		—		—		—		—
Soy	[to ma?g]		n <sup>n</sup> zayu =beans		[ada]		[éq?ng/éy?ny] tñiq/tniy		
Chic	zízi		n <sup>n</sup> zayu =beans		[ada]		[éq?ng]		čqq
Ixtl	zízi		n <sup>n</sup> zayu		[aa]		[éy?ny]		t <sup>v</sup> yy
Apas	zízi		n <sup>n</sup> zayu		[ada]		[éy?ny]		čjy
Apoa	ti zízi		n <sup>n</sup> dayu		[sa fiij]		[éq?ng]		čqq
Ndua	[ti ma?g]		—		—		—		č <sup>v</sup> qq
Joco	yiyi		n <sup>n</sup> zayu		u(?)wa fiij		[éq?ng]		čjñq
Cuya	zízí		—		[ñé ñíjí]/u?we		ái <sup>h</sup> ky		čjñy
Cuau	zízí		—		[ñé ñíjí]/u?we		ái <sup>h</sup> ky		çjñy
Coat	zízí		—		[de ñíjí]		[éy?ny]		çjñy

<u>Cen. Alta</u>	45) tejón	46) comida	47) salado	48) huipil	49) trabajo	535]
P-Mixtec	*yáyí	*n <sup>n</sup> deyu?	*o?we	*sikg	*tiy়	
Numi	žíži =mapache	—	[aše]	[sy?ny]	tñuy	
Achi	[má?g]	n <sup>n</sup> dežu	u?wa	[sy?ny] =camisa	sa tiy	
Yuca	žíži	n <sup>n</sup> dežu	u?wa	šiku	(t)njñy/(t)njñq	
Peña	[má?g]	—	—	—	njñy	
Tata	šáyí	—	—	—	Nnijq	
Teit	žíži	n <sup>n</sup> deyu	u?wa	—	Nnjñy	
Moli	[má?g]	—	u?wa	[sy?ny]	tNjñy	
Sinc	[tyng]	—	—	—	sa tnij	
Tlac	[má?g]	n <sup>n</sup> dežu	u?uwa	[sitNij]?	tNjñy	
Ndi	[texon]	—	—	—	sa tiy	
Ndac	[tusa]	—	—	—	tñuy	
Oco	[má?g]	ntéžu	?ù?uà	šíkj	tíñy	
Prog	—	—	—	—	sa tñuy	
Yuci	[má?g]	néžu	?ù?wà	šíkž	tíñy	
Nuyo	yáyí	néžu	?ù?wà	šíkž	tíñy	
Atat	yáyí	n <sup>n</sup> déžu	u?vá	[kamisa]	sá Nnjñy	
Mig	žíži	n <sup>n</sup> dežu	u?á	[sy?ny] =camisa,	tñuy	
Chal	[texon]	n <sup>n</sup> dežu	u?a	[čii]	blusa tñuy	
Verd	yáyí	n <sup>n</sup> dežu	u?ea	[sy?ny]	tñuy	
Yoso	žází	n <sup>n</sup> dežu	u?ba	[sy?ny]	Nnuy	
Itun	yáyí	n <sup>n</sup> dežu	u?ba	[sg?nq]	n <sup>n</sup> de tñuy	
Yolt	žází	n <sup>n</sup> dežu	u?wa	—	tNjñq	
Yutn	[texq]	—	—	—	nijq	
Sind	žází	n <sup>n</sup> dežu	u?wa	—	nijq	
Pied	žází	[ča?a]/n <sup>n</sup> dežu	[aa]/u?wa	—	ny njñy	
Huit	žází	n <sup>n</sup> dežu =comida	u?we	dixy	Njñy	
Tlaz	[ták séní]/[ták má?g]	n <sup>n</sup> dežu	u?a	[lusá]	čiy	

No. Baja	45) tejón coati	46) comida food	47) salado salty	48) huipil blouse	49) trabajo work
P-Mixtec	*yiyí	*n <sup>n</sup> deyu?	*o?we	*sikq	*tiyq
Mont	—	—	—	—	či?y/či?ny
Nuch	tí zíi	n <sup>n</sup> deže	?e?va	—	čyy
Aten	ti zii	[ku še?j]/ <sup>n</sup> dei ?i?ya =mole	—	—	čyy
Yucq	žii	—	—	—	čyy
Yucñ	žizi	n <sup>n</sup> dei	?u?va	saku	čyy
Guad	ɸi yii	[kusil]/ <sup>n</sup> dzei =mole	?ia?a	—	čiy
Flor	—	—	—	—	čyy
Amat	—	—	—	—	čyy
Zap	[ɸi ma?g]	n <sup>n</sup> deyu	?wa?a	—	čyy
Cac	[texón]	[na kuhi]	owa?a	[əŋŋo]	čgg
Ndo	—	—	—	—	tiy
Ixtp	—	—	—	—	čyy
Mic	—	—	—	—	čyy
Tepj	[si ma?g] =apache	n <sup>n</sup> dei =mole	u?a	—	čyy
Cos	[si ma?g] =apache	n <sup>n</sup> deyu =mole	u?a	aiky	čjñy
Chaz	[ɸi ma?g] =apache	n <sup>n</sup> deyu =mole	u?a	—	čjñy
Tot	[ina]	—	—	—	čyy
Ton	[si ma?g] =apache	n <sup>n</sup> deyu	u?a	[dy?ny]	čiy
Jer	[si n <sup>n</sup> do?o]	—	—	—	čyy
Xay	sí ?íí	—	ù?a	—	čyy
Tlal	[ma?g]	[ña?g sa? <sup>n</sup> da]	—	—	čyy
Chig	[ma?g]	[t <sup>y</sup> aa]/ <sup>n</sup> deyu =mole	u?wa/[ada] (neutral)	[kutuu]	čyy

<u>So. Baja</u>	45) tejón	46) comida	47) salado	48) huipil	49) trabajo
P-Mixtec	coati *yáyi	food *n <sup>n</sup> deyu?	salty *o?we	blouse *sikq	work *tiyq
Ayut	kitii	[má sáši]/ <sup>n</sup> dei?	ú?va	ší <sup>h</sup> ky	čyy
Yolx	ii	<sup>n</sup> dayu =caldo	u?va	siku	čiňu
Alac	yii mä to?o/ yii taká	<sup>n</sup> deyu	—	—	čiňo
Metl	íí`	—	—	—	—
Coi	íí	[má kusi]	?u?va	šíku	čiňu
Per	žii	<sup>n</sup> dýazu	?o?va	—	[tu <sup>n</sup> do?o]
Cuat	[ti má?g]	<sup>n</sup> dayi =mole	yo?wa	šíku/siku	čgg
Cah	yii	<sup>n</sup> dayi	yo?wa	siku	čiňo
Alco	ii	<sup>n</sup> dayu =chilate	(má) u?wa	šíku	čiňu
Cruz	yii	<sup>n</sup> dayi	u?wa	šíku	čiňo
Durz	žii	[má ká sá?g]	?u?wa	—	čyy
Teco	[má?g]	[ka sá?ny]	?u?va	šíku	čúu
Juxt	žii	—	u?ba	[sy?ny]/šíku	čyy
ChaP	žii	—	—	—	čyy
Yuco	?ii	<sup>n</sup> dázú	?ù?wa	šíku	t <sup>y</sup> yy
Mix	ii	<sup>n</sup> dýayu =carne	ù?va	—	t <sup>y</sup> yy
Tejc	—	—	—	—	čyy
Rey	žizi	[má ka sá?g]	?o?a	—	čiňu
TlaM	—	—	?o?va	—	čyy
SilP	<sup>n</sup> di žii	—	—	—	čyy
IxpN	[má?g]	—	?i?va	—	čiy
SilM	žii	—	o?ba	[koto]	čgg
TamS	[ti má?g]	<sup>n</sup> dežu =mole	ži?va	θiko	čyy
Ahue	ti žii	<sup>n</sup> deiže =mole	?o?va	—	ka čyy
Mor	(ti) žii	<sup>n</sup> deye.	o?ba	—	čyy

<u>Costa</u>	45) tejón	46) comida	47) salado	48) huipil	49) trabajo
P-Mixtec	*yiyi	*n <sup>h</sup> deyu?	*o?we	*sikq	*tiyq
Zac	ii	n <sup>h</sup> dayu	u?ba	siku	ha tifuy/sa tifuy
Sayu	[te syy]/ [ti ma?g]	n <sup>h</sup> dayu	u?wa	suky	t <sup>y</sup> ifuy
Tept	ii	n <sup>h</sup> dayu	u?wa	siku/[sa?ma nyu]	tiñy
Atoy	ii	n <sup>h</sup> dayu =meat	u?wa	siku	tifuy
Jicy	ii	n <sup>h</sup> dayu	u?ba	siku	tifuy
Jict	ii	—	u?ba	siku	tifuy
PinN	ii	n <sup>h</sup> dayu	—	—	tifuy
PinL	yiyi	n <sup>h</sup> dayu	u?wa	siku	tifuy
Colo	yiyi	n <sup>h</sup> d <sup>y</sup> ayu	u?ba	siku	t <sup>y</sup> ifuy
Nuti	[ti ma?g]	—	—	—	t <sup>y</sup> ifuy
Ixty	yiyi	—	u?ba	siku	t <sup>y</sup> ifuy
Cris	n <sup>h</sup> j <sup>i</sup> j <sup>i</sup>	—	—	—	ciny
Lor	yiyi	n <sup>h</sup> dayu	u?wa	suky	t <sup>y</sup> ifuy
Mech	yiyi	n <sup>h</sup> d <sup>y</sup> ayu	u?wa	suky	t <sup>y</sup> ifuy
Huaz	yiyi	n <sup>h</sup> d <sup>y</sup> ayu	u?wa	siku	t <sup>y</sup> ifuy
Jam	yiyi	—	u?ba	siku	t <sup>y</sup> ifuy
Chay	yiyi	n <sup>h</sup> d <sup>y</sup> ayu	u?wa	[su ndu?u]	t <sup>y</sup> ifuy
ChayC	yeye	—	—	—	ciny
ChayD	yiyi	n <sup>h</sup> d <sup>y</sup> ayu =carne	u?vâ	—	t <sup>y</sup> jñq
Tut	yiyi	n <sup>h</sup> d <sup>y</sup> ayu	u?wa	sikq	t <sup>y</sup> jñq
Acat	yiyi	n <sup>h</sup> jayu	u?wa	siku	t <sup>y</sup> inq

<u>NE Alta</u>	50) algodón	51) viento	52) hombre	53) redondo	54) horno
P-Mixtec	cotton	wind	man	round	oven
	*kati?	*tati?	*teye	*kute	*xity
Tepo	kaci	taci	[yee]/tai	kuta	sitny
Tida	kaci	taci	cee	ti kute	šitNy
Til	kaci	taci	se žii	kute	šitny
Diux	kaci	taci	se yii	kute	šitny
Nuxi	kaci	taci	tee	[či re luu] ši?Nny/šitNy	
Nuxa	kaci	taci	tee/taa	—	šitv_y
TamJ	kaci	taci	tee	[ti <sup>n</sup> duu]	iNny
Yuta	kaci	taci	tee	ti kute	iNny
Peño	kaci	taci	tee	ti kute	šitny
Este	kaci	taci	tee	ti kute	šitny
Cui	kaci	taci	dee	—	šinng
Soso	—	—	dee	—	—
Jalt	kaci	taci	sa žii/se žii	[ti <sup>n</sup> duu]	šiny/ši?Ny
Adeq	kaci	taci	dee	—	ši?Nny
Cant	—	[šia]	dee/see	ti kuča	ši?ny
Lobo	—	—	cee/cii žii	[ti <sup>n</sup> duu]	—
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	kaci	taci	xa žee/či žee	ti kuča	šitng/šitny
Chic	kaci	taci	t <sup>y</sup> ee	ti kuča	šitu
Ixtl	kaci	taci	t <sup>y</sup> ee	ti kuča	šitu
Apas	kaci	taci	cee/t <sup>y</sup> ee	ti kuča	šitu =BBQ
Apoa	kaci	taci	cee	ti kuča	šitu
Ndua	kaci	taci	cie/t <sup>y</sup> ie	ti kuča	šitu
Joco	kaci	taci	die/đee	—	šitu
Cuya	kaci	taci	tii	ti kute	žitu
Cuau	kađi	tađi	tii	ti kute	žih_ty
Coat	kađi	tađi	ňia tii	—	—

Cen. Alta	50) algodón	51) viento	52) hombre	53) redondo	54) horno
P-Mixtec	cotton	wind	man	round	oven
Ñumi	kaci	taci	te žii	(ti) kute	xitny
Achi	kaci	taci	te žii	[ti <sup>n</sup> duu]	?sitny
Yuca	kaci	taci	tee [ti <sup>n</sup> duu]/ti kute	xiNny/xitny	
Peña	kaci	taci	tee	ti kute	—
Tata	kaci	taci	tee	ti kute	i?Nny
Teit	kaci	taci	te šii	ti kute	iNny
Moli	kaci	taci	tēe	—	xitNy
Sinc	kaci	taci	tee	[ti luu]	—
Tlac	kaci	taci	tee	[ti <sup>n</sup> duu]	xitNy
Ndi	kaci	taci	tee	[či ti boli]	xity
Ndac	kaci	taci	tee	ti kute	xitu
Oco	kacì	tacì	tèē	tí kúté	xítù
Prog	kaci	taci	tee	ti kote	[ořng]
Yuci	kacì	tacì	tèē	tí kúté	?ítù
Nuyo	kacì bítá	tacì	tèē	tí kúté	?ítù
Atat	kaci	taci	tēe	[ti luu]	iNny
Mig	kaci	taci	čaa	—	xiny
Chal	kaci	taci	čaa	(ti) kuča	xiny
Verd	kaci	taci	tee	ti kute	itny
Yoso	kaci	taci	čaa	ti kuča	xiNny
Itun	kaci	taci	tee	ti kute	ity
Yolt	kaci	taci	tíaa	[ti luu]	sitny
Yutn	kaci	taci	tee	ti kute	—
Sind	kaci	taci	tee	ti kute	jny =BBQ
Pied	kaci	taci	tee	ti kute	jny
Huit	kaci	taci	tee	[ži?wí]	iNny
Tiaz	kaci	taci	tee	ti kute	sitny

No. Baja	50) algodón cotton	51) viento wind	52) hombre man	53) redondo round	54) horno oven
P-Mixtec	*kati?	*tati?	*teye	*kute	*xity
Mont	kaci	—	taa	ti kata	sito
Nuch	kaci	taci	t <sup>y</sup> aa	ti k <sup>y</sup> ata	sito
Aten	kaci	taci	t <sup>y</sup> aa	ti kate	sit <sup>o</sup>
Yucq	kaci	taci	taa	si kata	sito
Yucñ	kaci	taci	taa	ti kata	sito
Guad	kaci	taci	t <sup>y</sup> aa	ti ka <sup>y</sup> i	sito
Flor	[isi <sup>n</sup> ja'a]	—	čaa	či kaci	ši'tu
Amat	kaci	taci	ta čaa	ti kača	situ
Zap	kaci	taci	te ii	či kate	sito
Cac	kaci	taci	te 'ii	[ti <sup>n</sup> düa]	sit <sup>o</sup>
Ndo	kaci	taci	tee	ti kute	xitu
Ixtp	kaci	taci	tee/t <sup>y</sup> aa	si kate	sity
Mic	kaci	taci	t <sup>y</sup> aa	si kate	situ
Tepj	kaci	taci	t <sup>y</sup> aa	si kate	situ
Cos	kaci	taci	t <sup>y</sup> aa	si kate	sity <sup>D</sup>
Chaz	kaci	taci	t <sup>y</sup> aa	—	sity
Tot	kaci	taci	t <sup>y</sup> aa	si kate	sitny
Ton	kaci	taci	t <sup>y</sup> aa	si kate	sitny
Jer	kaci	taci	t <sup>y</sup> aa	si kate	sitny
Xay	kaci	taci	t <sup>y</sup> aa	si kate	sitny
Tlal	kaci	te kaci	tee	či/či kati	[urnu]
Chig	kaci	taci	ti ii	[nduk?]	sitny

So. Baja	50) algodón cotton	51) viento wind	52) hombre man	53) redondo round	54) horno oven
P-Mixtec	*kati?	*tati?	*teye	*kute	*xity
Ayut	kā <sup>h̚</sup> ci?	tā <sup>h̚</sup> ci?	t̄yāa	ti k <sup>w</sup> i <sup>h</sup> t̄yā	—
Yolx	kači	taci	taa	k <sup>w</sup> ita	šity
Alac	kači	taci	taa	—	—
Metl	—	—	t̄yaa	—	—
Coi	kačí	taci	t̄yāa	[ti <sup>n</sup> dūú]	šity
Per	kači	taci	ɸyāxā	[ko <sup>n</sup> do]	—
Cuat	kači	taci	taa	či k <sup>w</sup> ita	šitq
Cah	kači	taci	taa	ti k <sup>w</sup> ita	šitng
Alco	kači	taci	taa	ti kata	šity
Cruz	kači	taci	taa	či k <sup>w</sup> ita	šitng
Durz	kači	taci	čāā	[bo <sup>n</sup> lo]	šity
Teco	kačí	taci	čāā	—	—
Juxt	kači	taci	t̄yaa	t̄i kut <sup>y</sup> a	šitu =BBQ
ChaP	kači	taci	t̄yaa	kut <sup>y</sup> a	[ɔfny]/šiti
Yuco	kačí	taci	tāā	t̄i kütē	čity
Mix	kat <sup>y</sup> i	tat <sup>y</sup> i	t̄yaa	ti kut <sup>y</sup> a	čitu
Tejc	[yaal]	taci	ňa čaa	kuča	čitu
Rey	kači	taci	čāā	[či <sup>n</sup> duu]	šitq
TlaM	kačí	taci	ɸaa	[ɸi <sup>n</sup> dūú]	—
SilP	kači	taci	(ta) taa	ti kata	—
IxpN	kači	taci	čaa	[či luu]	—
SilM	kači	taci	taa	ti kata	šito =BBQ
TamS	kači	taci	tāā	[bo <sup>n</sup> la]	šito
Ahue	kači	taci	tāā	t̄i kata	—
Mor	kači	—	taa	ti kata	šito

<u>Costa</u>	50) algodón cotton	51) viento wind	52) hombre man	53) redondo round	54) horno oven
P-Mixtec	*kati?	*tati?	*teye	*kute	*xity
Zac	kati?	tati?	ra ii?/raa	kuta	čity =BBQ
Sayu	kat <sup>y</sup> i	tat <sup>y</sup> i	raa	kuta	čity
Tept	kati	tati	rai	kuta	čity
Atoy	kati	tati	rai	kuta	čity
Jicy	kati	tati	rai	kuta	—
Jict	kati	tati	rai	kuta	čity
PinN	kati	tati	rai	kuta	čitu
PinL	kati	tati	ra yii	kuta	čity =BBQ
Colo	kat <sup>y</sup> i	tat <sup>y</sup> i	ra yii	kut <sup>y</sup> a	čity =BBQ
Nuti	kat <sup>y</sup> i	tat <sup>y</sup> i	ra yii	kut <sup>y</sup> a	[ufng]
Ixtiy	kat <sup>y</sup> i	tat <sup>y</sup> i	ra yii	kut <sup>y</sup> a	čitu =BBQ
Cris	kaci	taci	ra yii	kuča	[?orny]
Lor	kat <sup>y</sup> i	tat <sup>y</sup> i	ra yii	kut <sup>y</sup> a	—
Mech	kat <sup>y</sup> i	tat <sup>y</sup> i	ra yii	kut <sup>y</sup> a	čity =BBQ
Huaz	kat <sup>y</sup> i	tat <sup>y</sup> i	ra yii	kut <sup>y</sup> a	—
Jam	kat <sup>y</sup> i	tat <sup>y</sup> i	ra yii	kut <sup>y</sup> a	—
Chay	kat <sup>y</sup> i	tat <sup>y</sup> i	ra yii	kut <sup>y</sup> a	—
ChayC	kaci	taci	ra yee	kuča	[orny]
ChayD	kat <sup>y</sup> i	tat <sup>y</sup> i	ra yii	[ti nduul]	—
Tut	kat <sup>y</sup> i	tat <sup>y</sup> i	ra yii	kut <sup>y</sup> a	čity
Acat	kaci	taci	ra yii	kuča	xity

<u>NE Alta</u>	55) cajón	56) zancudo	57) esperar	58) podrido	59) agarrar
P-Mixtec	*xety?	*t̄ kʷey?	*n̄detu?	*te?yu	*t̄i?
Tepo	satny	ti kʷañe	n̄datu	ta?yu	[kaa/saa]
Tida	satny	ti kʷsj	n̄detu	te?yu	tnij
Til	satny	kʷeñj	n̄detu	te?yu	tnij
Diux	[kaxa]	tkʷeñy	n̄detu	te?yu	tnij
Nuxi	še(?)Nny	[sa]kuðo]	n̄detu/n̄dety	te?yu	tij
Nuxa	sety	[cuky]	n̄dety	te?z̄u	tij
TamJ	—	t̄ xʷeñj	n̄detu	te?z̄u	Nnij
Yuta	[kaxa]	t̄ kʷeñj	n̄detu	te?z̄u	Nnij
Peño	satny	t̄ kʷeñy	kùù n̄dētù	té?z̄u	tnij
Este	satny	ši kʷeñy	n̄detu	te?z̄u	tnij
Cui	saNny	ti xʷij	—	sa?z̄u	tnij
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	[kaxa]	[ti u?ky]	yatu/n̄datu	sa?z̄i/sa?yu	ne
Adeq	[kaxa]	—	n̄yatu	sa?i	Nnij
Cant	[kaxa]	t̄ kʷeñy	n̄yatu/n̄satu (comp./incomp.)	sa?a	?ne
Lobo	—	[sankuðu]	n̄satu	fa?z̄i	—
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	satng	[to šo n̄jaal]	n̄zatu	fa?yu	tnij
Chic	satu	ti kʷañy	n̄zatu	fa?yu	tee
Ixtl	satu	ti kʷañy	n̄zatu	fa?yu	tee
Apas	satu	ti kʷañy	n̄zatu	(sa) fa?yu	tee
Apoa	satu	ti kʷayy	n̄zatu	fa?yu	tee
Ndua	[dital]	ti kʷayy	n̄zatu	fa?yu	tee
Joco	—	ti kʷayy	n̄zatu	fa?yu	tee <sup>n</sup>
Cuya	fley	šu kyy	ka n̄deta	te?yu	t̄i
Cuau	že <sup>h</sup> ty	t̄ kʷefj	n̄detu	te?z̄u	t̄i
Coat	ety	skefy	ka n̄detu	te?u	[kur kaa]

Cen. Alta	55) cajón	56) zancudo	57) esperar	58) podrido	59) agarrar
P-Mixtec	*xety?	*t <sup>z</sup> k <sup>w</sup> ey?	*n <sup>z</sup> detu?	*te?yu	*t <sup>z</sup> i?
Numi	xatny	ti k <sup>w</sup> añj/tik <sup>w</sup> ayj	n <sup>z</sup> detu	te?i	tnjj
Achi	—	k <sup>w</sup> añj	n <sup>z</sup> detu	te?zu	tNjj
Yuca	xatny	ti k <sup>w</sup> eñj/tik <sup>w</sup> eñj	n <sup>z</sup> detu	te?zu	tnjj
Peña	[kaxa]	ti k <sup>w</sup> añj	n <sup>z</sup> detu	n <sup>z</sup> de?zu	njj
Tata	[kaxa]	ti kyi(j)	n <sup>z</sup> detu	—	Nnjj
Teit	šeNny	ti k <sup>w</sup> eñj	n <sup>z</sup> detu	te?yu	Nnjj
Moli	—	ti k <sup>w</sup> añj	n <sup>z</sup> detu	te?zu	tNjj
Sinc	[kaxa]	ti k <sup>w</sup> añj	n <sup>z</sup> detu	n <sup>z</sup> de?zu	[xa ñig?g]
Tlac	—	ti k <sup>w</sup> eñj	n <sup>z</sup> detu	te?zu	tNjj
Ndi	[kaxa]	ti k <sup>w</sup> añj	n <sup>z</sup> detu	te?zu	tjj
Ndac	[kaxa]	ti k <sup>w</sup> añj	n <sup>z</sup> detu	n <sup>z</sup> de?yu	tjj
Oco	xatj	tì k <sup>w</sup> añj	ntétū	tē?zù	tjj
Prog	[kaxo]	ti k <sup>w</sup> añj	n <sup>z</sup> atu	ta?yu	n <sup>z</sup> djj
Yuci	yatj =coffin	tì k <sup>w</sup> añj	nétū-xū	té?yú	tjj-xjj
Nuyo	—	tì k <sup>w</sup> añj	nétū-ū	tē?yū	tjj
Atat	yeNny	tì k <sup>w</sup> eñj	n <sup>z</sup> détu	te?yū	Nnjj
Mig	xanj	tì k <sup>w</sup> añj (ku)n <sup>z</sup> datu	—	té?zū	tjj n <sup>z</sup> ?j
Chal	xanj	[čuku]	n <sup>z</sup> datu	te?zu	tjj
Verd	xetny	[čuky]/tik <sup>w</sup> j(y)j	n <sup>z</sup> detu	te?yu	tNjj
Yoso	xaNny	tì k <sup>w</sup> añj	n <sup>z</sup> datu	te?zu	Nnjj
Itun	yety	[čuky]/tu k <sup>w</sup> ji	n <sup>z</sup> detu	te?yu	tjj
Yolt	[ny n <sup>z</sup> dōo]	tì k <sup>w</sup> añj	n <sup>z</sup> d <sup>z</sup> atu	te?e <sup>z</sup> zu	tNjj
Yutn	[kaxa]	[ču?xy]	n <sup>z</sup> detu	te?zu	[xg?g]
Sind	ženy	tì k <sup>w</sup> eñj	n <sup>z</sup> detu (ñig?j)	te?zu	njj
Pied	ženy	ti x <sup>w</sup> eñj/ti x <sup>w</sup> añj	n <sup>z</sup> detu	te?zu	njj
Huit	žeNny	tì x <sup>w</sup> eñj	n <sup>z</sup> detu	te?zu	Njj
Tlaz	setny	[kiti žuku]	n <sup>z</sup> detu	te?zu	njj

No.	Baja	55) cajón	56) zancudo	57) esperar	58) podrido	59) agarrar
P-Mixtec		box *xety?	mosquito *tì k <sup>w</sup> ey?	wait for *n <sup>~</sup> detu?	rotten *te?yu	grab *tì?
Mont		[kaxa]	[ti se?e]	n <sup>~</sup> d <sup>y</sup> ati	t <sup>y</sup> a?zi	tij
Nuch		sàtò	tì k <sup>w</sup> jj	n <sup>~</sup> d <sup>y</sup> ati	ni te?zi	tij
Aten		sato	ti k <sup>w</sup> jj	n <sup>~</sup> dati	te?i	tij
Yucq		satu	[tu če?e]	n <sup>~</sup> datu/n <sup>~</sup> data	te?u	tij
Yucñ		sato	[tì sè?è]	n <sup>~</sup> dati	ni te?i	tij
Guad		—	[ɸi lu <sup>m</sup> pa]	n <sup>~</sup> d <sup>y</sup> aci	ɸe?e	ɸij
Flor		[kaxa]	—	n <sup>~</sup> detu	[kuši]	čia
Amat		[kaxa]	[ti ſyku]	n <sup>~</sup> jaci	če?i	čij
Zap		sato	—	n <sup>~</sup> det <sup>y</sup> u	te?yu	ɸij
Cac		saty	[sanguao]	n <sup>~</sup> dete	teya	tij
Ndo		[kaxa]	[ti žuky]	n <sup>~</sup> detu	te?i	[kako]
Ixtp		[kaxa]	[sa <sup>n</sup> kuāu]	n <sup>~</sup> d <sup>y</sup> atu	te?yi	tij
Mic		[kaxg <sup>n</sup> ]	[k <sup>w</sup> isi]	n <sup>~</sup> d <sup>y</sup> atu/n <sup>~</sup> detu	tei	tij
Tepj		satu	[si yuky]	n <sup>~</sup> d <sup>y</sup> atu	te?i	tij
Cos		saty <sup>D</sup>	[si yuky]	n <sup>~</sup> d <sup>y</sup> atu	te?i	tij
Chaz		saty	—	n <sup>~</sup> d <sup>y</sup> atu	te?i	tij
Tot		—	—	n <sup>~</sup> d <sup>y</sup> atu	te?i	tnjj
Ton		satny	[si yuky] = mosca	n <sup>~</sup> d <sup>y</sup> atu	te?yu	tnjj
Jer		[si n <sup>~</sup> do?o te?e]	[g <sup>n</sup> sa]	ku n <sup>~</sup> d <sup>y</sup> atu/sa n <sup>~</sup> detu	te?i	tnjj
Xay		—	sì k <sup>w</sup> jj	(kū) n <sup>~</sup> d <sup>y</sup> ātū	tē?i	tnjj
Tlal		[kaxuu]	[sa <sup>n</sup> kuāu]	n <sup>~</sup> ditu	te?i	tnjj
Chig		—	ɸk <sup>w</sup> jj	n <sup>~</sup> dita	te?yu	na tnjj

<u>So.</u>	<u>Baja</u>	55) cajón	56) zancudo	57) esperar	58) podrido	59) agarrar
P-Mixtec		box *xety?	mosquito *t̪ kʷey?	wait for *n̪detu?	rotten *te?yu	grab *t̪ij?
Ayut		ša <sup>h</sup> ty?	ti kʷ <sup>w</sup> jj?	n̪dya <sup>h</sup> tū?	te?i	t̪ij?
Yolx		šatu	ti kʷ <sup>w</sup> jj	n̪datu	ta?yu	t̪ij
Alac		—	[t̪ikó]	n̪dati	ta?yi	t̪ij/t̪n̪jj
Metl		—	—	—	—	—
Coi		šatú	n̪di kʷ <sup>w</sup> jj	n̪daItu	t̪y'a?yu	t̪ij
Pera		saty	[n̪da iši]	n̪daAyu	ča?i	čjj
Cuat		šato	n̪di kʷ <sup>w</sup> jj	n̪dati	ta?yi	t̪ij
Cah		šatng	ti kʷ <sup>w</sup> jj/ti še?e]	n̪dati	ta?yi	t̪n̪jj
Alco		šaty	ti kʷ <sup>w</sup> jj	n̪datu	ta?yu	t̪ij
Cruz		šatng	ti kʷ <sup>w</sup> jj	n̪datu	ta?yi	t̪n̪jj
Durz		šaty	či kʷan̪j/[n̪či za?a]	n̪čati	ča?i	čjj
Teco		šaty	[n̪či za?a]/či kʷan̪j	n̪čati	ča?i	t̪y <sup>w</sup> jj
Juxt		šatu	t̪yikʷayj/t̪yikʷan̪j	n̪d <sup>y</sup> atu	t̪y'a?i	t̪y <sup>w</sup> jj
ChaP		[kaxal]	[n̪di za?a]	n̪d <sup>y</sup> atu	te?i	t̪ij
Yuco		čatý	ti kʷan̪y	n̪dátū-nà	n̪t̪a?yù-à	t̪ij-n̪à
Mix		čatu	[t̪yuku tool]/ti kʷ <sup>w</sup> aj	n̪d <sup>y</sup> atu	t̪y'a?i	t̪ij
Tejc		[kaxal]	[sa <sup>n</sup> kuđu]	n̪čatu	ča?i	t̪ij
Rey		šato	či kʷan̪j	n̪čati	ča?ya	čjj
TlaM		—	n̪či kʷan̪j	n̪dzatu	či?i	čjj
SilP		sato	n̪di kʷ <sup>w</sup> an̪j	n̪dati	ta?zi	t̪ij
IxpN		sato	či kʷ <sup>w</sup> jj	n̪daci	ča?za	čjj
SilM		saty	[ti žiko]/tikʷan̪j	n̪dati	ta?ya	t̪ij
TamS		šato	ti kʷ <sup>w</sup> jj	n̪d <sup>y</sup> ati	n̪t̪ te?e	t̪ij
Ahue		šato	ti kʷ <sup>w</sup> jj	n̪dati	n̪t̪ te?e	t̪ij
Mor		šato	ti kʷ <sup>w</sup> jj	n̪dati	n̪t̪ te?e	t̪ij

<u>Costa</u>	55) cajón	56) zancudo	57) esperar	58) podrido	59) agarrar
P-Mixtec	*xety?	*ti kʷey?	*n <sup>o</sup> detu?	*te?yu	*tij?
Zac	čaty?	ti kʷaňj?	n <sup>o</sup> datu?	ta?yu	tij
Sayu	čaty	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	ta?yu	tij
Tept	čaty	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	ta?yu	tij
Atoy	čaty	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	ta?yu	tij
Jicy	čaty	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	ta?yu	tij
Jict	čaty	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	ta?yu	tij
PinN	čatu	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	ta?žu/ta?yu	tij
PinL	čaty	tu kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	ta?yu	tij
Colo	čaty	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	t <sup>y</sup> a?yu	tij
Nuti	[kaxa]	[t <sup>y</sup> uky]	n <sup>o</sup> datu	t <sup>y</sup> a?yu	tij
Ixtx	čaty	ti kʷaňj/ti kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	t <sup>y</sup> a?yu	tij
Cris	[kaxa]	ti kʷaňj	čatu	ča?ju	tij
Lor	čaty	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	t <sup>y</sup> a?yu	tij
Mech	čaty	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	t <sup>y</sup> a?yu	tij
Huaz	čaty	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> d <sup>y</sup> atu	t <sup>y</sup> a?yu	tij
Jam	čaty	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> d <sup>y</sup> atu	t <sup>y</sup> a?yu	tij
Chay	čaty = coffin	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	t <sup>y</sup> a?yu	tij
ChayC	[kaxo/kaxa]	tu kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	ča?yu	tee
ChayD	satu	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> datu	—	tij
Tut	čaty	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> d <sup>y</sup> atu	t <sup>y</sup> a?yu	tij
Acat	saty	ti kʷaňj	n <sup>o</sup> čjatu	ča?yu	tij

<u>NE Alta</u>	60) tendón	61) soplar	62) cuarta	63) dueño	64) poner (huevo)
P-Mixtec	*tutí	*tíwi	*too	*xi to?o	*xekí
Tepo	tuci = vena	tevi	too	sto?o = señor	sake
Tida	tuci	tiwi	too = jeme	sto?o	sakñi
Til	tuci	[tu tací]	too	sto?o	—
Diux	—	tiú	—	—	—
Nuxi	t <sup>y</sup> uci	tibi	[k <sup>w</sup> arta]	a sto?o	[seni]
Nuxa	t <sup>y</sup> uci	tibi	too	a sto?o	[seni]
TamJ	tuci	tibi	too	sto?o	[xani]
Yuta	—	<sup>n</sup> da tibi	—	—	—
Peño	tuci	tiú	too	sí to?ó	[sanj]
Este	tuci	tiwi	too	sí to?o	[sanj]
Cui	—	tiwi	—	—	—
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	—	tebe/tibi	—	—	—
Adeq	—	tebe	—	—	—
Cant	—	tebe	—	—	—
Lobo	—	—	—	—	—
Ynam	—	tibi	—	—	—
Soy	tuci	tewe <sup>n</sup> zaa	too	—	xaka
Chic	tuci	tibi <sup>n</sup> zaa	—	to?o	saki
Ixtl	tuci	tiwi/tii <sup>n</sup> zaa	too	es to?o	saki
Apas	tuci	tiwi <sup>n</sup> zaa	too	(s)to?o	saki
Apoa	tuci	tibi	[geme]	to?o	saki
Ndua	—	tibi	—	—	—
Joco	tuci	tiwi	—	sto?o	saki
Cuya	tuci	ka tiwi	too	to?o	—
Cuau	tuci	ka tiwi	too	zi to?o	[ka taxi]
Coat	tuci	tibi	too	tθo?o	—

Cen. Alta	60) tendón	61) soplar	62) cuarta	63) dueño	64) poner (huevo)
P-Mixtec	tendon	blow	handspan	owner	lay (egg)
*tuti	*t̪iw̪	*too	*xi to?o	*xekj	
Numi	tuči	[t̪u taci]	too	[lamo]	xakj
Achi	tuči	tib̪i	[ni kani]	[m̪as n̪di]	[so nee]
Yuca	tuči	tiwi (taci)	too	xi to?o	xakj
Peña	—	tib̪i	—	—	—
Tata	—	tiu	—	—	—
Teit	tuči	tiwi	too	xi to?o	šekj
Moli	tuči	tib̪i	—	xi to?o	xakj
Sinc	—	tib̪i	—	—	—
Tlac	tuči	fiibi	too	xi to?o	[só nee]
Ndi	—	tib̪i	—	—	—
Ndac	—	tib̪i	—	—	—
Oco	tūčī	tív̪i	tōō	xē tō?ō	xákj
Prog	—	tub̪i	—	—	—
Yuci	tūčī	tív̪i-xi	tōō	?i tō?ō	xákj-xi
Nuyo	tūčī	tív̪i	tōō	[n̪a n̪d̪iññiñ-vā]	xákj
Atat	tūčī	tív̪i	tōō	xi to?o	xékj
Mig	tūčī	tív̪i	too	xi to?ō	xakj-ti
Chal	tuci	t̪iwi	—	xi to?o	[xij <sup>ñ</sup> ]
Verd	tuci	t̪iwi	too	i to?o	ekj
Yoso	tuci	t̪iwi	too	xi to?o	—
Itun	tuci	t̪iwi	[ši'ya]/too	yí to?o	yeki
Yolt	tuci	t̪iwi	—	ši to?o	šaka
Yutn	—	—	—	—	—
Sind	tuci	t̪iwi	too	i to?o	[ʃenj]
Pied	tuci	t̪iwi	too	i to?o	[ʃenj]
Huit	tuci	t̪iwi	too	i to?o	[ʃenj]
Tlaz	tuci	[da tacij]/t̪iwi	too	ši to?o	[senj]

No. Baja	60) tendón	61) soplar	62) cuarta	63) dueño	64) poner (huevo)
P-Mixtec	*tuti	*tiwí	*too	*xi to?o	*xekí
Mont	—	tibí	—	—	—
Nuch	[tì tì?y]	tivi	—	ši to?o	saku
Aten	tuci	tivi	—	sto?o	[kee]
Yucq	—	tiu	—	—	—
Yucñ	tuci	tívì	—	?es to?o	saku
Guad	tuci	ɸivi	too	sto?o	sako
Flor	—	—	—	—	—
Amat	—	[sa?mí]	—	—	—
Zap	t <u>y</u> uci	ɸiwi	—	sto?o	sakí
Cac	tüci	tüü	—	is tua(?a)/[ɸg?g]	saki(ti)
Ndo	—	tibí	—	—	—
Ixtp	—	sibí	—	—	—
Mic	—	sibí	—	—	—
Tepj	tuci	siwi	—	sto?o	saki
Cos	tuci	siwi	too	sto?o	sakí
Chaz	tuci	[ɸi tací]	—	[ɸg?g]	saki
Tot	—	šibe	—	—	—
Ton	tuci	siwi	—	sto?o	sakí
Jer	—	sibí	—	—	—
Xay	tüci	síví	tōō =jeme	stō?ō	[čí nūú]
Tlal	—	[či?bi]	[kʷartal]	[tee de?e ší]	saki
Chig	tuci	[ɸi?i]	—	što?o	šakí

<u>So. Baja</u>	60) tendón	61) soplar	62) cuarta	63) dueño	64) poner (huevo)
P-Mixtec	*tuti	*tiwi	*too	*xi to?o	*xeki
Ayut	tu <sup>h</sup> ci	tīvī	too	[te ſīj? n̄g?g]	ſa <sup>h</sup> kī
Yolx	tuci	tiwi <sup>n</sup> daa	too	is to?o	ſaki
Alac	—	tībi	—	ſito	[či kaa]
Metl	—	—	—	—	—
Coi	tuci	tīvi	—	[ma?ng]	ſaki
Pera	[či ty?y]	čivi	—	sto?o	ſaki
Cuat	tuci	tiwi	too	ſto?o	ſaki
Cah	tuci	tiwi	too	[taši n̄g?g]	ſaki
Alco	tuci	tiwi	—	is to?o	ſaki
Cruz	tuci	tiwi	—	ſto?o	ſaki
Durz	tuci	čivi	—	?es to?o	ſaki
Teco	tūči	čyíbi-rà	too	?es to?o	ſaki-ri
Juxt	tuci	t <sup>y</sup> ibī	too	sto?o	ſaki
ChaP	—	tībi	—	—	—
Yuco	tūči	tīvī-nà	tōō	?iš tō?ō-nà	s <sup>y</sup> ákì-di
Mix	tut <sup>y</sup> i	tībi	too	sto?o	čaki
Tejc	—	tībi	—	—	—
Rey	tūči	čuu	too	ſto?o	ſaku
TlaM	[či ty?y] tuci=cuerda	čivi	—	—	s <sup>y</sup> akü
SilP	—	tībi	—	—	—
IxpN	tucu	tivi tači	—	sto?o	saku
SilM	tucü	tībi	—	ſi to?o	sakü
TamS	[n̄da kata]	tivi	—	?is to?o	ſaku
Ahue	tūčü	tivi tači	too	sto?o	ſaki
Mor	[kata n̄da?a-n̄g]	tībi	—	[m̄ba?a]	saku

<u>Costa</u>	60) tendón	61) soplar	62) cuarta	63) dueño	64) poner (huevo)
P-Mixtec	*tutti	*t̄iwi	*too	*xi to?o	*xekj
Zac	tuti	[n̄datil]/t̄ibi	too	či to?o	[čati]
Sayu	tut <sup>y</sup> i	tiwi	too =forearm	či to?o	čaki
Tept	tuti	tiwi	too	či to?o	[čati]
Atoy	tuti	tiwi	too	či to?o	[čati]
Jicy	tuti	t̄ibi	too	či to?o	[čati]
Jict	tuti	t̄ibi	too	či to?o	[čati]
PinN	tuti	t̄ibi	too	či to?o	[čati]
PinL	tuti	t̄iwi	too	či to?o	[čati]
Colo	tut <sup>y</sup> i	t̄iwi	too	či to?o	[čati]
Nuti	—	t̄iwi	—	—	—
Ixtx	tut <sup>y</sup> i	t̄iwi	too	či to?o	[čati]
Cris	—	t̄iwi	—	—	—
Lor	tut <sup>y</sup> i	t̄iwi	too	či to?o	[čati]
Mech	tut <sup>y</sup> i	t̄iwi	too	či to?o	[čati]
Huaz	tut <sup>y</sup> i	t̄iwi	too	či to?o	[čati]
Jam	tut <sup>y</sup> i	t̄iwi	too	či to?o	[čati]
Chay	tut <sup>y</sup> i	t̄iwi	too	či to?o	[čati]
ChayC	tuci	tebe	(mj ng) too	si to?o	[sati-te]
ChayD	tut <sup>y</sup> i	t̄iwi	too	si to?o	saki =colocar
Tut	tut <sup>y</sup> i	[tat <sup>y</sup> i]/t̄iwi	too =wind inst.	[ča čii]/či to?o	[čisa koo]
Acat	tuci	[tači]/t̄iwi	too =forefinger	čii sto?o	[sa koo]

NE Alta P-Mixtec	65) grande big (sg.) *ka?nu?	66) cuello neck *suky?	67) va a venir will come *kixi	68) cuerno horn *n <sup>n</sup> d <sup>k</sup> i?	69) culebra snake *koo?
Tepo	ka?nu	duke	kesi	n <sup>n</sup> deke	koo
Tida	ka?ny	āuk <sup>n</sup> y	kii	n <sup>n</sup> diki	koo
Til	ka?ny	dux <sup>n</sup> y	[n <sup>n</sup> e?e]	n <sup>n</sup> d <sup>k</sup> i?	koo
Diux	ka?ny	dux <sup>n</sup> y	[n <sup>n</sup> disi]/kii	n <sup>n</sup> d <sup>k</sup> i?	—
Nuxi	ka?ny	duky	kisi	n <sup>n</sup> diki	koo
Nuxa	ka?ny	duky	kisi	n <sup>n</sup> diki	koo
TamJ	xə?ny	dux <sup>n</sup> y	kisi	n <sup>n</sup> d <sup>k</sup> i?	koo
Yuta	ka?ny	du?xy	kisi	n <sup>n</sup> d <sup>k</sup> i?	—
Pefio	kà?ny~	duky	kisi	n <sup>n</sup> d <sup>k</sup> i?	kōō
Este	ka?ny	duky	kisi	n <sup>n</sup> d <sup>k</sup> i?	koo
Cui	ka?ng	dix <sup>n</sup> i?	kuši	n <sup>n</sup> diki	koo
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	ka?ny	duky	kii	n <sup>n</sup> d <sup>k</sup> i?/n <sup>n</sup> deke	—
Adeq	ka?ny	[k <sup>W</sup> ežu]	kisi	n <sup>n</sup> deke	—
Cant	ka?ny	duky	kisi	n <sup>n</sup> d <sup>k</sup> i?	—
Lobo	—	—	[n <sup>n</sup> xa?a-ši]	—	—
Ynam	—	dy <sup>n</sup> gu	—	—	—
Soy	ka?ng/ka?ny	duky	(xa-)kee-đa	n <sup>n</sup> deke	koo
Chic	ka?ny	duku	[n <sup>n</sup> disa]	n <sup>n</sup> reke	koo
Ixtl	ka?ny	duku	kisa	n <sup>n</sup> diki	koo
Apas	ka?ny	duku	[n <sup>n</sup> disa]	n <sup>n</sup> diki	koo
Apoa	ka?ny	duku	kii	n <sup>n</sup> diki	koo
Ndua	ka?ny	θuku	kisi	n <sup>n</sup> diki	—
Joco	ka?ny	duku	kii	n <sup>n</sup> deke	koo
Cuya	ka?ny	dux <sup>n</sup> y	kixi	n <sup>n</sup> d <sup>k</sup> i?	koo
Cuau	ka?ny	dy <sup>h</sup> ky	kixi	n <sup>n</sup> d <sup>h</sup> k <sup>h</sup> i?	koo
Coat	ka?ny	duky	kisi	n <sup>n</sup> d <sup>k</sup> i?	koo

Cen. Alta	65) grande	66) cuello	67) va a venir	68) cuerno	69) culebra
P-Mixtec	big (sg)	neck	will come	horn	snake
Numi	ka?ny	suky	kii	n̄diki	koo
Achi	ka?ny	suky	kia	n̄diki	koo
Yuca	ka?ny	suky	kee/kixi	n̄diki	koo
Peña	ka?ny	suky	kii	n̄diki	—
Tata	ka?ny	āuky	kee	n̄diki	—
Teit	ka?ny	āuky	kii	n̄diki	koo
Moli	ka?ny	suky	kii	n̄diki	koo
Sinc	ka?ny	suky	kii	—	—
Tlac	ka?ny	suky	[n̄d̄yaa]	n̄jiki	koo
Ndi	ka?ny	—	kii	n̄diki	—
Ndac	ka?ny	suku	kii	n̄diki	—
Oco	ká?ný	sùký	kíxi	n̄diki	kòò
Prog	ka?ny	suku	kixi	n̄diki	—
Yuci	ká?ný	sùký	kíxi-xi	n̄jiké	kòò
Nuyo	ká?ný	sùký	kíxi	n̄jiké	kòò
Atat	ká?ny	suky	kixi	n̄diki	koō
Mig	ká?ny	suky	[čaa]/kii	n̄diki	koō
Chal	ka?ny	suku	[čaa]	n̄diki	koo
Verd	ka?ny	suky	kee/[n̄dee]	n̄diki	koo
Yoso	ka?ny	suky	[čaa]	n̄diki	koo
Itun	ka?ny	suky	kee	n̄diki	koo
Yolt	ka?ny	suky	kisi	n̄diki	koo
Yutn	xə?ny	ēu?xy	kii/[n̄dišu]	[kaču]	—
Sind	ka?ny	ēyy	kii	n̄diki	koo
Pied	xə?ny	ēuxy	kii	n̄diki	koo
Huit	xə?ny	ēuxy	kixi	n̄diki	koo
Tlaz	ka?ny	āuky	kisi	n̄diki	koo

No.	Baja	65) grande big (sg)	66) cuello neck	67) va a venir will come	68) cuerno horn	69) culebra snake
P-Mixtec		*ka'nu	*suky?	*kixi	*n'díki?	*koo?
Mont	ka'ny	hiko	kisi	n'diki	—	
Nuch	ka'ny	hiko	kixi	n'diki	kòò káá	
Aten	ka'ny	hìkò	kisi	n'diki	kòò	
Yucq	ka'ny	éiko	[b̥i sa?á/ka sa?a]	—	—	
Yucñ	ka'ny	hìkò	kísi	n'diki	kòò	
Guad	ka'ny	éiko	kisi	n'dziki	kòò káa	
Flor	ka'ny	éiko	kísi	n'diki	—	
Amat	ka'ny	éiku	kísi	n'diki/nyiki	—	
Zap	ka'ng	éikə	wasí	n'siki	koo	
Cac	ka(?)ny	éiky	wai/kisa	n'dikj	koo	
Ndo	ka'ny	suky	kii	n'diki	—	
Ixtp	ka'ny	suku	kísi	n'jiki	—	
Mic	ka'ny	éiku	kísi	n'siki	—	
Tepj	ka'ny	éuku	kísi	n'siki	koo	
Cos	ka'ny	éuky	wasí	n'siki	koo	
Chaz	ka'ny	éuky	kísi	n'sikj	koo	
Tot	ka'ny	éuky	kísi	n'jiki	—	
Ton	ka'ny	éuky	kísi	n'siki	koo	
Jer	ka'ny	éuky	kísi	n'siki	—	
Xay	kā'ny	éuky	kísi	n'sikì	kòò	
Tlal	ka'ny	—	[b̥axa]	nyiki/n'jiki	koo	
Chig	ka'ny	éuky	waš(i)(-te)	n'sikj	koo	

<u>So. Baja</u>	65) grande	66) cuello	67) va a venir	68) cuerno	69) culebra
P-Mixtec	*ka'nu?	*suky?	*kixi	*n̄dik̄i?	*koo?
Ayut	ka'ny?	su <sup>h</sup> ky?	kisi	n̄di <sup>h</sup> ki?	kōo?
Yolx	ka'ny	suky	kisi	n̄diki	koo
Alac	ka'ng/katng	siko	kisi	n̄diki	kōō
Metl	—	—	—	—	kōō
Coi	ká'ny	suky	kisi	n̄diki	kōō
Pera	ka'ny	sook̄o	kisi	n̄čiki	kōō
Cuat	ka'ng	siky	kisi	n̄diki	koo
Cah	ka'ng	siky	kisi	n̄diki	koo
Alco	ka'ny	suky	kisi	n̄diki	koo
Cruz	ka'ng	siky	kisi	n̄diki	koo
Durz	ka'ny	suky	kisi	n̄čiki	koo
Teco	ká'ny	suku	kisi	n̄diki	kōō ká
Juxt	ka'ny	suku	kisi	n̄d <sup>y</sup> iki	koo
ChaP	ka'ny	suku	kisi	n̄jika	—
Yuco	ká'ny-dú	suky	kisi-n̄s	n̄dikí-dí	kōō
Mix	ka'ny	suku	ku n̄giča	n̄diki	koo
Tejc	ka'ny	suku	n̄gici	n̄diki	—
Rey	ka'ny	soky	kisi	n̄čiki	kōō
TlaM	—	—	kisi	—	—
SilP	ka'ny	hiko	kisi	n̄diki	—
IxpN	ka'ny	hiko	kisi	n̄diki	kōō kāā
SilM	ka'ny	θiku	kisi	n̄diki	koo
TamS	ka'ny	θiko	kixi	n̄diki	kōō kāā
Ahue	ka'ny	θiko	kisi	n̄diki	kōō kāā
Mor	ka'ny	siko	baxi	n̄diki	koo

<u>Costa</u>	65) grande	66) cuello	67) va a venir	68) cuerno	69) culebra
P-Mixtec	*ka? <sup>n</sup> u?	*suky?	*kixi	*n <sup>d</sup> íki?	*koo?
Zac	ka? <sup>n</sup> y?	suky?	kici	n <sup>d</sup> iki?	koo?
Sayu	ka? <sup>n</sup> y	suky	kici	n <sup>d</sup> iki	koo
Tept	ka? <sup>n</sup> y	suky	kici	n <sup>d</sup> iki	koo
Atoy	ka? <sup>n</sup> y	suky	kici	n <sup>d</sup> iki	koo
Jicy	ka? <sup>n</sup> y	huky	kici	n <sup>d</sup> iki	koo
Jict	ka? <sup>n</sup> y	suky	kici	n <sup>d</sup> iki	koo
PinN	ka? <sup>n</sup> y	suku	ba(ki)cí	n <sup>d</sup> iki	koo
PinL	ka? <sup>n</sup> y	suky	kici	n <sup>d</sup> íki	koo
Colo	ka? <sup>n</sup> y	huky	kici	n <sup>d</sup> íki	koo
Nuti	ka? <sup>n</sup> y	šuky	kici	n <sup>d</sup> íki	—
Ixty	ka? <sup>n</sup> y	suky	kici	n <sup>d</sup> íki	koo
Cris	ka? <sup>n</sup> y	čuky	kisi	n <sup>d</sup> íki	—
Lor	ka? <sup>n</sup> y	suku	kici	n <sup>d</sup> íki	koo
Mech	ka? <sup>n</sup> y	sùky	kici	n <sup>d</sup> íki	koo
Huaz	ka? <sup>n</sup> y	sùky	kici	n <sup>d</sup> íki	koo
Jam	ka? <sup>n</sup> y	suky	kici	n <sup>d</sup> íki	koo
Chay	ka? <sup>n</sup> y	sùky	kici	n <sup>d</sup> íki	koo
ChayC	ka? <sup>n</sup> y	θuku/suku	ku kisi	n <sup>d</sup> eke	koo
ChayD	ka? <sup>n</sup> u	θuku	kisi	n <sup>d</sup> íki	koo
Tut	ka? <sup>n</sup> y	suky	kici	n <sup>d</sup> íki	koo
Acat	ka? <sup>n</sup> y	suky	kisi	n <sup>d</sup> íki	koo

<u>NE Alta</u>	70) feo	71) cerro	72) armadillo	73) chueco	74) año
P-Mixtec	*kini	*yuku?	*yak <sup>w</sup> j?	*yak <sup>w</sup> e?	*k <sup>w</sup> iya
Tepo	[k <sup>w</sup> ng/ <sup>n</sup> diil]	yuku	—	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Tida	[k <sup>w</sup> i'a]	žuku	žaky	žak <sup>w</sup> a =cojo	k <sup>w</sup> ia
Til	[ki'a kaal]	žuku	žaxy	[k <sup>w</sup> io]	k <sup>w</sup> ia
Diux	—	yuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Nuxi	[ži'ng kaal]	žuku	žaky	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Nuxa	[ <sup>n</sup> daäi kaal]	žuku	žaky	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
TamJ	[ <sup>n</sup> daäi kaal]	žuku	žaxy	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Yuta	—	[ti <sup>n</sup> duu]	—	—	k <sup>w</sup> ia
Peñío	[nè'g]	žukù	žaky	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> íá
Este	[k <sup>w</sup> e'e]/kinj[čiš]/žuku	žaky	žaky	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Cui	—	žuku	žaki	—	k <sup>w</sup> ia
Soso	—	—	—	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Jalt	—	žuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Adeq	—	žuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Cant	—	žuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Lobo	[k <sup>w</sup> i'a]	žuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Ynam	—	[ti <sup>n</sup> duu]/žuku	—	—	—
Soy	[k <sup>w</sup> i?(y)a]	žuku	žaku	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya/k <sup>w</sup> ia
Chic	—	[ti <sup>n</sup> ruu]	žak <sup>w</sup> i	žak <sup>w</sup> a	k <sup>o</sup> iya
Ixtl	[k <sup>w</sup> i?ya]	[ti <sup>n</sup> duu]	žaki	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Apas	kinj kaa	žuku	(koo) žaku	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Apoa	[k <sup>w</sup> i?ya]	žuku	yak <sup>w</sup> i/žak <sup>w</sup> i	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Ndua	—	žuku	—	—	k <sup>w</sup> iya
Joco	kinj	yuku	[k <sup>w</sup> eyj]	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Cuya	kinj	[ <sup>n</sup> daxj]/yuku	[čiwi]	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Cuau	kinj kaa	[ <sup>n</sup> daxj]/yuku	[čiwi]	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> íza
Coat	kinj kaa	šuku	šak <sup>w</sup> j	sk <sup>w</sup> e	k <sup>w</sup> ia

Cen. Alta	70) feo ugly	71) cerro hill	72) armadillo armadillo	73) chueco crooked	74) año year
P-Mixtec	*kini	*yuku?	*yak <sup>w</sup> j?	*yak <sup>w</sup> e?	*k <sup>w</sup> iya
Numi	[n̥de'e kaa]	žuku	—	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Achi	kinj	žuku	žaky	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iaa
Yuca	ka kinj	žuku	žaky	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iža
Peña	—	žuku	—	—	k <sup>w</sup> iya/k <sup>w</sup> iža
Tata	—	žuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Teit	[n̥de'e]	šuku	šaki	[ti k <sup>w</sup> iyil]/šak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Moli	kinj	žuku	žakj	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iža
Sinc	—	[žutny]	—	—	—
Tlac	kini	žuku	žaki	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iža
Ndi	—	žuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Ndac	—	yuku	—	—	[kusa]
Oco	kīnj	žukū	ňek <sup>w</sup> j	t <sup>y</sup> ák <sup>w</sup> á	k <sup>w</sup> iža
Prog	—	žuku	—	—	k <sup>w</sup> iža
Yuci	kīnj/[n̥e'ʃi] =lugar =cosa	žukū	yak <sup>w</sup> j	t <sup>y</sup> ák <sup>w</sup> á	k <sup>w</sup> iya
Nuyo	kīnj	yukū	žak <sup>w</sup> j	t <sup>y</sup> ák <sup>w</sup> á	k <sup>w</sup> iya
Atat	kinj	yuku	yak <sup>w</sup> i	žák <sup>w</sup> á	k <sup>w</sup> iya
Mig	kinj	žuku	žak <sup>w</sup> j	žák <sup>w</sup> á	k <sup>w</sup> ia
Chal	[šaa ňaka]	žuku	žak <sup>w</sup> j	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Verd	kinj	yuku	žak <sup>w</sup> j	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Yoso	[k <sup>w</sup> e'e]	žuku	žak <sup>w</sup> j	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iža
Itun	kinj	yuku	yak <sup>w</sup> j/žak <sup>w</sup> j	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Yolt	kīnj	žuku	žak <sup>w</sup> j	[škaku]	k <sup>w</sup> iia
Yutn	—	yuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Sind	[loko kaa]	žuku	ža <sup>m</sup> pi	[žo'o]	k <sup>w</sup> ia
Pied	[n̥de'e kaa]	žuku	žax <sup>w</sup> j	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iža
Huit	[n̥e'g kaa]	žuku	žax <sup>w</sup> j	[eimj]/žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iža
Tlaz	[n̥de'e]	žuku	žaky	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia

No.	Baja	70) feo ugly	71) cerro hill	72) armadillo armadillo	73) chueco crooked	74) año year
P-Mixtec		*kini	*yuku?	*yak <sup>w</sup> j?	*yak <sup>w</sup> e?	*k <sup>w</sup> iya
Mont		—	žiko	—	—	k <sup>w</sup> ia
Nuch		kinj	[t̪i n̪e̪]	žaku	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Aten		kinj	žuku	žāki	žaku	k <sup>w</sup> ia
Yucq		—	žükü	—	—	k <sup>w</sup> ia
Yucñ		kinj	žuku	te žako	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Guad		kinj	[lo <sup>n</sup> da]	ɸi yakO	yaku	k <sup>w</sup> yā
Flor		—	žuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Amat		—	žuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Zap		kinj kaa	yuku	yak <sup>w</sup> j/[čiyol]	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Cac		kinj	žükü	[armadiža]	[žo <sup>n</sup> a]/žak <sup>w</sup> a	küa
Ndo		—	[ti <sup>n</sup> duu]	—	—	k <sup>w</sup> ia
Ixtp		—	žuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Mic		—	žuku	—	—	ku <sup>i</sup> a
Tepj		[n̪je <sup>n</sup> e]/kinj	yuku	—	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Cos		kinj	yuku	yak <sup>w</sup> j	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia/k <sup>w</sup> iya
Chaz		[n̪je <sup>n</sup> e]/kinj	yuku	[toči]	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Tot		—	yuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Ton		kinj	yuku	yak <sup>w</sup> j	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Jer		—	žuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Xay		kīnj	yūkü	yak <sup>w</sup> j	yāk <sup>w</sup> ā	k <sup>w</sup> ia
Tlal		[čiēa]	žuku	—	[žo <sup>n</sup> o]	k <sup>w</sup> ia
Chig		[n̪i <sup>n</sup> ys]	yuku	ɸyak <sup>w</sup> s	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya

<u>So. Baja</u>	70) feo ugly	71) cerro hill	72) armadillo armadillo	73) chueco crooked	74) afio year
P-Mixtec	*kini	*yuku?	*yak <sup>w</sup> i?	*yak <sup>w</sup> e?	*k <sup>w</sup> iya
Ayut	kinj	i <sup>h</sup> kū?	yak <sup>w</sup> i?	yā <sup>h</sup> kā?	k <sup>w</sup> iya
Yolx	kinj	yuku	yak <sup>w</sup> i	[yo?o]/yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Alac	kinj	yuku	yak <sup>w</sup> i/ d <sup>y</sup> ak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> á	k <sup>w</sup> iya
Metl	kīnj	—	yāk <sup>w</sup> i	—	—
Coi	kínj	yūkú	yāk <sup>w</sup> á	yāk <sup>w</sup> á	k <sup>w</sup> iya
Pera	kinj	[ko' do] yuku=bosque	žāk <sup>w</sup> i	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Cuat	kinj nj kaa	yuku	yak <sup>w</sup> i?	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Cah	kinj kaa	yuku	yak <sup>w</sup> i	n <sup>d</sup> yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Alco	kinj	iku	yak <sup>w</sup> i	n <sup>d</sup> yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Cruz	kinj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Durz	kinj	žikí	žak <sup>w</sup> i	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Teco	kīnj	žíkí	žak <sup>w</sup> i	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Juxt	kinj	žuku	žak <sup>w</sup> i/yak <sup>w</sup> i	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
ChaP	—	žuku	—	—	k <sup>w</sup> ia
Yuco	kīnj	žūkú	žak <sup>w</sup> í	žāk <sup>w</sup> á	k <sup>w</sup> ia
Mix	kinj	žūkú	žak <sup>w</sup> i/yak <sup>w</sup> i	yaka	k <sup>w</sup> ia
Tejc	—	yuku =loma	—	—	k <sup>w</sup> ia
Rey	kinj kaa	žuku	žākú	žak <sup>w</sup> á	koia/kuia
TlaM	—	žuku	žākí	[či kava]	—
SilP	—	žükü	—	—	k <sup>w</sup> ia
IxpN	kinj	žuku	žaku	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> izá
Silm	kinj kaa	yukü (fiy <sup>w</sup> y)	žaku	[n̩ kaθa]	k <sup>w</sup> iya
TamS	kinj	žükü	žaku	kāvà žāk <sup>w</sup> á	k <sup>w</sup> ia
Ahue	kinj	žuku	[ta? <sup>n</sup> da]	žak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
Mor	kinj	yükü	tí yakí	[yo?o]	k <sup>w</sup> ia

<u>Costa</u>	70) feo ugly *kini	71) cerro hill *yuku?	72) armadillo armadillo *yak <sup>w</sup> i?	73) chueco crooked *yak <sup>w</sup> e?	74) año year *k <sup>w</sup> iya
P-Mixtec					
Zac	kinj kaa	yuku?	žak <sup>w</sup> i?	yak <sup>w</sup> a?	k <sup>w</sup> iya
Sayu	kiñj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Tept	kinj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Atoy	kinj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Jicy	kinj kaa	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Jict	kinj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
PinN	[ <sup>n</sup> dasi]/kinj (behavior)	yuku/žuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> ia
PinL	[ <sup>n</sup> dasi]/kinj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Colo	kiñj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Nuti	—	yuku	—	—	k <sup>w</sup> iya
Ixty	kinj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Cris	—	žuku/ <sup>n</sup> žuku	—	—	k <sup>w</sup> iya
Lor	kiñj kaa	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Mech	kiñj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Huaz	kiñj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Jam	kiñj kaa	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Chay	kiñj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
ChayC	Ukusi-ka]/kene (lugar) =filthy	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
ChayD	kiñj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Tut	kiñj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya
Acat	[ <sup>n</sup> dasi]/kiñj	yuku	yak <sup>w</sup> i	yak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> iya

<u>NE Alta</u>	75) ceja	76) pus	77) demonio	78) amarillo	79) coser
P-Mixtec	*síkʷa?	*lakʷa?	*kʷi?na	*kʷaq	*ku iku
Tepo	aukʷa	n̥dakʷa	ñy?y kʷi(?)na	kʷsa	kiku
Tida	[te?u]	n̥dakʷa	[ñña ñu?u]/kʷi?na	kʷsa	kiku
Til	[te?u]	n̥dakʷa	kʷi?na	kʷsa	kiku
Diux	—	n̥dakʷa	—	kʷsa	n̥giku
Nuxi	idi ñuka	n̥dakʷa	[xaka kʷika]	kʷsa	kiku/tiku
Nuxa	auka	n̥dakʷa	(kiti) kʷi?na	kʷsa	kiku
TamJ	ñuxu/[idi Nnës]	n̥dakʷa	i xʷi?na	xʷsa	kiku
Yuta	—	n̥dakʷa	—	kʷsa	tíku
Pemó	aíkʷá	n̥dakʷa	kʷi?na	kʷsa	tákù
Este	aikʷa	n̥dakʷa	[ñña ñu?u]/ sa kʷi?na	kʷsa	n̥daa tákʷá
Cui	—	n̥dakʷa	—	xʷsa	kiku
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	—	n̥dakʷa	—	kʷsa	kiku
Adeq	—	n̥dakʷa	—	kʷsa	kiku
Cant	—	n̥dakʷa	—	kʷsa	—
Lobo	aukʷa	—	[xa?bicil]	—	tíku
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	aukʷa	n̥dakʷa	sa ka ki?ya	kʷsa	nä keku
Chic	aukʷa	n̥rakʷa	sa ka ki?ya	kʷsa	nä keku
Ixtl	aukʷa	n̥dakʷa	sa ka kʷi?ya	kʷsa	kiku
Apas	aukʷa	n̥dakʷa	sa ka kʷi?ya	kʷsa	kiku
Apoa	aukʷa	n̥dakʷa	kʷi?ya	kʷsa	kiku
Ndua	—	n̥dakʷa	—	kʷsa	kiku
Joco	aukʷa	n̥dakʷa	—	kʷsa	nä kiku
Cuya	[aíki wi?i stuul]	n̥dakʷa	kʷi?na/[ñña ñu?u]	kʷsa	ka nä kuku
Cuau	[idi susi?]	n̥dakʷa	kʷi?na/[ñña ñu?u]	kʷsa	ka nä kiku
Coat	e aukʷa	n̥dakʷa	[la ku?u]	kʷsa	kíki/kiku

Gén. Alta	75) ceja eyebrow	76) pus	77) demonio	78) amarillo	79) coser
P-Mixtec	*síkʷa?	*lakʷa?	*kʷi'na	*kʷaq	*ku iku
Numi	sukʷa	n̥dakʷa	[tači]/kʷi'na =ladrón	(xa) kʷəə	kiku
Achi	sukʷa	lakʷa	kʷi'na =moco =ladrón	kʷəə	kiku
Yuca	[iši skiti nyu]	n̥dakʷa	[tači]/te kʷi'na	kʷəə	(nə) kiku
Peña	—	n̥dakʷa	—	kʷəə	kiku
Tata	—	n̥dakʷa	—	kʷəə	kiku
Teit	[diki te'wa]	n̥dakʷa	[tači]/kʷi'na =bandit	kʷəə	kiku
Moli	sukʷa	lakʷa	kʷi'na	kʷəə	kiku
Sinc	—	—	—	kʷəə	kiku
Tlac	sukʷa	n̥dakʷa	[fiʃ'iʃʃ]	xa kʷəə	kiku
Ndi	—	n̥dakʷa	—	kʷəə	kiku
Ndac	—	n̥dakʷa	—	kʷəə	kiku
Oco	sùkʷà	ntakʷa	[tači]	kʷəə	kíku
Prog	—	[n̥di'i]	—	kʷəə	n̥gʷiku
Yuci	sùkʷà-ō	n̥ákʷā	[tači]	kʷəə	kíku-xú
Nuyo	sùkʷà	n̥ákʷā	[tači]	kʷəə	kíku-ū
Atat	[ihi t̥é nýy]	lakʷa	tači kʷi'na	kʷəə	kíku
Mig	sukā	lakʷa	kʷi'na/[tači fiáá]	xa kʷəə	kíku
Chal	suka	lakʷa	kʷi'na	kʷəə	kiku
Verd	sukʷa	n̥dakʷa	kʷi'na	kʷəə	iku
Yoso	sukʷa	lakʷa	[xa u'u]/kʷi'na =ladron	kʷəə	kiku
Itun	sukʷa	lakʷa	[ye i?bi]/ñg kʷe'yí kʷəə	kʷəə	iku
Yolt	suka	lakʷa	[xa'u'bí]	kʷəə	kʷíki
Yutn	—	n̥dakʷa	—	[xʷiʃʃ]	kíki
Sind	[neé]/[ayyŋ]	—	kʷi'na	kʷəə	kíku(i)
Pied	[iái n̥diká te'we]	n̥dakʷa	xʷi'na	xʷəə	kíki
Huit	díká díxʷa	n̥dakʷa	xʷi'na	xʷəə	n̥gíkʷí
Tlaz	áukʷa	n̥dakʷa	te kʷi'na/[ñg áu'u]	kʷəə	tíkʷí

No. Baja	75) ceja	76) pus	77) demonio	78) amarillo	79) coser
P-Mixtec	*síkʷa?	*lakʷa?	*kʷi?na	*kʷa?	*ku ?ku
Mont	—	n <sup>w</sup> dakʷa	—	kʷən	kiki
Nuch	šiku nyu	n <sup>w</sup> dako	tà kʷj?nə	kʷəg	tíki
Aten	šukai	n <sup>w</sup> dakʷa	ti kʷj?na	kʷəg	?a kiko
Yucq	—	n <sup>w</sup> daku	—	kʷəg	kiki
Yucñ	[?ihíi kì lo?lo]	n <sup>w</sup> dako	kʷi?na =thief	kʷəg	kiki
Guad	[?is lo?lo]	n <sup>w</sup> dako	kʷi?na	kʷəg	[ná kə?ma]
Flor	—	[si pushy]	—	kʷəg	[ka?mi]
Amat	—	n <sup>w</sup> dakʷa	—	kʷəg	kiki
Zap	áiky	n <sup>w</sup> dakʷa	te kʷj?nə	kʷəg	kiku
Cac	[leko]	n <sup>w</sup> dakʷa	kʷena =ladrón	kʷəg	kükü
Ndo	—	n <sup>w</sup> dakʷa	—	kʷəg	kiku
Ixtp	—	n <sup>w</sup> dakʷa	—	kʷəg	kiku
Mic	—	n <sup>w</sup> dakʷa	—	kʷəg	tiku
Tepj	áikʷa	n <sup>w</sup> dakʷa	te kʷj?nə	kʷəg	kiku
Cos	áikʷa	n <sup>w</sup> dakʷa	te kʷj?na =ladrón	kʷəg	kiku
Chaz	áikʷa	n <sup>w</sup> dakʷa	te kʷj?na =ladrón	kʷəg	kiku
Tot	—	n <sup>w</sup> dakʷa	—	kʷəg	kiku
Ton	áikʷa	n <sup>w</sup> dakʷa	te kʷj?nə	kʷəg	kiku
Jer	—	n <sup>w</sup> dakʷa	—	kʷəg	kiku
Xay	áikʷà	n <sup>w</sup> dákʷà	kʷj?nə	kʷəg	kíku
Tlal	[iáí nyu]	n <sup>w</sup> dakʷa	te kʷj?nə =ladrón	kʷəg	kiku
Chig	(iáí) áikʷa	n <sup>w</sup> dakʷa	te kʷj?nə	kʷəg	kiku

So. Baja	75) ceja	76) pus	77) demonio	78) amarillo	79) coser
P-Mixtec	*s <small>k</small> <sup>w</sup> a?	*lak <sup>w</sup> a?	*k <sup>w</sup> i'na	*k <sup>w</sup> a?	sew *ku iku
Ayut	i <small>s</small> i? s <small>k</small> <sup>h</sup> <sup>w</sup> a?	n <small>d</small> ak <sup>w</sup> a?	[te k <small>j</small> n <small>j</small> kuu?]	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	[n <small>g</small> <sup>h</sup> k <small>u</small> ]
Yolx	s <small>k</small> <sup>w</sup> <small>g</small>	n <small>d</small> ak <sup>w</sup> a	ta k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kiku
Alac	isi sik <sup>w</sup> a	—	—	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kuku
Metl	s <small>k</small> <sup>w</sup> <small>à</small>	—	—	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	—
Coi	s <small>k</small> <sup>w</sup> <small>á</small>	n <small>d</small> ak <sup>w</sup> <small>à</small>	k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kíku
Pera	s <small>i</small> k <sup>w</sup> <small>áá</small>	n <small>d</small> aAk <sup>w</sup> a	rà k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kuUku
Cuat	sik <sup>w</sup> a	lak <sup>w</sup> a	[timia]/k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kuku
Cah	sek <sup>w</sup> <small>g</small>	lak <sup>w</sup> a	[ti na? <small>g</small> ]/ta'k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kuku
Alco	s <small>k</small> <sup>w</sup> a	lak <sup>w</sup> a	[timia]/ta k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kiku
Cruz	sik <sup>w</sup> a	lak <sup>w</sup> a	[fié na? <small>g</small> ]/fié k <sup>w</sup> i'na (fié)	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kuku
Durz	s <small>k</small> <sup>w</sup> a	n <small>d</small> ak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kíki
Teco	s <small>k</small> <sup>w</sup> a	n <small>d</small> ak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kiki
Juxt	s <small>k</small> <sup>w</sup> a	n <small>d</small> ak <sup>w</sup> a	[t <small>y</small> i ma? <small>g</small> ]/k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kiku
ChaP	—	[ng te?i]	—	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kiku
Yuco	s <small>k</small> <sup>w</sup> <small>á</small>	l <small>ä</small> k <sup>w</sup> <small>á</small>	[t <small>ä</small> cí]/tà k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kíkú-na
Mix	s <small>k</small> <sup>w</sup> a	n <small>d</small> ak <sup>w</sup> a	n <small>di</small> k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kiku
Tejc	—	n <small>d</small> ak <sup>w</sup> a	—	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kiku
Rey	s <small>k</small> <sup>w</sup> a	n <small>d</small> ak <sup>w</sup> <small>à</small>	k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kiki
TlaM	—	—	k <sup>w</sup> i'na	—	—
SilP	—	n <small>d</small> ako	—	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kükü
IxpN	s <small>k</small> <sup>w</sup> a	n <small>d</small> ak <sup>w</sup> <small>à</small>	[fié k <small>j</small> n <small>j</small> ]	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kiki
SilM	[θata n <small>g</small> g]	n <small>d</small> ak <sup>w</sup> a	[ta fié? <small>g</small> ]/ta k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kükü
TamS	[fié nýý']	n <small>d</small> ako	k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kuku
Ahue	[?iθi nyu]	n <small>d</small> ak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kiki
Mor	[isi nyu]	n <small>d</small> ak <sup>w</sup> a	ta k <sup>w</sup> i'na	k <sup>w</sup> <small>g</small> <small>g</small>	kuku
			=ladrón		

<u>Costa</u>	75) ceja	76) pus	77) demonio	78) amarillo	79) coser
P-Mixtec	*sik <sup>w</sup> a?	*lak <sup>w</sup> a?	*k <sup>w</sup> i?na	*k <sup>w</sup> ag	sew *ku iku
Zac	suk <sup>w</sup> a?	lak <sup>w</sup> a?	[ra su?u]/k <sup>w</sup> i?na?	k <sup>w</sup> ee	[ng taal]/kiku =draw
Sayu	suk <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?ga	k <sup>w</sup> ee	[n <sup>h</sup> di taal]
Tept	suk <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	kiku
Atoy	sik <sup>w</sup> a	lak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	kiku
Jicy	suk <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	kiku
Jict	suk <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	kiku
PinN	(isi) suk <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	kiku
PinL	suk <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	kiku
Colo	suk <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	kiku
Nuti	—	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	—	k <sup>w</sup> ee	kiku
Ixty	sik <sup>w</sup> a	lak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	kiku
Cris	—	lak <sup>w</sup> a	—	k <sup>w</sup> ee	kiku
Lor	sik <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	kiku
Mech	suk <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	kiku
Huaz	sik <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	kiku
Jam	sik <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	kiku
Chay	suk <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	[n <sup>h</sup> dik <sup>w</sup> i]
ChayC	[isi nyy]	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na/[saña ba'a]	k <sup>w</sup> ee	[n <sup>h</sup> dek <sup>w</sup> e]
ChayD	θuk <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	[n <sup>h</sup> dik <sup>w</sup> i]
Tut	suk <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	[n <sup>h</sup> dik <sup>w</sup> i]
Acat	suk <sup>w</sup> a	n <sup>h</sup> dak <sup>w</sup> a	k <sup>w</sup> i?na	k <sup>w</sup> ee	[n <sup>h</sup> dik <sup>w</sup> i]

<u>NE Alta</u>	80) va a cargar	81) aquel	82) abajo	83) toda la noche	84) caliente
P-Mixtec	*ku iso	*yuku <sup>w</sup> ə	*nino	*niyu	*i?ni?
Tepo	k <sup>w</sup> iəo	yuk <sup>w</sup> ə	nini	niñyu/niñy- <sup>n</sup> du	i?ni
Tida	wa ña k <sup>w</sup> iəo	žuk <sup>w</sup> ə	—	nju	i?ni
Til	k <sup>w</sup> iəo	ixa	[kypy]	nju	i?ni
Diux	k <sup>w</sup> iəo	ixa	—	—	—
Nuxi	k <sup>w</sup> iəo	yuka/žuka	[ta čiši]	nì nì?ny	i?ni
Nuxa	k <sup>w</sup> iəo	žuka	[čiši]	njny	i?ni
TamJ	k <sup>w</sup> iəo	žaxa	[tiši]	nì nju	i?ni
Yuta	k <sup>w</sup> iəo	-xa	—	—	—
Pefio	k <sup>w</sup> iəo	žaka	nínú	níjú	?i?nj
Este	k <sup>w</sup> iəo	žaka	[nji?i]	nì? nju	i?ni
Cui	k <sup>w</sup> iəo	žuk <sup>w</sup> ə	—	—	i?ni
Soso	—	—	—	—	i?ni
Jalt	k <sup>w</sup> iəo	žuk <sup>w</sup> ə	—	—	—
Adeq	k <sup>w</sup> iəo	žuka	—	—	—
Cant	k <sup>w</sup> iəo	žuk <sup>w</sup> ə	—	—	—
Lobo	—	—	—	nì nju	i?ni
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	k <sup>w</sup> iəo	ñeg/ñyy	[xa?a]	njña	i?ni
Chic	k <sup>w</sup> iəo	suk <sup>w</sup> a	—	njny	i?ni
Ixtl	k <sup>w</sup> iəo	žuk <sup>w</sup> ə	niny	njny	i?ni
Apas	k <sup>w</sup> iəo	suk <sup>w</sup> a	niny	njny	i?ni
Apoa	k <sup>w</sup> iəo	xuk <sup>w</sup> ə	[ny?y/ti ko?ol]	njny	i?ni
Ndua	k <sup>w</sup> iəo	(xu)k <sup>w</sup> ə	—	—	—
Joco	(aa) k <sup>w</sup> iəo	suk <sup>w</sup> ə	ninq	nè njny	i?ni
Cuya	k <sup>w</sup> iəo	i <sup>h</sup> ka	—	nì njny	i?ni
Cuau	k <sup>w</sup> iəo	i <sup>h</sup> ka	—	njny njny	i?ni
Coat	k <sup>w</sup> iəo	ika	—	njny	i?ni

Cen. Alta	80) va a cargar	81) aquel	82) abajo	83) toda la noche	84) caliente
P-Mixtec	*ku iso	*yuku <sup>g</sup>	*nino	*niyy	*i'ni?
Numi	k <sup>w</sup> iso	žuu	[n̥de b̥ee]	ñyne	i?ni
Achi	xiso	žukə	[xa?i]	[xa k <sup>w</sup> aa]	i?ni
Yuca	k <sup>w</sup> iso	žuk <sup>w</sup> ə	—	nijuy	i?ni
Peña	ku <sup>n</sup> diso	žukə	—	—	—
Tata	k <sup>w</sup> iəo	(i)ŋga	—	—	—
Teit	ku diəo/k <sup>w</sup> iəo	šukə	[k̥e?ni k̥anə]	nijuy	i?ni
Moli	ku <sup>n</sup> soo	žukə	[čii]	[xa ki?vil =nighttime]	i?ni
Sinc	[kažil]	žaku/žukə	—	—	—
Tlac	k <sup>w</sup> iso	žukə	[ici b̥ee]	n̥i nijuy	i?ni
Ndi	k <sup>w</sup> iso	žukə	—	—	—
Ndac	k <sup>w</sup> iso	ñyka	—	—	—
Oco	k <sup>w</sup> isō	ñyk <sup>w</sup> ə	[?ici v̥eé]	nijuy	?i?ni
Prog	[sa <sup>n</sup> dul] ñyk <sup>w</sup> ə/yyk <sup>w</sup> ə/žuwa	—	—	—	—
Yuci	k <sup>w</sup> isō-xō	yūk <sup>w</sup> ə	[čixi]	[n̥dākā yāk <sup>w</sup> āā]	?i?ni
Nuyo	k <sup>w</sup> isō	yūk <sup>w</sup> ə	[čixi]	n̥e nijuy	?i?ni
Atat	ko <sup>n</sup> diso	yūk <sup>w</sup> ə	[(ici) ve?ži]	nijuy	x̥i?ni
Mig	ku <sup>n</sup> diso	žyə	—	nijuy	n̥i?ni
Chal	ku <sup>n</sup> diso	myə	—	nijuy	n̥i?ni
Verd	(kj?j) ko <sup>n</sup> so	yuk <sup>w</sup> ə	[čixi]	nijuy	i?ni
Yoso	[ka ki?i]/ku <sup>n</sup> diso	žukə	—	[ñy k̥ati]	n̥i?ni
Itun	kusa	yuk <sup>w</sup> ə	[b̥eyi]	nijuy	i?ni
Yolt	ki ko <sup>n</sup> diso	žuk <sup>w</sup> ə	[n̥de b̥ee]	nijuy ni	n̥i?ni
Yutn	k <sup>w</sup> iəo	xə(g)	—	—	—
Sind	k <sup>w</sup> iəo	žaa	[čii]	(ñg) niy	i?ni
Pied	k <sup>w</sup> iəo	dexə	[čii]	nijuy	i?ni
Huit	k <sup>w</sup> iəo	žaxə	[čixi] <sup>n̥</sup> ja niyy/ <sup>n̥</sup> ja nijuy	i?i	
Tlaz	k <sup>w</sup> iəo	žakə	—	niy	i?ni

No.	Baja	80) va a cargar	81) aquel	82) abajo	83) toda la noche	84) caliente
P-Mixtec		*ku iso	*yuku $\emptyset$	*nino	*niyu	*i'ni?
Mont		ko $n^{\circ}$ dihō	žika	—	—	—
Nuch		$n^{\circ}$ deho	žiká	ninyu	[ $n^{\circ}$ dihō n̄j k <sup>w</sup> aa]	?i?n̄j
Aten		[ $n^{\circ}$ d <sup>y</sup> o'o]/k <sup>y</sup> oho	hi D $\emptyset$ ka	ninyu	niyu/[fiyyu žaa]	?i?n̄j
Yucq		ku $n^{\circ}$ d <sup>y</sup> oho	(i)ka	—	—	—
Yucñ		k <sup>y</sup> oho	káa	čí n̄jn̄o	[fiyyu žaka]	?i?n̄j
Guad		$n^{\circ}$ dzidō	káa/yiko	n̄jn̄u	niyu yaa	?i?n̄j
Flor		[n <sup>e</sup> ?e]	r <sup>x</sup> ka(a)	—	—	—
Amat		k <sup>w</sup> ə?ə $k^w$ iđō	-x $\emptyset$	—	—	—
Zap		nə $k^w$ iđō	yik <sup>w</sup> ə	ninyu	[fiyyu]	i?n̄j
Cac		(ko) $n^{\circ}$ diđō	kaa	n̄n̄o	[fiyyu]	i?n̄j
Ndo		kuso	fiya/zya	—	—	—
Ixtp		čiđō/ku $n^{\circ}$ jido	(žu)k $\emptyset$	—	—	—
Mic		ku $n^{\circ}$ jido	-x $\emptyset$	—	—	—
Tepj		k <sup>w</sup> iđō	yuk $\emptyset$	[tisi]	n̄jñu	i?n̄j
Cos		ku $n^{\circ}$ sido	yuk <sup>w</sup> ə	[tisi]	n̄jñu	i?n̄j
Chaz		k <sup>w</sup> iđō	yuk <sup>w</sup> ə	—	(i) n̄jñu	i?n̄j
Tot		ku $n^{\circ}$ cida	yuk $\emptyset$	—	—	—
Ton		ku $n^{\circ}$ sida	yuk $\emptyset$	[tisi]	niyu yaka	i?n̄j
Jer		ku $n^{\circ}$ sida	-x $\emptyset$ (ə)	—	—	—
Xay		k <sup>w</sup> īāā/kū $n^{\circ}$ sīāā	yukā/kāā/xāā n̄jn̄u	[fiyyu]	i?n̄j	
Tlal		əa $k^w$ iđō	=aquel/there/here ika	[nyu ny'y]	[ībi nyu]	[na $n^{\circ}$ jii-d̄i]
Chig		əa $k^w$ iđā	[šij]	—	[īj wi fiyyu]	i?n̄j

<u>So. Baja</u>	80) va a cargar	81) aquel	82) abajo	83) toda la noche	84) caliente
P-Mixtec	*ku iso	will carry	that	below	all night
		*yuku a	*nino	*niyy	hot
Ayut	k <sup>w</sup> iso	[ñéga?]	[n <sup>w</sup> dýñny]	níñy	j?nj?
Yolx	k <sup>w</sup> iso	ika	[n <sup>w</sup> di'a ñyy]	[n <sup>w</sup> disa ñyy]	nj?nj
Alac	k <sup>w</sup> iso	yuk <sup>w</sup> a /yuku a	njñq	—	ñj?nj
Metl	—	käg	—	—	—
Coi	k <sup>w</sup> iso	[ñéga]/'ika	njny	njñy yaa	?j?nj
Pera	[k <sup>w</sup> ij]	'iká	njny	[n <sup>w</sup> pii ñyy]	?j?nj
Cuat	si k <sup>w</sup> iso	[ñéga]	njñq	njñq	ñj?nj
Cah	[sa kaal]	ka	njñq	njñq	ñj?nj
Alco	k <sup>w</sup> eso	ika	njñq	njñy	j?nj
Cruz	k <sup>w</sup> iso	xæ	njñq	[ñyy]	j?nj
Durz	k <sup>w</sup> iso	čika	či njny	njny čaa	?j?nj
Teco	k <sup>w</sup> iso	'ikán	njny	ñjñy čaa	?j?nj
Juxt	ku k <sup>w</sup> iso	ika	njny	njñy	j?nj
ChaP	k <sup>w</sup> iso	kaa	—	—	—
Yuco	kōsō-nä	[ñéga]	[čí vāá]	n <sup>w</sup> dūví njñy	žj?nj
Mix	ku n <sup>w</sup> giso	ika	njny	njñy	j?nj
Tejc	—	(i)ka	—	—	—
Rey	sa kuso	'iká	čí njny	njñy čaa	nj?nj
TlaM	—	—	—	[činj sik <sup>w</sup> aa]	?j?pi
SilP	k <sup>w</sup> iko	-ka	—	—	—
IxpN	ha k <sup>w</sup> iho	'iká	njny	[n <sup>w</sup> civi čaa]	?j?nj
SilM	koθo	kæ	njny	[ñyy]	j?nj
TamS	k <sup>w</sup> iθo	káá žikó	njny	[n <sup>w</sup> diθa žik <sup>w</sup> aa]	?j?nj
Ahue	k <sup>w</sup> iθo	káá	njny	[n <sup>w</sup> dýñj ñyy]	?j?nj
Mor	k <sup>w</sup> a k <sup>w</sup> iso	kaa	njny	[n <sup>w</sup> dia žik <sup>w</sup> a]	j?nj

<u>Costa</u>	80) va a cargar	81) aquel	82) abajo	83) toda la noche	84) caliente
P-Mixtec	*ku iso	*yuku <sup>w</sup> a	*nino	*niyyu	*i?ni?
Zac	k <sup>w</sup> iso	ika	ninyu	niñyu	ni?ni
Sayu	k <sup>w</sup> iso	ika	—	niñyu	i?ñi
Tept	k <sup>w</sup> iso	ika	—	niñyu	i?ni
Atoy	k <sup>w</sup> iso	ika	—	niñyu	i?ni
Jicy	k <sup>w</sup> iso	ika	ninyu	niñyu	i?ni
Jict	k <sup>w</sup> iso	ika	ninyu	niñyu	i?ni
PinN	k <sup>w</sup> iso	ika	ninyu/[ <sup>n</sup> dasu]	niñyu/[ča k <sup>w</sup> a?a]	i?ni
PinL	k <sup>w</sup> iso	ika	ninyu	niñyu	i?ni
Colo	k <sup>w</sup> iso	ika	ninyu	niñyu	i?ni
Nuti	k <sup>w</sup> a k <sup>w</sup> iso	ika	—	—	—
Ixty	kiso	yuk <sup>w</sup> a	[yiaññiñyu]/ninyu	[ñiyu]	ñi?ni
Cris	k <sup>w</sup> a k <sup>w</sup> ico	(i)ka	—	—	—
Lor	k <sup>w</sup> iso	ika	jñi nyu	ñiñyu	i?ñi
Mech	k <sup>w</sup> iso	yuk <sup>w</sup> a	ninq	—	i?ñi
Huaz	k <sup>w</sup> iso	yuk <sup>w</sup> a	[yuu]	—	i?ñi
Jam	k <sup>w</sup> iso	yuk <sup>w</sup> a	[(it <sup>y</sup> i) yuei]	[ <sup>n</sup> di ñiyu]	i?ñi
Chay	k <sup>w</sup> iso	yuk <sup>w</sup> a	ninyu	[ñaku]	i?ni
ChayC	k <sup>w</sup> a k <sup>w</sup> iso	yuk <sup>w</sup> a	[ici šuu]	[ñaka k <sup>w</sup> ii]	i?ñi
ChayD	[ <sup>n</sup> diθo]	yuk <sup>w</sup> a	[šuu]/ninq	[ñi yaka]	i?ñi
Tut	k <sup>w</sup> iso	yuk <sup>w</sup> a	[šuu]	—	i?ñi
Acat	k <sup>w</sup> iso	yuk <sup>w</sup> a	[šuu]	—	i?ni

NE Alta	85) maíz	86) pared	87) temprano	88) abierto	89) ocho
P-Mixtec	*noni?	*nawa	*ne?e	*nune?	*one
Tepo	nuni	nama	( <sup>n</sup> da na?a-ni)	nuna	una
Tida	nyni	nawa/[sa?a]	ne?e	nyné	una
Til	nyni	nama	ne?e	nyné	una
Diux	nyni	[se be?e]	tne ne?e	[ <sup>n</sup> ta?u]	una
Nuxi	nyni	[na ti?bi- <sup>n</sup> dol ne?e]/[ <sup>n</sup> de?Nne]	[ <sup>n</sup> jii]	una	una
Nuxa	nyni	[se?e we?e]	ne?e	[ <sup>n</sup> jii]	una
TamJ	nyni	[ <sup>n</sup> do?o]	ne?e	(ta) nyné	una
Yuta	nyni	[ <sup>n</sup> dika]	[deNne]	[ <sup>n</sup> da kaa]	una
Penjo	nýni	[záká (na?g)ee?e négé]	nýnë	?ýnë	una
Este	nyni	[ <sup>n</sup> jika]	ne?e	[ <sup>n</sup> jii]/nyné	una
Cui	nyni	—	ñg?g	[ <sup>n</sup> dika]	una
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	nyni	[ <sup>n</sup> do?o] [ag?ng/ag?tng]	[kaa]	una	una
Adeq	nyni	—	[agNng]	[kaa]	una
Cant	nyni	[paree]	—	[kaa]	una
Lobo	nyni	—	[ <sup>n</sup> da?ng]	nong	—
Ynam	nyni	—	—	—	—
Soy	nogni	[ <sup>n</sup> jika]/[xaal]	[datng]	nyné	ona/una
Chic	nyni	[ <sup>n</sup> jika]	[daa]	nyna	una
Ixtl	nyni	[ <sup>n</sup> jika]	[data]	nyné	una
Apas	nyni	ci namj	[daa]	nyné	una
Apoa	nyni	[sa?a]	ng?g	nyné	una
Ndua	nyni	[pared]	[dab sa]	[kaa]	una
Joco	nyni	[ <sup>n</sup> jika]	[ <sup>n</sup> ze?e da aa]	[ <sup>n</sup> jii]	una
Cuya	nyni	[ <sup>n</sup> do?o]	[detel]/[te waa]	[ka <sup>n</sup> diil]	una
Cuau	nyni	[ <sup>n</sup> do?o]	[te waa ñi]	[ <sup>n</sup> diil]	una
Coat	nyni	[ <sup>n</sup> do?o]	[te baai]	[ka <sup>n</sup> diil]	una

Cen. Alta	85) maíz grain of corn	86) pared wall	87) temprano early	88) abierto open	89) ocho eight
P-Mixtec	*noni?	*nawa	*ne?e	*nune?	*one
Numi.	nyni	[žika]	ne?e	nyne	yns
Achi	nyni	nəma	ne?e	nyne	yns
Yuca	nyni	nəma	( <sup>n</sup> de) ne?e	nyne/[xənsə]	yns
Peña	nyni	[žika]	<sup>n</sup> de ne?e	[xənsə]	yns
Tata	nyni	nəma	<sup>n</sup> de ne?e	[ <sup>n</sup> dika]	yns
Teit	nyni	nəma	[ <sup>n</sup> daNneš]/ne?e	nyne	yns
Moli	nyni	nəma/[žika]	ne?e	nyne	yns
Sinc	nyni	[žika]	(iste)ne?e	[ <sup>n</sup> da?u]	—
Tlac	nyni	nəma	ne?e	nyne	yns
Ndi	nyni	[žika]	ne?e	[xy?ne]	yns
Ndac	nyñi	[čita]	te ne?e	[kyni]	yns
Oco	nýni	nəmə	nə?e	nýnē	?únā
Prog	nyni	[nɔ?o]	ne?e (ste)	nøne	yns
Yuci	nýni	nəmə	nə?e	nýnē	?ýnə
Nuyo	nyni	[?ikà və?i]	nə?e	nýnē	?ýnə
Atat	nyni	nəma =adobe	ne?e	nyne	yns
Mig	nyni	nəma/[xikā]	(xa)nə?e	nýnə	yns
Chal	nyni	[xika]	nə?e	nýnə	yns
Verd	nyni	nəma/[ika]	(xe)ne?e	nyne	yns
Yoso	nyni	nəma	nə?e	nýnə	yns
Itun	nyni	nəma	ne?e	nyne	yns
Yolt	nyni	[ika]/ti nəma n̩i nə?e	nýnə	yns	
Yutn	nyni	[ye <sup>n</sup> do?o]	[ <sup>n</sup> du bə?e]	[xə?ə]	yns
Sind	nyni	[ze?e <sup>n</sup> do?o]	ne?e	nən̩i	yns
Pied	nyni	[ <sup>n</sup> do?o]	ne?e	[ko <sup>n</sup> jii]	yns
Huit	nyni	[ <sup>n</sup> dika]	ne?e	[ta <sup>n</sup> dii]	yns
Tlaz	nyni	[se tuu]	ne?e	nyne	yns

No. Baja	85) maíz grain of corn	86) pared *noni?	87) temprano early	88) abierto open	89) ocho eight
P-Mixtec					
Mont	nyni	[sa'a be'e]	ta na's	[sogns]	ona
Nuch	nyni	nəmə	na's	nyny(va)	?jnə
Aten	noni	nəmə/[n'dika]	na's	nyna	?onə
Yucq	nyni	nəmə	na's	[ta'u]	una
Yucñ	nyni	nəmə	na's	nyny	?yna
Guad	nyni	nəmə	na's	nyna	?yna
Flor	nyni	nəmə	na's	synə	una
Amat	nyni	nəmə	fiə's	synə	una
Zap	noni	nəmə	ne's	nyna	ona
Cac	noni	nəmə	ne(?)s	ngna	ona
Ndo	nyni	žika nəmə	xa ne's	[ta'u]	una
Ixtp	nyni	nəmə	na's	na kyna	una
Mic	nyni	nəmə	fiəs	na kyna	una
Tepj	nyni	nəmə	fiə's	nyna	una
Cos	nyni	nəmə	fiə's	nyna	una
Chaz	nyni	nəmə	na's	nyna	una
Tot	nyni	[n'žika be'e]	na's-ni	[n'datul]	una
Ton	nyni	nəmə	na's/[da t'əsə]	nyna	una
Jer	nyni	nəmə	na's	na kyna	una
Xay	nyni	nəmə	na's	nijnə	jnə
Tlal	nyni	—	fiə's	nyne	—
Chig	nyni	[nškal]	[manskʷa]	nyni	una

Sò. Baja	85) maíz grain of corn	86) pared wall	87) temprano early	88) abierto open	89) ocho eight
P-Mixtec	*noni?	*nawa	*ne?e	*nune?	*one
Ayut	nynj	näma	n <sup>y</sup> s?e	nün <sup>y</sup> s?	yn <sup>y</sup> s
Yolx	nynj	[ <sup>n</sup> dika]	[isteg]	nyna	yna
Alac	nqni	näma	[tse/tne]	nona	ona/yna
Metl	nýnì	näma	—	—	—
Coi	nýnì	näma	na?e	nýns	?yna
Pera	nyUnj	naAmä	na?e	nyna	?ona
Cuat	nqni	näma	[steg]	nyna	ona
Cah	nqni	näma	[si tne]	nona	ona
Alco	nynj	näma	[steg]/na?e	nyna	yna
Cruz	nynj	—	[stnæ]	nins	yna
Durz	nýnì	näma	na?wa	nyna	?yna
Teco	nýnì	näma	na?e	nýns	?yna
Juxt	nynj	näma	na?e	nyna	yna
ChaP	nynj	nama/[ <sup>n</sup> dika be?e]	na?e	[ <sup>n</sup> daku]	yna
Yuco	nýnì	<sup>n</sup> dika nama =adobe	na?e	nýns-yà	?ynè
Mix	nynj	nama	na?e	nyna	yna
Tejc	nynj	[paree]	na?e	[ <sup>n</sup> cōnæ]	yna
Rey	nqni	näma	na?e	nyna/nona	?yna
TlaM	nýnì	—	—	nyna	—
SilP	nynj	nama	na?e	na syna	yna
IxpN	nynj	nama	na?e	nyna	?yna
SilM	nynj	nama	na?e	nyna	yna
TamS	nynj	nama	[si tæg] <sup>n</sup> dî kà nyna	—	?yna
Ahue	nynj	näma	[steg]	nynj	?ynè
Mor	nynj	[sa be?e]	[si tag]	nyna	yna

<u>Costa</u>	85) maíz	86) pared	87) temprano	88) abierto	89) ocho
P-Mixtec	grain of corn *noni?	wall *nawa	early *ne'e	open *nune?	eight *one
Zac	nyni?	nama/[ča'a]	ng?e(ni) [i ko'o]/nyne	yne	yne
Sayu	nyñi	nama	ng?e(fi)	nyne	yne
Tept	nyni	nama	ng?e	nyne	yne
Atoy	nyni	nama	[sa t̪e]/ng?e	nyne	yne
Jicy	nyni	nama/[n̄dika]	ng?e	nyne	yne
Jict	nyni	nama	ng?e	nyne	yne
PinN	nyni	[ča be'e]/nama	(n̄da)ng?e	nyne	yne
PinL	nyni	nama	ng?e	nyne	yne
Colo	nyñi	nama	[ha t̪e]/ng?e	nyñe	yne
Nuti	niñi	[ča'a]	ng?e-ri	lyñe	yñe
Ixty	nyñi	nama	ñg?e	[ta ko'o]	yñe
Cris	nyñi	[n̄čika]	ti ñg?e	[n̄dika]	yñe
Lor	nyñi	nama/[n̄d̪yika]	ñg?e	nyñe	yñe
Mech	nyñi	nama/[ča'a]	ñg?e	[ta ko'o]/ta nyñe	yñe
Huaz	nyñi	nama	[yu ka'nyu ka]	nyñe	yñe
Jam	nyñi	nama/[ča be'e]	ñg?e	ta nyñe	yñe
Chay	nyñi	nama/[n̄d̪yika]	ñg?e	nyñe	yñe
ChayC	nyñi	nama/[n̄jika be'e]	ñg?anj	[ta ko'o]/nyñe	yñe
ChayD	nyñi	[n̄d̪ika be'e]/nama	ñg?e ſag =pared, lado	nyñe	yñe
Tut	nyñi	nama	ñg?e/[sa t̪e]	nyñe	yñe
Acat	nyñi	nama	[sa čag]	nyñe	yñe

NE Alta P-Mixtec	90) jitomate tomato *t̪i lana?	91) ejote green bean *n̪diti	92) mitad half *sawa	93) caña cane *n̪doo?	94) olla clay pot *kidi
Tepo	—	n̪dici	dawa	n̪doo	kede
Tida	ti n̪n̪a	n̪jici	dawa	n̪doo	kidi
Til	tn̪n̪a	n̪dici	dawa	n̪doo	kidi
Diux	—	—	‘dawa	n̪doo	—
Nuxi	či n̪n̪a	n̪jici	daba	n̪doo	kidi
Nuxa	či n̪n̪a	n̪jici	dawa	n̪doo	kidi
TamJ	t̪i n̪n̪a (kʷe'ə)	n̪dici	dawa	n̪doo	kidi
Yuta	—	—	daba	n̪doo	—
Peflo	t̪i n̪n̪a	n̪jici	dabə	n̪doo	kidi
Este	t̪i n̪n̪a	n̪dici	dawa	n̪doo	kidi
Cui	ti loo	—	dawa	n̪doo	kidi
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	—	—	daba	n̪doo	—
Adeq	—	—	daba	n̪doo	—
Cant	—	—	daba	n̪doo	—
Lobo	—	—	—	—	—
Ynam	ti n̪n̪a	—	—	—	kii
Soy	ti n̪n̪a	n̪jici	dawa	n̪doo	kede
Chic	ti n̪n̪a	n̪jici	dawa	n̪doo	kede
Ixtl	ti n̪n̪a	n̪jici	dawa	n̪doo	kidi
Apas	ti n̪n̪a	n̪jici	dawa	n̪doo	kidi
Apoa	ti n̪n̪a	čici	dawa	n̪doo	kidi
Ndua	—	—	dawa	n̪doo	—
Joco	ti n̪n̪a	n̪jici	dawa	n̪doo	—
Cuya	tr̪n̪a	n̪di h̪ci	dawa	n̪doo	kidi
Cuau	tr̪n̪a	n̪di h̪gi	dawa	n̪doo	kidi
Coat	l̪n̪a/tr̪n̪a	n̪dici	daba	n̪doo	kidi

Cen. Alta	90) jitomate	91) ejote	92) mitad	93) caña	94) olla	580
P-Mixtec	*t̪i lana?	*n̪idi	*sawa	*n̪doo?	*k̪isi	
Numi	ti n̪aŋa	n̪idi	sawa	n̪doo	k̪isi	
Achi	ti n̪aŋa	n̪idi	saba	n̪doo	k̪isi	
Yuca	ti n̪aŋa	n̪idi	sawa	n̪doo	k̪isi	
Peña	—	—	saba	n̪doo	—	
Tata	—	—	éaba	n̪doo	—	
Teit	ti n̪aŋa	n̪idi	éawa	n̪doo	kiéi	
Moli	ti n̪aŋa	n̪idi	sava	n̪doo	k̪isi	
Sinc	—	—	—	n̪doo	—	
Tlac	či n̪aŋa	n̪idi	saba	n̪doo	k̪isi	
Ndi	—	—	saba	n̪doo	—	
Ndac	—	—	éaba	n̪doo	—	
Oco	t̪i n̪eŋə	nt̪idi	sává	n̪t̪o	k̪isi	
Prog	—	—	saba	n̪doo	—	
Yuci	t̪i n̪eŋə`	n̪idi	sává	n̪g̪o	k̪isi	
Nuyo	t̪i n̪eŋə	n̪idi	sává	n̪g̪o	k̪isi	
Atat	t̪i n̪aŋa	n̪idi	sava	n̪do	k̪isi	
Mig	t̪i n̪aŋa k̪áŋá	n̪idi	sava	n̪do	stilá	k̪isi
Chal	t̪i n̪aŋa	n̪idi	saba	n̪doo	k̪isi	
Verd	t̪i n̪aŋa	n̪idi	sába	n̪doo	k̪isi	
Yoso	t̪i n̪aŋa	n̪idi	sába	n̪doo	k̪isi	
Itun	t̪i n̪aŋa	n̪idi	sába	n̪doo	k̪isi	
Yolt	t̪i n̪aŋa	n̪idi	sába	n̪doo	k̪isi	
Yutn	—	—	éába	n̪doo	—	
Sind	t̪i éaŋa	n̪jidi	éawa	n̪doo	kiéi	
Pied	t̪i éaŋa	n̪jidi	éawa	n̪doo	kiéi	
Huit	ti n̪aŋa	n̪idi	éawa	n̪doo	kiéi	
Tlaz	t̪i n̪aŋa	n̪jidi	éawa	n̪doo	kiéi	

No. Baja	90) jitomate	91) ejote	92) mitad	93) caña	94) olla
P-Mixtec	tomato *tɬ lana?	green bean *n'diti	half *sawa	cane *n'doo?	clay pot *kisi
Mont	—	—	haɬa	n'doo	—
Nuch	tì nang̃a nə?ny	n'dici	[ñg̃'ñy]/haɬa	n'dòò	kìhi
Aten	ti nang̃a nə?ny	n'dici	hava	n'dòò	kìhi
Yucq	—	—	—	n'doo	—
Yucñ	ti nang̃a kʷa?a	n'dici	hawa	n'dòò	kihi
Guad	ɸi nang̃a nə?ny	n'dici	əawa	n'dòò	kìai
Flor	—	—	əaba	n'doo	—
Amat	—	—	əaba	n'doo	—
Zap	ɸi nang̃a	n'sici	əawa	n'doo	kìai
Cac	ti nang̃a (nə?ny)	n'dici	əaba	n'doo	kìai
Ndo	—	—	saba	n'doo	—
Ixtp	—	—	əaba	n'doo	—
Mic	—	—	əaba	n'doo	—
Tepj	si nang̃a	n'dici	əawa/[la ta?wil]	n'dòò	kìai
Cos	si nang̃a	n'jici	əawa/[əa ti?wil]	n'doo	kìai
Chaz	ɸi nang̃a	n'jici	əawa/[i ta?wil]	n'doo	kìai
Tot	—	—	əaba	n'doo	—
Ton	si nang̃a	n'jici	[əa ta?wil]/əawa	n'doo	kìai
Jer	—	—	əaba	n'doo	—
Xay	sì nəng̃a	n'jici	əāvā	n'dòò	kìai
Tlal	—	—	əaba	n'doo	—
Chig	ɸi nang̃a	[n'duci yute]	əawa	n'doo	kìai

<u>So. Baja</u>	90) jitomate tomato	91) ejote green bean	92) mitad half	93) caña cane	94) olla clay pot
P-Mixtec	*t̪i lana?	*n̪diti	*sawa	*n̪doo?	*kisi
Ayut	ti n̪ana?	n̪dici	t̪a?vi? sava	n̪doo?	kisi
Yolx	ti n̪ana	n̪dici	sawa	n̪doo	kisi
Alac	ti n̪ana	n̪dici	—	n̪doo	kisi
Metl	—	n̪dici	—	—	kisi
Coi	ti n̪ana	n̪dici	sava	n̪dòò	kisi
Pera	či n̪ana	n̪čici	sava	n̪dòò	kisi
Cuat	ti n̪ana ča?gi	n̪dici	sawa	n̪dòò	kisi
Cah	ti n̪ana kʷa?a	n̪dici	sawa	n̪dòò	kisi
Alco	ti n̪ana (n̪dèè)	n̪dici	sawa	n̪doo	kisi
Cruz	ti n̪ana	n̪dici	sawa	n̪dòò	kisi
Durz	či n̪ana	n̪čici	sava/[n̪a?ny]	n̪doo	kisi
Teco	či n̪ana	n̪čici	[n̪a?ny]	n̪doo	kisi
Juxt	t̪i n̪ana	n̪dici	sawa	n̪doo	kisi
ChaP	—	—	saba	n̪doo	—
Yuco	t̪i n̪ané n̪dá?yá	n̪diči	sává n̪dàà	n̪dòò	kisi
Mix	ti n̪ana	n̪dit̪i	saba	n̪doo	kisi
Tejc	—	—	saba	n̪doo	—
Rey	či n̪ana n̪ci?e	n̪čici	sava	n̪dòò	kisi
TlaM	—	—	sava	—	kisi
SilP	—	—	θaba	n̪doo	—
IxpN	či n̪ana (n̪ca?za)	n̪dici	hava/[n̪a?ny]	n̪dòò	kihí
SilM	ti n̪ana	n̪dici	θaba	n̪doo	kiθi
TamS	ti n̪ana na?ny	n̪dici	θava	n̪dòò	kìθí
Ahue	t̪i n̪ana kʷa?a	n̪dici	θava	n̪doo	kìθí
Mor	ti n̪ana kʷa?a	n̪dici	haba	n̪doo	kisi

<u>Costa</u>	90) jitomate	91) ejote	92) mitad	93) cana	94) olla
P-Mixtec	*t <sup>‡</sup> lana?	* <sup>n</sup> diti	*sawa	* <sup>n</sup> doo?	clay pot *kisi <sup>‡</sup>
Zac	ti nang?	[ <sup>n</sup> duti? yuta]	saba	<sup>n</sup> doo?	kisi
Sayu	ti nang	[ <sup>n</sup> dut <sup>y</sup> i yuta]	sawa	<sup>n</sup> doo	kisi
Tept	ti nang	[ <sup>n</sup> duti yuta)	sawa	<sup>n</sup> doo	kisi
Atoy	ti nang	[ <sup>n</sup> duti]	sawa	<sup>n</sup> doo	kisi
Jicy	ti nang	[ <sup>n</sup> duti]	saba	<sup>n</sup> doo	kisi
Jict	ti nang	<sup>n</sup> diti	saba	<sup>n</sup> doo	kisi
PinN	ti nang	<sup>n</sup> diti	saba	<sup>n</sup> doo	kisi
PinL	t <sup>‡</sup> nang	<sup>n</sup> diti	saba	<sup>n</sup> doo	kisi <sup>‡</sup>
Colo	t <sup>‡</sup> nang	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> it <sup>y</sup> i	saba	<sup>n</sup> doo	kisi <sup>‡</sup>
Nuti	—	—	saba	<sup>n</sup> doo	—
Ixty	t <sup>‡</sup> nang	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> it <sup>y</sup> i	saba	<sup>n</sup> doo	kisi <sup>‡</sup>
Cris	—	—	čaba	<sup>n</sup> doo	—
Lor	t <sup>‡</sup> nang	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> it <sup>y</sup> i	sawa	<sup>n</sup> doo	kisi <sup>‡</sup>
Mech	t <sup>‡</sup> nang	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> it <sup>y</sup> i	sawa	<sup>n</sup> doo	kisi <sup>‡</sup>
Huaz	t <sup>‡</sup> nang	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> it <sup>y</sup> i	sawa	<sup>n</sup> doo	kisi <sup>‡</sup>
Jam	t <sup>‡</sup> nang	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> it <sup>y</sup> i	saba	<sup>n</sup> doo	kisi <sup>‡</sup>
Chay	t <sup>‡</sup> nang	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> it <sup>y</sup> i	sawa	<sup>n</sup> doo	[kiyil]/kisi <sup>‡</sup> =casita:
ChayC	te nang/t <sup>‡</sup> nang	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> ici	—	<sup>n</sup> doo	kese
ChayD	ti nang	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> it <sup>y</sup> i	a <sup>ba</sup>	<sup>n</sup> doo	k <sup>‡</sup> θi <sup>‡</sup>
Tut	t <sup>‡</sup> nang	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> it <sup>y</sup> i	sawa	<sup>n</sup> doo	kisi <sup>‡</sup>
Acat	t <sup>‡</sup> nang	<sup>n</sup> jici	sawa	<sup>n</sup> doo	kisi <sup>‡</sup>

<u>NE Alta</u>	95) aguardiente	96) miel	97) sobaco	98) espiga	99) gente
P-Mixtec	*n̥d̥isi liquor	*n̥d̥usi honey	*le?yi?	tassel	people
Tepo	n̥d̥e̥di =bebida	n̥du̥di =miel, leche	da?i	yoko	ñ̥g̥ yevi
Tida	n̥d̥idi	n̥du̥di	ci de?e	žoko	ñ̥g̥ žiwi
Til	n̥d̥idi	n̥du̥di	čiš de?e	žoko	ñ̥g̥ žiu
Diux	[agʷardʸente]	n̥du̥di	de?e	—	ñ̥g̥ žiu
Nuxi	n̥d̥idi	n̥ju̥di / n̥d̥u̥di	le?e	žoko	g̥ žib̥i
Nuxa	n̥d̥idi	n̥d̥u̥di	le?e	žoko	a žiwi
TamJ	n̥d̥idi	n̥du̥di	le?e	žoko	ñ̥g̥ žiw̥i
Yuta	n̥d̥idi	n̥du̥di	či le?e	—	ñ̥g̥ žib̥i
Pefio	n̥d̥idi	n̥du̥di	čií le?e	[žet̥e] / žok̥o	ñ̥g̥ žiù
Este	n̥d̥idi	n̥du̥di	či le?e	žoko	ñ̥g̥ žiw̥i
Cui	n̥d̥idi =tepache	n̥du̥di	či le?e	—	niwi
Soso	—	—	—	žoko	—
Jalt	[agʷardʸente]	n̥du̥di	ti de?ye	—	ñ̥g̥ žib̥i
Adeq	[agʷardʸente]	n̥du̥di	ti de?e	—	ñ̥g̥ žii
Cant	—	n̥du̥di	ti de?ñy	—	ñ̥g̥ žib̥i
Lobo	—	n̥du̥di	ti de?e	žoko	ñ̥g̥ žeb̥i
Ynam	—	n̥du̥di	—	—	—
Soy	n̥dede kisi	n̥du̥di	ti de?e	žok̥o	ñ̥g̥ zewe
Chic	n̥rede kisi =pulque	n̥du̥di	tika de?e	žoko	ñ̥g̥ žiwi
Ixtl	n̥d̥idi =pulque	n̥du̥di	ti de?e	žok̥o	ñ̥g̥ žii
Apas	n̥d̥idi =pulque	n̥du̥di	tika da?wi	žoko	ñ̥g̥ žii
Apoa	n̥d̥idi =pulque	n̥du̥di	tika da?bi	žoko	ñ̥g̥ žii
Ndua	[awardyente]	n̥du̥di	stika da	—	ñ̥g̥ žii
Joco	—	n̥du̥di	tiki de?e	yoko	ñ̥g̥ yii
Cuya	n̥d̥idi	n̥du̥di	ma di?i	yoko	ñ̥g̥?g̥
Cuau	n̥d̥idi =tepache	n̥du̥di	na di?i	yoko	ñ̥g̥?g̥
Coat	n̥d̥idi	n̥du̥di	ma di?i	[šo?o]	ñ̥g̥?g̥

Cen. Alta	95) aguardiente	96) miel	97) sobaco	98) espiga	99) gente
P-Mixtec	liquor	honey	armpit	tassel	people
Ñumi	[te ſe'e]/ <sup>n</sup> diſi	<sup>n</sup> duſi	či ſe'e	zoko	ñg ſiu
Achi	<sup>n</sup> diſi =pulque	<sup>n</sup> duſi	—	zoko	ñg ſibi
Yuca	<sup>n</sup> diſi =pulque	<sup>n</sup> duſi	či ſe'e	zoko	ñg ſibi/ñg ſiwi
Peña	<sup>n</sup> diſi	<sup>n</sup> duſi	či ſe'e	—	ñg ſibi
Tata	[ag w ard y ente]	<sup>n</sup> duai	či de'e	—	ñg ſiu
Teit	<sup>n</sup> diæi =stepache	<sup>n</sup> duai	či de'e	zoko	ñg ſiwi
Moli	<sup>n</sup> diſi	<sup>n</sup> duſi ſuyu	—	zoko	ñg ſivi
Sinc	<sup>n</sup> diſi	<sup>n</sup> duſi	či ſe'e	—	ñg ſibi/ſiu
Tlac	<sup>n</sup> jiſi	<sup>n</sup> duſi	či ſe'e	zoko	ñg ſibi
Ndi	[žute ſee]	<sup>n</sup> duſi	či ſe'e	—	ñg ſibi
Ndac	[ag w ard y ente]	<sup>n</sup> duſi	či ſe'e	—	ñg yiби
Oco	<sup>n</sup> diſi	ntuſi	čjxj ſe'e	zoko	n̄ ſiv̄
Prog	[g w ard y ente]	nyſi	či ſe'e	—	ñjbi
Yuci	[n̄dute ſe'e]/niſi	nyſi	či ſe'e	yōkō	nyiſi
Nuyo	n̄iſi	nyſi	či ſe'i	zōkō	ñg wiſi
Atat	<sup>n</sup> diſi	<sup>n</sup> duſi	čii ſe'yu	zoko	ñg yuu
Mig	<sup>n</sup> diſi	<sup>n</sup> duſi	či ſe'e	zoko	ñg ſivi
Chal	[n̄duča ſog]/ <sup>n</sup> diſi	<sup>n</sup> duſi	či ſe'e	zoko	ñg ſiu
Verd	[te k w ixij]/ <sup>n</sup> diſi =trago	<sup>n</sup> duſi	či ſei	yoko	ñg yiби
Yoso	<sup>n</sup> diſi	<sup>n</sup> duſi	či ſe'e	zoko	žiwi
Itun	<sup>n</sup> diſi	<sup>n</sup> duſi	čixi ſe'ye	yoko/zoko	ñg yiwi
Yolt	<sup>n</sup> diſi	<sup>n</sup> duſi	či ſe'e	zoko	ñg ſibi
Yutn	[g w ard y ente]	<sup>n</sup> duai	či da'i	—	ñg ſiu
Sind	<sup>n</sup> diæi =mezcal	<sup>n</sup> duai	či de'e	zoko	ñg ſiu
Pied	<sup>n</sup> diæi	<sup>n</sup> duai	či de'e	zoko	ñg ſiwi
Huit	<sup>n</sup> diæi	<sup>n</sup> duai	či de'e	zoko	žiwi
Tlaz	<sup>n</sup> diæi	<sup>n</sup> duai	či le'e	zoko	ñg ſiwi

No.	Baja	95) aguardiente	96) miel	97) sobaco	98) espiga	99) gente
P-Mixtec		liquor *n̄d̄isi	honey *n̄dusi	armpit *le?yi?	tassel *yoko?	people *ȳe ȳiw̄i?
Mont	[n̄dut̄ȳa]	[ñiyñȳ]	se?e	—	ñ̄e ž̄ibi	
Nuch	[n̄d̄üt̄ȳa]	[ñiyñȳ]	tiši le?e	ti žoko (?iti)	n̄e ž̄ivi	
Aten	n̄d̄isi =pulque	[ñiyñȳ]	še?e	t̄iò yókō	?a ž̄ivi	
Yucq	[ḡw̄arie n̄ti]	n̄duhi	ti še?e	—	ñ̄e ž̄ibi	
Yucñ	—	[ñiyñȳ]	tiši he?e	ž̄okō	ñ̄e ž̄ivi	
Guad	[n̄dzut̄ȳa]	[ñiyñȳ]	le?li	ñiki yoko	?a yivi	
Flor	[n̄j̄ica / n̄düča]	[ñiyñȳ]	le?la	—	a ž̄ibi/a yibi	
Amat	[n̄j̄ȳuča]	[ñiyñȳ]	le?e	—	n̄e ?ibi	
Zap	[n̄d̄ȳute] / [n̄sidi] =pulque	[ñiyñȳ] / [n̄d̄učai]	čiko le?e	yoko	n̄e ?iwi	
Cac	[n̄dute ini] / [n̄diči] =pulque	—	(či) de?e (ti) žoko	ñ̄e ibi		
Ndo	disi	n̄duši	či le?e	—	ñ̄e žii	
Ixtp	[n̄dute j̄?ni]	[ñynj̄]	čika lee	—	n̄e ?ibi	
Mic	[n̄dute jni]	[ñiyñȳ]	čika le?e	—	n̄e ?ibi	
Tepj	[n̄dute] / [n̄sidi] =tepache	[ñiyñȳ] / [n̄dučai]	čika le?e	yoko	n̄e ?iwi	
Cos	n̄sidi =tepache	n̄dučai	čika le?e	yoko	n̄e ?iwi	
Chaz	—	n̄dučai	čika le?e	yoko	n̄i iwi	
Tot	[n̄dute j̄?ni]	n̄dučai	čika le?e	—	n̄e ?ibi	
Ton	[n̄dute j̄?ni] / [n̄sidi]	n̄dučai / [ñiyñȳ]	či(ka) le?e	yoko	n̄e ?iwi	
Jer	[n̄dute j̄?ni]	n̄dučai	či le?e	—	n̄e ?ibi	
Xay	[n̄düt̄e j̄?ni] / [n̄sidi] =tepache	[ñiyñȳ]	čikà lé?e	—	n̄e ivi	
Tlal	n̄dučai	[b̄ičai]	sa?a	—	n̄i ?bi	
Chig	n̄dučai	n̄dučai	čisi de?e	yókō	n̄i ?wi	

<u>So. Baja</u>	95) aguardiente	96) miel	97) sobaco	98) espiga	99) gente
P-Mixtec	* <sup>n</sup> d̥isi liquor	* <sup>n</sup> dusi honey	*le?yi?	tassel	people
Ayut	<sup>n</sup> d̥isi	[ñyñy?]	še?e	yō <sup>h</sup> ko?	nya yivi?/ n̥e yivi?
Yolx	[ <sup>n</sup> dute?ni]/ <sup>n</sup> d̥isi [ñyñy]/ <sup>n</sup> dusi		še?e	yoko	n̥ivi
Alac	<sup>n</sup> d̥isi	[ñgñy?]	—	yoko	n̥̄bi
Metl	—	—	—	—	yūub̄i
Coi	<sup>n</sup> d̥isi	[ñyñy]	še?e	yōkō	n̥̄ yūv̄i
Pera	<sup>n</sup> c̥isi	[ñyñy]	č̥isi še?e	žōkō	n̥̄ ūv̄i'
Cuat	ta <sup>n</sup> d̥isi	[ñyñy]	še?e	yoko	[na?̄a]
Cah	<sup>n</sup> d̥isi	[n̥oŋ]	se?e	yoko	n̥wi
Alco	<sup>n</sup> d̥isi	[ñyñy]	t̥isi še?e	yoko	yuwi
Cruz	[ <sup>n</sup> duti?ni]/ <sup>n</sup> d̥isi =pulque	[ñgñg]	—	yoko	yiwi
Durz	<sup>n</sup> c̥isi	<sup>n</sup> dusi	šú?ù	žoko	n̥ ūv̄i
Teco	<sup>n</sup> d̥yisi	<sup>n</sup> d̥isi	še?e	žoko	n̥ ūb̄i
Juxt	<sup>n</sup> d̥isi =pulque	<sup>n</sup> dusi	t̥i še?e	žoko	n̥ ūb̄i
ChaP	<sup>n</sup> d̥isi =pulque	<sup>n</sup> dusi	he?e	—	n̥ ūb̄i
Yuco	[v̄aré <sup>n</sup> d̄e]/ <sup>n</sup> d̥isi =pulque	<sup>n</sup> d̥isi	t̥isi še?e	žōkō	[n̥̄?̄a]
Mix	[bare <sup>n</sup> je]/ <sup>n</sup> d̥isi =pulque	<sup>n</sup> d̥isi	ti še?e	yoko	n̥̄bi
Tejc	[bare <sup>n</sup> ce]	<sup>n</sup> d̥isi	ti še?e	—	n̥̄bi
Rey	[bare <sup>n</sup> ce]	<sup>n</sup> dušu	č̥isi še?e	žōkō	n̥ ūuu
TlaM	—	<sup>n</sup> d̥isi	t̥isi še?e	žoko	n̥ ūv̄i
SilP	[(ba)rie <sup>n</sup> di]	[ñynj]	tisi le?e	—	n̥ ūb̄i
IxpN	—	[ñyñy]	č̥isi še?e	žoko	živi
SilM	[bare <sup>n</sup> de]/ <sup>n</sup> diθi =pulque	[ñyñy]	t̥isi le?e	tiki yoko	n̥ ūb̄i
TamS	<sup>n</sup> diθi	[ñyñy]	tixi θe?e	t̥a žoko	n̥ ūv̄i
Ahue	<sup>n</sup> diθi	[ñyñy]	t̥isi θe?e	tiko žoko	n̥ ūv̄i
Mor	<sup>n</sup> d̥isi	[ñyñy]	ti(xi) ae?e	tia yoko	n̥ ūb̄i

<u>Costa</u>	95) aguardiente	96) miel	97) sobaco	98) espiga	99) gente
P-Mixtec	*n̥diši liquor	*n̥duši honey	*le?yi?	tassel	people
Zac	n̥diši =tepache	n̥duši	ti ſe?e	yoko?	n̥jbi?
Sayu	n̥diši	n̥duši	ſe?e	yōkō	n̥jwi
Tept	n̥diši	n̥duši	tiči ſe?e	yōkō	n̥jmi/n̥jwi
Atoy	n̥diši	n̥duši	či ſe?e	yoko	n̥jwi
Jicy	n̥diši	n̥duši	či ſe?e	yoko	n̥jbi
Jict	n̥diši	n̥duši	ſe?e	yoko	n̥jbi
PinN	n̥diši	[n̥yñy]	ti ſe?e	yoko	n̥jbi
PinL	n̥diši	[n̥yñy]/n̥duši	ſe?e	yoko	n̥g yibé?
Colo	n̥diši	n̥duši	t <sup>y</sup> i ſe?e	yoko	n̥g yibé?
Nuti	n̥d̥iši	n̥duši	t <sup>y</sup> iči ſe?e	—	n̥jwi/n̥jé?
Ixty	n̥diši	n̥duši	ča ſe?e	yoko	n̥g yibé?
Cris	n̥diši	n̥duši	ſe?e	—	n̥g jiwé?
Lor	n̥diši	n̥duši	ča'a ſe?e	yoko	n̥g yiwé?
Mech	n̥diši	[n̥yñy]/n̥duši	ſe?e	yōkō	n̥g yivé?
Huaz	n̥diši	[n̥dut <sup>y</sup> a n̥yñy]	t <sup>y</sup> iči ſe?e	yoko	n̥g yiwé?
Jam	n̥diši	[t <sup>y</sup> a n̥yñy]/n̥duši	ſe?e	yoko	n̥g yibé?
Chay	n̥diši	n̥duši =de caña	ča'a ſe?e	yoko	n̥j yiwé?
ChayC	n̥diši	[či?i n̥yñy]/[n̥yñy]/ n̥duši=melado	sa ſe?e	yoko	n̥g yebe
ChayD	n̥diši	[t <sup>y</sup> a?iñy]/n̥duši =melado	sa'a ſe?e	yoko	n̥j yibé?
Tut	n̥diši	[n̥yñy]	ſe?e	yoko	n̥g yiwé?
Acat	n̥diši	[n̥yñy]	ti ſe?e	yoko	n̥g yiwé?

<u>NE Alta</u>	100) pueblo	101) humo	102) comer	103) gavilán	104) verdad
P-Mixtec	*yuy	*yu?wε	*xexi?	*tasy?	*n̄dixe
Tepo	ñuy	ñyu?mε	sasi	[d̄i?m̄a]	n̄disa
Tida	ñuy	ñyu?s	saa	tady/[ti d̄i?g]/ [n̄daa]/n̄jisa [ñg?w̄i]	
Til	ñuy	ñyu?s	šasi	[d̄i?g]/tady	n̄disa =águila
Diux	ñuy	ñyu?s	šasi	—	—
Nuxi	ñuy	ñyu?mε	šesi/s̄esi	[d̄i?g]/[ñḡm̄i]	[xa n̄daa]
Nuxa	ñuy	ñyu?mε	šesi	tady/[yam̄i] [xa n̄daa]/n̄jise /[d̄i?m̄a]	
TamJ	ñuy	ñyu?mε	žasi	[d̄i?m̄a]/[ža?a]	[n̄daa]/n̄diše
Yuta	ñuy	ñyu?mε	šesi	—	—
Peño	ñuy	ñyu?mε	šesi	[d̄i?g]/tady	[n̄dáa]/n̄disa
Este	ñuy	ñyu?mε	sasi	[ža?a]/[d̄i?g]/tady	n̄disa águila/gavilán/gavilucha
Cui	ñgg	ñyu?mε	šasa	—	—
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	ñuy	ñyu?s/yu?mε	[šas]/sasi	—	—
Adeq	ñuy	ñyu?y	sa(xj)	—	—
Cant	ñuy	ñyu?s	sa(sa)	—	—
Lobo	ñuy	ñyu?y	xasi	—	—
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	ñgg	ñg?mε	xaa	[d̄i?m̄a]/tady	[n̄daa]/n̄jisa
Chic	ñuy	ñyu?mε	saa	[d̄i?m̄a]/tady	[n̄yaal]/n̄jisa
Ixtl	ÿyy/ñuy	ñyu?mε	saa	[d̄i?ȳg]/tady	[sa n̄daa]/n̄jisa
Apas	ñuy	ñyu?mε	sa(̄fa)	[d̄i?m̄a]/tady	n̄jisa/[sa n̄daa]
Apoa	ñuy	ñyu?mε/ÿu?mε	šasi	[d̄i?g]/[ža?a]/tady	n̄zisa
Ndua	ñuy	ñyu?mε/ÿu?mε	sas/sasi	—	—
Joco	ñuy	ñyu?mε	sasi	[d̄i?m̄a]/tady =águila	n̄jisa
Cuya	ñuy	ñyu?mε	ka yexi	tady	[n̄daa]/n̄dixe =gavilucha
Cuau	ñuy	ÿu?mε	ka žexi	tady	[n̄daa]/n̄dixyε
Coat	ñuy	y?mε	kaši	tady	[n̄daa] _

	Cen. Alta	100) pueblo	101) humo	102) comer	103) gavilán	104) verdad	590
P-Mixtec	*yuy	town	smoke	eat	hawk	truth	
Numi	ñiyu/ÿyu	ÿu?e	xaa	[ši?g]/tasu	n'dixa		
Achi	ñiyu	ñu?ma	xaa	[ši?m]/[ñamij]	[ka n'daa]		
Yuca	ñiyu	ñu?ma	xaxi	[ñamij]/[ši?m]/tasu	n'dixa		
Peña	ñiyu	ñu?ma	xaa(ti)	—	—		
Tata	ñiyu	ñu?ma	šei/sai	—	—		
Teit	ñiyu	ñu?ma	žexi	[dij?m]/taðu/[za?a]	[n'daa]/[n'dix]y	a	
Moli	ñiyu	ñu?ma	xaa	tasy	n'dixa		
Sinc	—	ñu?ma	xasi	—	—		
Tlac	ñiyu	ñu?ma	xaa	[ši?m]/[çioko]	n'dixa		
Ndi	ñiyu	ñu?ma	xaa(ti)	—	—		
Ndac	ñiyu	ñu?ma	[n'jati]	—	—		
Oco	ñiyu	ñu?ma	žáxi	[žá?á]/[tásu] =halcón	ntixa		
Prog	ñiyu	žo?me	ñexi	—	—		
Yuci	ñiyu	ñu?ma	yáxi-xi	[ši?m]/[tásu]/[ná? ná?] čí? žá?á=zopilote grande			
Nuyo	ñiyu	ñu?ma	yáxi	[ši?m]/[tásu]	[yá?wí]		
Atat	ñiyu	ñu?ma	yéxi	[ši?m]	[n'daa]		
Mig	ñiyu	ñu?ma	yee/kaxi	[ši?m]/tasu =halcón	[n'daa]		
Chal	ñiyu	ñu?ma	žee	[ši?m]/tasu	n'dia/n'dixa		
Verd	ñiyu	ñu?ma/ÿyu?ma	exi	[ši?m]/tasu =halcón	[xe n'daa]/[n'dixe]		
Yoso	ñiyu	ñu?ma	žaxi	[ši?m]/tasu	[xa n'daa]/[n'disa]		
Itun	ñiyu	ñu?ma	yexi	[ši?m]/tasu	[tu n'daa]/[n'dix]y	e	
Yolt	ñiyu	ñu?ma	žashi/yaši	[ši?m]/[za?a]	[n'dis]y		
Yutn	ñiyu	ñu?ma	yee/žee	—	—		
Sind	ñiyu	ñu?ma	žee(i)	[eij?g]/[za?a]/taðu	[n'daa]		
Pied	ñiyu	ñu?ma	ko žexi	[eij?g]/[za?a]/taðu	[n'daa] =éguila		
Huit	ñiyu	ñu?ma	ñexi	[eij?g]/[za?a]/taðu	[n'dix]y	e	
Tlaz	ñiyu	ñu?ma	šeši	[ža?a]/[eij?g]/taðu	n'dise		

No.	Baja	100) pueblo	101) humo	102) comer	103) gavilán	104) verdad
P-Mixtec		town	smoke	eat	hawk	truth
Mont	ñyyu	ñj?ma	[si s'y?g]	—	—	
Nuch	ñyyu	ñj?ma	šisi [ñdì šg?g/tí žg?g] [ñg n'dàà]			
Aten	ñyyu	nj?ma	[si s'y?g] [šg?g/kiri ža?a]	[ñg n'daa]		
Yucq	ñyyu	ñj?ma	saxi/sasi	—	—	
Yucñ	ñyyu	ñj?ma	[séé/sa sg?g]	tahi ya?a	[ñg n'dàà]	
Guad	ñyyu	ñj?ma	sisi/sasi	[ša?a]	[ñg n'daa]	
Flor	ñyyu	—	sasi	—	—	
Amat	ñyyu	ñg?ma	sasi	—	—	
Zap	ñgg	ñg?ma	šisi [phi di?g]/phi tadi [n'daa]/n'sisa			
Cac	ñgg	nj?i ma	šisa	[ža(?)a]	n'disa	
Ndo	ñyyu	ñy?g	xaa	—	—	
Ixtp	ñyyu	ñy(?)ma	sasi	—	—	
Mic	ñyyu	ñyma	sasi	—	—	
Tepj	ñyyu	ñy?ma	šisi	[si di?g]	[n'daa]/n'disa	
Cos	ñyyu	ñy?ma	šisi	tađu	[n'daa]/n'disa	
Chaz	ñyyu	ñy?ma	xixi	[phi di?ñg]/tady	[n'daa]/n'disa	
Tot	ñyyu	ny?ma	sasi	—	—	
Ton	ñyyu	ñy?ma	sasi	[si cilu]/tady	[n'daa]	
Jer	ñuu	ñu?ma	—	—	—	
Xay	ñyyu	ñy?ma	saxi/xixi (fruit, meat/beans, tortillas)	tađu	n'disa	
Tlal	ñyyu	ñy?ma	šigi	tađu	—	
Chig	ñyyu	ñy?ma	šisi	tady	[n'daa]	

	So. Baja	100) pueblo	101) humo	102) comer	103) gavilán	104) verdad
P-Mixtec	*yuy	town	smoke	eat	hawk	truth
Ayut	ñyy	ñy?ma	šisi?/sasi?	tasu?	n̄disa	
Yolx	ñyy	y?ma	n̄a sisi	tasy	n̄disa	
Alac	ñgg	y?ma/ñ?ma	šasi	tasi ya?a	n̄disa	
Metl	—	ñy?ma	šasi	—	—	
Coi	ñyy	ñy?ma	šisi	tasy/[ši?ja]	n̄disa	
Pera	ñyy	?j?ma	šisi	tasi/[ši?n̄a]	[n̄daa]	
Cuat	ñgg	ñj?ma	šisi	[ši?n̄a]	n̄disa]	
Cah	ñgg	ñj?ma	šisi	[ši?n̄a]/tasj(?j)	[ñia n̄daa]/	
Alco	ñyy	j?ma	šisi	tasy/[ši?n̄a]	n̄disa	
Cruz	ñgg	j?ma	šisi	[ši?n̄a]/tasy	[n̄daa]/n̄disa	
Durz	ñyy	ñy?ma	[ši ša?g]	tasi/[ša?g]	n̄cisa	
Teco	ñy?y	ñy?ma	[ši sa?á-ral]	[ša?g]/[ñgg]	n̄cisa	
Juxt	ñyy	ñy?ma	[šisa]	[ši?g]	[m̄ia n̄daa]	
ChaP	ñyy	ñy?ma	[ši ša?g]/kaši	—	—	
Yuco	ñy?y	ñy?ma	[?í syá?á-dà]	[ši?n̄a]/	[n̄dàà]/	
Mix	ñyy	ñy?ma	[t?y?i tya?a/ku sa?i]	[ši?g]	[ndaa]	
Tejc	ñyy	ñy?ma	n̄da?i/ka?i	—	—	
Rey	ñyy	ñj?ma	[ši ša?a]	[čí žá?á]	n̄disa	
TlaM	—	ñy?ma	—	—	[n̄dàà]	
SilP	ñyy	nj?ma	sasi	—	—	
IxpN	ñyy	ñj?ma	[si s?g?g]	[ši?g]	n̄disa	
SilM	ñgg/ñyy	ñj?ma	[si sa?g]	[n̄di θi?a/ñay]	[n̄daa]	
TamS	ñyy	ñj?ma	šixi	[n̄di θa?g]	[ñg n̄daa]	
Ahue	ñyy	ñj?ma	šisi	[la θa?g/ñgg]	[n̄dàà]	
Mor	ñyy	ñj?ma	šisi	[n̄di si?g]	—	

<u>Costa</u>	100) pueblo	101) humo	102) comer	103) gavilan	104) verdad
P-Mixtec	*yuy	*yu?wə	*xexi?	*tasu?	*n̄dixe
Zac	n̄yy	yy?mə/n̄y?mə	čaci?	tasu?	n̄diča
Sayu	n̄yy	n̄y?mə	čaci	tasu	n̄diča
Tept	n̄yy	n̄y?mə	čaci	tasu	n̄diča
Atoy	n̄yy	yy?mə	čaci	tasu	[n̄daa]/n̄diča
Jicy	n̄yy	yy?mə	čaci	tasu	n̄diča
Jict	n̄yy	yy?mə	čaci	tasu	n̄diča
PinN	n̄yy	yy?mə/n̄zy?mə	čaci	tasu	n̄diča
PinL	n̄yy	yy?mə	čaci	tasu	n̄diča
Colo	n̄yy	yy?mə	čaci	tasu	n̄dyiča
Nuti	n̄yy	n̄y?mə	čaci	—	—
Ixtiy	n̄yy	n̄y?mə	čaci	tasu	n̄diča/[n̄daa]
Cris	n̄yy	n̄y?mə	čaci	—	—
Lor	n̄yy	yy?mə	čaci	tasu	n̄dyiča
Mech	n̄yy	n̄y?mə	čaci	tasu	n̄diča
Huaz	n̄yy	yy?mə	čaci	tasu	n̄diča
Jam	n̄yy	n̄y?mə	čaci	tasu	n̄diča
Chay	n̄yy	n̄y?mə	čaci	tasu	n̄diča
ChayC	n̄yy	n̄y?mə	sasi	tasu	(sa) n̄disa
ChayD	n̄yy	n̄y?mə	sasi	taθu	sa n̄disa
Tut	n̄yy	n̄y?mə	čaci	tasu	n̄diča
Acat	n̄yy	n̄y?mə	sasi	tasu	n̄disa

NE Alta	105) lumbre	106) seis	107) uña	108) rastrojo	109) masa
P-Mixtec	*yu?y	*iyg	*tiyi?	*yaw?	cornmeal *yux?
Tepo	ñyu?y	jñy	tñey/tñij	ñéma	yusa
Tida	ñyu?y	jñy	ti tñij	ñéñya	žusa
Til	ñyu?y	j(y)y	tñéñi	ñéma	žusa
Diux	ñyu?y	jñy	tñéñi	—	yusa
Nuxi	ñyu?y	jñy	tjñi	ñéma	žusa
Nuxa	ñyu?y	jñy	tjñi	ñéma	žuse
TamJ	ñyu?y	jñy	Nnijñi	ny ñéma	žuse
Yuta	ñyu?y	jñy	Nnijñi	—	žuse
Peñó	ñyu?y	jñy	čij	ñéma	žusə
Este	ñyu?y	jñy	tñéñy	ñéma	žasa
Cui	ñg?g	jñg	ii	—	yasa
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	ñyu?y	jñy	tjñi/ti njñi	—	žusa
Adeq	ñyu?y	ju	čij	—	yusa
Cant	ñyu?y	jñy	čij	—	žusa
Lobo	ñyu?y	jñy	čij <sup>n</sup>	—	žuča
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	ñg?g	jñg	čij	—	žusa
Chic	ñyu?y	jñy/jÿy	ku čij	ñéma =cañuela	žusa
Ixtl	ñyu?y	jñy	čij	ñéma =cañuela	žusa
Apas	ñyu?y	jñy	čij	ñéma =cañuela	žusa
Apoa	ñyu?y	jñy/jÿy	čij	ñéma/ÿéma	žusa
Ndua	ñyu?y	jñy	čij	—	yusa/žusa
Joco	ñyu?y	jÿy	čij	ñéma	yusa
Cuya	ñyu?y	jñy	ti čij	ñéma	ñyñne
Cuau	ñyu?y	jñy	ti čij	žéma	ñyñne
Coat	ñyu?y	jñy	čij	žéma	uše

Cen. Alta	105) lumbre	106) seis	107) uña	108) rastrojo	109) masa
P-Mixtec	fire	six	fingernail	cornstalk	cornmeal
Numi	ñiy?y/ÿy?y	jÿy/jñy	tnijí	ÿama	žuxę
Achi	ny?y	jñy	tNijí	ñama	žuxę
Yuca	ñiy?y	jñy	tnijí	žaka/ñama =husk (totomoxtle)	žuxę
Peffia	ñiy?y	jñy	tnijí	—	ñyxę
Tata	ñiy?y	jñy	Nnijí	—	žuse
Teit	ñiy?y	jñy	Nnijñí	ñama	šuññę
Moli	—	jñy	tNijñí	—	ñyxę
Sinc	ñiy?y	jñy	tnijí	—	žuxę
Tlac	ñiy?y	jñy	tNijí	ñama	žuxę
Ndi	ñiy?y	jñy	tijí	—	žuxę
Ndac	ñiy?y	jñy	tijñí	—	ñyxę
Oco	ñiy?y	?jñy	tíí	lökö ñama	ñyxę
Prog	ñiy?y	jñy	tijñy	—	ñyñę
Yuci	ñiy?y	?jñy	yíki tíí	ñama	ñyxę
Nuyo	ñiy?y	?jñy	yíki tíí	ñama	ñyxę
Atat	ñiy?y	jñy	Nnijí	[n]da yo?o]	ñyxę
Mig	ñiy?y	jñy	tijñy	[tí ku?lu]/ñama =totomoxtle	yuxę
Chal	ñiy?y	jñy	tijí	[n]da yo?o]/ñama =hoja	žusę
Verd	ñiy?y	jñy	tnijí	nu ÿama/ny ÿama =cañizo	yuxę
Yoso	ñiy?y	jñy	Nnyy	[n]da zo?o]/ñama =hojas	žunñę
Itun	ñiy?y	jñy	tijí	[n]do yo?o]/ñama =hojas	žuxę
Yolt	ñiy?y	jñy	tNijñí	ñama	žusę
Yutn	ñiy?y	jñy	ñíí	—	ñyñę
Sind	ñiy?y	jñy	níñí	ñq ñama	ñyñę
Pied	ñiy?y	jñy	níñí	ñama	ñyñę
Huit	ñiy?y	jñy	Njñy	ñama	žuxyę
Tlaz	ñiy?y	jñy	číí	žaka/ñama	žuse

No.	Baja	105) lumbre	106) seis	107) uña	108) rastrojo	109) masa
P-Mixtec		fire	six	fingernail	cornstalk	cornmeal
Mont		ñiy?y	jñiy	čij	—	žusə
Nuch		ñiy?y	?jñiy	čij	ñəmə	žusa
Aten		ñiy?y	?iy	čij	ñəmə	žusa
Yucq		ñiy?y	jñiy (bi)	čij	—	yusa
Yucñ		ñiy?y	?iy	čij	ñəmə	žusa
Guad		ñiy?y	?jñiy	čij	ñəmə	yusa
Flor		ñiy?y	ęñiy	čij	—	yusa
Amat		ñiy?y	jñiy	čij	—	yusə
Zap		ñi?o?	jñi?o	čij	tu ñəmə	yusa
Cac		ñi?o(?)ò	jñi?o	čij	nj ñəmə =corn in ear	žüsa
Ndo		ñiy?y	jñiy	tij	—	žuxə
Ixtp		ñiy?y	jñiy	čii	—	žusa
Mic		ñiy?y	jñiy	čij	—	žusə
Tepj		ñiy?y	jñiy	čij	tu ñəmə	yusa
Cos		ñiy?y	jñiy	čij	tu ñəmə	yusə
Chaz		ñiy?y	jñiy	čee	ñəmə	yusə
Tot		ñiy?y	jñiy	čee	—	yusə
Ten		ñiy?y	jiy/jñiy	čij	tu ñəmə	yusə
Jer		ñiy?y	jñiy	čij <sup>n</sup>	—	žusə
Xay		ñiy?y	jñiy	čii	ñəmə	yusə
Tlal		ñiy?y	jñiy	čiu	[nəstruxu]	ñiyusə
Chig		ñiy?y	jñiy	či čij	ñəmə	ñiyusə

<u>So. Baja</u>	105) lumbre	106) seis	107) una	108) rastrojo	109) masa
P-Mixtec	*yu?y	*iyø	*tiyj?	*yawø?	*yuxø?
Ayut	ñy?y	jñy	čij?	ñama?	iša?
Yolx	ñy?y	jñy	čij	yama	yusa
Alac	ÿq?ø/ñq?ø	jñø	čij	ñama/ÿama	yusa
Metl	—	—	čij	—	—
Coi	ñy?y	?jñy	čij	t'ama	yusa
Pera	ñy?y	?jIñy	čij	ñAmä	?isä
Cuat	ñq?ø	jñø	čij	ñama	yusa
Cah	ñq?ø	ñjñø	čij	ñama	yusa
Alco	ñy?y	jñy	čij	ñama	iša
Cruz	ñq?ø	jñø	čij	ñama	yusa
Durz	ñy?y	?jñy	čij	—	žisa
Teco	ñy?y	?jñy	čij	ñämä	žus <sup>y</sup> a
Juxt	ñy?y	jñy	čij	ñama	žusa
Chap	ñy?y	jñy	čii	—	žus <sup>y</sup> a
Yuco	ñy?y	?jñy	t'í	tí amä	?isyä
Mix	ñy?y	jñy	t'yij	ñama	yuka
Tejc	ñy?y	jñy	čij	—	yufa
Rey	ñy?y	?jñy	čij	to ñama	žusa
TlaM	—	—	čij	—	žus <sup>y</sup> a
SilP	ñy?y	jñy	čij	—	žusa
IxpN	ñy?y	?jñy	čij	ñama	žusa
Silm	ñq?ø	jñø	čij	ñama	yusa
TamS	ñy?y	?jñy	čij	ñama	žusa
Ahue	ñy?y	?jñy	čij	ñama	žusa
Mor	ñy?y	jñø	čij	ñama	yusa

<u>Costa</u>	105) lumbre	106) seis	107) uña	108) rastrojo	109) masa
P-Mixtec	*yu'yu	*iyø	*tiyj?	*yawə?	*yuxə?
Zac	ñyu'yu	jñyu	tij?	ñgma?	yucə?
Sayu	ñyu'yu	jñyu	t <sup>y</sup> ij	ñgma	yucə
Tept	ñyu'yu	jñyu	tjñj	ñgma	yucə
Atoy	ñyu'yu	jñyu	tjñj	yama	yucə
Jicy	ñyu'yu	jñyu	tjñj	yama	yucə
Jict	ñyu'yu	jñyu	tjñyu	yama	yucə
PinN	ñyu'yu	jñyu	tjñj	če'e/yama =hoja	yucə/zucə
PinL	ñyu'yu	jñyu	tjñyu	yama	yucə
Colo	ñyu'yu	jñyu	t <sup>y</sup> jñyu	yama	yucə
Nuti	ñyu'yu	jñyu	t <sup>y</sup> jñyu	—	yucə
Ixty	ñyu'yu	jñyu	t <sup>y</sup> ij	ñgma	yucə
Cris	ñyu'yu	jñyu	čij	—	žucə/ <sup>n</sup> žucə
Lor	ñyu'yu	jñyu	t <sup>y</sup> ij	yama	yucə
Mech	ñyu'yu	jñyu	t <sup>y</sup> ij	ñgma	yucə
Huaz	ñyu'yu	jñyu	t <sup>y</sup> ij	yama	yucə
Jam	ñyu'yu	jñyu	t <sup>y</sup> ij	ñgma	yucə
Chay	ñyu'yu	jñyu	t <sup>y</sup> ij	ñgma	yucə
ChayC	ñyu'yu	jñyu	čij	ñgma	yusa
ChayD	ñyu'yu	jñyu	t <sup>y</sup> ij	ñgma	yusa
Tut	ñyu'yu	jñyu	t <sup>y</sup> ij	ñgma	yucə
Acat	ñyu'yu	jñyu	čij/t <sup>y</sup> ij	ñgma	yusa

NE Alta	110) hijo	111) catarro	112) bueno	113) porque	114) este mismo
P-Mixtec	*sa'yi	*sayu	*wa'a	*wati	*weye
Tepo	da'ya	dayu =moco	wa'a	[ika sa'a]	maj
Tida	da'a	(k <sup>w</sup> e'e) dayu	wa'a	—	mes
Til	θa'ya	(k <sup>w</sup> e'e) dayu	ba'a	—	mes
Diux	da'ya	—	—	ci	mes
Nuxi	da'a	k <sup>w</sup> e dayu	ba'a	ci	mes/bee
Nuxa	da'za	dayu	(io) ba'a	—	—
TamJ	da'za	dazu =tos	wa'a	ci	mes
Yuta	da'za	—	—	ci	mes
Pefio	de'e	[k <sup>w</sup> e ditnij] dayu=flema	ba'a	ci	mes
Este	da'za	dayu	wa'a	ci	—
Cui	de'e	—	wa'a	—	mes
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	da'a	—	—	—	mes
Adeq	da'a	—	—	—	bee/bii/mij
Cant	da'a	—	—	[sa k <sup>w</sup> aa]	pii/bii/ee
Lobo	—	k <sup>w</sup> e dazu	—	—	mij
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	da'a	k <sup>w</sup> e dayu/k <sup>w</sup> e dazu	wa'a/ba'a	[n'caxul]	mij
Chic	da'a	k <sup>w</sup> e dayu	wa'a	—	mes
Ixtl	da'a	k <sup>w</sup> e dai	wa'a	—	mij
Apas	da'a	k <sup>w</sup> e dayu	wa'a	phi	mes
Apoa	da'a	dayu =tos	wa'a	ti	mes
Ndua	sa'a/da'a	—	—	—	mes
Joco	(male/female speaking)	—	—	—	mes
da'a	k <sup>w</sup> e'e dayu	wa'a	—	—	mes
Cuya	i?ya	dayu	wa'a	—	—
Cuau	i'za	k <sup>w</sup> i dayu	wa'a	—	—
Coat	i?i	(k <sup>w</sup> i) dau	ba'a	phi	mij

	Cen. Alta 110) hijo child	111) catarro cold, phlegm	112) bueno good	113) porque because	114) este mismo this one
P-Mixtec	*sa?yi	*sayu	*wa?a	*wati	*weye
Ñumi	se?e	k <sup>w</sup> e?e kazu	ba?a	či	mee
Achi	se?e	sazu	ba?a	[nə kuu]	mee
Yuca	se?e	sazu	wa?a	či	mee
Peña	se?e	—	—	či	mee
Tata	da?i	—	—	či	mee
Teit	de?e	deyu	wa?a	—	mee
Moli	sē?e	sazu	ba?a	či	—
Sinc	se?e/se?e	—	—	či	mee/bee
Tlac	sa?a	sazu	ba?a	—	mee
Ndi	se?e	—	—	či	mee
Ndac	—	—	—	—	—
Oco	sè?ē	sàzū	èa?ā	či	mee
Prog	ši?a	—	—	—	mee
Yuci	sè?yā	sàyū tosferina	èa?ā	(či)mee	mee
Nuyo	sè?ya	sàyū tosferina	èa?ā	[n̥j?̥]	mee
Atat	sè?ē	sayu	ba?a	či	mee
Mig	sē?e	sazu	ba?a	—	mee
Chal	se?e	sazu	ba?a	či	mee
Verd	se?e	k <sup>w</sup> e sayu	ba?a	—	mee
Yoso	se?e	k <sup>w</sup> e kazu	ba?a	či	mee
Itun	se?e	sayu	ba?a	—	mee
Yolt	se?e	sazu	ba?a/bo?o	—	mee
Yutn	da?a	—	—	—	—
Sind	da?za	[k <sup>w</sup> e dñij]	wa?a	—	mej
Pied	da?za	k <sup>w</sup> e kazi	wa?a	—	—
Huit	da?a	k <sup>w</sup> e kazu	wa?a	či	mee
Tlaz	da?za	dažu	wa?a	—	—

No.	Baja	110) hijo child	111) catarro cold, phlegm	112) bueno good	113) porque because	114) este mismo this one
P-Mixtec		*sa?yi	*sayu	*wa?a	*wati	*weye
Mont		ha?ya	—	—	či	mee
Nuch		ha?zi	haži	ba?a	bači	mee
Aten		ha?yi	hai	ba?a	(ba)či	mee
Yucq	de?i/se?e of male/of female	—	—	—	(n)di?)	mij
Yucñ	he?e	hei	ba?a	či/si ?	mij	
Guad	ǣ?e	daya	ba?a	ča/si ?	mee	
Flor	de?i	—	—	či	mee (rare)	
Amat	de?e	—	—	[a(wa)]	mij/mee =niño	
Zap	de?e	—	wa?a	či	mij/mee	
Cac	dee	dai	(o) ba(?)a	na/čii/náco	—	
Ndo	se?e	—	—	či	mee	
Ixtp	de?i/dee	—	—	—	mij/mee niño	
Mic	dee	—	—	—	mij (rare)	
Tepj	de?e	—	wa?a	bači	mij	
Cos	de?e	dayu	wa?a	ti	mij	
Chaz	de?e	—	wa?a	či	—	
Tot	de?e	—	—	—	mij (rare)	
Ton	de?e	—	wa?a	či	mij/mee	
Jer	de?e	—	—	bači	mij/mee niño	
Xay	de?e	—	ba?ā	(ba)či	mij/mee niño	
Tlal	de?e (in compounds)	(n)dei	—	ta?da?xi	—	
Chig	de?e/i?a	dayu (tos)	wa?a	[ša?a]	mee	

	So. Baja 110) hijo child	111) catarro cold, phlegm	112) bueno good	113) porque because	114) este mismo this one
P-Mixtec	*sa?yi	*sayu	*wa?a	*wati	*weye
Ayut	s <sup>y</sup> é?e+si?e	sei	va?a	sa <sup>h</sup> ka? ña/ sā?a a ña	—
Yolx	se?e	sayu	wa?a	—	—
Alac	sa?ya	sayi	wā?a/bā?a	či	—
Metl	sé?ē	—	bā?ā	—	—
Coi	sè?e	sayu	ba?a	ny kubi/či	mij
Pera	se?e	saži	ba?a	či	mij
Cuat	sè?e	sayu	ba?a	ny kubi/či	mij
Cah	se?e	sayi	wa?a	—	—
Alco	se?e	sayu	wa?a	—	mij
Cruz	se?e	sayi	wa?a	—	mij
Durz	se?e	sai	bā?ā	ži/si	mij
Teco	se?e	sēí	ba?a	ní bā?a	mij
Juxt	se?e	sai	ba?a	—	mij
ChaP	se?e/si?i	—	—	či	mij
Yuco	sè?ē	kasi sāžū	bā?ā	či	—
Mix	se?e	sai	ba?a	(ba)ří	męę
Tejc	si?i/se?e	—	—	bari	męę
Rey	se?e	saži	ba?a	baci	męę
TlaM	—	saži	—	—	mij
SilP	ha?ži	—	—	hači	—
IxpN	ha?ži	haži	vā?a	nā bā?ā/či	męę
SilM	θa?ži	θaži	ba?a	<sup>n</sup> dihá	męę
TamS	θe?i	θaži	ba?a	(ba)či	męę
Ahue	θe?e	θaži	ba?a	čiì	męę
Mor	he?e	hayi	<sup>m</sup> ba?a	—	męę

<u>Costa</u>	110) hijo child	111) catarro cold, phlegm	112) bueno good	113) porque because	114) este mismo this one
P-Mixtec	*sa?yi	*sayu	*wa?a	*wati	*weye
Zac	se?e	sayu	ba?a	ti	məg
Sayu	se?e	sayu	wa?a	—	məg
Tept	se?e	sayu	wa?a	ča	məg
Atoy	se?e	sayu	wa?a	ti	məg
Jicy	se?e	sayu	ba?a	—	məg
Jict	se?e	sayu	ba?a	bati	məg
PinN	se?e	sayu	ba?a	(ba)ti	məg
PinL	se?e	sayu	ba?a	ti	məg
Colo	se?e	sayu	wa?a	bati	məg
Nuti	se?e	—	—	či	məg
Ixty	se?e	sayu	ba?a	či	məg
Cris	se?e	—	—	či	məg
Lor	se?e	sayu	wa?a	—	məg
Mech	se?e	θayu/sayu	wa?a	či	məg
Huaz	se?e	sayu	wa?a	—	—
Jam	se?e	sayu	ba?a	bat <sup>y</sup> i/či	məg
Chay	se?e	sayu	wa?a	—	məg
ChayC	se?e	θayu	ba?a	baci	məg
ChayD	θe?e	θayu	va?a	vat <sup>y</sup> i	məg
Tut	se?e	sayu	wa?a	—	məg
Acat	se?e	sayu	wa?a	—	məg

<u>NE Alta</u>	115) ya viene is coming	116) basura trash	117) gato cat	118) nopal prickly pear	119) pie foot
P-Mixtec	*wexi	*wi?j?	*wilu?	*wi? <sup>n</sup> de?	*xe?e
Tepo	wasi	mj?j	[kete kau]/ [mjisto]/[ʃemga]	wi? <sup>n</sup> da	sa?a
Tida	waa	Wj?j	wilu	wi? <sup>n</sup> de	sa?a
Til	baši	mj?j	—	bi? <sup>n</sup> de	še?e
Diux	baši	—	bilu	—	še?e
Nuxi	ba(i)	žaka bi?i	bilu	bj? <sup>n</sup> de	še?e
Nuxa	[kisi]	[žaka]	wilu	wi? <sup>n</sup> de	še?e
TamJ	wašč	mj?j	wilu	wi? <sup>n</sup> de	že?e
Yuta	baši	—	bilu	—	že?e
Pefio	baši	mj?j	[mici]	bj? <sup>n</sup> dé	sá?a
Este	wesi	mj?j	[mici]	wi? <sup>n</sup> de	sa?a
Cui	basi	—	[mici]	wi? <sup>n</sup> za	sa?a
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	baši	—	bilu	—	še?a
Adeq	baši	—	bilu	—	sa?a
Cant	ba(si)	—	bilu	—	sa?a
Lobo	—	mj?j	—	—	—
Ynam	baši	—	—	—	še?a
Soy	(fa) wasi/basi	mj?j	wilu/bilu	wi? <sup>n</sup> za/bi? <sup>n</sup> za	sa?a
Chic	wasi	mj?j	wilu	mj? <sup>n</sup> za	sa?a
Ixtl	[ <sup>n</sup> disa]/waa	mj?j	wilu	mj? <sup>n</sup> za	sa?a
Apas	[ <sup>n</sup> disi]	mj?j	wilu	mj? <sup>n</sup> za	sa?a
Apoa	wasi	mj?j	bilu	mj? <sup>n</sup> za	sa?a
Ndua	baši	—	bilu	—	sa?a
Joco	wasi	mj?j	bilu/[wici]	mj? <sup>n</sup> za	sa?a
Cuya	[kixi]	[žaka]	[wi <sup>h</sup> ci]	mj? <sup>n</sup> de	že?e
Cuau	[kixi]	[žaka]	[wi <sup>h</sup> ci]	mj? <sup>n</sup> de	že?e
Coat	[kisi]	[šaka]/[ñe?e]	[mjstu]	mj? <sup>n</sup> de	[dž? <sup>n</sup> ]

Cen. Alta	115) ya viene is coming	116) basura trash	117) gato cat	118) nopal prickly pear	119) pie foot
P-Mixtec	*wexi	*wi?i?	*wilu?	*wi? <sup>n</sup> de?	*xe?e
Numi	waxi	mj?j	bilu	bj? <sup>n</sup> de	xa?a
Achi	baxi	mj?j	bilu	bj? <sup>n</sup> de	[sj?j]
Yuca	baxi/waxi	mj?j	bilu/wilu	wj? <sup>n</sup> de	xa?a
Peña	be(e)	—	bilu	—	xa?a
Tata	bai	—	bilu	—	se?e
Teit	wexi	mj?j	wilu	wj? <sup>n</sup> de	se?e
Moli	bexi	—	bílú	bj? <sup>n</sup> de	xa?a
Sinc	be(e)	—	bilu	—	xa?a
Tlac	xa bē <sup>n</sup> dii	mj?j	bilu	bj? <sup>n</sup> da	xa?a
Ndi	baxi	—	bilu	—	[sj?j]
Ndac	saxi	—	bilu	—	[sj?j]
Oco	bāxi	[zákā]	čílú/bílú	mj? <sup>n</sup> de	xē?è
Prog	baxi	—	bilu	—	za?a
Yuci	?a bāxi	[yákā]	čílú	mj? <sup>n</sup> é	x'yē?è
Nuyo	bāxi	[yákā]	bílú	mj? <sup>n</sup> é	x'yē?è
Atat	bēxi	[yáka]	bílú	bj? <sup>n</sup> de	xe?é
Mig	bāi/bāxi	mj?j/k <sup>W</sup> ažo	bílú	bj? <sup>n</sup> já	xa?á
Chal	bei	mj?j	bilu	bj? <sup>n</sup> á	xa?a
Verd	[kee]	[k <sup>W</sup> eyo]	bilu	bj? <sup>n</sup> de	xe?e
Yoso	baxi	[xa yaka]	bilu	bj? <sup>n</sup> ja	[sj?j]
Itun	[kee]	[sa?wi]	bilu	mj? <sup>n</sup> de	ye?e
Yolt	bāsi-nj	mj?j	bilu	bj? <sup>n</sup> dýa	sa?a
Yutn	bee	—	bilu	—	se?e
Sind	[kii]	mj?j	wilu	wj? <sup>n</sup> de	ze?e
Pied	[kime]	mj?j	wilu	ny wj? <sup>n</sup> de	ze?e
Huit	wexi	mj?j	čilu	ny wj? <sup>n</sup> de	ze?e
Tlaz	wesi	mj?j	[mjčil]	wj? <sup>n</sup> de	se?e

	No. Baja	115) ya viene is coming	116) basura trash	117) gato cat	118) nopal prickly pear	119) pie foot
P-Mixtec		*wexi	*wi?j?	*wilu?	*wi? <sup>n</sup> de?	*xe? <sup>n</sup> e
Mont		baxi	—	( <sup>n</sup> di čito)	—	sa?a
Nuch		waši	(še?e)	(mjo)	tò bj? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	sa?a
Aten		basi	(se?e)	(čito)	tu bj? <sup>n</sup> dá	sa?a
Yucq		wa	—	(čito)	—	sa?a
Yucñ		baši	(še?e)	(čito)	bj? <sup>n</sup> da	sà?à
Guad		basi	(še?e)	(čitu)	tu bj? <sup>n</sup> dza	sa?a
Flor		baši	—	( <sup>n</sup> di mici)	—	sa?a
Amat		baši	—	(čutu)	—	sa?a
Zap		waši	mj? <sup>j</sup>	(šit <sup>y</sup> u)	wj? <sup>n</sup> de	sa?a
Cac		wai/waši	(še)/mj? <sup>j</sup>	(ti čütü)	(to) bę? <sup>n</sup> de	sa?a
Ndo		baxi	—	bilu	—	xa?a
Ixtp		baši	—	(čitu)	—	sa(?)a
Mic		baši	—	(čjtu)	—	sa(?)a
Tepj		waši	mj? <sup>j</sup>	(čitu)	wj? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	sa?a
Cos		waši	mj? <sup>j</sup>	(šitu)	wj? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	sa?a
Chaz		waši	mj? <sup>j</sup>	(šitu)	wj? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	sa?a
Tot		baši	—	(čitu)	—	sa?a
Ton		waši	mj? <sup>j</sup>	(čitu)	wj? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	sa?a
Jer		baši	—	(čitu)	—	sa?a
Xay		baši	mj? <sup>j</sup>	(čitü)	bi? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> à	sà?à
Tlal		baxa	mj? <sup>j</sup>	(mitu)	—	—
Chig		waš-ta	mj? <sup>j</sup>	(mitu)	tny wę? <sup>n</sup> de	ša?a

	<u>So. Baja</u> 115) ya viene F-Mixtec	is coming *wexi	116) basura trash *wi?j?	117) gato cat *wilu?	118) nopal prickly pear *wi?n <sup>n</sup> de?	119) pie foot *xe?e
Ayut	ša k <sup>w</sup> aši		mj?j?	(mjšty)	vj? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a?	ša?a
Yolx	waši		mj?j	(mistro)	wj? <sup>n</sup> da	sa?a
Alac	waši		mj?j (mistro) (cit <sub>9</sub> /city/citnq)	(mistro)/ (cit <sub>9</sub> /city/citnq)	—	ša?a
Metl	—	—	—	bilú	—	ša?a
Coi	baši	(k <sup>w</sup> ayua)		(čitu)	bj? <sup>n</sup> dia	ša?a
Pera	baši	(še?e)		(čitu)	bj? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	ša?a
Cuat	(ša) waši	mj?j		(mistro)	wj? <sup>n</sup> da	ša?a
Cah	waši	mj?j		(mistro)	tñq wj? <sup>n</sup> da	šg?g
Alco	waši	(taka)/mj?j	wilu/(mistro)	wj? <sup>n</sup> da	ša?a	
Cruz	(ša) waši	mj?j		(mistro)	wj? <sup>n</sup> da	ša?a
Durz	baši	(če?e)		(čiti)	ty bj? <sup>n</sup> ča	ša?a
Teco	baši(-řá)	mj?j		(čiti)	ty bj? <sup>n</sup> ča	ša?a
Juxt	baši/bai	mj?j		(čitu)	bj? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	sa?a
ChaP	baši	—		bil <sup>y</sup> u	—	s <sup>y</sup> a?a/ša?a
Yuco	baši-n <sub>g</sub>	(žákā/če?e)		bilú	m <sub>g</sub> ? <sup>n</sup> d <sup>e</sup>	s <sup>y</sup> a?a
Mix	bat <sup>y</sup> i	polvo	mj?j	bilú	mj? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	ča?a
Tejc	bači	—		bilu	—	sa?a
Ray	baši	(še?e)		mili	bj? <sup>n</sup> ča	ša?a
TlaM	baši	(s <sup>y</sup> ě?e)	—	—	—	—
SilP	baši	—	(čito)	—	—	sa?a
IxpN	baši	(še?e)	(čít <sub>8</sub> )	bj? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	ša?a	
Silm	baši	(še?e)	(čito/čitu)	bj? <sup>n</sup> da	—	sa?a
TamS	baši	(še?e)	(čito)	to bj? <sup>n</sup> da	ša?a	
Ahue	baši	(še?e)	(mistro)	tù bj? <sup>n</sup> da	ša?a	
Mor	xi-baši-n <sub>g</sub>	(še?e)	(čito)	bj? <sup>n</sup> da	ča?a	

	Costa P-Mixtec	115) ya viene is coming *wexi	116) basura trash *wi?j?	117) gato cat *wilu?	118) nopal prickly pear *wi?n'de?	119) pie foot *xe?e
Zac	waci	(ča?g)	milu?	bij?n'da?	ča?a(?)	
Sayu	waci	bi?bi?=cuita mi?j	(mijcu)	wij?n'da	ča?a	
Tept	waci	(ča?g)	milu	wij?n'da	ča?a	
Atoy	waci	mi?j	(mijcu)/milu/ (čumij)	wij?n'da	ča?a	
Jicy	waci	(ča?g)	(mijtu)	bij?n'da	ča?a	
Jict	waci	mi?j	(mijstu)	bij?n'da	ča?a	
PinN	waci	mi?j	(mijy)	bij?n'da	ča?a	
PinL	(kici)	(ča?g)	(mijhta)	bij?n'da	ča?a	
Colo	waci	(ča?g)	(mijstu)	bij?n'da	ča?a	
Nuti	waci	—	(mijstu)	—	ča?a	
Ixty	waci	mi?j	bilu	bij?n'dy'a	ča?a	
Cris	waci	—	milu/milu	—	sa?a	
Lor	waci	mi?j	milu	wij?n'dy'a	ča?a	
Mech	waci	mi?j	(čumij)	wij?n'dy'a	ča?a	
Huaz	waci	mi?j	(čumij)	wij?n'dy'a	ča?a	
Jam	waci	mi?j	(čumij)	bij?n'dy'a	ča?a	
Chay	waci	mi?j	milu	mi?n'dy'a	ča?a	
ChayC	wasi	mi?j	milu	mi?n'ja	sa?a	
ChayD	vasi	mi?j	milu	mi?n'dy'a	sa?a	
Tut	waci	mi?j	(čumij)	mi?n'dy'a	ča?a	
Acat	wasi	mi?j	(sumij)	mi?n'ja	sa?a	

NE Alta	120) cortar	121) quince	122) tripas	123) diez	124) frío	609
P-Mixtec	cut *xe?n <sup>n</sup> de	fifteen *xe?y<*uxi o?g	guts *xítí	ten *uxi	cold wixj	
Tepo	sə? <sup>n</sup> da	sa?o	siti	usi	wisj	
Tida	sə? <sup>n</sup> de	sə?y	šiti	uši	wiši	
Til	šsə? <sup>n</sup> de	šsə?y	šiti	uši	biši	
Diux	nysə? <sup>n</sup> de	šsə?y	šiti	uši	biši	
Nuxi	šsə? <sup>n</sup> de/šsə? <sup>n</sup> di	šsə?y	šiti	uši	biši/bise	
Nuxa	šsə? <sup>n</sup> de	šsə?y	šiti	uši	wiši	
TamJ	žsə? <sup>n</sup> de	žsə?y	žsítí	uši	wiši	
Yuta	žsə? <sup>n</sup> de	žsə?y	[tisi]	uši	biši	
Penio	žsə? <sup>n</sup> dē	žsə?y	žsítí	úši	biši	
Este	xé? <sup>n</sup> dē/sé? <sup>n</sup> dē	šsə?y	šsítí	uši	wiši	
Cui	sə? <sup>n</sup> za	sə?y	šiti	uši/íši	wiši	
Soso	—	—	—	—	—	
Jalt	šsə? <sup>n</sup> sa	sə?y	šiti	uši	biši	
Adeq	sə? <sup>n</sup> sa	sə?y	šiti	uši	biši	
Cant	sə? <sup>n</sup> sa	sə?š	siti/šiti	uši	biši	
Lobo	—	sə?y	šiti k <sup>W</sup> aci	uši	—	
Ynam	—	—	šiti	—	—	
Soy	(sa) xə? <sup>n</sup> sa	sə?y	šiti k <sup>W</sup> aci	uši	(xa) wiši/biši	
Chic	sə? <sup>n</sup> za	sə?y	k <sup>W</sup> iti k <sup>W</sup> aci	uši	wiši	
Ixtl	sə? <sup>n</sup> za	sə?y	šiti k <sup>W</sup> aci	uši	wiši	
Apas	sə? <sup>n</sup> za	sə?š	šiti	uši	wiši	
Apoa	sə? <sup>n</sup> fa	sə?y	šiti	uši	biši	
Ndua	sə? <sup>n</sup> da/sə? <sup>n</sup> sa male/female speaker	sə?y	šiti	uši	biši	
Joco	sə? <sup>n</sup> za	sə?y	šiti	uši	wiši	
Cuya	ka žsə? <sup>n</sup> de	žsə?y	žsítí	uši	wixj	
Cuau	ka žsə? <sup>n</sup> de	žsə?y	žsítí	uši	wixj	
Coat	ke? <sup>n</sup> de	žsə?y	iti	uši	biši	

Cen. Alta	120) cortar	121) quince	122) tripas	123) diez	124) frío
P-Mixtec	*xe?n <sup>n</sup> de	*xe?y < *uxio?g	*xítí	*uxi	cold *wixj
Ñumi	xg?n <sup>n</sup> de	šg?y	xiti	uši	bixj
Achi	xg?n <sup>n</sup> de	xa?y	xiti	uši	bixj
Yuca	xg?n <sup>n</sup> de	xg?y	xítí	uxi	wixj/bisj
Peña	xg?n <sup>n</sup> de	sy?y	[cii]	uši	bixi
Tata	kg?n <sup>n</sup> de	šg?y	—	uši	bixj
Teit	že?n <sup>n</sup> de	šg?y	iti	uši	wixj
Moli	xe?n <sup>n</sup> de	šjg?y	xiti	uši	bixj
Sinc	še?n <sup>n</sup> de	sg?y	—	uši	bii
Tlac	xe?n <sup>n</sup> de	xg?y	xiti	uši	bixj
Ndi	xe?n <sup>n</sup> di	še?g	[citi]	uši	bixj
Ndac	ng?n <sup>n</sup> da	šg?g	[cixi]	uši	[ndiko]
Oco	xé?n <sup>n</sup> dè	šg?g	xítí	?uši	bixj
Prog	ženj/yenj	šg?y	iti	uši	mjxj
Yuci	x <sup>y</sup> e?n <sup>n</sup> -xē	šg?y	?ítí	?uši	bixj
Nuyo	[k <sup>w</sup> áci]	šg?y	?ítí	?uši	bixj
Atat	xe?n <sup>n</sup> de	xa?y	žítí	uxi	mjxj
Mig	xé?n <sup>n</sup> jā	x <sup>y</sup> g?y	xítí	uxi	bixj
Chal	xg?ng/xg?ya	šg?y	xítí	uši	bixj
Verd	xe?n <sup>n</sup> de	x <sup>y</sup> g?y	yítí	uxi	bixj
Yoso	xg?n <sup>n</sup> ja	šg?y	x <sup>y</sup> ítí	uši	bixj
Itun	ye?n <sup>n</sup> de	x <sup>y</sup> g?y	yítí	uxi	bixj
Yolt	šg?n <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	ši g?g	šítí	uši	bisj
Yutn	žg?an <sup>n</sup> de	ňy?y/ňg?g	[cii]	uši	mjj
Sind	žg?n <sup>n</sup> de	ňg?y	iti	uši	ku mjj
Pied	žg?n <sup>n</sup> de	ňg?j	iti(tà)	uši	mjj
Huit	ňg?n <sup>n</sup> de	ňg?y	žítí x <sup>w</sup> jñí	uši	wixi
Tlaz	se?n <sup>n</sup> de	sg?y	šítí	uši	wišj/[kašj]

No.	Baja	120) cortar cut	121) quince fifteen	122) tripas guts	123) diez ten	124) frio cold
P-Mixtec		*xe <sup>n</sup> de	*xe <sup>n</sup> y	*xítí	*uxi	*wixí
Mont		sa <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	sə <sup>n</sup> y	süti kə <sup>n</sup> y	usi	bisi (o)
Nuch		sa <sup>n</sup> da	šə <sup>n</sup> y	šiti	?usu	bisi
Aten		sa <sup>n</sup> di	sə <sup>n</sup> y	siti	?ùsì	bisi
Yucq	(cati)	sə <sup>n</sup> y (k <sup>w</sup> i)		sti/šiti	isi(bi)	bisi
Yucñ		sa <sup>n</sup> di	sə <sup>n</sup> y	šiti	?usi	bisi
Guad		sa <sup>n</sup> dzi	sə <sup>n</sup> y	siči	?ùsì	bisi
Flor		sa <sup>n</sup> ji	sə <sup>n</sup> y	siti	usi	bisi
Amat		sa <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	sə <sup>n</sup> y	(tisi) estómago	usi	bisi
Zap		sa <sup>n</sup> de	sə <sup>n</sup> y	šiči	usi	[kaši]/wiši
Cac		še <sup>n</sup> de	sə <sup>n</sup> y (?u)	šiti	üsi	bisj
Ndo		xe <sup>n</sup> de	šə <sup>n</sup> y	[ini] dentro	usi	bixi
Ixtp		sa <sup>n</sup> de	sə <sup>n</sup> y	(tisi) estómago	usi	bisi
Mic		sa(?) <sup>n</sup> de	sə <sup>n</sup> y	estómago (tisi)	usi	bisi
Tepj		sa <sup>n</sup> de	sə <sup>n</sup> y	estómago sisi	usi	wisi
Cos		sa <sup>n</sup> de	sə <sup>n</sup> y	sisi	usi	[kaši]/wiši
Chaz		sa <sup>n</sup> de	sə <sup>n</sup> y	šiči	usi	[kasi]/wiši
Tot		sa <sup>n</sup> de	sə <sup>n</sup> y	[ənima/ini] estómago/dentro	usi	bisi
Ton	(sa)	sa <sup>n</sup> de	sə <sup>n</sup> y	estómago/dentro sisi	usi	wisj
Jer		sa <sup>n</sup> de	sa <sup>n</sup> u	(tisi)	usi	bisi
Xay		sā <sup>n</sup> dé	sə <sup>n</sup> y	sisi	usi	bisj
Tlal		sa <sup>n</sup> di-te	usi y <sup>w</sup> y/šə <sup>n</sup> y	či lipa in compounds	usi	bisi
Chig		ša <sup>n</sup> di	šə <sup>n</sup> y	šiči	ùši	wisj

	So. Baja 120) corta cuts	121) quince fifteen	122) tripas guts	123) diez ten	124) frío cold
P-Mixtec	*xe <sup>n</sup> de	*xe <sup>n</sup> y	*xítí	*uxi	*wixí
Ayut	sá?n <sup>d</sup> yā	sá?y	šíhti	úsi	wisí
Yolx	sá?n <sup>d</sup> a	sá?y	siti	úsi	wisí
Alac	sá?n <sup>d</sup> a	sá?y	—	usu	bisi
Metl	ká?n <sup>d</sup> yā	—	sítí	—	—
Coi	va a cortar sá?n <sup>d</sup> e	sá?y	tísí=estómago siti	?úsí	bisi
Pera	sá?n <sup>d</sup> yá	sá?y	šídi	?úsí	bisi
Cuat	sá?n <sup>d</sup> a	sá?y	siti	úsi	wisí
Cah	sá?n <sup>d</sup> a	sá?y	siti	usu	wisí
Alco	sá?n <sup>d</sup> a	sá?y	siti	úsi	wisí
Cruz	sá?n <sup>d</sup> a	sá?y	siti	úsi	wisí
Durz	sá?n <sup>d</sup> e	sá?y	šídi	?ísí	bisi
Teco	sá?n <sup>d</sup> e	sá?y	siti	?ísí	bisíyí
Juxt	sá?n <sup>d</sup> yá	sá?y	sítíyí	úsi	bisi
ChaP	sá?n <sup>d</sup> ja	sá?y	(tísí)	úsi	bisi
Yuco	s <sup>y</sup> á?n <sup>d</sup> e-ná	s <sup>y</sup> á?y	čítí	?usi	bísí
Mix	čá?n <sup>d</sup> yá	čá?y	čiti	uci	bici
Tejc	ku ká?n <sup>d</sup> ca	čá?y	(tici)	uci	bici
Rey	sá?n <sup>d</sup> ca	sá?y	šici	?ixi	bisí
TlaM	—	s <sup>y</sup> á?y	siti	?úsi	bisi
SilP	ná sá?n <sup>d</sup> a	sá?y	šiti ka?ny	úsi	bisi
IxpN	sa?n <sup>d</sup> e	sá?y	siti	?usu	bisi
SilM	sa?n <sup>d</sup> a	sá?y	siti	usu	bisi
TamS	xa?n <sup>d</sup> a	sá?y	siti	?usu	bisi
Ahue	sá?n <sup>d</sup> a	sá?y	siti	?üsü	bisi
Mor	k <sup>w</sup> á ka?n <sup>d</sup> a-ná	sá?u	siti	üsü	bisi

<u>Costa</u>	120) corta cuts	121) quince fifteen	122) tripas guts	123) diez ten	124) frio cold
P-Mixtec	*xe? <sup>n</sup> de	*xe? <sup>n</sup> y	*xit <sup>i</sup>	*uxi	*wixj
Zac	ča? <sup>n</sup> da	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	bici
Sayu	ča? <sup>n</sup> da	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	wici
Tept	ča? <sup>n</sup> da	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	wici
Atoy	ča? <sup>n</sup> da	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	wici
Jicy	ča? <sup>n</sup> da	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	bici
Jict	ča? <sup>n</sup> da	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	bici
PinN	ča? <sup>n</sup> da	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	bici
PinL	ča? <sup>n</sup> da	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	bici
Colo	ča? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	bici
Nuti	ča? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	ča? <sup>n</sup> y	čit <sup>y</sup> i	uci	bici
Ixty	ča? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	bici
Cris	sa?ya	ča? <sup>n</sup> y	(sisi)	uci	m <sup>n</sup> bici
Lor	ča? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	wici
Mech	ča? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	wici
Huaz	ča? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	wici
Jam	ča? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	bici
Chay	ča? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	wici
ChayC	sa? <sup>n</sup> ja	sa? <sup>n</sup> y	sete	usi	bisi
ChayD	sa? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	sa? <sup>n</sup> y	siti ( <sup>n</sup> d <sup>y</sup> i <i>i</i> )	usi	visi
Tut	ča? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	ča? <sup>n</sup> y	čiti	uci	wici
Acat	sa? <sup>n</sup> ja	sa? <sup>n</sup> y	siti	usi	wisj

NE Alta	125) huarache	126) horcón	127) nombre	128) cacao	129) oreja
P-Mixtec	* <sup>n</sup> dix <sup>e</sup> ?	*s <sup>i</sup> ? <sup>f</sup>	*siw <sup>i</sup> ?	*s <sup>i</sup> ?wa	*lo?o
Tepo	<sup>n</sup> dis <sup>a</sup>	[sako]/de?e	dewi/[deke]/ =pierna	de?wa	do?o
Tida	<sup>n</sup> jissa	di?i	diwi	di?wa	do?o
Til	<sup>n</sup> diš <sup>a</sup>	ti?i	diu	θu?a	do?o
Diux	<sup>n</sup> dis <sup>a</sup>	—	diu	[kakao]	do?o
Nuxi	<sup>n</sup> jise/ <sup>n</sup> dis <sup>a</sup>	di?i	[nənji]	di?ba	do?o
Nuxa	<sup>n</sup> jise	di?i	ziwi	di?wa	do?o
TamJ	<sup>n</sup> diše	Nny di?i	diwi	du?a	do?o
Yuta	[cau]	—	di <sup>i</sup> b <sup>i</sup>	[kakau]	do?o
Peñó	[ <sup>n</sup> dísá]/cáū =horseshoes	di?i? <sup>f</sup>	di <sup>i</sup> ū~	[kákáū]	lo?o
Este	[cau]	(ny) di?i?	diwi	di?wa =cacahuate	do?o
Cui	<sup>n</sup> dis <sup>a</sup> =cacle	ti di?i	[nənji]	di?wa	do?o
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	<sup>n</sup> jisa	—	[nənji]	de?ba	do?o
Adeq	<sup>n</sup> cisa	—	—	de?ba	do?o
Cant	<sup>n</sup> cisa	—	[nənji]	di?ba	do?o
Lobo	—	—	[nənji]	—	—
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	<sup>n</sup> jisa	di?i	deewe	de?wa	do?o
Chic	<sup>n</sup> jisa	ti de?e	—	θe?wa =chocolate	do?o
Ixtl	<sup>n</sup> jisa	de?e	diwi	de?we	do?o
Apas	<sup>n</sup> jisa	ti de?e	—	θe?wa =chocolate	do?o
Apoa	<sup>n</sup> zisa	de?e	di <sup>i</sup> b <sup>i</sup>	de?ba	do?o
Ndua	<sup>n</sup> cisa/ <sup>n</sup> jisa	—	di <sup>i</sup> b <sup>i</sup>	[kakau]	so?o/do?o
Joco	<sup>n</sup> jisa	ti de?e	—	—	do?o
Cuya	<sup>n</sup> diñe	se?e	diwi	di?wa	[tutu]
Cuau	<sup>n</sup> diNñe	fe?e	diwi	di?wa	[tu <sup>h</sup> tu]
Coat	<sup>n</sup> dis <sup>e</sup>	ce?e	di <sup>i</sup> b <sup>i</sup>	di?ba	lo?o

615

Cen. Alta	125) huarache	126) horcón	127) nombre	128) cacao	129) oreja
P-Mixtec	* <sup>n</sup> dix <sub>e</sub> ?	*si <sup>‡</sup> ?‡	*si <sup>‡</sup> wi?	*si <sup>‡</sup> ?wa	*lo <sup>‡</sup> o
Ñumi	<sup>n</sup> dix <sub>e</sub>	si <sup>‡</sup> i	si <sup>‡</sup> i	—	so <sup>‡</sup> o
Achi	<sup>n</sup> dix <sub>e</sub>	ti si <sup>‡</sup> i	[ngnij]	—	so <sup>‡</sup> o
Yuca	<sup>n</sup> dix <sub>e</sub>	si <sup>‡</sup> i	—	[kakao]	so <sup>‡</sup> o
Peña	<sup>n</sup> dixa	—	si <sup>‡</sup> i	[kakao]	so <sup>‡</sup> o
Tata	<sup>n</sup> di <sup>‡</sup> x <sub>j</sub>	—	diu	du <sup>‡</sup> a	do <sup>‡</sup> o
Teit	<sup>n</sup> diNf <sub>g</sub>	di <sup>‡</sup> i	diwi	—	do <sup>‡</sup> o
Moli	<sup>n</sup> dix <sub>e</sub>	si <sup>‡</sup> i	sivi	—	so <sup>‡</sup> o
Sinc	<sup>n</sup> dix <sub>e</sub> -i	—	[ngnij]	tip <sup>‡</sup> ma	so <sup>‡</sup> o
Tlac	<sup>n</sup> dix <sub>e</sub>	si <sup>‡</sup> i	si <sup>‡</sup> i	—	so <sup>‡</sup> o
Ndi	<sup>n</sup> dix <sub>e</sub>	—	si <sup>‡</sup> i	[kakao]	so <sup>‡</sup> o
Ndac	—	—	si <sup>‡</sup> i	[kakau]	so <sup>‡</sup> o
Oco	njx <sub>g</sub>	—	síví	—	so <sup>‡</sup> o
Prog	njx <sup>y</sup> <sub>g</sub>	—	su <sup>‡</sup> i	[kakao]	so <sup>‡</sup> o
Yuci	njx <sup>y</sup> <sub>g</sub>	si <sup>‡</sup> ?‡	síví	—	so <sup>‡</sup> o
Nuyo	njx <sup>y</sup> <sub>g</sub>	si <sup>‡</sup> ?‡	súví	—	so <sup>‡</sup> o
Atat	<sup>n</sup> dix <sub>g</sub>	si <sup>‡</sup> ?‡ =leg	sí <sup>‡</sup> ví	su <sup>‡</sup> ba	so <sup>‡</sup> o
Mig	<sup>n</sup> dix <sub>g</sub>	si <sup>‡</sup> ?‡	sí <sup>‡</sup> ví	su <sup>‡</sup> á	so <sup>‡</sup> o
Chal	<sup>n</sup> dixa	si <sup>‡</sup> ?‡ =leg	si <sup>‡</sup> u	su <sup>‡</sup> ba	so <sup>‡</sup> o
Verd	<sup>n</sup> dix <sub>j</sub>	si <sup>‡</sup> ?‡	siwi	—	so <sup>‡</sup> o
Yoso	<sup>n</sup> diNf <sub>g</sub>	si <sup>‡</sup> ?‡‡	siwi	su <sup>‡</sup> ba	so <sup>‡</sup> o
Itun	<sup>n</sup> dix <sup>y</sup> <sub>g</sub>	si <sup>‡</sup> ?‡	siwi	—	so <sup>‡</sup> o
Yolt	<sup>n</sup> dis <sub>g</sub>	si <sup>‡</sup> ?‡‡	siwi	—	so <sup>‡</sup> o
Yutn	<sup>n</sup> ji <sup>‡</sup> l	—	[ng nany <sup>n</sup> ]	[kakau]	do <sup>‡</sup> o
Sind	<sup>n</sup> ji <sup>‡</sup> l	di <sup>‡</sup> ?‡	diwi	du <sup>‡</sup> wa	do <sup>‡</sup> o
Pied	<sup>n</sup> jiñe	di <sup>‡</sup> ?‡	diwi	—	do <sup>‡</sup> o
Huit	[ciwi]	ny di <sup>‡</sup> ?‡	diwi	—	do <sup>‡</sup> o
Tlaz	[cau]	ny di <sup>‡</sup> ?‡	diwi	—	do <sup>‡</sup> o

No.	Baja	125) huarache	126) horcon	127) nombre	128) cacao	129) oreja
P-Mixtec		*ndixg?	*si?‡	*siw‡?	cacao	ear
Mont	n <sup>o</sup> disa	—	kibi	[kakau]	ho?o	
Nuch	n <sup>o</sup> disa	hi?i	kivi	ti he?ba	ho?o	
Aten	n <sup>o</sup> dusa	hi?i	kivi	h <sup>y</sup> a?a	ho?o	
Yucq	n <sup>o</sup> disa	—	küü	(ti?a ži?i)?	so?o	
Yucñ	n <sup>o</sup> dísä	hi?i	küü	h <sup>y</sup> a?a	ho?o	
Guad	n <sup>o</sup> disa	di di?i	kivi	di?a	do?o	
Flor	n <sup>o</sup> disa	—	kibi	si?ba	do?o	
Amat	n <sup>o</sup> jisa	—	kibi	či di?wa/čidi?wo	do?o	
Zap	n <sup>o</sup> s <sup>y</sup> isa/n <sup>o</sup> d <sup>y</sup> isa	di?i	—	du?a	do?o	
Cac	n <sup>o</sup> disa	di <i>j</i>	kibi	θü?a	loo	
Ndo	n <sup>o</sup> dixa	—	kii	si?ba	so?o	
Ixtp	n <sup>o</sup> disa	—	kii	di?ba fruta de cacao	[tutu]	
Mic	n <sup>o</sup> disa	—	kii	diba	[tutu]	
Tepj	n <sup>o</sup> disa	di?i	kii	di?wa	[tutu]	
Cos	n <sup>o</sup> disa	di?i	kii	di?wa	[tutu]/do?o	
Chaz	n <sup>o</sup> disa	(tu) di?i	kii	di?wa	lo?o	
Tot	n <sup>o</sup> disa	—	[nasa nany]	[kakayu]	[tutnj]	
Ton	n <sup>o</sup> disa	di?i	kiwi	di?wa	[tutny]	
Jer	n <sup>o</sup> disa	—	[nani]	si di?ba	[tutny]	
Xay	n <sup>o</sup> dísä	di?i	kivi	di?ba	do?o	
Tlal	n <sup>o</sup> caa	[a <sup>r</sup> ku]	[nani]	[čukula]	[tutny]	
Chig	n <sup>o</sup> jaa	di?i	[nəs nany]	—	[tutny]	

	So. Baja P-Mixtec	125) huarache *n <small>dix̥</small> ?	126) horcón *s <small>i?j</small>	127) nombre *s <small>iwi?</small>	128) cacao *s <small>i?wa</small>	129) oreja *lo'ō
Ayut		n <small>dis̥ə?</small>	s <small>i?j</small>	kivi?	si?va	so?o
Yolx		n <small>dis̥ə</small>	tu s <small>i?j</small>	kiwi	si?wa	so?o
Alac		n <small>dus̥ə</small>	—	kib̥i	—	sò?o
Metl		—	—	kib̥i	—	—
Coi		n <small>dis̥ə</small>	s <small>i?j</small>	kiví	—	sò?ō
Pera		n <small>c̥isa</small>	s <small>i?j</small>	kiví	si?ba	sò?ō
Cuat		n <small>dus̥ə</small>	s <small>i?j</small>	kiwi	si?wa semilla, chocolate	so?o
Cah		n <small>dus̥ə</small>	s <small>i?j</small>	kiwi	si?wa	so?o
Alco		n <small>dus̥ə</small>	s <small>i?j</small>	kiwi	si?wa	so?o
Cruz		n <small>dus̥ə</small>	s <small>i?j</small>	kiwu	su?wa	so?o
Durz		n <small>c̥isa</small>	s <small>i?j</small>	kiví	sù?b̥à	su?u
Teco		n <small>c̥isa</small>	s <small>i?j</small>	kib̥i	so?ba	so?o
Juxt		n <small>dis̥a</small>	si?i	kib̥i	si?ba	so?o
Chap		n <small>dis̥a</small>	—	kib̥i	si?ba	so?o
Yuco		?i n <small>d̥is̥y̥ā</small>	s <small>i?j</small>	siví-áf̥	sì?b̥à	sò?ō
Mix		n <small>d̥iy̥ica</small>	s <small>i?j</small>	sib̥i	si?ba	so?o
Tejc		n <small>dica/n<small>diča</small></small>	—	šib̥i	[čokolati]	so?o
Rey		n <small>c̥isa</small>	s <small>i?j</small>	kivi	so?ba	sò?ō
TlaM		—	—	kib̥i	—	sò?ō
SilP		n <small>dusa</small>	—	kib̥i	h <small>y̥a?b̥a</small> semilla	ho?o
IxpN		n <small>dus̥a</small>	s <small>i?j</small>	kivi	kiti hi?b̥a	ho?o
SilM		n <small>düsa</small>	θi?j	kib̥i	θe?b̥a	θo?o
TamS		n <small>dus̥a</small>	θi?j	—	θi?b̥a	θo?o
Ahue		n <small>dis̥á</small>	ti θi?j	kiví	ti θi?b̥a	θò?ō
Mor		n <small>düsa</small>	s <small>i?j</small>	kib̥i/kib̥u <sup>n</sup>	—	so?o

<u>Costa</u>	125) huarache	126) horcon	127) nombre	128) cacao	129) oreja
P-Mixtec	*n̥dixə?	*s̥i?‡	*s̥iwi?	*s̥i?wa	*lo?o
Zac	n̥dicə?	s̥i?i	s̥ibi?	s̥i?ba (coffee)	so?o
Sayu	n̥dicə?	s̥i?i	siwi	si?wa	so?o
Tept	n̥dicə?	—	siwi	si?wa	so?o
Atoy	n̥dicə?	s̥i?i	siwi	si?wa	so?o
Jicy	n̥dicə?	s̥i?i	s̥ibi	čikula/si?ba	so?o
Jict	n̥dicə?	s̥i?i	s̥ibi	si?ba/čikula	so?o
PinN	n̥dicə	s̥i?i	s̥ibi	s̥i?ba	so?o
PinL	n̥dicə?	s̥i?‡	siwi	čikula/su?ba fruit of	so?o
Colo	n̥d̥icə	s̥i?‡	siwi	[čikula]	cacao so?o
Nuti	n̥d̥icə	—	s̥ibi	si?ba	so?o
Ixty	n̥dicə?	s̥i?‡	s̥ibi	su?ba	so?o
Cris	n̥di s̥ca	—	siwi/s̥ibi	[kakao~]	so?o
Lor	n̥d̥icə	s̥i?ñ‡	siwi	su?wa	so?o
Mech	n̥dicə	s̥i?ñ‡	siwi	su?wa	so?o
Huaz	n̥dicə	[tu ča?a]	siwi	su?wa	so?o
Jam	n̥dicə	s̥i?ñ‡	s̥ibi	s̥i?ba	so?o
Chay	n̥dicə	s̥i?ñ‡	siwi	su?wa	so?o
ChayC	n̥disa	se?e n̥je	θebe	θu?ba	θo?o/so?o
ChayD	n̥disa	—	θiivi	θu?va	θo?o
Tut	n̥dicə	[tu ča?a]	siwi	s̥i?wa	so?o
Acat	n̥disa	[tu sa?a]	siwi	s̥i?wa	so?o

NE Alta	130) sabroso	131) cerrado	132) pasado mañana	133) dulce	134) ahora
P-Mixtec	tasty	closed	day after tomorrow	sweet	now
Tepo	aáj	n' daáj/[kaáe]	iáa	wíái	witna
Tida	aáj	[n'ji'wi]	iáa	wíái	witna
Til	aáj	—	iáa	wíáj	[zaci]
Diux	—	[kaáe]	—	wíáj	—
Nuxi	aáj	n' deáj/[kaáj]	iáa	wíái	bi'na
Nuxa	adí	n' deáj	iáa	(xa) wíái	wita
TamJ	[Nngmj]/aáj =frondoso	[kaáj]	iáa	wíái	wiNa
Yuta	—	[kaáj]	—	wíái	—
Pefio	[wa'a šesi] [n'dueú]	n' deáj	iáa	biáj	[zaci]/ bitna
Este	—	n' deáj	iáa	wíái	ta wii/ witna=hoy
Cui	—	n' zaáj	[zuča]	wíái	wíča
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	—	[kaáj]	—	wíái	—
Adeq	—	[kaáj]	—	wíái	—
Cant	—	[kaáj]	—	wíái	—
Lobo	—	—	—	—	bi'na
Ynam	—	—	—	biyi	—
Soy	aáj	n' jaáj/n' zaáj	iáa	(xa) wíái	witna
Chic	aáj	n' zaáj	—	(so) wíái	wita
Ixtl	aáj	n' zaáj	[eDga kii]	wíái	wita
Apas	aáj	n' zaáj	yuča iáa	wíái	wita
Apoa	aáj	—	[eDga kii]/iáa	wíái	bita
Ndua	—	[kaáj]	—	wíái	—
Joco	aáj	n' zaáj	[eDga kii]	wíái	wita
Cuya	aáj	ka n' daáj	iáa	wíái	wi ya?a
Cuau	adí	n' dadí	iáa	wíái	wi ya?a
Coat	[øesi]	—	iáa/iáa?ñu	wíáj	[esi]

	Cen. Alta 130) sabroso	131) cerrado	132) pasado mañana	133) dulce	134) ahora
P-Mixtec	tasty	closed	day after tomorrow	sweet	now
Ñumi	*así?	—	( <sup>n</sup> de) isa	bisi	bitng
Achi	asi	<sup>n</sup> desi	isa	xa bisi	bitng
Yuca	asi	<sup>n</sup> desi	isa	bisi/wisi/wisi	witng
Peña	—	[kasi]	—	bisi	—
Tata	—	[kaði]	—	bidi	—
Teit	adi	[ <sup>n</sup> di?yu]	( <sup>n</sup> de) ida	widi	wjng
Moli	āsi	<sup>n</sup> desi	isa	bisi	[žaci]
Sinc	—	[kasi]	—	bisi	—
Tlac	asi	<sup>n</sup> desi	isa	xa bisi	bitng
Ndi	—	[kasi]	—	bisi	—
Ndac	—	[kasi]	—	bisi	—
Oco	?así	<sup>n</sup> dasi	?isá	bisi	njtē
Prog	—	[kasi]	—	bisi	—
Yuci	[nŷ?ŷ]	nŷsí	?isâ	bisi	bitg
Nuyo	[nŷ?ŷ]	nŷsí	?isá	bisi	bitg
Atat	así	[kasi/xési]	isá	bisi	[žaci]
Mig	asy	[kasú]/ <sup>n</sup> dasú =fence	ísá	bisi	bite/bitng
Chal	asu	—	isa	bisi	bjng
Verd	[ <sup>n</sup> du?ú]	[ <sup>n</sup> di?yu]	[yata itng]/isa	bisi	bitng
Yoso	asy	[ <sup>n</sup> di?žu]/[kasi]	isa	bisi	bjng
Itun	asi	[ <sup>n</sup> di?yu]/[kasi]	isa	bisi	bitg
Yolt	asy	[ <sup>n</sup> di?žu]	isa	xa bisi	bitng
Yutn	—	[kadi]	—	bidi	—
Sind	[že wa?a]/adi	<sup>n</sup> dedi	ida	widi	wjng
Pied	adi	<sup>n</sup> dedi	ida	widi	wjng
Huit	—	<sup>n</sup> dadí	ida	widi	wjN(n)g
Tlaz	—	<sup>n</sup> dedi	ida	—	witng/[žaci]

No.	Baja	130) sabroso	131) cerrado	132) pasado mañana	133) dulce	134) ahora
P-Mixtec		tasty	closed	day after tomorrow	sweet	now
Mont	—	kahe	—	—	bisi	—
Nuch	?ahi	<sup>n</sup> dahi	?yaha	bisi	biti	
Aten	?ahi	<sup>n</sup> dehi	?yaha	bisi	biti	
Yucq	—	ka?hi	—	bihi	—	
Yucñ	?ahi	<sup>n</sup> dahi	[?inga t̥eg]	biha	biti	
Guad	?adi	<sup>n</sup> dadi	?ida	bisi	biti	
Flor	—	kadi	—	bisi	—	
Amat	—	kadi	—	bidi	—	
Zap	adi	<sup>n</sup> dedi	ida	widi	wici	
Cac	adi	—	ida	widi	bici/zaci	
Ndo	—	(kasi)	—	bisi	—	
Ixtp	—	kadi	—	<sup>m</sup> bidi	—	
Mic	—	či kadi	—	bidi	—	
Tepj	adi	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> adi	ida	widi	wici (today)	
Cos	adi	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> adi	ida	widi	wici	
Chaz	adi	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> adi	[inga t̥eg]/ida after lunchtime	widi	vici	
Tot	—	kadi	—	bidi	—	
Ton	adi	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> adi	ida	widi	wici/witni	
Jer	—	kadi	—	bidi	—	
Xay	ādi	ñā kādi	tnēgā idā	bidi	vitni	
Tlal	[tnēgā b̥i]	<sup>n</sup> deede	—	tnē b̥idi	[éitwi]?	
Chig	adi	<sup>n</sup> deede	[inga ji tnēg̥s]	widi	witni	

	So. Baja 130) sabroso	131) cerrado	132) pasado mañana	133) dulce	134) ahora
P-Mixtec	tasty *así?	closed *ndesi	day after tomorrow *isa	sweet *wisi	now *witi
Ayut	āsi?	n̄dāsī	īsā	wisi	vitj
Yolx	así	n̄dasi	isa	wisi	witi
Alac	yāsī	n̄dasi	yisa	bisi	bītni/bīti
Metl	yāsī	—	īsā	bīsī	—
Coi	yāsī	n̄dasi	[ya'a itjə]/?isā	bisi	bīci
Pera	?así	n̄dasi	?isā	bisi	bīgī
Cuat	yasí	n̄dasi	isa	wisi	witi
Cah	yasí	n̄dasi	zisa/n̄jisa	wisi	witnj
Alco	yasí	n̄dasi	isa	wisi	witi
Cruz	ya así	n̄dasi	isa	wisi	witnj
Durz	?asi	n̄dasi	?isā	bisi	bīci
Teco	?asi	n̄dāsī	?isa	ñg bīsī	bīci
Juxt	asi	[kai]	isa	bisi	bit <sup>y</sup> i
ChaP	—	[kasi]	—	bisi	—
Yuco	zāsī	n̄dāsī	?isā	ñg bīsī	bītj
Mix	asi	—	isa	bīsī	bit <sup>y</sup> i
Tejc	—	[n̄gasí]	—	bisi	—
Rey	?asi	n̄dāsī	?isa	būsu	bīci
TlaM	—	n̄dasi	—	bīsī	bīci
SilP	—	kahi	—	[k <sup>w</sup> i?i]	—
IxpN	?ahj	n̄dahi	?iha	ñg bīsī	bīgī
SilM	aθi	n̄daθi	iθa	bīθi	bit <sup>y</sup> i
TamS	[hāg]	n̄daθi	[zik <sup>y</sup> yy]	bīθi panela	bīti
Ahue	?aθi	n̄daθi	?iθá	bīθi	bīti
Mor	asj-ñg	n̄dahi (yii-ñg)	iða	ñg bīsī	bīti

<u>Costa</u>	130) sabroso	131) cerrado	132) pasado	mahoma	133) dulce	134) ahora
P-Mixtec	tasty	closed	day after	tomorrow	sweet	now
	*así?	*ndesi	*isa		*wisi	*witi
Zac	así?	n <sup>h</sup> dasi	isa		bisi	biti
Sayu	así	n <sup>h</sup> dasi	isa		wisi	wit <sup>y</sup> i
Tept	así	n <sup>h</sup> dasi	isa		wisi	witi
Atoy	así	—	isa		wasi	witi
Jicy	asi	n <sup>h</sup> daki	isa		bisi	biti
Jict	así	n <sup>h</sup> dasi	isa		bisi	[yatij]
PinN	asi	n <sup>h</sup> dasi	isa		bisi	biti
PinL	así	n <sup>h</sup> dasi	isa		bisi	biti
Colo	así	n <sup>h</sup> dasi	isa		bisi	bit <sup>y</sup> i
Nuti	—	(kasi)	—		bisi	—
Ixty	así	n <sup>h</sup> dasi	isa		bisi	bit <sup>y</sup> i
Cris	—	(kaci)	—		bisi	—
Lor	así	n <sup>h</sup> dasi	isa		wisi	wit <sup>y</sup> i
Mech	así	n <sup>h</sup> dasi	isa		wisi	wit <sup>y</sup> i
Huaz	así	n <sup>h</sup> dasi	isa		wisi	wit <sup>y</sup> i
Jam	así	yasi	isa		bisi	bit <sup>y</sup> i
Chay	asi	n <sup>h</sup> dasi	isa		wisi	wit <sup>y</sup> i
ChayC	asi/aθi	n <sup>h</sup> dasi/n <sup>h</sup> daθi	iθa		bisi	bici
ChayD	aθi	[n <sup>h</sup> kaθi]	iθa	sa visi	vit <sup>y</sup> i	
Tut	así	n <sup>h</sup> dasi	isa		wisi	wit <sup>y</sup> i
Acat	asi	n <sup>h</sup> dasi	isa		wisi	wit <sup>y</sup> i

<u>NE Alta</u>	135) agujero	136) tiene miedo	137) pobre	138) dos	139) alacrán
P-Mixtec	*yawi	*yu?wi	*n <sup>da?</sup> wi	*uwi	*t <sup>i</sup> lu?w <sup>e</sup> ?
Tepo	yawi	yu?wi	n <sup>da?</sup> wi	uvi	te du?ma
Tida	žawi	žu?u	n <sup>da?</sup> wi	uu	ti dy?g
Til	žau	žu?u	n <sup>da?</sup> u	uu	ty?g
Diux	—	žu?u	n <sup>da?</sup> u	uu	—
Nuxi	žabi	žu?u	n <sup>da?</sup> bi	uu	[lak <sup>w</sup> a]
Nuxa	žawi	žu?u	n <sup>da?</sup> wi	uu	[ňjak <sup>w</sup> a]
TamJ	žawi	ži?w <sup>i</sup>	n <sup>da?</sup> wi	uu	[d'yak <sup>w</sup> a]
Yuta	—	žu?u	n <sup>da?</sup> u	uu	—
Pefio	žau	žu?ū	n <sup>da?</sup> ū	?úú	[ňják <sup>w</sup> a]
Este	žau	žu?u	n <sup>da?</sup> u	uu	n <sup>d</sup> i ly?me
Cui	—	žu?wi	n <sup>da?</sup> bi	u <sup>b</sup> i	—
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	—	žu?u	n <sup>da?</sup> bi	uu	—
Adeq	—	žu?u	n <sup>da?</sup> i	uu	—
Cant	—	žu?u	n <sup>da?</sup> bi	uu	—
Lobo	—	žu?u	—	—	—
Ynam	—	—	—	uu	—
Soy	žawi	žu?u	n <sup>da?</sup> wi	uu	n <sup>di</sup> dy?ma
Chic	žawi	žu?u	n <sup>fa?</sup> wi	uwi	či ſy?ma
Ixtl	žai	žu?u	n <sup>da?</sup> i	uu	či ſy?ma
Apas	žawi	žu?u	n <sup>da?</sup> wi	uwi	n <sup>di</sup> dy?ma
Apoa	yabi	žu?u	n <sup>da?</sup> bi	u <sup>b</sup> i	n <sup>di</sup> dy?ma
Ndua	—	žu?u	n <sup>da?</sup> bi	uu	—
Joco	yawi	yu?u	n <sup>da?</sup> wi	uwi/uu	n <sup>di</sup> dy?ma
Cuya	yawi	ka yu?wi	n <sup>da?</sup> wi	uwi	ty?me
Cuaau	yawi	yu?wi	n <sup>da?</sup> wi	uwi	θy?me
Coat	šabi	ka u?bi	n <sup>da?</sup> bi	u <sup>b</sup> i	t θy?me

	Cen. Alta	135) agujero	136) tiene miedo	137) pobre	138) dos	139) alacrán
P-Mixtec	*yawi	*yu?wi	*n <sup>da?</sup> wi	*uwi	*t <sup>i</sup> lu?we?	
Numi	zau	žu?u	n <sup>da?</sup> u	uu	ti sy?sa	
Achi	—	žu?u	n <sup>da?</sup> bi	uu	—	
Yuca	žawi	žu?u	n <sup>da?</sup> wi	uu	ti sy?ma	
Peña	—	žu?u	n <sup>da?</sup> bi	uu	—	
Tata	—	—	n <sup>da?</sup> u	uu	—	
Teit	šawi	šu?u	n <sup>da?</sup> wi	uu	ti šy?ma	
Moli	žavi	žu?u	n <sup>d</sup> a?vi	uu	ti sy?ma	
Sinc	—	žu?u	n <sup>da?</sup> bi	uu	—	
Tlac	—	žu?u	n <sup>da?</sup> bi	uu	či sy?ma	
Ndi	—	žu?u	—	uu	—	
Ndac	—	yu?u	n <sup>da</sup> b <sup>i</sup>	uu	—	
Oco	—	žu?u	n <sup>d</sup> a?ví	ūū	t <sup>i</sup> sū?mā	
Prog	—	žu(?)bi	n <sup>g</sup> a?bi	ub <sup>i</sup>	—	
Yuci	—	žú?ví-xí	n <sup>g</sup> ?ví	?ūv <sup>i</sup>	t <sup>i</sup> sū?mā	
Nuyo	—	žú?ví-i	n <sup>g</sup> ?ví-	?ūw <sup>i</sup>	ti sū?mā	
Atat	žau/žavu	yú?ú	n <sup>d</sup> a?ú	uu	t <sup>i</sup> sy?ma	
Mig	žau	žú?ú	n <sup>d</sup> a?ú	ūū	t <sup>i</sup> /l <sup>i</sup> sy?ma	
Chal	žau	žu?u	n <sup>da?</sup> u	uu	ti sy?ma	
Verd	žau	yu?u	(ku) n <sup>da?</sup> u	uu	la sy?ma	
Yoso	žau	žu?u	n <sup>da?</sup> u	uu	la sy?ma	
Itun	yawi/žawi	yu?u	n <sup>da?</sup> wi	žw <sup>i</sup>	t <sup>i</sup> sy?ma	
Yolt	—	žu?u	n <sup>da?</sup> bi	uu	t <sup>i</sup> sy?ma	
Yutn	—	yuu	n <sup>da?</sup> u	uu	—	
Sind	žau	žu?u	n <sup>da?</sup> wi	uwi	koo d <sup>i</sup> y?ma	
Pied	žawi	žu?u	n <sup>da?</sup> wi	uu	t <sup>i</sup> ly?ma	
Huit	žawi	ñyu?u	n <sup>da?</sup> wi	uu	ti ly?ma	
Tlaz	žau	žu?u	n <sup>da?</sup> u	uu	n <sup>j</sup> i ly?ma	

No.	Baja	135) agujero	136) tiene miedo	137) pobre	138) dos	139) alacrán
P-Mixtec		hole	afraid	poor	two	scorpion
Mont	—	ži?bi (o)		ⁿda?bi	i̥bi	—
Nuch	—	ži?vi		ⁿda?vi	?i̥vì	tì h̥i?m̥
Aten	—	ka ži?vi		ⁿda?vi	?i̥vì	(ti h̥a?g̥)
Yucq	—	žü?ü		ⁿda?u	i̥bi	—
Yucñ	—	žu?u		ku ⁿda?vi	?i̥vi	ti ho?m̥
Guad	—	yi?vi		ⁿda?vi	?i̥vì	či eči?m̥
Flor	—	ži?bi		ⁿda?bi	i̥bi	—
Amat	—	žu?u		—	u̥bi	—
Zap	yawi	yu?i		ⁿda?wi	uu	či ečo?m̥
Cac	žawi	žüi		ⁿda?bi	üü	ti eči?m̥
Ndo	—	žu?u		ⁿda?w̥	uu	—
Ixtp	—	žui		ⁿda?bi	ui	—
Mic	—	žui		ⁿda?bi	ui	—
Tepj	yawi	yu?i		ⁿda?wi	uwi	si eču?m̥
Cos	yawi	yu?i		ⁿda?wi	uwi	si eču?m̥
Chaz	yawi	yu?u		ⁿda?wi	uwi	či eču?m̥
Tot	—	yu?i		ⁿda?bi	ui	—
Ton	[či ko?ol]/yawi	yu?i		ⁿda?wi	ui	si eču?m̥
Jer	—	žu?i		ⁿda?bi	ui	—
Xay	[či kō?ō]	yú?í		ⁿda?ví	ùi	sì eču?m̥
Tlal	[n̥jii]	žu?u-ši		ⁿda?bi	u̥bi	—
Chig	yawi	yu?u		ⁿda?wi	uwi	či eču?m̥

	So. Baja 135) agujero hole	136) tiene miedo afraid	137) pobre poor	138) dos two	139) alacrán scorpion
P-Mixtec	*yawi	*yu?wi	*n̄da?wi	*uwi	*t̄ lu?w̄?
Ayut	yāvi	yī?vi	n̄dā?vi	ūvi	ti sū?mā
Yolx	yawi	žu?u	n̄da?wi	uwi	ti sy?mā
Alac	—	yī?bi	n̄dā?bi	obi	—
Metl	—	—	—	—	ti s̄y?mā
Coi	—	yu?vi	n̄da?vi	?ūv̄i	ti sy?mā
Pera	—	?í ži?vi	n̄da?vi	?ivi	s̄o?mā
Cuat	—	yī?wi	n̄da?wi	owi	ti s̄i?mā
Cah	—	yī?wi	n̄da?wi	owi	ti s̄i?mā
Alco	—	yu?wi	n̄da?wi	uwi	ti s̄o?mā
Cruz	—	yī?wi	n̄da?wi	owi	ti sy?mā
Durz	—	žu?vi	n̄da?vi	?īv̄i	či sy?mā
Teco	—	n̄j ži?b̄i	n̄dā?b̄i	?īb̄i/?īb̄i	či sy?mā
Juxt	žab̄i	žu?u	n̄da?bi	ub̄i	ti sy?mā
ChaP	—	žu?u	n̄da?bi	ub̄i	—
Yuco	—	yú?ū-yū	n̄dā?b̄i	?ūv̄i	t̄i s̄y?mā
Mix	yabi	yu?u	n̄da?bi	ub̄i	ti sy?mā
Tejc	—	yu?u	n̄da?bi	ub̄i	—
Rey	—	žu?u	ku n̄da?vi	?uv̄i	či s̄y?mā
TlaM	—	kú ži?vi	ku n̄da?vi	?ivi	—
SilP	—	ži?bi	n̄da?bi	?ib̄i	—
IxpN	—	ku ži?vi	ku n̄da?vi	?eve	ti h̄i?mā
SilM	yabi	yī?bi	n̄da?bi	ib̄i	ti i?mā
TamS	—	kí ži?vi	n̄da?vi	?ivi	ti i?mā
Ahue	—	ži?vi	ki n̄da?vi	?īv̄i	ti h̄i?mā
Mor	yabi	a ki yi?bu	n̄da?bi	ib̄i	ti s̄i?mā

<u>Costa</u>	135) agujero	136) tiene miedo	137) pobre	138) dos	139) alacrán
P-Mixtec	hole *yawi	afraid *yu?wi	poor *n̥da?wi	two *uwi	scorpion *t̥ɬ lu?wε?
Zac	yabi	[n̥dasi]/yu?bi	n̥da?bi	ubi	ti sy?mə?
Sayu	yawi	[n̥dasi]/yu?wi	n̥da?wi	uwi	ti sy?mə
Tept	yawi	yu?wi	n̥da?wi	uwi	ti sy?mə
Atoy	yawi	yu?wi	n̥da?wi	uwi	ti sy?mə
Jicy	yabi	yu?bi	n̥da?bi	ubi	ti sy?mə
Jict	yabi	yu?bi	n̥da?bi	ubi	ti sy?mə
PinN	yabi	žu?u/yu?i	n̥da?bi	ui	ti su?mə
PinL	yabi	yu?bi	n̥da?bi	ubi	ti sy?mə
Colo	yabi	yu?wi	n̥da?bi	ubi	tu hy?mə
Nuti	—	yu?bi	n̥da?bi	ubi	—
Ixty	yabi	yu?bi	n̥da?bi	ubi	tu sy?mə
Cris	—	n̥ju?u	n̥da?bi	ubi	—
Lor	yawi	yu?u/yu?wi	n̥da?wi	uwi/uu	ti sy?mə
Mech	yawi	yu?u/yu?wi	n̥da?wi	uu/uwi	ti sy?mə
Huaz	yawi	yu?u	n̥da?wi	uu/uwi	ti sy?mə
Jam	yabi	yu?bi	n̥da?bi	ubi	ti sy?mə
Chay	yawi	yu?u/yu?wi	n̥da?wi	uwi/uu	ti sy?mə
ChayC	yabi	yu?u	n̥da?bi	uu	ti su?mə/ ti θu?mə
ChayD	yāvī	yu?u	n̥da?vi	uu	ti θu?mə
Tut	yawi	yu?wi	n̥da?wi	uwi	ti sy?mə
Acat	yawi	yu?u	n̥da?wi	uwi	ti sy?mə

<u>NE Alta</u>	140) salir	141) pintar	142) rata	143) hinchazón	144) grano
P-Mixtec	*keyi?	*ka?yu	*t̪iy̪?	*kʷiy̪?	*n̪di?y̪?
Tepo	kai	ka?yu =tefir	tneñe	te kʷeye	[n̪deke]
Tida	kee	ka?i	tniñ	kʷiy̪	n̪di?i
Til	ŋgee	ka?yu	t̪iñtiñ	kʷiñs	n̪di?y̪
Diux	—	—	t̪iñtiñ	—	n̪di?y̪
Nuxi	ba kee	na ka?yu	[coto]	kʷiñu	n̪di?i
Nuxa	ta kee	ka?zu	[coto]	kʷiñu	n̪di?i
TamJ	kee	ka?z̪i	ci Nn̪iñi/[t̪yoto]	xʷiñu	n̪di?z̪i
Yuta	—	—	[coto]	—	n̪di?z̪i
Peño	kēē`	kā?zú	tn̪iñi	[cū?y̪]/kʷiñu	n̪di?z̪i
Este	kee	ka?zu	tn̪iñi/[coto]	[n̪eñu]	n̪di?z̪i
Cui	kee	—	—	—	n̪di?i
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	—	—	ti n̪iñi	—	[ti y̪?y̪]
Adeq	—	—	ti Nn̪j(i)	—	[ti y̪?y̪]
Cant	—	—	ti ?niñi	—	[ti y̪?y̪]
Lobo	—	—	n̪iñi	—	[ci y̪?y̪]
Ynam	[kana]	—	—	—	—
Soy	ti kee	da ka?yu	tn̪iñi/tneñe	kʷiño	t̪y <sup>y</sup> n̪de?ye
Chic	ti kee	da ka?yu	t̪eñe	kʷiñu	n̪ri?i
Ixtl	ti kee	da ka?i	ti t̪iñi	kʷiñu	n̪di?i
Apas	kee	da ka?yu	t̪iñi	kʷiñu	n̪di?i
Apoa	kee	(da) ka?yu	t̪iñi	[s̪iñ]/kʷiño	n̪di?i =viruela
Ndua	—	—	t̪iñi	—	[cō?g]
Joco	kee	—	[t̪yoto]/t̪iñi	šiñu/kʷiñu	—
Cuya	[ka n̪di?i]	kada ka?yu	t̪iñi	[ci <sup>h</sup> tu]	n̪di?y̪
Cuau	kai	—	t̪iñi	[ka φi <sup>h</sup> tu]	n̪di?z̪i
Coat	[ki?i]/[na de?e]	ka ka?u	št̪iñi	kʷiñu	n̪di?si

Cen. Alta	140) salir	141) pintar	142) rata	143) hincha <sup>z</sup> ón	144) grano
P-Mixtec	go out *keyi?	paint *ka?yu	rat *t <sup>w</sup> i <sup>y</sup> ?	swelling *k <sup>w</sup> i <sup>y</sup> ?	pimple *n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> ?
Numi	kee	ka <i>?i</i>	tñiñj	(ka) k <sup>w</sup> jñg/[xaal]	n <sup>d</sup> i <i>?i</i>
Achi	ke koo	—	tñiñj	k <sup>w</sup> jñy	—
Yuca	kee	(ng) ka <sup>z</sup> u	tñiñj	[we neñy]	n <sup>d</sup> i <sup>z</sup> i
Peña	—	—	[li <sup>D</sup> gi]	—	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> ?
Tata	—	—	sNn <sup>y</sup> iñj	—	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> ?
Teit	kee	da ka <sup>y</sup> u	Nn <sup>y</sup> iñj	k <sup>w</sup> jñy	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> ?
Moli	[k <sup>w</sup> te] <sup>n</sup> [nd <sup>a</sup> si xa <sup>a</sup> ] <sup>n</sup>	[ri <sup>D</sup> gi]	k <sup>w</sup> jñj	n <sup>d</sup> i <sup>z</sup> i	
Sinc	—	—	tñiñj	—	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> ?
Tlac	[k <sup>w</sup> a kNnee-ne] <sup>n</sup>	ka <sup>y</sup> zu <sup>z</sup>	[leko]	k <sup>w</sup> ejñg	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> z <sup>v</sup> i
Ndi	—	—	tñiñj	—	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> ?
Ndac	—	—	tñiñj	—	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> i
Oco	kee	ká <sup>z</sup> u	tñiñj	k <sup>w</sup> jñy	n <sup>d</sup> i <sup>z</sup> i
Prog	—	—	ti ñij	—	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> ?
Yuci	[kénē-xē] <sup>n</sup>	ká <sup>y</sup> u-xu	tñiñj/[te <sup>y</sup> á] <sup>n</sup>	k <sup>w</sup> jñj	n <sup>d</sup> i <sup>z</sup> z <sup>v</sup>
Nuyo	[k <sup>y</sup> éne] <sup>n</sup>	ká <sup>z</sup> u	tñiñj/[te <sup>y</sup> á] <sup>n</sup>	k <sup>w</sup> jñj/[n <sup>y</sup> ñy] <sup>n</sup>	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> ?
Atat	[ke <sup>n</sup> da] <sup>n</sup>	ka <sup>y</sup> u	Nn <sup>y</sup> iñj	k <sup>w</sup> iñj	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> ?
Mig	[ke <sup>n</sup> da] <sup>n</sup>	ng ka <sup>y</sup> i	tñiñj	k <sup>w</sup> jñj	n <sup>d</sup> i <sup>z</sup> i
Chal	[ke <sup>n</sup> da] <sup>n</sup>	ka <sup>z</sup> u	tñiñj	k <sup>w</sup> jñj	n <sup>d</sup> i <sup>z</sup> i
Verd	kii	ka <sup>y</sup> u	tñiñj	k <sup>w</sup> jñj	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> ?
Yoso	[k <sup>y</sup> an <sup>y</sup> ] <sup>n</sup>	ka <sup>y</sup> u	[lusu]/tñiñj	k <sup>w</sup> iñj	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> ?
Itun	keyi/[k <sup>y</sup> an <sup>y</sup> ] <sup>n</sup>	ka <sup>y</sup> u	tñiñj	k <sup>w</sup> jj	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> ?
Yolt	[ke <sup>n</sup> ta]/[k <sup>y</sup> an <sup>y</sup> ] <sup>n</sup>	ka <sup>y</sup> u	n <sup>y</sup> iñj	k <sup>w</sup> iñj	n <sup>d</sup> i <sup>y</sup> z <sup>v</sup> i
Yutn	—	—	[coto]	—	n <sup>d</sup> i <sup>z</sup> z <sup>v</sup>
Sind	kee/[k <sup>y</sup> an <sup>y</sup> ] <sup>n</sup>	da ka <sup>z</sup> u	cí n <sup>y</sup> iñj	k <sup>w</sup> jo	n <sup>d</sup> i <sup>z</sup> z <sup>v</sup>
Pied	kee	da ka <sup>y</sup> i	[coto]/cí n <sup>y</sup> iñj	x <sup>w</sup> jñy	n <sup>d</sup> i <sup>z</sup> z <sup>v</sup>
Huit	kee/Dgee	da ka <sup>z</sup> u	cí n <sup>y</sup> iñj	[n <sup>y</sup> ñy]/x <sup>w</sup> jñj	n <sup>d</sup> i <sup>z</sup> z <sup>v</sup>
Tlaz	kee	ka <sup>y</sup> u	n <sup>y</sup> iñj	k <sup>w</sup> jñj =inflamed	n <sup>d</sup> i <sup>z</sup> z <sup>v</sup>

No.	Baja	140) salir	141) pintar	142) rata	143) hinchazon	144) grano
P-Mixtec		go out	paint	rat	swelling	pimple
Mont	—	—	[ti žoto]	—	—	n̄di'i
Nuch	kee	n̄g ka?ži	ti žoto/tj̄í	[n̄ḡny]	—	n̄di'i
Aten	[k̄nḡ]	n̄g ka?i	ti žoto/tj̄í	[n̄ḡj̄]/k̄w̄ju	—	n̄di'i
Yucq	—	—	[ti yoto]	—	—	n̄di'i
Yucñ	kee	"da ke?i	tì t̄j̄í/ti yótð	[n̄ḡe]	—	n̄di'i
Guad	[k̄nḡ]	ka?ya	ɸi yoto/ɸi t̄j̄í	[n̄ḡj̄]	—	n̄dzi'i
Flor	—	—	c̄ici (c̄i c̄ii ?)	—	—	n̄ji'i
Amat	—	—	c̄i c̄ii	—	—	n̄ji'i
Zap	kee	—	ɸi t̄j̄í	[n̄ḡny]	—	n̄si'i
Cac	kee	kai	[ti žoto]	[k̄ü s̄ḡ]	—	n̄dii
Ndo	—	—	[ti žoto]/ti t̄j̄í	—	—	n̄ji'i
Ixtp	—	—	si t̄j̄í	—	—	n̄ji'i
Mic	—	—	si t̄j̄í	—	—	n̄tii
Tepj	kee	—	[ti yoto]/sit̄j̄í	k̄w̄j̄ny/ [n̄j̄ n̄ḡj̄]	—	n̄si'i
Cos	kee	ka?i	[si yoto]/sit̄j̄í	k̄w̄j̄ny	—	n̄si'i
Chaz	kee	product of nopal ka?i	ɸi t̄j̄í	[n̄ḡny]	ii (?)	—
Tot	—	—	si tn̄j̄í	—	—	n̄si'i
Ton	kee	ka?yu	[si yoto]/ si tn̄j̄í	k̄w̄ju	—	n̄si'i
Jer	—	—	si tn̄j̄í	—	—	n̄si'i
Xay	k̄éé	—	[s̄i yótð]/ si tn̄j̄í	k̄w̄ju	—	n̄s̄i'i
Tlal	—	[da teku-s̄i]	ci tn̄j̄í	—	—	n̄ji'i
Chig	n̄gee	ka?yu	stn̄j̄í	[n̄ḡ s̄j̄ny]	[yu č̄iš̄i]	—

	<u>So. Baja</u> 140) salir	141) pintar	142) rata	143) hinchazon	144) grano
P-Mixtec	go out	paint	rat	swelling	pimple
Ayut	[kē <sup>h</sup> tā?]/kīe?	kē <i>i</i>	tī <i>j</i> ?	k <sup>w</sup> īñu	n̄di <i>i</i>
Yolx	[kete]	ka?yu	tī <i>j</i>	k <sup>w</sup> īñu	n̄di <i>i</i>
Alac	keē/[kēta]	ka <i>i</i> /ka <i>y</i> i	tnī <i>j</i> /tī <i>j</i> old/young	—	n̄di <i>i</i>
Metl	kēē	—	tī <i>j</i>	k <sup>w</sup> īñu	—
Coi	[káng]	ka?yu	tī <i>j</i>	k <sup>w</sup> īñu	n̄di <i>i</i>
Pera	kee	n̄ ka <i>i</i>	čī <i>j</i>	k <sup>w</sup> īñu	n̄či <i>i</i>
Cuat	kee	ka <i>y</i> i	tī <i>j</i> /ti yoto	k <sup>w</sup> īño	n̄di <i>i</i>
Cah	kee	n̄ ka <i>y</i> i	tnī <i>j</i>	k <sup>w</sup> īño	n̄di <i>i</i>
Alco	kee	ka <i>y</i> i	tī <i>j</i>	k <sup>w</sup> īñu	n̄di <i>i</i>
Cruz	kee	ka <i>y</i> i	tnī <i>j</i>	k <sup>w</sup> īño	n̄di <i>i</i>
Durz	[i kānə]	n̄da ka <i>v</i> i	čī <i>j</i> /[čoko]	k <sup>w</sup> īñu	n̄či <i>i</i>
Teco	[kānə]	n̄da kavi	t <sup>y</sup> ī <i>j</i>	k <sup>w</sup> īñu	n̄jī <i>i</i>
Juxt	[keta]	ka <i>i</i>	t <sup>y</sup> ī <i>j</i>	k <sup>w</sup> īñu	n̄dī <i>i</i>
ChaP	—	—	tī <i>j</i>	—	n̄di <i>i</i>
Yuco	[kānā-dā]	kā <i>y</i> ū(da) tī <i>j</i> /n̄dē tē <i>é</i>	k <sup>w</sup> īñu	n̄di <i>i</i>	
Mix	k <sup>w</sup> a kee	n̄da ka <i>i</i>	ti <i>j</i>	k <sup>w</sup> īñu	n̄di <i>i</i>
Tejc	—	—	tī <i>j</i>	—	n̄di?
Rey	[kānə]	n̄ ka <i>v</i> i	čī <i>j</i>	k <sup>w</sup> īñu	n̄či <i>i</i>
TiaM	—	ka <i>v</i> i	čī <i>j</i>	—	—
SilP	—	—	tī <i>j</i>	—	n̄di <i>i</i>
IxpN	[sūcā]	ka <i>i</i>	čī <i>j</i>	[n̄gñy]	n̄či <i>i</i>
SilM	kee	ka <i>i</i>	ti yoto/tī <i>j</i>	k <sup>w</sup> īñu	n̄di <i>i</i>
TamS	kee	ka <i>ž</i> i	tī <i>j</i>	kā k <sup>w</sup> īñu	n̄di <i>i</i>
Ahue	kee	ka <i>ž</i> i	ti žoto/ti tī <i>j</i>	k <sup>w</sup> īñu	n̄di <i>i</i>
Mor	[kānā-nā]	n̄ ka <i>y</i> i	ti tī <i>j</i>	k <sup>w</sup> īñu	n̄di <i>i</i>

<u>Costa</u>	140) salir	141) pintar	142) rata	143) hinchazon	144) grano
P-Mixtec	*keyi?	*ka?yu	*t̪iy?	*kʷjñy	pimple
Zac	kee	ka?yu	t̪ij?	kʷjñy	<sup>n</sup> di'i
Sayu	kee	ka?yu	t̪ij	kʷjñy	<sup>n</sup> di'i
Tept	kee	ka?yu	t̪iñj	kʷjñy	<sup>n</sup> di'i
Atoy	[keta]	ka?yu	t̪iñj	[ <sup>n</sup> daal]/kʷjñy	<sup>n</sup> di'i
Jicy	kee	ka?yu	t̪iñj	kʷjñy	<sup>n</sup> di'i
Jict	kee	ka?yu	t̪iñj	kʷjñy	<sup>n</sup> di'i
PinN	(ča) kee	ka?yu	t̪iñj	[ <sup>n</sup> daal]	<sup>n</sup> di'i
PinL	[keta]	ka?yu	t̪iñj	kʷjñy	<sup>n</sup> di?yí
Colo	[keta]	ka?yu	t̪iñj	kʷjñy	<sup>n</sup> di?yí
Nuti	—	—	t̪iñj	—	[ <sup>n</sup> díki]
Ixtx	[keta]	ka?yu	t̪iñj	kʷjñy	<sup>n</sup> di?yí
Cris	—	—	t̪iñj	—	<sup>n</sup> di?yí
Lor	[kitá]	(nä) ka?yu	t̪iñj	—	<sup>n</sup> di?yí
Mech	[kitá]	nä ka?yu	t̪iñj	[ <sup>n</sup> daal]	<sup>n</sup> di?yí
Huaz	[kitá]	ka?yu	t̪iñj	kʷjñq/kʷañq'q	<sup>n</sup> di?yí
Jam	[kitá]	ka?yu	t̪iñj	[kʷa ñy?y]	<sup>n</sup> di?yí
Chay	[kitá]	ka?yu	t̪iñj	kʷjñy	<sup>n</sup> di?yí
ChayC	[kitá]	ka?yu	teñe	[ <sup>n</sup> daal]	<sup>n</sup> de?ye
ChayD	[kitá]	nä ka?yu	t̪iñj	kʷiñq/[ <sup>n</sup> daa-sil] (verb)	<sup>n</sup> di?yí
Tut	[keta]	ka?yu	t̪iñj	kʷiñq	<sup>n</sup> di?yí
Acat	[keta]	[t̪yaa]/ka?yu	t̪iñj	kʷiñq	<sup>n</sup> di?yí

NE Alta	145) truena	146) arco iris	147) pájaro	148) rana	149) ombligo
P-Mixtec	it thunders	rainbow	bird	frog	navel
	*ka? <sup>n</sup> d <sup>t</sup>	*koo ye? <sup>n</sup> di?	*t <sup>t</sup> laa	*la?wa	*le? <sup>n</sup> du
Tepo	ka? <sup>n</sup> de	te koo ya? <sup>n</sup> di	daa	da?va	s <sup>n</sup> du =linaje
Tida	ka? <sup>n</sup> di	ti koo ū <sup>n</sup> ji	ti daa	—	[ūsiti ko? <sup>o</sup> ]
Til	[ēa karō]	ko ū <sup>n</sup> ji	taa	[ <sup>n</sup> d <sup>t</sup> ku]/da?wa	[ūsiti ko? <sup>o</sup> ]
Diux	ū <sup>n</sup> ge? <sup>n</sup> di	—	čili daa	[ <sup>n</sup> raka]	—
Nuxi	ka? <sup>n</sup> di	koo ū <sup>n</sup> ji	či daa	la? <sup>b</sup> a/la?wa	lē? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> u
Nuxa	da ka? <sup>n</sup> di	ko ya? <sup>n</sup> ji	či daa	la?wa	lē? <sup>n</sup> d <sup>y</sup> u
TamJ	da ka? <sup>n</sup> di	ko ū <sup>n</sup> ji	či daa	[la? <sup>n</sup> du]	lē? <sup>n</sup> du
Yuta	ka? <sup>n</sup> di	—	ti daa	la? <sup>b</sup> a	—
Pefio	ka? <sup>n</sup> d <sup>t</sup>	koo ū <sup>n</sup> ji	ti lāā	la? <sup>b</sup> a	lē? <sup>n</sup> du
Este	ka? <sup>n</sup> di	koo ū <sup>n</sup> ji	ti daa	la?wa	lē? <sup>n</sup> du
Cui	ka? <sup>n</sup> Nnj	—	ti daa	t <sup>y</sup> a?wa	da? <sup>n</sup> du
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	ka? <sup>n</sup> di	—	ti daa	[či lek <sup>w</sup> e]	—
Adeq	[ <sup>n</sup> da? <sup>b</sup> a]	—	ti daa	[sapu]	—
Cant	[kato]	—	ti daa	—	—
Lobo	[katu]	—	daa	—	—
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	[katu]/ka? <sup>n</sup> di	ti koo ri <sup>t</sup> ū <sup>n</sup> ji	daa	[ <sup>n</sup> di dek <sup>w</sup> e] [t <sup>v</sup> a <sup>b</sup> i]	
Chic	[kato]/ka? <sup>n</sup> di	ti koo ū <sup>n</sup> sa	daa	[ <sup>n</sup> di la?wa]	[ti kuyu]
Ixtl	[katu]/ka? <sup>n</sup> di	koo ū <sup>n</sup> jū	ti daa	[ <sup>n</sup> di dek <sup>w</sup> e]	ti leča
Apas	[katu]/ka? <sup>n</sup> di	koo ya? <sup>n</sup> ji	ti daa	[ <sup>n</sup> di la?wa]	[ti kuyu]
Apoa	[katu]	koo ū <sup>n</sup> ci	ti daa	(lika)la?wa	[ti kuyu]
Ndua	[katu]/ka? <sup>n</sup> di	—	ti daa	la?wa	—
Joco	[kato]/ka? <sup>n</sup> di	koo ū <sup>n</sup> ji	daa	ka da?wa	[ti kuyu]
Cuya	[ka yitel]/ka? <sup>n</sup> di	ū <sup>n</sup> di	laa	sa?wa	da? <sup>n</sup> du
Cuaau	[yite]/ka? <sup>n</sup> di	ū <sup>n</sup> di	laa	luu ū <sup>n</sup> wa	da? <sup>n</sup> du
Coat	[ka it <sup>t</sup> ]	rk <sup>w</sup> ū <sup>n</sup> di	laa	ū <sup>n</sup> ba	lē? <sup>n</sup> du

Cen. Alta	145) truena	146) arco iris	147) pájaro	148) rana	149) ombligo
P-Mixtec	it thunders	rainbow	bird	frog	navel
	*ka? <sup>n</sup> di	*koo ye? <sup>n</sup> di?	*ti laa	*la?wa	*le? <sup>n</sup> du
Numi	ka? <sup>n</sup> di	ti ko že? <sup>n</sup> de	ti saa	sa? <sup>b</sup> a/[lik <sup>W</sup> ii]	še? <sup>n</sup> du
Achi	ka? <sup>n</sup> di	xe? <sup>n</sup> dc žoo	ti saa	—	—
Yuca	ka? <sup>n</sup> di	ti ko že? <sup>n</sup> di	ti saa	sa? <sup>b</sup> a/sa? <sup>b</sup> wa	[xit̪i ko? <sup>o</sup> ]
Peña	ŋga? <sup>n</sup> di	—	saa	[sapu]	—
Tata	ka? <sup>n</sup> di	—	daa	da?wa	—
Teit	ka? <sup>n</sup> di	ti ko še? <sup>n</sup> di	ti daa	da?wa	še? <sup>n</sup> du
Moli	ka? <sup>n</sup> di	tī ko že? <sup>n</sup> dē	saa	sa? <sup>b</sup> va =tadpole	še? <sup>n</sup> ta
Sinc	[skadu]	—	saa	sa? <sup>b</sup> a	—
Tlac	ka? <sup>n</sup> di	ti ko že? <sup>n</sup> de	<sup>n</sup> di saa	[la šik <sup>W</sup> il]	še? <sup>n</sup> du
Ndi	ka? <sup>n</sup> di	—	ti saa	sa? <sup>b</sup> a	—
Ndac	ŋga? <sup>n</sup> di	—	saa	[sapu]	—
Oco	ká? <sup>n</sup> ti	tī kō že? <sup>n</sup> dē	sāà	[ <sup>n</sup> ti šik <sup>W</sup> il]	še? <sup>n</sup> ntū
Prog	ŋga? <sup>n</sup> j	—	saa	sa? <sup>b</sup> wa	—
Yuci	ká? <sup>n</sup> š	kō yē? <sup>n</sup> lé	sā`ā`	[kú? <sup>n</sup> lé]	še? <sup>n</sup> du
Nuyo	ká? <sup>n</sup> š	kō yē? <sup>n</sup> lé	sā`ā`	sā? <sup>b</sup> wā/[ku? <sup>n</sup> le]	še? <sup>n</sup> du
Atat	ka? <sup>n</sup> dī	ti ko že? <sup>n</sup> de	saa	sa? <sup>b</sup> va	še? <sup>n</sup> du
Mig	ka? <sup>n</sup> dī	ti kō že? <sup>n</sup> dē (ti)	saā	sa? <sup>b</sup> vā	[xit̪i kō? <sup>o</sup> ] še? <sup>n</sup> du
Chal	ka? <sup>n</sup> dī	koo ro že? <sup>n</sup> da	saa	sa? <sup>b</sup> a	[xit̪i ko? <sup>o</sup> ]
Verd	ka? <sup>n</sup> dī	[koo yang]	saa	[řek <sup>W</sup> e]/sa? <sup>b</sup> a	še? <sup>n</sup> lu
Yoso	ka? <sup>n</sup> dī	[koo kixi]	saa	sa? <sup>b</sup> a	[xit̪i ko? <sup>o</sup> ]
Itun	ka? <sup>n</sup> dī	ti ko bē? <sup>n</sup> de	saa	sa? <sup>b</sup> a	čelu/še? <sup>n</sup> du
Yolt	ka? <sup>n</sup> dī	[ku kiži]	ti saa	sa? <sup>b</sup> a	[šít̪i ko? <sup>li</sup> ]
Yutn	ka? <sup>n</sup> dī	—	či daa	[řing]	—
Sind	(nj) ka? <sup>n</sup> dī	koo že? <sup>n</sup> ji	či daa	la?wa	[ti ko? <sup>o</sup> ]
Pied	ka? <sup>n</sup> dī	koo že? <sup>n</sup> ji	či daa	[la? <sup>n</sup> du]/da?wa	[ti ko? <sup>o</sup> ] ::=sapo
Huit	ŋga? <sup>n</sup> dī	k <sup>W</sup> e? <sup>n</sup> ji	—	la?wa	le? <sup>n</sup> du
Tlaz	ka? <sup>n</sup> dī	ko že? <sup>n</sup> ji	ti daa	ča?wa	le? <sup>n</sup> du

No.	Baja	145) truena	146) arco iris	147) pájaro	148) rana	149) ombligo
P-Mixtec		it thunders	rainbow	bird	frog	navel
Mont	ka <sup>n</sup> di	—	—	laa	la <sup>n</sup> ba	—
Nuch	xa ka <sup>n</sup> di	tixi ū <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a	—	laa	—	la <sup>n</sup> di
Aten	ka <sup>n</sup> di	[tikū ūnny]	—	laa	la <sup>n</sup> o	ū <sup>n</sup> di
Yucq	ka <sup>n</sup> do	—	—	laa	la <sup>n</sup> ba	—
Yucñ	xa ka <sup>n</sup> di	čuku ū <sup>n</sup> di	—	laa	[sapo]	la <sup>n</sup> di
Guad	ka <sup>n</sup> di	kò yá <sup>n</sup> ki	—	laa	la <sup>n</sup> wa	la <sup>n</sup> ti
Flor	ka <sup>n</sup> ji	—	—	laa/laa	la <sup>n</sup> wa	—
Amat	ka <sup>n</sup> ji	—	—	laa	[ti rana]	—
Zap	ka <sup>n</sup> si	ɸi ya <sup>n</sup> ji	—	ɸi laa	ɸi la <sup>n</sup> wa	la <sup>n</sup> du
Cac	ka(?) <sup>n</sup> di	ti koo ū <sup>n</sup> ci	—	ti laa	[loko <sup>n</sup> de]	la <sup>n</sup> de
Ndo	ka <sup>n</sup> di	—	—	ti saa	la <sup>n</sup> ba	—
Ixtp	[kati]	—	—	laa	[rana]	—
Mic	[kati]	—	—	(si)laa	la <sup>n</sup> ba	—
Tepj	[kati]	si koo ya <sup>n</sup> ji	—	laa	la <sup>n</sup> wa	la <sup>n</sup> du
Cos	[katij]/ ka <sup>n</sup> si	si koo ya <sup>n</sup> ji	—	laa	la <sup>n</sup> wa	la <sup>n</sup> du
Chaz	[katij]/ ka <sup>n</sup> si	ɸiko ya <sup>n</sup> ji	—	laa	—	la <sup>n</sup> du
Tot	[katnia]	—	—	laa	[rana]	—
Ton	[katnj]/ ka <sup>n</sup> si	si koo ya <sup>n</sup> ji	—	laa	[lik <sup>w</sup> i]	la <sup>n</sup> du
Jer	ka <sup>n</sup> ji	—	—	si laa	[si dik <sup>w</sup> i]	—
Xay	[katnj]	kò ya <sup>n</sup> ji	—	laa	[si dik <sup>w</sup> i]	la <sup>n</sup> du
Tlal	[katnj]	ɸi ū <sup>n</sup> ci	—	ci daa	[sabu]	ci la <sup>n</sup> ku
Chig	[katnj]	ɸki ya <sup>n</sup> ji	—	č(i)daa	ɸ(i)da <sup>n</sup> wa	da <sup>n</sup> du

	So. Baja 145) truena	146) arco iris	147) pajaro	148) rana	149) ombligo
P-Mixtec	*ka? <sup>n</sup> d <sup>t</sup>	*koo ye? <sup>n</sup> di?	*t <sup>t</sup> laa	*la? <sup>n</sup> wa	*le? <sup>n</sup> du
Ayut	k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> d <sup>t</sup>	k <sup>g</sup> o(?) y <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> gi?/ k <sup>g</sup> o(?) y <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> ki?	saa	sa? <sup>n</sup> wa	salu
Yolx	k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> di	kw <sup>g</sup> gi	saa	sa? <sup>n</sup> wa	sa? <sup>n</sup> du
Alac	ka? <sup>n</sup> y <sup>i</sup> (?)	—	saa	sa? <sup>n</sup> wa	—
Metl	—	—	sāā	—	—
Coi	k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> d <sup>t</sup>	—	saa [k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> do]/[lek <sup>w</sup> e]	la? <sup>n</sup> tu	—
Pera	k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> c <sup>i</sup>	—	saa	sa? <sup>n</sup> va/[sik <sup>w</sup> i]	sa? <sup>n</sup> du
Cuat	k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> di	koo ya? <sup>n</sup> gi	saa	sa? <sup>n</sup> wa	sa? <sup>n</sup> di
Cah	k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> di	k <sup>w</sup> g <sup>g</sup> gu	saa	sa? <sup>n</sup> wa	sa? <sup>n</sup> di
Alco	k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> di	—	saa	sa? <sup>n</sup> wa	sa? <sup>n</sup> du
Cruz	si k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> di	koo ya? <sup>n</sup> gi	saa	sa? <sup>n</sup> wa	sa? <sup>n</sup> du
Durz	k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> c <sup>i</sup>	ko za? <sup>n</sup> da	laa	[ky? <sup>n</sup> du]/la? <sup>n</sup> wa	sa? <sup>n</sup> ti
Teco	sā k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> jí-rā	ko za? <sup>n</sup> da	laa	lava/[k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> do]	la? <sup>n</sup> tu
Juxt	k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> y <sup>a</sup>	t <sup>y</sup> i ku za? <sup>n</sup> da	laa	la? <sup>n</sup> ba	sa? <sup>n</sup> du
ChaP	ka? <sup>n</sup> j <sup>i</sup>	—	laa	la? <sup>n</sup> wa	—
Yuco	k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> di- <sup>n</sup> du [ <sup>n</sup> díkó <sup>n</sup> dífi]	—	sāā	[ <sup>n</sup> díšík <sup>w</sup> i]/	sa? <sup>n</sup> du
Mix	k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> di	skoo <sup>n</sup> d <sup>y</sup> g <sup>n</sup> y <sup>a</sup>	saa	[ <sup>n</sup> lí kó? <sup>n</sup> do]	sa? <sup>n</sup> du
Tejc	ka? <sup>n</sup> dia	—	saa	[ <sup>n</sup> di ko? <sup>n</sup> do]	—
Rey	s <sup>g</sup> ka? <sup>n</sup> c <sup>i</sup>	čuku za? <sup>n</sup> c <sup>i</sup>	laa	lava (?isu/kini)	sa? <sup>n</sup> ti
TlaM	ka? <sup>n</sup> dzi	—	—	—	—
SilP	ka? <sup>n</sup> di	—	laa	la? <sup>n</sup> ba	—
IxpN	ka? <sup>n</sup> c <sup>i</sup>	t <sup>y</sup> uku za? <sup>n</sup> di	laa	ha? <sup>n</sup> va	sa? <sup>n</sup> di
SilM	ka? <sup>n</sup> di	koo za? <sup>n</sup> gi	laa	[ <sup>n</sup> di ko? <sup>n</sup> do]/	la? <sup>n</sup> di
TamS	ka? <sup>n</sup> di	čiki ya? <sup>n</sup> gi	n <sup>n</sup> di laa	la? <sup>n</sup> ba —	θ <sup>n</sup> di
Ahue	ka? <sup>n</sup> di	tiku za? <sup>n</sup> gi	laa	la? <sup>n</sup> wa/ [la k <sup>g</sup> ? <sup>n</sup> do]	la? <sup>n</sup> di
Mor	ka? <sup>n</sup> di	—	n <sup>n</sup> di laa	n <sup>n</sup> di laba	ha? <sup>n</sup> di

<u>Costa</u>	145) truena	146) arco iris	147) pajaro	148) rana	149) ombligo
P-Mixtec	it thunders	rainbow	bird	frog	navel
	*ka? <sup>n</sup> di <sup>#</sup>	*koo ye? <sup>n</sup> di?	*t <sup>#</sup> laa	*la?wa	*le <sup>n</sup> du
Zac	ka? <sup>n</sup> di	k <sup>n</sup> la? <sup>n</sup> di	saa	[lek <sup>w</sup> e]	š <sup>n</sup> du
Sayu	ka? <sup>n</sup> di	k <sup>w</sup> a? <sup>n</sup> di	saa	[lek <sup>w</sup> e]	š <sup>n</sup> du
Tept	ka? <sup>n</sup> di	ku yo? <sup>n</sup> di	saa	sa?wa	š <sup>n</sup> du
Atoy	[šii]	ku yo? <sup>n</sup> di	saa	sa?wa	š <sup>n</sup> du
Jicy	ka? <sup>n</sup> di	[ko <sup>n</sup> d <sup>#</sup> yo]	saa	sa?ba	š <sup>n</sup> du
Jict	ka? <sup>n</sup> di	ko yo? <sup>n</sup> di	saa	sa?ba	š <sup>n</sup> du
PinN	ka? <sup>n</sup> di	kuu yo? <sup>n</sup> di	saa	sa?ba	š <sup>n</sup> du
PinL	ka? <sup>n</sup> di	koo ya? <sup>n</sup> di	saa	sa?ba	[či <sup>t</sup> i <sup>#</sup> ko <sup>o</sup> ]
Colo	ka? <sup>n</sup> di	[koo k <sup>w</sup> iiya]	saa	sa?ba	[či <sup>t</sup> i <sup>#</sup> ko <sup>o</sup> ]
Nuti	ka? <sup>n</sup> di <sup>#</sup>	—	saa	sa?ba	—
Ixty	ka? <sup>n</sup> di <sup>#</sup>	koo ŋa? <sup>n</sup> di	saa	sa?ba	[čo <sup>w</sup> le]/ š <sup>n</sup> du
Cris	ka? <sup>n</sup> di <sup>#</sup>	—	čaa	ča?ba/sa?ba	—
Lor	ka? <sup>n</sup> di <sup>#</sup>	koo ya? <sup>n</sup> na	saa	sa?wa	[či <sup>t</sup> i <sup>#</sup> ka <sup>o</sup> ny]
Mech	ka? <sup>n</sup> di <sup>#</sup>	koo ya? <sup>n</sup> dyi	saa	sa?wa	[či <sup>t</sup> i <sup>#</sup> ka <sup>o</sup> ny]
Huaz	ka? <sup>n</sup> di <sup>#</sup>	ko ya? <sup>n</sup> dyi	saa	[lek <sup>w</sup> e]/ sa?wa	[či <sup>t</sup> i <sup>#</sup> ko <sup>o</sup> ]
Jam	ka? <sup>n</sup> di <sup>#</sup>	koo ya? <sup>n</sup> dyi	saa	sa?ba	[či <sup>t</sup> i <sup>#</sup> ko <sup>o</sup> ]
Chay	ka? <sup>n</sup> di <sup>#</sup>	ko ya? <sup>n</sup> dyi	saa	sa?wa	[či <sup>t</sup> i <sup>#</sup> ko <sup>o</sup> ]
ChayC	ka? <sup>n</sup> di <sup>#</sup>	koo ya? <sup>n</sup> ji	θaa	θa?ba	[sete ko <sup>o</sup> ]
ChayD	ka? <sup>n</sup> di <sup>#</sup>	koo ya? <sup>n</sup> dyi	θaa	θa?va	—
Tut	ka? <sup>n</sup> di <sup>#</sup>	—	saa	sa?wa	[či <sup>t</sup> i <sup>#</sup> ko <sup>o</sup> ]
Acat	ka? <sup>n</sup> di <sup>#</sup>	ko ya? <sup>n</sup> ji	saa	sa?wa	[či <sup>t</sup> i <sup>#</sup> ko <sup>o</sup> ]

<u>NE Alta</u>	150) orina	151) chachalaca	152) liso	153) chico	154) día
P-Mixtec	urine *lele	chachalaca *laxe?	smooth *li?wí?	little *lu'u	day *kiwí?
Tepo	n <sup>h</sup> dute dada	—	n <sup>h</sup> de?vi	[k <sup>w</sup> aci]	kevi/[n <sup>h</sup> devi]
Tida	deede	t <sup>y</sup> yu n <sup>h</sup> dasa	[n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> i]/n <sup>h</sup> di?wi	luči	kiwi
Til	n <sup>h</sup> dute deede	čyu n <sup>h</sup> dasa	[n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> i]	luči	kiau
Diux	—	—	—	luči	kiau
Nuxi	—	čuu n <sup>h</sup> desa	n <sup>h</sup> di?bi	lu?lu/li?li	[n <sup>h</sup> diu]
Nuxa	[n <sup>h</sup> daa čii]	—	n <sup>h</sup> di?wi	lu?lu	[n <sup>h</sup> dyyuu]
TamJ	deede	t <sup>y</sup> u n <sup>h</sup> dasa	n <sup>h</sup> di?wi/[n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> i]	luči	[n <sup>h</sup> duu]
Yuta	—	—	—	luči	[n <sup>h</sup> duu]
Peño	lēlē	n <sup>h</sup> dasa	n <sup>h</sup> di?wí	li?li	[n <sup>h</sup> duu]
Este	lele	n <sup>h</sup> dasa	n <sup>h</sup> di?wi	li?li	[n <sup>h</sup> duu]
Cui	—	—	—	la?la	[n <sup>h</sup> duəi]/[n <sup>h</sup> duu]
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	—	—	—	luči	kii/kie
Adeq	—	—	—	luči	kii
Cant	—	—	—	luči	kie
Lobo	—	—	—	xa luči	—
Ynam	—	—	—	luči	—
Soy	(aači) ēada	čiy n <sup>h</sup> dasa	n <sup>h</sup> de?we	xa/či luči	kewe
Chic	(aači) ēada	—	n <sup>h</sup> di?wi	luči	kiwi
Ixtl	n <sup>h</sup> duəa ēada	—	n <sup>h</sup> di?i	(sa) luči	kii
Apas	n <sup>h</sup> duəa ēada	—	[n <sup>h</sup> dee]/n <sup>h</sup> di?wi	luči	kiwi
Apoa	[n <sup>h</sup> duəa tata]	leka	—	[čiki]/luči	kii
Ndua	—	—	—	luči	[n <sup>h</sup> duu]
Joco	ēada	n <sup>h</sup> dasa	n <sup>h</sup> di?wi	luči	kii/[n <sup>h</sup> duu]
Cuya	n <sup>h</sup> dute deede	—	[n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> i]/n <sup>h</sup> di?wi	li?n <sup>h</sup> di	[n <sup>h</sup> duwi]
Cuau	[tetel]/n <sup>h</sup> dute deede	—	[n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> i]/n <sup>h</sup> di?wi	li?n <sup>h</sup> di	[n <sup>h</sup> duwi]
Coat	[tete]	—	[n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> i]	ly?n <sup>h</sup> di	[n <sup>h</sup> duəi]

	<u>Cen. Alta</u>	150) orina urine	151) chachalaca chachalaca	152) liso smooth	153) chico little	154) día day	640
P-Mixtec	*lele	*laxe?	*laxg?	*li?wi?	*lu?u	*kiwi?	
Numi	—	(čju)	n <sup>h</sup> daxg	[liso]	lulu	kiū	
Achi	—	—	—	—	luli	kiēi	
Yuca	čciil	—	[či koro]	[n <sup>h</sup> dii]/n <sup>h</sup> di?wi	luli	kiwi/kiēi	
Peña	—	—	—	—	luli	kiēi	
Tata	—	—	—	—	luli	[n <sup>h</sup> duu]	
Teit	deēe	či n <sup>h</sup> dgNng	—	n <sup>h</sup> di?wi/[n <sup>h</sup> dii]	luli	kiwi	
Moli	—	—	—	[n <sup>h</sup> dii]	luli	kivi	
Sinc	—	—	—	—	čule	[n <sup>h</sup> duu]	
Tlac	—	laxg	—	n <sup>h</sup> ji?i	luli	kīi	
Ndi	—	—	—	—	lulē	kiēi	
Ndac	—	—	—	—	luli	kiēi	
Oco	—	—	—	n <sup>h</sup> ti?vi	lūlī	kīvī	
Prog	—	—	—	—	luli	kuēi	
Yuci	—	lax <sup>y</sup> g	—	[lī?wā]/lī?wā =resbaloso	lūlī	kīvā	
Nuyo	—	lax <sup>y</sup> g	—	[lī?wā]/lī?wā	lūlī	kīvā	
Atat	—	—	—	lī?wā/[lī?wā] =resbaloso	lūlī	kīvī	
Mig	tī šese	laxg	—	[lī?wā]/lī?wā	lūlī	kīvā	
Chal	ti šese	čcacalaka]	—	[lī?wā]/lī?u	luli	kīu	
Verd	[tete]	laxg	—	[n <sup>h</sup> dii]/n <sup>h</sup> di?wi	[čala]/ lī?wā	kīvā	
Yoso	ti šese	laxg	—	[lī?wā]/lī?u	lulu	kīvā	
Itun	te šese	lax <sup>y</sup> g	—	[n <sup>h</sup> dii]/n <sup>h</sup> di?bi	[čala]/lulu	kīvā	
Yolt	—	laša	—	[n <sup>h</sup> dii]	lulu	kiēi	
Yutn	—	—	—	—	luči	[n <sup>h</sup> duu]	
Sind	te deēe	či n <sup>h</sup> dgj	—	[n <sup>h</sup> dii]/n <sup>h</sup> di?wi	(n <sup>h</sup> diči)luči	[n <sup>h</sup> duu]/ =resbalarse	
Pied	te deēe	či n <sup>h</sup> dase	—	n <sup>h</sup> di?wi/[n <sup>h</sup> dii]	lu?či	[n <sup>h</sup> duu]	
Huit	[ča čii]/deēe	n <sup>h</sup> di n <sup>h</sup> dese	—	n <sup>h</sup> di?wi	[či wii]	[n <sup>h</sup> duu]	
Tiaz	lele	n <sup>h</sup> dasa	—	n <sup>h</sup> di?wi/[n <sup>h</sup> dii]	li?li	[n <sup>h</sup> duu]	

No.	Baja	150) orina urine	151) chachaiaca chachalaca	152) liso smooth	153) chico little	154) día day
P-Mixtec		*lele	*laxe?	*li?wí?	*lu'u	*kiwi?
Mont		—	—	—	lo?o	ki̯e̯i
Nuch		—	n̄di n̄dasa	[te?ze]	l̄yoo	k̄ivi
Aten		—	n̄dasa	[vii]	lo?o	k̄ivi
Yucq		—	—	—	lo?yo/lo?o	küü
Yucñ		—	n̄dasa	n̄di'a	l̄o?ð	kuu
Guad		—	fi n̄dasa	[vii]	lo?o	k̄ivi
Flor		—	—	—	lo?yo/lo?o	ki̯e̯i
Amat		—	—	—	lo?o	ki̯e̯i
Zap	te dede	fi n̄dasa	n̄si?wi	[fii]	kii	
Cac	te dede	[cacalaka]	[cia]	liliü	kii	
Ndo	—	—	—	lu(?)lu	kii	
Ixtp	—	—	—	[ti k̄wati]	kii	
Mic	—	—	—	[tii(k̄wati)]	kii	
Tepj	te dada	—	n̄si?wi/ njii	[ti tii]	kii	
Cos	te dada	[kolo yuku]/ si n̄dasä	n̄jii/n̄si?wi	[ti ti(i)]	kiwi	
Chaz	te dada	syu n̄drasä	n̄si?wi	[titi]	[n̄duwi]/ kiwi	
Tot	—	—	—	[k̄waci]	[n̄dui]	
Ton	te dada	[kolo yuku]	n̄ji?i/n̄si?wi	[tii]	kiwi	
Jer	—	—	—	[tii/cii/ kwati]	ki̯e̯i	
Xay	[cii] verde	s̄y n̄däsä	n̄ci?i	[tii]	k̄ivi	
Tlal	—	—	[daa]	[te?e]	[n̄dubi]	
Chig	te dodo	n̄däsa	n̄ji?i/n̄si?wi	[pe?e]	kiwi	

	So. Baja	150) orina urine	151) chachalaca chachalaca	152) liso smooth	153) chico little	154) dia day
P-Mixtec		*lele	*laxę?	*li?wi?	*lu?u	*kiwi?
Ayut	—	—	n <sup>h</sup> dasę?	n <sup>h</sup> dii?	lūlū	kīvi?
Yolx	[t <sup>y</sup> asa]	—	n <sup>h</sup> dass	n <sup>h</sup> di?wi	luu	kīwi (cf. 'name')
Alac	—	—	—	—	lo?o/[válí]	kībì
Metl	—	—	—	—	[báli/k <sup>w</sup> aci]	—
Coi	—	[ti n <sup>h</sup> daka]	—	n <sup>h</sup> di?vi	lo?o	kīvi
Pera	—	—	—	n <sup>h</sup> ci?i	lo?o	kīvi
Cuat	—	—	n <sup>h</sup> dass	n <sup>h</sup> di?wi	lo?o	kiwi
Cah	—	—	n <sup>h</sup> dass	n <sup>h</sup> di?wi	lo?o	kiwi
Alco	—	laša/ [t <sup>y</sup> yy iku]	—	[n <sup>h</sup> dii]	lo?o	kiwi
Cruz	—	—	—	n <sup>h</sup> di?wi	lo?o	kiwi
Durz	—	[taka]	—	n <sup>h</sup> ci?i	lo?o	kīvi
Teco	—	n <sup>h</sup> ci las <sup>y</sup> a	—	n <sup>h</sup> ci?i	lo?o	kībì
Juxt	lala	n <sup>h</sup> d <sup>y</sup> i n <sup>h</sup> dasa	—	n <sup>h</sup> di?bi	luu	kībì
ChaP	—	—	—	—	luu	kībì
Yuco	—	[zú k <sup>w</sup> á?à]	—	[n <sup>h</sup> dií]	lūlū-či	kīi
Mix	t <sup>y</sup> at <sup>y</sup> a šasa	—	—	n <sup>h</sup> dii/n <sup>h</sup> di?bi resbalá	(ñg) luu	kii
Tejc	—	—	—	—	lulu/luu	kii
Rey	—	n <sup>h</sup> dasa	—	[n <sup>h</sup> cu?u]	luu	kīvi
TlaM	—	n <sup>h</sup> cis <sup>y</sup> a	—	—	lo?o	kii
SilP	—	—	—	—	lo?o	kībì
IxpN	—	n <sup>h</sup> dasa	—	—	lo?o	kivi
SilM	lala	n <sup>h</sup> dasa	—	n <sup>h</sup> di?bi/[k <sup>g</sup> anj]	lo?o	kībì
TamS	—	[t <sup>y</sup> bášä]	—	n <sup>h</sup> di?vi	lo?o	kivi
Ahue	—	n <sup>h</sup> di lášá	—	n <sup>h</sup> di?vi	lo?o	kīvi
Mor	—	n <sup>h</sup> di laša	bii n <sup>h</sup> diňa [n <sup>g</sup> k <sup>w</sup> ali]	—	kībì	

<u>Costa</u>	150) orina urine	151) chachalaca chachalaca	152) liso smooth	153) chico little	154) dia day
P-Mixtec	*lele	*laxe?	*l <sup>h</sup> w <sup>h</sup> ?	*lu?u	*k <sup>h</sup> w <sup>h</sup> ?
Zac	[tata]	lač <sup>g</sup> ?	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> bi?	[bali?]	kib <sup>h</sup> i?
Sayu	[tak <sup>W</sup> ii]	n <sup>h</sup> dac <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> wi	lu?u	kiwi
Tept	časa	n <sup>h</sup> dac <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> wi/n <sup>h</sup> dii	lu?u	kiwi
Atoy	n <sup>h</sup> duta časa	n <sup>h</sup> dac <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> wi/n <sup>h</sup> dii	lu?u	kiwi
Jicy	časa (tata)	n <sup>h</sup> dac <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> bi/n <sup>h</sup> dii	lu?u	kib <sup>h</sup> i
Jict	časa	n <sup>h</sup> dac <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> dii/n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> bi	lu?u	kib <sup>h</sup> i
PinN	časa/tata (noun/verb)	n <sup>h</sup> dac <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> bi	lu?u	kib <sup>h</sup> i
PinL	(tata) casa	n <sup>h</sup> dac <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> dii/n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> bi	lu?u	kiwi
Colo	t <sup>y</sup> at <sup>y</sup> a časa/ laša	n <sup>h</sup> dac <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> bi/n <sup>h</sup> dii	lu?u	kib <sup>h</sup> i
Nuti	—	—	—	lu?lu	kib <sup>h</sup> i
Ixty	[n <sup>h</sup> dut <sup>y</sup> a yu?u]/ sasa	lač <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> bi/l <sup>h</sup> ?bi/ n <sup>h</sup> dii	lo?o	kib <sup>h</sup> i
Cris	—	—	—	lu?lu	kib <sup>h</sup> i
Lor	[t <sup>y</sup> at <sup>y</sup> a]	n <sup>h</sup> dac <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> wi/n <sup>h</sup> dii	lu?lu	kiwi
Mech	[t <sup>y</sup> at <sup>y</sup> a]/časa	n <sup>h</sup> dac <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> wi	lu?lu	kiwi
Huaz	[t <sup>y</sup> at <sup>y</sup> a]/časa	n <sup>h</sup> dac <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> wi	lu?lu/[t <sup>y</sup> u waal]	kiwi
Jam	časa	n <sup>h</sup> dac <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> bi/n <sup>h</sup> dii	lu?lu	kib <sup>h</sup> i
Chay	časa	n <sup>h</sup> daca	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> wi/n <sup>h</sup> dii	lu?lu	kiwi
ChayC	časa	n <sup>h</sup> dasa	n <sup>h</sup> de?be	lu?lu	kebe
ChayD	—	n <sup>h</sup> dasa	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> v <sup>h</sup> i	lu?lu	kiwi
Tut	šasa	n <sup>h</sup> dac <sup>g</sup>	n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> wi	[t <sup>y</sup> i waal]	kiwi/n <sup>h</sup> duwi
Acat	ča šasa	n <sup>h</sup> dasa	n <sup>h</sup> dii/n <sup>h</sup> di <sup>h</sup> wi	[či waal]/ lu?lu	kiwi

<u>NE Alta</u>	155) cuándo	156) llano	157) cómo	158) cargar	159) cucaracha
P-Mixtec	*awə	*yoso?	*n'dese	*n'diso?	*t̪i te?ya?
Tepo	əmə-nə	yodo/[n̪daal]	nə/[n̪ə n̪dida]	n̪ido	—
Tida	[n̪əs kiu]	z̪odo	[n̪ə ny̪i(əo)]	n̪jido	[ti ñita]
Til	[n̪əs]	[n̪daal]/yodo	[n̪əs]	kʷido	[tit̪a]
Diux	[n̪ə kiu]	z̪odo	[n̪əs]	kʷido	—
Nuxi	[n̪ə ore]/[n̪ə ore]	z̪odo	[n̪əxa]	šido/n̪jido	[ci ñita]
Nuxa	[n̪ə oře]	z̪odo	[n̪əs n̪]	n̪jido	[ci ñita]
TamJ	əmə	z̪odo	[n̪əs]	n̪ido	[ti ñita]
Yuta	[n̪ə n̪duu]	[ny̪ n̪daal]	na n̪de	kʷido	—
Pefio	n̪ə'g̪mə/n̪əma	[n̪daal]/z̪odo =valley	[n̪ə sðð]	kʷido	[t̪a koo]
Este	əmə	z̪odo	[n̪əs]	n̪jido	[ti ñita]
Cui	n̪əmə	—	na n̪disa	n̪jido	—
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	[n̪ə kii]	z̪odo	[n̪əča]/n̪ja	kʷido	—
Adeq	[n̪ə kii]	z̪odo	—	kʷido	—
Cant	[n̪ə kii]	z̪odo	na n̪sa	kʷido	—
Lobo	—	z̪odo	—	čido	—
Ynam	—	z̪odo	—	—	—
Soy	(s)n̪ə	z̪odo	n̪jaa	(f)a) n̪jido	[n̪d̪yu ñifñ]
Chic	əmə	z̪odo	[n̪ə moðo]	žido	[n̪di ñifñ]
Ixtl	əmə	z̪odo	n̪jaa	n̪jido	[n̪di ñifñ]
Apas	əmə/[n̪ə kii]	z̪odo	n̪asa	n̪jido	[n̪di ñifñ]
Apoa	əmə	z̪odo/yodo	[n̪ə mydu-ku]	n̪zido	[n̪di ñifñ]
Ndua	[n̪ə kii]	z̪odo	[n̪ə moðo]	kʷido	—
Joco	[n̪ə daa]	yodo	na ðo	n̪jido	[n̪di ñifñ]
Cuya	əmə	yodo/[n̪daal]	[n̪di kat̪i]	kada kʷido	ste?ye
Cuau	əmə	yodo	[n̪de kaal]	n̪ido	ste?za
Coat	əmə	z̪odo	—	kʷido	ste?a

<u>Cen.</u>	<u>Alta</u>	155) cuándo	156) llano	157) cómo	158) cargar	159) cucaracha
P-Mixtec		when *awə	plain *yoso?	how *n'dese	carry *n'diso?	cockroach *t̪ te?ya?
Numi		[nə kiul]/nə?mə	žoso	nəša(a)	xiso	[n̪di te?ə]
Achi		nə ?mə	žoso	nəša	n̪diso	—
Yuca		nə mə	žoso	nəsa/nəša (kaa)	n̪diso	ti te?ya
Peña		[n̪de kib̪i]	[n̪du?ba]	nəsa	n̪diso	—
Tata		nə mə	žodo	—	—	—
Teit		nə mə	šodo	n̪dee (deko)	n̪diido	ti te?ya
Moli		nə?mə	[n̪ču?ba]	nəsa	n̪soo	ti te?e
Sinc		[n̪de kib̪i]	[n̪du?ba]	nəsa	—	—
Tlac		nə ?mə	[n̪du?ba]	nəši	n̪diso	[fak̪i]
Ndi		[nə kib̪i]	[žəny]	nə(tu)	ka xiso	—
Ndac		[nə kib̪i]	yoso	—	xu kiso	—
Oco		nəmə/[nə t̪emp̪o]	žōsō	nəsā	xīsō	t̪i t̪e?é
Prog		[ti?i]	žoso	—	kʷa kʷiso	—
Yuci		[n̪é kib̪i]	[n̪v̪?v̪e]	nəsā	xīso	t̪i t̪e?yá
Nuyo		[n̪í kíw̪i]	[n̪v̪?v̪e]	nəsā	nīsō	t̪i t̪e?yâ
Atat		nəmə/[n̪de kib̪i]	[n̪du?va]	n̪dese	n̪diso	t̪i t̪e?é
Mig		m̪mə/[n̪de kib̪i]	[n̪du?á]	[su g̪]	n̪diso	t̪i t̪e?é
Chal		[n̪d̪í kíu]	[n̪du?a]	ta sa ka	n̪diso	ti te?e
Verd		nəmə	[n̪y n̪daa]/[n̪du?ba]	n̪dēse	n̪diso	tu te?ya
Yoso		[nəsa]	[n̪du?ba]/[katu n̪daa]	nə sa ka	n̪diso	ti te?e
Itun		nəmə	[n̪du?ba]	n̪d̪iši	iso	t̪i te?ya
Yolt		nə?mə	[n̪du?ba]	nəša	n̪diso	t̪i te?e
Yutn		[nə ore]	yoðo	[j n̪jii]	kʷiðo	—
Sind		nə?mə	[n̪y n̪daa]/žoðo	[n̪y n̪jee]	iðo	[čo?o kaa]
Pied		nə ſiŋmə	žoðo/[n̪y n̪daa]	[n̪y n̪jiko]	ku n̪jido	[či kaa]
Huit		m̪mə/[n̪de ñawa]	[n̪y n̪daa]	[n̪kaa]	n̪diðo	[ti ñita?]
Tlaz		[n̪a oře]	žodo	nə see	n̪jido	[ta koo]

No. Baja	155) cuándo	156) llano	157) cómo	158) cargar	159) cucaracha
P-Mixtec	when *awg	plain *yoso?	how *ndese	carry *n'diso?	cockroach *t̪ te?ya?
Mont	əmə	zohon	n'diša	ko n'diho	—
Nuch	?əmə	zoho	n'dyaha	n'deho	n'di te?ze
Aten	n'dyəmə/[tá]	zoho	n'dici	n'diho	te'i
Yucq	n'de əmə	yoho	n'diko	ku n'dycho	—
Yucñ	[n'dá]	zoho	n'de	[s'ycho/ ha k'ycho]	[či čarra]
Guad	[tá]	yodo	n'jisi	n'diēo	[čiy]
Flor	[nə kii]	yodo	n'disi	[nə?e]	—
Amat	[n'da kii]	yoo	[n'ja kađa]	ku n'jiēo	—
Zap	[n'de kii]	yodo	[n'de n'dyüa]	n'diēo	[čisi waa]
Cac	[nə (kii)]	[n'daa]/ yodo	a n'dyaa	[dakio]	[kukarača]
Ndo	[n'de kii]	zoso	nəša	k'iso	—
Ixtp	əmə	zodo	nəšə	ku n'jiēo	—
Mic	əmə	zodo	nəšə	ku n'jiēo	—
Tepj	əmə	yodo	nə n'sə	n'sida	[či waa]
Cos	nəmə	yodo	nə n'sa	da k'ida	[či waa]
Chaz	nəmə	yodo	nə n'sa	n'sida	—
Tot	nə a	yodo	—	ku n'ciēa	—
Ton	—	yodo	nə n'sa	n'sida	[či waa]
Jer	əmə	zodo	a n'sa	n'ciēa	—
Xay	[nə]/əmə	yōdō	(n)ə n'sá	k'ieā	[sì sìsì]
Tlal	[ii daba]	[n'daa]	əŋda	šida-te	—
Chig	əmə	yodo	əŋda	[n'čaa]	[či ditā]

<u>So. Baja</u>	155) cuándo	156) llano	157) cómo	158) cargar	159) cucaracha
P-Mixtec	when	plain	how	carry	cockroach
	*awə	*yoso?	*ndese	*ndiso?	*t̪i te?ya?
Ayut	[k̪i?]	yoso?/ [f̪i?y̪? n̪dāā]	saa	n̪dīsō?	ti t̪i?e?
Yolx	əma	yoso	sa kee	n̪diso	ti te?e
Alac	əma	yoso	nda saa	n̪dīso	—
Metl	—	—	—	—	—
Coi	?ama	yōsō	nə saa	n̪dīso	ti te?e
Pera	?ama	žōsō	n̪ha(?a)	n̪čiso	či če?e
Cuat	əma	yoso	n̪isa	n̪dīso	[t̪y̪y̪]
Cah	əma	yoso	n̪deke	[sa k̪w̪iso]	ti te?e
Alco	əma	yoso	n̪da	[si k̪w̪eso]	te te?e
Cruz	əma	yoso	n̪daa	n̪dīso	[t̪y̪y̪]
Durz	ñama	žoso	n̪isi	n̪dīso	č̪e?e
Teco	ñama	žoso/ [n̪dō?b̪a]	n̪diši	sīsō	n̪di č̪e?e
Juxt	ñama	[ny̪ n̪daa]	n̪isi	n̪dīsō	n̪dī t̪e?e
ChaP	ñama	[n̪du?b̪a]/ žoso	n̪is̪i	[k̪w̪iso]	—
Yuco	[n̪dā k̪i?]	yōsō	n̪ji	n̪dīso-n̪ə	n̪di té?e
Mix	[n̪dī kiil]/ ama	[ny̪ n̪daa]	n̪isi	n̪dīsō	n̪di t̪e?e
Tejc	[n̪ci k̪i?]	yoso	n̪is̪i	[k̪w̪ika]	—
Rey	nə nama	žōsō	nə b̪a?a	n̪dīso	či če?e
TlaM	—	žoso	n̪jhi	n̪čiso	—
SilP	n̪da ?(g)ma	yoho	n̪daha	[k̪w̪iko]	—
TxpN	nama	žoho	n̪diši	n̪diho	[č̪a?č̪al]
Silm	n̪da?g na	yoθo	n̪daθa	n̪diθo	n̪di ta?yi
TamS	—	žōθo	n̪daha	n̪diθo	[t̪i n̪dīvā]
Ahue	?ama	žōθo.	n̪dīaha	n̪diθo	[lá káá]
Mor	[n̪da k̪i?i]	yōsō	n̪daha	n̪dīso-n̪ə	[ti n̪dība]

<u>Costa</u>	155) cuando	156) llano	157) como	158) cargar	159) cucaracha
P-Mixtec	*aw <sub>3</sub>	plain *yoso?	how *n <sub>d</sub> e <sub>s</sub> e	carry *ndiso?	cockroach *ti te?ya?
Zac	əmə/ n <sub>d</sub> a kib <sub>i</sub> ?	[n <sup>n</sup> du? <sub>b</sub> a]	nasa/naha: n <sub>d</sub> isa	n <sub>d</sub> iso/ kwisq? <sub>(imp.)</sub>	ti ta?ya
Sayu	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>w</sub> a]	n <sub>d</sub> aa	n <sub>d</sub> iso	ti t <sup>y</sup> e?e
Tept	əmə	yoso	nasa/naha	n <sub>d</sub> iso	ti ta?ya
Atoy	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>w</sub> a]	noh <sub>o</sub>	n <sub>d</sub> isc	[ti kuka]
Jicy	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>b</sub> a]	n <sub>d</sub> aa	n <sub>d</sub> iso	ti ta?ya
Jict	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>b</sub> a]	n <sub>d</sub> aa	n <sub>d</sub> iso	ti te?e
PinN	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>a</sub> ]	[yoso]	n <sub>d</sub> iso	ti te?e
PinL	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>b</sub> a]	n <sub>d</sub> aa ſa	n <sub>d</sub> iso	[tu koso]
Colo	(h)əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>b</sub> a]	n <sub>d</sub> aa	n <sub>d</sub> iso	[tu koso]
Nuti	əmə	[ny n <sup>n</sup> daa]	nasa/naka	[k <sup>w</sup> a k <sup>w</sup> iso]	—
Ixty	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>b</sub> u]	iso	n <sub>d</sub> iso	ti t <sup>y</sup> e?e
Cris	əmə	[n <sup>n</sup> daa]	n <sub>d</sub> osa	[k <sup>w</sup> a k <sup>w</sup> ico]	—
Lor	əmə	[c <sub>h</sub> iki]	[yoso]	n <sub>d</sub> y iso	[ti k <sup>w</sup> aa]
Mech	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>w</sub> a]	n <sub>d</sub> y iso	n <sub>d</sub> y iso	[ti ſiko]/ ti tye?e
Huaz	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>w</sub> a]	n <sub>d</sub> oso kaa	n <sub>d</sub> y iso	[ti ſiko]/ ti tye?e
Jam	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>b</sub> a]	yoso	n <sub>d</sub> y iso	ti tya?ya
Chay	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>w</sub> a]	yoso	n <sub>d</sub> y iso	ti t <sup>y</sup> e?e
ChayC	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>b</sub> a]	yoso ka/ žoso ka	n <sub>d</sub> jiso	—
ChayD	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>w</sub> a]	[yoθo]	n <sub>d</sub> y iθo	ti t <sup>y</sup> e?e
Tut	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>w</sub> a]	yoso kaa	n <sub>d</sub> y iso	ti t <sup>y</sup> e?e
Acat	əmə	[n <sup>n</sup> du? <sub>w</sub> a]	n <sub>d</sub> aa kaa	n <sub>d</sub> jiso	ti če?e

<u>NE Alta</u>	160) pegamento	161) enfermedad	162) ver	163) despacio	164) casa
P-Mixtec	* <sup>n</sup> deka glue	*k <sup>w</sup> e?yi sickness	* <sup>n</sup> de?ya see	*k <sup>w</sup> eye slow	*we?yi house
Tepo	te <sup>n</sup> daka =goma	k <sup>w</sup> a?i	[yo-sito- <sup>n</sup> di]	k <sup>w</sup> ai	wa?i
Tida	ti <sup>n</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	[fiy?y]	k <sup>w</sup> ee	we?e
Til	<sup>n</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> de?a	k <sup>w</sup> ee	we?e
Diux	—	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee-ni	be?e
Nuxi	[ki?i]	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> de?a	k <sup>w</sup> ee	be?e
Nuxa	<sup>n</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> a?a	k <sup>w</sup> ee(ni)	we?e
TamJ	—	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> di?a	k <sup>w</sup> ee	we?e
Yuta	—	k <sup>w</sup> e?e	[njinj]	k <sup>w</sup> ee	be?e
Peñó	[kðlā]/ <sup>n</sup> déká	k <sup>w</sup> é?é	kùù <sup>n</sup> dè?è	k <sup>w</sup> éé	be?é
Este	—	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> di?a	k <sup>w</sup> ee	we?e
Cui	—	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>y</sup> e?i	k <sup>w</sup> ee-ni	we?e
Soso	—	—	<sup>n</sup> jaa?/ <sup>n</sup> zaa?	—	we?e
Jalt	—	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> zaa- <sup>n</sup> do	k <sup>w</sup> ee	be?e
Adeq	—	k <sup>w</sup> e?e	—	k <sup>w</sup> ee	be?e
Cant	—	k <sup>w</sup> e?e	—	k <sup>w</sup> ee	be?e
Lobo	--	—	na ši <sup>n</sup> sa?a	—	—
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	[xa tnij-i?al]	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> za?a	k <sup>w</sup> ee	we?e
Chic	ti <sup>n</sup> zaka	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> za?a	k <sup>w</sup> ee	we?e
Ixtl	ti <sup>n</sup> zaka	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> za?a	k <sup>w</sup> ee	we?e
Apas	—	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> za?a	k <sup>w</sup> ee(ni)	we?e
Apoa	—	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> za?a	k <sup>w</sup> ee	we?e
Ndua	—	k <sup>w</sup> e?e	—	k <sup>w</sup> ee	be?e
Joco	<sup>n</sup> daka =goma	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> za?a	k <sup>w</sup> ee	we?e
Cuya	—	k <sup>w</sup> i?i	[ka yinj]	k <sup>w</sup> ii	wi?i
Cuau	[ka tii]	k <sup>w</sup> i?i	[ka žinj]	k <sup>w</sup> ii	wi?i
Coat	<sup>n</sup> daku	k <sup>w</sup> i?i	[ka xinj]	ku k <sup>w</sup> ii	bí?i

Cen. Alta	160) pegamento	161) enfermedad	162) ver	163) despacio	164) casa
P-Mixtec	* <sup>n</sup> deka	sickness	* <sup>n</sup> see	slow	house
Numi	[pegamento]	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> a?a	k <sup>w</sup> ee	we?e
Achi	[kisi]	k <sup>w</sup> e?e	xito <sup>n</sup> dee	k <sup>w</sup> ee	be?e
Yuca	<sup>n</sup> deka	k <sup>w</sup> e?e	xito <sup>n</sup> dee	k <sup>w</sup> ee-nj	we?e
Peña	—	k <sup>w</sup> e?e	—	k <sup>w</sup> ee	be?e
Tata	—	k <sup>w</sup> e?i	<sup>n</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	be?e
Teit	<sup>n</sup> deka	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> dee	k <sup>w</sup> ee(nj)	we?e
Moli	—	k <sup>w</sup> e?e	[k <sup>w</sup> jnj]	k <sup>w</sup> ee	ve?e
Sinc	—	ku?zo	<sup>n</sup> de?yo	k <sup>w</sup> ee	be?e
Tlac	[kisi]	k <sup>w</sup> e?e	[xito]	k <sup>w</sup> ee	be?e
Ndi	—	k <sup>w</sup> e?e	ku <sup>n</sup> de?o	k <sup>w</sup> ee	be?e
Ndac	—	k <sup>w</sup> e?e	ku <sup>n</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	be?e
Oco	ntekà	k <sup>w</sup> e?e	nte?e	k <sup>w</sup> éé	vé?é
Prog	—	k <sup>w</sup> e?e	[njnj]	k <sup>w</sup> ee	be?e
Yuci	[kisi]/ <sup>n</sup> deka (bought) (de monte)	k <sup>w</sup> e?i	né?yá-xá	k <sup>w</sup> éé	vé?í
Nuyo	nékà	k <sup>w</sup> e?i	né?yá	k <sup>w</sup> éé	vé?í
Atat	<sup>n</sup> deka	k <sup>w</sup> e?yi	<sup>n</sup> de?e	k <sup>w</sup> éé	ve?e
Mig	<sup>n</sup> cakà/[xà stí]	k <sup>w</sup> e?e	[kyñj]/ <sup>n</sup> de?é =saber	k <sup>w</sup> éé	ve?e
Chal	<sup>n</sup> zaka	k <sup>w</sup> e?e/[ku?u]	<sup>n</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	be?e
Verd	[tní?í]/ <sup>n</sup> deka	k <sup>w</sup> e?i	[ito]	k <sup>w</sup> ee	be?i
Yoso	[sní?í]	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee(nj)	be?e
Itun	<sup>n</sup> deka	k <sup>w</sup> e?yi	[ito]	k <sup>w</sup> ee	bi?i
Yolt	[asní?í]	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	be?e
Yutn	—	k <sup>w</sup> e?e	—	k <sup>w</sup> ee-nj	be?e
Sind	—	k <sup>w</sup> i?i	<sup>n</sup> de?e koto	k <sup>w</sup> ee	we?e
Pied	<sup>n</sup> deka/[kola]	k <sup>w</sup> e?e	ko <sup>n</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee(nj)	we?e
Huit	<sup>n</sup> deka	k <sup>w</sup> e?e	[ <sup>n</sup> ditol]/ <sup>n</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee(nj)	we?e
Tlaz	—	k <sup>w</sup> e?e	<sup>n</sup> di?a	k <sup>w</sup> ee	we?e

Nº.	Baja	160) pegamento	161) enfermedad	162) ver	163) despacio	164) casa
P-Mixtec		glue *n <sup>w</sup> deka	sickness *k <sup>w</sup> e?yi	see *n <sup>w</sup> de?ya	slow *k <sup>w</sup> eye	house *w <sup>w</sup> e?yi
Mont	—	k <sup>w</sup> e?e		n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee-o	b <sup>w</sup> e?e
Nuch	—	k <sup>w</sup> e?e		?í n <sup>w</sup> dé?e	k <sup>w</sup> ee	ve?e
Aten	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> aka	k <sup>w</sup> e?e		sá n <sup>w</sup> dè?ē	k <sup>w</sup> ee	ve?e
Yucq	—	k <sup>w</sup> e?e		[ni sin-ə]	k <sup>w</sup> ee	ve?e
Yucñ	—	k <sup>w</sup> e?e		n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	ve?e
Guad	n <sup>w</sup> dzaka	k <sup>w</sup> e?e		n <sup>w</sup> je?e/n <sup>w</sup> dze?e	k <sup>w</sup> ee	ve?e
Flor	—	k <sup>w</sup> e?e		[šini]	k <sup>w</sup> ee-o	b <sup>w</sup> e?e
Amat	—	k <sup>w</sup> e?e		n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee-ni	b <sup>w</sup> e?e
Zap	n <sup>w</sup> deka	k <sup>w</sup> e?e		n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	we?e
Cac	[na tij]	k <sup>w</sup> ee		n <sup>w</sup> dee	k <sup>w</sup> ee	wee
Ndo	—	k <sup>w</sup> e?e	na ku	n <sup>w</sup> de?o	k <sup>w</sup> ee-ni	b <sup>w</sup> e?e
Ixtp	—	k <sup>w</sup> e?e		[ni šini]	k <sup>w</sup> ee	b <sup>w</sup> e?e
Mic	—	k <sup>w</sup> ee		n <sup>w</sup> dee	k <sup>w</sup> ee-ni	b <sup>w</sup> ee
Tepj	—	k <sup>w</sup> e?e		n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	we?e
Cos	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> aka	k <sup>w</sup> e?e		n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	we?e
Chaz	[duasa]	k <sup>w</sup> e?e		n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	we?e
Tot	—	k <sup>w</sup> e?e		n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee-ni	b <sup>w</sup> e?e
Ton	—	k <sup>w</sup> ë?e		n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee(ni)	we?e
Jer	—	k <sup>w</sup> e?e		n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee-ga	b <sup>w</sup> e?e
Xay	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> ákā	k <sup>w</sup> ë?ë		n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> éé	vé?ë
Tlal	—	k <sup>w</sup> e?e		n <sup>w</sup> de?e-ši	k <sup>w</sup> ee-ni	b <sup>w</sup> e?e
Chig	[kiði]	k <sup>w</sup> e?e		n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	we?e

	So. Baja 160) pegamento	161) enfermedad	162) ver 163) despacio	164) casa	
P-Mixtec	glue *n <sup>w</sup> deka	sickness *k <sup>w</sup> e?yi	see *n <sup>w</sup> de?ya	slow *k <sup>w</sup> eye	house *we?yi
Ayut	[ti k <sup>w</sup> i i kis <sup>j</sup> ?]	k <sup>w</sup> i?e	[sini/si <sup>h</sup> tō?]	k <sup>w</sup> iε	vi?ε/v <sup>y</sup> e?ε
Yolx	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	[sito]	k <sup>w</sup> ee	we?e
Alac	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> da?ya (visit)	k <sup>w</sup> ee	be?e
Metl	—	—	—	—	bé?ē
Coi	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> aka	k <sup>w</sup> e?e	[situ?ni]	k <sup>w</sup> ee	ve?e
Pera	n <sup>w</sup> cākā	k <sup>w</sup> e?e	sí n <sup>w</sup> ce?e	k <sup>w</sup> ee	ve?e
Cuat	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	[sito]	k <sup>w</sup> ee	we?e
Cah	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	[sito]	k <sup>w</sup> ee	we?e
Alco	—	k <sup>w</sup> e?e	[sito]	k <sup>w</sup> ee	we?e
Cruz	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	[sito]	k <sup>w</sup> ee	we?e
Durz	n <sup>w</sup> cākā	k <sup>w</sup> e?e	sí n <sup>w</sup> ci	k <sup>w</sup> ee	ve?e
Teco	n <sup>w</sup> cākā	k <sup>w</sup> e?e	sí n <sup>w</sup> jī?i	k <sup>w</sup> ee	ve?e
Juxt	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> aka	k <sup>w</sup> e?e	ku n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	we?e
ChaP	—	k <sup>w</sup> e?e	[ii sini]	k <sup>w</sup> ee	be?e
Yuco	[ñ <sup>w</sup> kis <sup>j</sup> ?]/ ndākā n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> aka	k <sup>w</sup> ē?è	n <sup>w</sup> dé?é-n <sup>w</sup>	k <sup>w</sup> éè	vé?ē
Mix	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> aka	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> e?e	k <sup>w</sup> ee	be?e
Tejc	—	k <sup>w</sup> e?e	[ni cini]	k <sup>w</sup> ee	be?e
Rey	n <sup>w</sup> cākā	k <sup>w</sup> ē?è	n <sup>w</sup> ce?e	k <sup>w</sup> ee	--
TlaM	—	—	n <sup>w</sup> ce?e	—	—
SilP	—	k <sup>w</sup> ē?è	sá n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	be?e
IxpN	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> ē?è	sí n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	ve?e
SilM	—	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	be?e
TamS	—	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	ve?e
Ahue	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	ve?e
Mor	n <sup>w</sup> deka	k <sup>w</sup> e?e	ku n <sup>w</sup> de?e/ a xi n <sup>w</sup> di?i-na	k <sup>w</sup> ee	be?e

<u>Costa</u>	160) pegamento	161) enfermedad	162) ver	163) despacio	164) casa
P-Mixtec	*nde <sup>n</sup> ka	*k <sup>w</sup> we?yi	*n <sup>w</sup> de?ya	*k <sup>w</sup> eye	*we?yi
Zac	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e / [ti n <sup>w</sup> doo]	[kuni]	k <sup>w</sup> ee	be?e
Sayu	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> e?e	k <sup>w</sup> ee	we?e
Tept	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	we?e
Atoy	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	we?e
Jicy	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	be?e
Jict	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	be?e
PinN	[kiši/suča]	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee-ni	be?e
PinL	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> de?e	k <sup>w</sup> ee	be?e
Colo	[kiši] n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> e?e	be?e	
Nuti	—	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> e?e	k <sup>w</sup> ee	be?e
Ixty	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> aka	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> e?e	k <sup>w</sup> ee(ni)	be?e
Cris	—	k <sup>w</sup> e?e	ni če?e	k <sup>w</sup> ee	be?e
Lor	—	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> e?e	k <sup>w</sup> ee	we?e
Mech	—	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> e?e	k <sup>w</sup> ee	we?e
Huaz	[ča kisi]	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> e?e	k <sup>w</sup> ee	we?e
Jam	[suča]	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> e?e	k <sup>w</sup> ee	be?e
Chay	[suča]	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> e?e	k <sup>w</sup> ee	we?e
ChayC	—	—	—	—	—
ChayD	[susá]	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> e?e	k <sup>w</sup> ee	ve?e
Tut	—	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> d <sup>y</sup> e?e	k <sup>w</sup> ee	we?e
Acat	n <sup>w</sup> daka	k <sup>w</sup> e?e	n <sup>w</sup> je?e	k <sup>w</sup> ee	we?e

<u>NE Alta</u>	165) mamey	166) moler	167) ala	168) banquito	169) milpa
P-Mixtec	*n <sup>h</sup> dika?	*n <sup>h</sup> diko?	*n <sup>h</sup> dixi	*teyu	*itu
Tepo	te n <sup>h</sup> dika =zapote,	n <sup>h</sup> diko fruta	n <sup>h</sup> disi	tayu =altar	itu/[wiyu]
Tida	n <sup>h</sup> jika	n <sup>h</sup> jiko	n <sup>h</sup> jisi	(ti)teyu	[wi(y)u]
Til	n <sup>h</sup> dika	n <sup>h</sup> diko	n <sup>h</sup> disi	[šila]	itu
Diux	—	—	—	teyu	itu
Nuxi	n <sup>h</sup> jika	n <sup>h</sup> jiko-ši	n <sup>h</sup> jisi-ti	či teyu	i <sup>h</sup> t <sup>y</sup> u
Nuxa	n <sup>h</sup> jika	n <sup>h</sup> jiko	n <sup>h</sup> jisi	(či)težu	it <sup>y</sup> u
TamJ	n <sup>h</sup> dika (n <sup>h</sup> daz̥i)	n <sup>h</sup> diko	n <sup>h</sup> disi	[šile]/težu =banco	itu
Yuta	—	—	—	težu	itu
Peñio	n <sup>h</sup> jikà	n <sup>h</sup> jikō	n <sup>h</sup> disi	[šilā]/težu =banco	itū
Este	n <sup>h</sup> jika	n <sup>h</sup> jiko	n <sup>h</sup> disi	težu	itu
Cui	n <sup>h</sup> jika	n <sup>h</sup> jiko	—	čazi	itu/itiž
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	—	—	—	[čanku]	itu
Adeq	—	—	—	[čanku]	itu
Cant	—	—	—	[čanku]	itu
Lobo	—	—	—	[čanku]	itu
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	—	n <sup>h</sup> jiko	n <sup>h</sup> jisi	(ti) čayu	itu
Chic	—	n <sup>h</sup> jiko	n <sup>h</sup> jisi	čayu	itu
Ixtl	n <sup>h</sup> jika	n <sup>h</sup> jiko	n <sup>h</sup> jisi	(ti) čayu	itu
Apas	n <sup>h</sup> jika	n <sup>h</sup> jiko	n <sup>h</sup> jisi	čayu	itu/[wiz̥u] =planted field
Apoa	[mamey]	n <sup>h</sup> ziko	n <sup>h</sup> zisi	čayu =banco	[čiyu]/itu
Ndua	—	—	—	[čanku]	itu
Joco	n <sup>h</sup> jika k <sup>w</sup> a:a	n <sup>h</sup> jiko	n <sup>h</sup> jisi	ti čayu	itu
Cuya	n <sup>h</sup> dika k <sup>w</sup> e:e	ka n <sup>h</sup> diko	n <sup>h</sup> dixi	teyu	itu
Cuau	n <sup>h</sup> dika k <sup>w</sup> e:e	ka n <sup>h</sup> diko	n <sup>h</sup> dixi	teyu	itu
Coat	n <sup>h</sup> dika k <sup>w</sup> e:e	n <sup>h</sup> diko	n <sup>h</sup> disi	teu	itu

Cen. Alta	165) mamey	166) moler	167) ala	168) banquito	169) milpa
P-Mixtec	* <sup>n</sup> mamey * <sup>n</sup> dika?	* <sup>n</sup> grind * <sup>n</sup> diko?	* <sup>n</sup> wing * <sup>n</sup> dixj	*teyu	cornfield *itu
Ñumi	[mamey]	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> dixj	tei	itu
Achi	—	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> dixj	—	itu
Yuca	<sup>n</sup> dika	<sup>n</sup> daži	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> dixj	težu
Peña	—	—	—	[θeŋgu]	—
Tata	—	—	—	teyu	—
Teit	<sup>n</sup> dika	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> dixj	ti teyu	[wiyu]
Moli	—	—	<sup>n</sup> dixj	težu	itu
Sinc	—	—	—	[θeŋgu]	—
Tlac	—	—	<sup>n</sup> dixj	težu	[θižu]/itu
Ndi	—	—	—	[θanku]	—
Ndac	—	—	—	[θanku]	—
Oco	ntíkā xé?è	ntíkō	nixj	težu	?itū
Frog	—	—	—	[θanka]	—
Yuci	níkā xé?é	níkō-xō	[čiyō]	tēyū`	?itū`/[θižu]
Nuyo	níkā xé?é	níkō	[čiyō]	tēyū? (lúlí)	?itū
Atat	<sup>n</sup> dika ké?é	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> disi	[siya]	itu
Mig	<sup>n</sup> dika xá?ā	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> dixj-té	težu	itū
Chal	[mamey]	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> dixi	[sia]/težu	itu
Verd	<sup>n</sup> dika xe?e	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> dixj	teyu	itu
Yoso	<sup>n</sup> dika xa?a	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> dixj	tažu =banco	itu
Itun	<sup>n</sup> dika ye?e	<sup>n</sup> diko	té <sup>n</sup> dixj	teyu	itu
Yolt	—	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> disi	težu	itu
Yutn	—	—	—	[sile]	[θiyyu]
Sind	nýjika <sup>n</sup> daa	nýjiko	nýjíŋ	težu	[wizu]
Pied	nýjika	nýjiko	nýjí	[sile]/težu	[wizi]
Huit	<sup>n</sup> dika	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> dixi	težu	itu
Tlaz	nýjika	nýjiko	<sup>n</sup> disi	težu	itu

No.	Baja	165) mamey	166) moler	167) ala	168) banquito	169) milpa
P-Mixtec		*n <sup>~</sup> dika?	*n <sup>~</sup> diko?	*n <sup>~</sup> dixj	stool *teyu	cornfield *itu
Mont		—	—	—	[banka]	iti
Nuch		[n <sup>~</sup> doxo k <sup>w</sup> a?a]	n <sup>~</sup> diko	n <sup>~</sup> disi	tezi	?iti
Aten		n <sup>~</sup> dika sa?a	n <sup>~</sup> diko	n <sup>~</sup> disi	tei	?iti
Yucq		—	—	—	[banku]	iti
Yucñ		[n <sup>~</sup> doko sa?a]	n <sup>~</sup> diko	n <sup>~</sup> disi	tēi k <sup>w</sup> a?á (saddle)	?iti
Guad		[n <sup>~</sup> doko k <sup>w</sup> a?a]	n <sup>~</sup> dziko	n <sup>~</sup> dzisi	g <sup>~</sup> eye	?i <sup>~</sup> i
Flor		—	—	—	tei	iči
Amat		—	—	—	[banku]	iči/iti
Zap		n <sup>~</sup> jika	n <sup>~</sup> ciko	n <sup>~</sup> d <sup>y</sup> isi/n <sup>~</sup> s <sup>y</sup> isi	teyu	it <sup>y</sup> u
Cac		čika sa?a	čiko	n <sup>~</sup> disj	tei	iti
Ndo		—	—	—	tei	itu
Ixtp		—	—	—	[banku]	itu
Mic		—	—	—	[banku]	itu
Tepj		n <sup>~</sup> cika	n <sup>~</sup> jiko	n <sup>~</sup> disj	tei	itu
Cos		n <sup>~</sup> jika	n <sup>~</sup> jiko	n <sup>~</sup> disj	tei	itu
Chaz		n <sup>~</sup> jika	n <sup>~</sup> jiko	n <sup>~</sup> disj	teyu	itu
Tot		—	—	—	[siyeta]	itu
Ton		n <sup>~</sup> jika	n <sup>~</sup> jiko	n <sup>~</sup> disj	teyu	itu
Jer		—	—	—	tei	čitu
Xay		n <sup>~</sup> cika	n <sup>~</sup> cikō	—	tēi (saddle)	itū
Tlal		—	[n <sup>~</sup> da kuči-ši]	n <sup>~</sup> jiji	tai te?e	[n <sup>~</sup> di?o]
Chig		[n <sup>~</sup> doko]/ n <sup>~</sup> jika	n <sup>~</sup> jiko/ n <sup>~</sup> skoo	n <sup>~</sup> jiji	teyu	[b <sup>~</sup> iyu]

	So. Baja 165) mamey P-Mixtec * <sup>n</sup> dika?	166) moler grind * <sup>n</sup> diko?	167) ala wing * <sup>n</sup> dixi	168) banquito stool *[i <sup>h</sup> tū? <sup>n</sup> dū?u?]	169) milpa cornfield *itu
Ayut	<sup>n</sup> dī <sup>h</sup> kā?	<sup>n</sup> dī <sup>h</sup> kō?	<sup>n</sup> disj	[i <sup>h</sup> tū? <sup>n</sup> dū?u?]	i <sup>h</sup> tu
Yolx	<sup>n</sup> dika	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> disj	tayu:	itu
Alac	—	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> disi	tayi	yutu
Metl	—	—	—	t <sup>y</sup> āyū	ītū
Coi	<sup>n</sup> dika k <sup>w</sup> a?a	<sup>n</sup> díkō	<sup>n</sup> disj	t <sup>y</sup> ayu	?itu
Pera	—	<sup>n</sup> čiko	<sup>n</sup> čisj	čazi	?uUtu
Cuat	<sup>n</sup> dika	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> dušj	tayi	yutu
Cah	<sup>n</sup> dika	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> disj	tayi	yutu
Alco	<sup>n</sup> dika k <sup>w</sup> a?a	<sup>n</sup> deko	<sup>n</sup> disj	tayu	itu
Cruz	<sup>n</sup> dika	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> disj	tayi	utu
Durz	<sup>n</sup> čika	<sup>n</sup> čiko	<sup>n</sup> čisj	čei	?iti
Teco	<sup>n</sup> čika	<sup>n</sup> čiko	<sup>n</sup> dišj	čei	?iti
Juxt	<sup>n</sup> dika s <sup>y</sup> a?a	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> iko	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> is <sup>y</sup> i [šila]/t <sup>y</sup> h <sup>ai</sup>	itu	
ChaP	—	—	—	tei	itu
Yuco	<sup>n</sup> díká s <sup>y</sup> ā?à	<sup>n</sup> díkō-nà	<sup>n</sup> disi	tažu	?ītū
Mix	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> ika ča?a	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> iko	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> ici	t <sup>y</sup> ai	itu
Tejc	—	—	—	čai	—
Rey	<sup>n</sup> číká <sup>n</sup> dùù	<sup>n</sup> čiko	<sup>n</sup> čisi	č <sup>y</sup> ei	?utu
TlaM	—	—	<sup>n</sup> d <sup>y</sup> isi	č <sup>y</sup> ee	?ütü
SilP	—	—	—	taži	ütü
IxpN	<sup>n</sup> díká sà?à	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> disi	čaži	?ici
SilM	[mamey]	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> disi	taži	utü
TamS	[ <sup>n</sup> doko k <sup>w</sup> a?a]	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> disi	teže	?utu
Ahue	[ <sup>n</sup> doko k <sup>w</sup> a?a]	<sup>n</sup> diko	<sup>n</sup> disi	teže	?utu
Mor	[ <sup>n</sup> doko k <sup>w</sup> a?a]	<sup>n</sup> diko-nə	<sup>n</sup> disi	[bənko]	ütü

<u>Costa</u>	165) mamey	166) moler	167) ala	168) banquito	169) milpa
P-Mixtec	mamey *n'dika?	grind *n'diko?	wing *n'dixi	stool *teyu	cornfield *itu
Zac	n'dika ča?a/ n'dika kwa?a	n'diko	n'dici	tayu	itu
Sayu	n'dy'ika ča?a	n'dy'iko	n'dici	tayu	itu
Tept	n'dika ča?a	n'diko	n'dici	tayu	itu
Atoy	n'dika ča?a	n'diko	n'dici/[soko]	tayu	itu
Jicy	n'dika ča?a	n'diko	n'dici	tayu	itu
Jict	—	n'diko	n'dici	tayu	itu
PinN	n'dika kʷa?a	n'diko	n'dici	tayu	itu
PinL	n'dika ča?a	n'diko	n'dici	tayu	itu
Colo	n'dy'ika	n'dy'iko	n'dy'ici	t'yayu	itu
Nuti	—	—	—	[banka]	itu
Ixty	n'dy'ika	n'dy'iko	n'dici	[sil'yal]/t'yayu	itu
Cris	—	—	—	čazu	it'y <u>u</u>
Lor	n'dy'ika	n'dy'iko	n'dy'ici	t'yayu	itu
Mech	n'dy'ika	n'dy'iko	n'dici	t'yayu	itu
Juaz	n'dy'ika na?na	n'dy'iko	n'dici	t'yayu	itu
Jam	n'dy'ika	n'dy'iko	n'dici	t'yayu	itu
Chay	n'dy'ika	n'dy'iko	n'dici	t'yayu	itu
ChayC	—	—	—	—	—
ChayD	n'dy'ika	n'dy'ikō	n'disi	t'yayu	itu
Tut	[tit'yij]	n'dy'iko	n'dici	t'yayu	itu
Acat	n'jika kʷa?a	n'jiko	n'disi	čayu	itu

<u>NE Alta</u>	170) ayer	171) otro	172) peine	173) se nació	174) sabio
P-Mixtec	*iku	*tuku	*kuka	*ni kaku	smart *tu?we
Tepo	iku	tuku	kuk <sup>w</sup> a	kaku	tu(?)wi ini =pensar
Tida	iku	tuku	kuka	nj kaku	—
Til	iku	—	kuku	ŋgaku	[ʃ̩mə]/[č̩ac̩]
Diux	iku	[ʃ̩ga b̩welta]	—	—	—
Nuxi	iku	[ʃ̩ga]	kuka	nj kaku-ši	—
Nuxa	iku	t <sup>y</sup> uku	kuku	kaku	—
TamJ	iku	tuku	kuka	kaku	—
Yuta	iku	[ʃ̩ga]	—	—	—
Peñó	íku	tùkù	kúká	kàku	tú?à
Este	iku	tuku	kuka	kaku	tu?a
Cui	iku	—	k <sup>w</sup> ika	kaku	—
Soso	—	—	—	—	—
Jalt	iku	[ʃ̩ga b̩uelta]	—	—	—
Adeq	iku	—	—	—	—
Cant	iku	tuku	—	—	—
Lobo	—	—	kuk <sup>w</sup> a	—	—
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	iku	tuku	kuk <sup>w</sup> a	kaku	—
Chic	iku	[ʃ̩ga]	kuk <sup>w</sup> a	kaku	—
Ixtl	iku	tuku	kuk <sup>w</sup> a	kaku	—
Apas	iku	[ʃ̩ga]	kuka	kaku	—
Apoa	iku	—	kuk <sup>w</sup> a	kaku	—
Ndua	iku	tuku	—	—	—
Joco	iku	[ʃ̩ga]	kuk <sup>w</sup> a	kaku	—
Cuya	iku	tuku	kuka	kaku	tu?we
Cuau	iku	tuku	kuka	kaku	tu?we
Coat	iku	e tuky	kuka	kaku	—

Cen. Alta P-Mixtec	170) ayer yesterday	171) otro other	172) peine comb	173) se nació be born	174) sabio smart
	*iku	*tuku	*kuka	*ni kaku	*tu?we
Numi	iku	—	k <sup>w</sup> ika	kaku	[f̥ame]
Achi	iku	tuku	kuk <sup>w</sup> a	kaku	[f̥ame]
Yuca	iku	tuku	kuk <sup>w</sup> a	kaku	—
Peña	iku	[jŋga b̥uelta]	—	—	—
Tata	iku	—	—	—	—
Teit	iku	tuku	kuka	kaku	—
Moli	iku	tuku	kuka	kaku	tu?ba
Sinc	iku	[jŋga b̥uelta]	—	—	—
Tlac	iku	tuku	kuka	ŋgaku	[f̥ame]
Ndi	iku	[jŋga vuelta]	—	—	—
Ndac	iku	tuku	—	—	—
Oco	?ikū	[?inkà]	k <sup>w</sup> ikà	kākū	[f̥ame]
Prog	iku	[jŋga]	—	—	—
Yuci	?ikū	[?inkà]	kùkà	nkākū	—
Nuyo	?ikū	[?jŋga]	kùkà	ŋgaku	[n̪ tōyô]
Atat	iku	[jŋga]	kukā	kaku	tū?ba
Mig	iku	tuku	kukā	kaku	(xā ič) tū?a/ [xa f̥ame]
Chal	iku	—	kuka	kaku	—
Verd	iku	tuku	kuka	kaku	—
Yoso	iku	tuku	kuka	kaku	tu?ba
Itun	iku	tuku	kuka	kaku	[n̪ dax <sup>y</sup> ə]
Yolt	iku	—	kuka	kaku	—
Yutn	iku	[b̥eneŋka]	—	—	—
Sind	iku	tuku	kuka	kaku	—
Pied	iku	tuku	kuka	kaku =escape	—
Huit	iku	tuku	kuka	ŋgaku/kaku	—
Tlaz	iku	tuku	kuka	kaku	tu?a

No.	Baja	170) ayer yesterday	171) otro other	172) peine comb	173) se nació be born	174) sabio smart
P-Mixtec	*iku	*tuku	*kuka	*ni kaku	*tu?we	
Mont	[koní]	tuko	—	—	—	
Nuch	[koní]	tuku	k <sup>w</sup> ika	kaku	—	
Aten	[koní]	tiki	k <sup>w</sup> ikà	na kaki	—	
Yucq	[koní]	tiku	—	—	—	
Yucñ	[kuni]	tuku	k <sup>w</sup> ikà	nì kako	—	
Guad	[koní]	tuku	k <sup>w</sup> ikà	nì kake	—	
Flor	[kuni]	[inga]	—	—	—	
Amat	[kuni]	—	—	—	—	
Zap	iku	t <sup>y</sup> uku	k <sup>w</sup> ika	kaku	t <sup>y</sup> u?wa	
Cac	[koní]	—	kuka	kaku	[kama]	
Ndo	iku	[inga xici]	—	—	—	
Ixtp	iku	tuku	—	—	—	
Mic	iku	[inga buelta]	—	—	—	
Tepj	iku	tuku	k <sup>w</sup> ika	kaku	tu?wa	
Cos	iku	tuku	k <sup>w</sup> ika	kaku	tu?wa	
Chaz	iku	tuku	k <sup>w</sup> ika	kaku	—	
Tot	iku	[inga bwelta]	—	—	—	
Ton	iku	tuki	k <sup>w</sup> ika	kaku	ni ku tu?a	
Jer	iku	[inga tuu]	—	—	—	
Xay	íku	[íjí gā]/ (tuku=different)	k <sup>w</sup> ikà	kākū	tù?á	
Tlal	iku	—	na k <sup>w</sup> ika	n <sup>g</sup> ga ku-te	—	
Chig	iku	tuku	k <sup>w</sup> ika	ŋgaku	tu?wa	

	So. Baja	170) ayer	171) otro	172) peine	173) se nació	174) sabio
P-Mixtec		yesterday	other	comb	be born	smart
	*iku	*tuku	*kuka	*ni kaku	*tu?we	
Ayut	i <sup>h</sup> ku	tu <sup>h</sup> ku/i <sup>n</sup> ga (different class /same class)	v <sup>h</sup> ka	ka <sup>h</sup> ku	—	
Yolx	iku	tuku	wika	kaku	—	
Alac	[kuni]	[ingà]	k <sup>w</sup> ikà	—	—	
Metl	—	—	—	—	—	
Coi	[kuni]	tuku	k <sup>w</sup> ika	kaku	[kama]	
Pera	[koni]	tuku	k <sup>w</sup> ika	kaAkui	—	
Cuat	[kuni]	tiki	k <sup>w</sup> ika	kaku	—	
Cah	[koni]	tuku	k <sup>w</sup> ika	kaku	—	
Alco	[kuni]	tuku	wika	kaku	—	
Cruz	[kuni]	tuku	k <sup>w</sup> ika	kaku	—	
Durz	[kuni]	tuku/[inga]	k <sup>w</sup> ika	kaki	—	
Teco	[kuni]	tiki	k <sup>w</sup> ikà	kaki	[kama]	
Juxt	iku	tuku	k <sup>w</sup> ikà	kaku	[sa bə?a]	
ChaP	iku	tuku	—	—	—	
Yuco	[kuni]	[?inkà-nà]	[éikà]	nì kākū-nà	[tíi]	
Mix	[ta kuni]	tuku	ku ika	kaku	—	
Tejc	[kuni]	inga tuku	—	—	—	
Rey	[koni]	[?inga]	kuka	?i kaku	[kama]	
TlaM	—	—	k <sup>w</sup> ikà	—	—	
SilP	[kuni]	inga tiku	—	—	—	
IxpN	[koni]	[?inga]	k <sup>w</sup> ika	nì kakui	[kama]	
SilM	[kuni]	tuku	k <sup>w</sup> ika	kakü	—	
TamS	[kuni]	tiki	k <sup>w</sup> ikà	kàkù	—	
Ahue	[kuni]	tiki	k <sup>w</sup> ikà	kaki	—	
Mor	[kuni]	tiki	—	—	—	

<u>Costa</u>	170) ayer yesterday	171) otro other	172) peine comb	173) se nació be born	174) sabio smart
P-Mixtec	*iku	*tuku	*kuka	*ni kaku	*tu?we
Zac	iku	tuku	k <sup>w</sup> ika	kaku	[yati]
Sayu	iku	tuku	wika	kaku	tu?wa (learned)
Tept	iku	tuku	kuka	kaku	tu?wa
Atoy	iku	tuku	kuka	kaku	ku tu?wa
Jicy	iku	tuku	kuka	kaku	tu?ba
Jict	iku	tuku	kuka	kaku	tu?ba
PinN	iku	tuku/[iŋga] times	kuka	kaku/[ni tui] appear	[čini tuni]
PinL	iku	tuku	kuka	kaku	[kiy‡]
Colo	iku	tuku	kuka	kaku	ku tu?ba
Nuti	iku	[iŋga čiki]	—	—	—
Ixtx	iku	tuku	kuka	[i tubil]/i kaku	ku tu?ba
Cris	iku	[iŋga ča?a]	—	—	—
Lor	iku	tuku	kukas	(fi) kaku	—
Mech	iku	tuku	kuka	kaku	ku tu?wa
Huaz	iku	tuku	kuka	kaku	ku tu?wa
Jam	iku	tuku	kuka	kaku	[yat <sup>y</sup> ij]
Chay	iku	tuku	kuka	kaku	ku tu?wa
ChayC	—	—	—	—	—
ChayD	iku	tuku	kuka	kaku	tu?ba
Tut	iku	tuku	kuka	i kaku	i ku tu?wa
Acat	iku	tuku	kuka	i kaku/i kana	i ku tu?wa

NE Alta P-Mixtec	175) piedra stone *yuu?	176) boca mouth *yu?u?	177) yo I *yu?u	178) rocío dew *yuyu?	179) hierba brush *yuku
Tepo	yuu	yu?u	<sup>n</sup> du?u/yu?u (old form)	yuyu	yuku
Tida	žuu	žu?u	[wə̯eš-ɸu]	žužu	žuku/[ku?u] campo
Til	žuu	žu?u	[mə̯eʃ]	žužu	žuku/[ku?u]
Diux	žuu	—	[-ru]	—	—
Nuxi	žuu	žu?u	[- <sup>n</sup> du]	žužu	[tʃici]
Nuxa	žuu	žu?u	<sup>n</sup> ju?u	žužu	žuku
TamJ	žuu	žu?u	<sup>n</sup> ju?u	žužu	[iči kaa]
Yuta	žuu	—	žu?u	—	—
Peñio	žúú	žu?u	žúú/-í	žužu	[kú?ú]
Este	žuu	žu?u	žu?u	žužu	[ku?u]
Cui	žuu	žu?u	ču?u	žužu	[ku?u/kí?í]
Soso	žuu	—	[wɪj <sup>n</sup> su]	—	—
Jalt	žuu	—	žu?u/[mə̯su]	—	—
Adeq	žuu	—	[θjncu]	—	—
Cant	žuu	—	[mə̯eš-də]	—	—
Lobo	žuu	žu?u	[mjnsu]	—	žuku
Ynam	žuu	žu?u	—	—	—
Soy	žuu	žu?u	[- <sup>n</sup> zu]/[mj <sup>n</sup> ɸi]	žužu	žuku
Chic	žuu	žu?u	[mə̯eš-də]	žužu	[ku?u]/žuku
Ixtl	žuu	žu?u	[- <sup>n</sup> zu]	žužu	žuku
Apas	žuu	žu?u	<sup>n</sup> zu?u [- <sup>n</sup> zu]/[-da] (familiar)/(polite)	žužu	žuku
Apoa	žuu	žu?u	<sup>n</sup> zu?u [- <sup>n</sup> zu?u]	žužu	[ku?u]/žuku
Ndua	žuu	—	<sup>n</sup> ju?u/ <sup>n</sup> zu?u (female speaker)	—	—
Joco	yuu	yu?u	[- <sup>n</sup> ju]	yuyu	yuku
Cuya	yuu	yu?u	<sup>n</sup> du?u/yu?u	žužu	[ku?u]/yuku
Cuau	žuu	yu?u	[n̩di?í]	žužu	yuku/[ku?u]
Coat	šuu	šo?o	šu?u/[- <sup>n</sup> di?í]	šušu	[šu?u ku?u]

Cen. Alta	175) piedra stone	176) boca mouth	177) yo I	178) rocío dew	179) hierba brush
P-Mixtec	*yuu?	*yu?u?	*yu?u	*yuyu	*yuku
Numi	žuu	žu?u	[məg-nij]	žužu	žuku
Achi	žuu	žu?u	[məg-n̩di]	žužu	žuku
Yuca	žuu	žu?u	[məgta]/[məgsa] (fam.)	žužu (polite)	[k̩u?u]
Peña	žuu	žu?u	lu?u/[məgli]	—	—
Tata	yuu	—	[məg-n̩di]	—	—
Teit	šuu	šu?u	—	žužu	[ku?u]
Moli	žuu	žu?u	[səm̩ʃ(?)g]	žužu	žuku
Sinc	žuu	—	[məgda]	—	—
Tlac	žuu	žu?u	[sən̩g]/[məgsən]	žužu	[či?i]/žuku
Ndi	žuu	—	[məgri]	—	—
Ndac	yuu	—	[n̩duči]	—	—
Oco	žūù	žū?ú	[səg]/[n̩tū?ù] (polite)/(familiar)	žúžú	žūkù
Prog	yuu	—	[n̩do]	—	—
Yuci	yūù	yū?ú	[məgən̩j]	yúyú	yūkù
Nuyo	žūù	žū?ú	[məgən̩j]	yúyú	žūkù
Atat	yūù	žu?u	ru?u	yuyu	yuku
Mig	žūù	žu?u	ruū/[n̩səg]	žužu	žuku
Chal	žuu	žu?u	ru?u	žužu	žuku
Verd	yuu	yu?u	[məgri]	yuyu	yuku?
Yoso	žuu	žu?u	ru?u	žužu	žuku
Itun	yuu	yu?u	ry?y	yuyu	yuku
Yolt	žuu	žu?u	[n̩səg Yg]	žužu	žuku
Yutn	žuu	—	so?o	—	—
Sind	žuu	žu?u	su?u	žužu	[ku?u]
Pied	žuu	žu?u	su?u	žužu	[ku?u]
Huit	žuu	žu?u	n̩di?u	žužu	žuku
Tiaz	žuu/[kawa]	yu?u	žu?u	žužu	žuku

No.	Baja	175) piedra stone	176) boca mouth	177) yo I	178) rocío dew	179) hierba brush
P-Mixtec		*yuu?	*yu?yu?	*yu?u	*yuyu?	*yuku
Mont	žuu	—	žu?u	—	—	—
Nuch	žüü	žu?u	že?e	žüžü	žuku	žuku
Aten	žuu	žu?u	ži?i	žuu	žuku	žuku
Yucq	žüü	—	žo?o	—	—	—
Yucñ	žuu	žu?u	žo?o	žužu	žükü	žükü
Guad	yùù	yü?ü	yu?u	yuyu	yuku	yuku
Flor	yuu	—	ži?i	—	—	—
Amat	žuu	—	žu?u	—	—	—
Zap	yuu	yu?u	yu?u	[kasí]/yuyu	yuku	yuku
Cac	žüñ	žüü	žü?ü	[na kati]	žükü	žükü
Ndo	žuu	—	—	—	—	—
Ixtp	žuu	—	žuu	—	—	—
Mic	[kaña]	—	žuu	—	—	—
Tepj	yuu	yu?u	yu?u	yuyu	yuku	yuku
Cos	yuu	yu?u	yu?u	yuyu	yuku	yuku
Chaz	yuu/[kawa]	yu?u	yu?u	yuyu	yuku	yuku
Tot	yuu	—	[miini]	—	—	—
Ton	yuu	yu?u	yu?u	yuyu	yuku	yuku
Jer	žuu	—	žu?u	—	—	—
Xay	yùù	yü?ü	yù?ü	yüyü	yükü	yükü
Tlal	žuu	žu?u	[mej]	—	[ku?bi]	[ku?u]
Chig	yuu	yu?u	yu	yuyu	[ku?u]	[ku?u]

<u>So. Baja</u>	175) piedra stone	176) boca mouth	177) yo I	178) rocío dew	179) hierba brush
P-Mixtec	*yuu?	*yu?u?	*yu?u	*yuyu?	*yuku
Ayut	yūu?	yū?ū?	yū?u/-i	yūyū?	[yubə]
Yolx	yu?u	yu?u	yuyu	yuku/[ku?u]	yuku
Alac	yūū	—	yī?ī	—	—
Metl	yūū	yū?ū	yū?ū	—	—
Coi	yūū	yu?u	[mii]/yu?u	yuyu	yuku
Pera	žūkū	žu?u	žu?u	žužu	žuku
Cuat	yuu	yu?u	yi?i	yuyu	yuku
Cah	yuu	yu?u	yi?i	yuyu	yuku
Alco	yuu	yu?u	e?e	yuyu	iku
Cruz	yuu	yu?u	yi?i	yuyu	yuku
Durz	žii	žū?ū	žī?ī	žiži	žūkū
Teco	žīi	yī?ī	[n̩džīkā]	žūžū	žuku
Juxt	žuu	žu?u	žu?u	žužu	žuku
ChaP	žuu	—	žu?u	—	—
Yuco	žūū	žū?ū	[mīí-ī]	žūžū	žūkū
Mix	yuu	yu?u	yu?u	yuyu	yuku
Tejc	yuu	—	[meeku]/-yo	—	—
Rey	žūū	žu?u	[mīí]	žiži	žūkū
TlaM	žūū	žū?ū	ži?i	žūžū	žūkū
SilP	žuu	—	že?e	—	—
IxpN	žuu	žu?u	žu?u	žužu	žūkū
Silm	yūū	yu?u	[mēj]/ye?e nosotros	[kasj]	yukü
TamS	žūū	žū?ū	ži?i	žūžū	žūkū
Ahue	žūū	žū?ū	ži?i	žūžū	žūkū
Mor	žii	yū?ū	[mēṣj]	yüyü	—

<u>Costa</u>	175) piedra stone	176) boca mouth	177) yo I	178) rocio dew	179) hierba brush
P-Mixtec	*yuu?	*yu?u?	*yu?u	*yuyu?	*yuku
Zac	yuu	yu?u	yu?u	yuyu?	[yu <u>bamonte</u>
Sayu	yuu	yu?u	yu?u	[ka <u>cj</u> ]	[ku?u]
Tept	yuu	yu?u	yu?u	[ka <u>cj</u> ]	[ku?u] / [yuwa]
Atoy	yuu	yu?u	yu?u	—	yuku
Jicy	yuu	yu?u	yu?u	[ka <u>cj</u> ]	yuku
Jict	yuu	yu?u	yu?u	[ka <u>cj</u> ]	yuku
PinN	yuu	yu?u	yu?u	[ka <u>cj</u> ]	yuku
PinL	yuu	yu?u	yu?u	[ka <u>cj</u> ]	[ku?u] / yuku
Colo	yuu	yu?u	yu?u	[ka <u>cj</u> ]	yuku / [yu <u>ba</u> ]
Nuti	yuu	--	[ma <u>j</u> ]	—	—
Ixty	yuu	yu?u	[ma <u>j</u> ] / yu?u	yuyu	yub <u>a</u>
Cris	žuu	—	[n̚cu?bi]	—	—
Lor	yuu	yu?u	yu?u	yuyu	yuku
Mech	yuu	yu?u	yu?u	yuyu	[ku?u]
Huaz	yuu	yu?u	yu?u	[ka <u>cj</u> ]	[ku?u]
Jam	yuu	yu?u	yu?u	[ka <u>cj</u> ]	[ku?u]
Chay	yuu	yu?u	yu?u	[ka <u>cj</u> ]	yuku
ChayC	—	—	—	—	—
ChayD	yùù	yu?u	yu?u (emphatic)	yuyu	yùkù
Tut	yuu	yu?u	yu?u	[ka <u>cj</u> ]	yuku
Acat	yuu	yu?u	yu?u	[kas <u>j</u> ]	yuku

<u>NE Alta</u>	180) surco	181) calzón	182) sacerdote	183) fierro	184) sabrá
P-Mixtec	*yuky	*xetu	*sutu	*tuni	*kuni
Tepo	[sici]	satu	əutu =cura, padre, jefe	tnuni	[nə?ə]/keni
Tida	žuky	satu	əutu	=insignia, marca	tnynj [nə?ə]
Til	[šici]	šatu	əutu	[žeru]	[ki?i^n de?a]
Diux	—	—	—	—	[xini-n]
Nuxi	[šici]	šet <sup>y</sup> u	əut <sup>y</sup> u	[kaa]	kijnj-no
Nuxa	[sici]	šet <sup>y</sup> u	əut <sup>y</sup> u	(te) t <sup>y</sup> pnj	te kijnj
TamJ	[ici kaa]	žatu	əutu	Nnynj	[za?aku^n di?a]
Yuta	—	—	—	—	kijnj
Peñio	[šici]	[kärsoni]	əutu	t <sup>y</sup> pnj	kijnj
Este	žuky	—	əutu	[xeñu]/tnynj	kijnj
Cui	—	—	—	—	kijnj
Soso	—	—	—	—	šijnj
Jalt	—	—	—	—	kijnj
Adeq	—	—	—	—	kijny
Cant	—	—	—	—	[šijnj nasi]
Lobo	[surku]	[kalsonj]	—	[kaa]	[ky?nj nynj-ši]
Ynam	—	—	—	—	—
Soy	[šici]	[kalsonj] caños	əutu	—	sa kuu kijnj
Chic	[šici]	[a?ng?no k <sup>w</sup> isi]	əutu	[f <sup>y</sup> eñu]	šijnj
Ixtl	[šici]	satu	əutu	[ma^nca]	šijnj
Apas	[šici]	—	əutu	—	ajnj kijnj
Apoa	[šici]	[a?ng?no k <sup>w</sup> isi]	əutu	[fieñu]	kijnj
Ndua	—	—	—	—	kijnj
Joco	—	—	—	[fieñu]	kijnj- <sup>n</sup> zo
Cuya	—	[ti?i]	əutu	[yeñu]	[tu?we]
Cuau	—	[di?i]	əu <sup>h</sup> tu	[žeñu]	ka žijnj
Coat	šuk <sup>w</sup> j	—	əutu	—	[koto <sup>n</sup> dee]

Cen. Alta	180) surco	181) calzón	182) sacerdote	183) fierro	184) sabrá
P-Mixtec	*yuky	*xetu	*satu	*tuni	will know *kuni
Numi	žuky	[kalsgn]	sutu	tñnj	[ko <sup>n</sup> d <sup>y</sup> a?a]
Achi	—	—	sutu	[kaa]	—
Yuca	žuky	xatu	sutu	[kaa]/[žefu]	kynę
Peña	—	—	—	—	ku?jn̩j
Tata	—	—	—	—	[čjna]
Teit	šuky	šetu	đutu	[šefu]	n̩j jn̩j
Moli	—	—	sütü	—	k <sup>w</sup> jn̩j
Sinc	—	—	—	—	kyn̩j
Tlac	[xa xiko čaba]	[itNj]	sutu	[kaa]	k <sup>w</sup> jn̩j
Ndi	—	—	—	—	kyn̩j
Ndac	—	—	—	—	—
Oco	ñýký	xātū	sütü	týnj	kýnj
Prog	—	—	—	—	kyn̩j
Yuci	yúký`	yātū	sütü`	týnj`	kýnj-hý
Nuyo	čúký	žātū	sütü	—	kýn̩e?yā
Atat	žuky	—	sütü	Nnyn̩j	kyn̩j
Mig	yuky	—	sutü	týnj	kýnj
Chal	žuku	[kalsgnj]	sutu	[fiefu]	kyn̩j
Verd	yuky	[syñy ka]	sutu	tñnj	[koto]/kyn̩j
Yoso	žuky	[kalsgn]	sutu	Nnyn̩j	<sup>n</sup> de?e ti kyn̩j
Itun	yuky	[søng ka?a]	sutu	týnj	kýnj
Yolt	—	—	sutu	[kaa]	ko ka žijn̩j/ [koto]
Yutn	—	—	—	—	xijn̩j
Sind	žuu	žetu	đutu	[fiefu]	jn̩j
Pied	žuxy	žetu	đutu	[žefu]	[nə?ə]
Huit	[iči kaa]/žuxy	[kasyn̩j]	đutu	[žefu]	jñj
Tlaz	žuky	—	đutu	[xeſu]	[ki <sup>n</sup> di?a]

<u>No.</u>	<u>Baja</u>	180) surco	181) calzón	182) sacerdote	183) fierro	184) sabrá
P-Mixtec		*yuky	*xetu	*sutu	*tuni	*kuni
Mont		—	—	—	—	[koto]
Nuch		[čici]	sati	hütü	tynj	[ka <sup>n</sup> de?e]
Aten		[nčiko]	sati	huti	tynj	[ku tynj ?inj]
Yucq		—	—	—	—	[ <sup>n</sup> daa iny]
Yucñ		žiko	sati	huti/h <sup>w</sup> iti	[kāā]	[ku tynj ?inj]
Guad		[čici]	sači	đuti	tynj	[ku tynj ?inj]
Flor		—	—	—	—	[ku tynj inj]
Amat		—	—	—	—	[nj ty?y]
Zap		yuky	sat <sup>y</sup> u	đut <sup>y</sup> u	tgnj	[kotgnj]
Cac		žiky	sati	đütü	[marka]	[ko <sup>n</sup> dee]
Ndo		—	—	—	—	kunj
Ixtp		—	—	—	—	kunj
Mic		—	—	—	—	[kači tyy-i]
Tepj		yuku	satu	đutu	—	[ku <sup>n</sup> de?e]
Cos		yuky	satu	đutu	tynj	[ku <sup>n</sup> daa ini]
Chaz		yuku	satu	đutu	tynj	kunj
Tot		—	—	—	—	kunj
Ton		yuky	satu	đutu	tynj	[ki na?ə/ ku na?ə]
Jer		—	—	—	—	[kači tny?i-ši]
Xay		yuky	sātū	đütū	tnyñj	[kū nā?ə]
Tlal		[koo]	satu maa	i đutu	[kaa]	[ <sup>n</sup> di?an]
Chig		[koo]	žata	đutu	tnyñj	[ <sup>n</sup> de?e]

<u>So. Baja</u>	180) surco	181) calzón	182) sacerdote	183) fierro	184) sabrá
P-Mixtec	*yukù	*xetu	*satu	*tuni	*kuni
Ayut	yūkù	ša <sup>h</sup> tu	sū <sup>h</sup> tu	[kaa]	kunj
Yolx	yukù	satu	satu	[kaa]/tunj	kunj
Alac	—	—	sütù	—	—
Metl	—	—	—	—	—
Coi	[čiči]	šatu	sütù	tunj	[ku <sup>n</sup> daa ini]
Pera	[čičiči]	šaAtu	satu	tōnj	(biči) kyunj (now)
Cuat	[čiči]	šati	satu	(kaa) tonj	kunj
Cah	[čiči]	šati	satu	—	kunj
Alco	[čiči]	šatu	satu	tunj	kunj
Cruz	[čiči]	šatu	satu	—	kunj
Durz	žikù	šati	siti	tunj	[ku <sup>n</sup> ci?i]
Teco	yikù.	šati	siti	tunj	[ku <sup>n</sup> dži?i]
Juxt	žuku	satu	satu	tunj	[k <sup>w</sup> a <sup>n</sup> de?e]
ChaP	—	—	—	—	[kutu]
Yuco	žükù	čātu	sütù	tunj	āā kyunj-yó
Mix	yuku/[t <sup>y</sup> iki]	čatu	satu	tunj [ku <sup>n</sup> gu <sup>n</sup> d <sup>y</sup> e?e]	
Tejc	—	—	—	—	kuny
Rey	žiky	šatu	satu	tonj	[ku <sup>n</sup> daa ?jnij]
TlaM	žiky	s <sup>y</sup> atü	—	—	[ku <sup>n</sup> dàa ?jnij]
SilP	—	—	—	—	[ka <sup>n</sup> daa jnij]
IxpN	žiko	sači	xütù	tonj	ku tunj ?jnij
Silm	[čiči]	sati	θütü	tonj	[ka?ə kong]
TamS	—	šati	θütü	tunj	kunj tunj
Ahue	[čiči]	šati	θütü	tunj	kuny
Mor	[čiči]	šati	—	—	[kitunj jny]

<u>Costa</u>	180) surco	181) calzón	182) sacerdote	183) fierro	184) sabrá
P-Mixtec	*yuky	*xetu	*sutu	*tuni	will know *kuni
Zac	[surku]	čatu	sutu	tunj	[koto]
Sayu	yuky	čatu	sutu	tunj	[koto]
Tept	yuky	čatu	sutu	tunj	[koto/ <sup>n</sup> de?e]
Atoy	yuky	čatu	sutu	tunj	[koto]
Jicy	yuky	čatu	sutu	tunj	[ <sup>n</sup> de?e]
Jict	yuku	čatu	sutu	tunj	[koto]
PinN	yuku	čatu	sutu	tunj	[koto]/kunj quiere
PinL	yuky	čatu	sutu	tunj	[koto]
Colo	yuky	[ti ča?a]	hutu	tunj	[ku <sup>n</sup> d <sup>y</sup> e?e]
Nuti	—	—	—	—	[koto]
Ixtiy	yuky	čatu	sutu	tunj	[koto/ku <sup>n</sup> d <sup>y</sup> e?e]
Cris	—	—	—	—	[koto/koty]
Lor	yuky	[ti ča?a]	sutu	tunj	[koto]
Mech	yuky	[ti ča?a]	sutu	tunj	[koto]
Huaz	yuky	[kutu ča?a]	sutu	tunj	[koto]
Jam	yuky	[kutu ča?a]	sutu	tunj	[koto]
Chay	yuky	[čoto ča?a]	sutu	tunj	[čito/koto]
ChayC	—	—	—	—	—
ChayD	yūkū	[koto sa?a]	ātu	tunj	—
Tut	yuky	[k <sup>y</sup> utu ča?a]	sutu	tunj	[koto]
Acat	yuky	[kutu sa?a]	sutu	tunj	[koto]

NE Alta	185) ardilla	186) floja	(la silla)	187) pesado	188) tobacco
P-Mixtec	squirrel	loose		heavy	tobacco
	*k <sup>w</sup> eyy?	*taya		*weyi	*ino
Tepo	—	taya		wai	ino (=piciete, tobacco)
Tida	ti k <sup>w</sup> əj	taza		wee	jny =cigarro
Til	k <sup>w</sup> əʃy	taza		bee	jny =cigarro
Diux	k <sup>w</sup> əʃy	—		bee	—
Nuxi	k <sup>w</sup> əʃə/k <sup>w</sup> əʃi	nj taya-ši		bee	jny =cigarro
Nuxa	k <sup>w</sup> əʃi	taza		wee	jny
TamJ	x <sup>w</sup> əʃi	nə taza		wee	jny =cigarro
Yuta	k <sup>w</sup> əʃi	—		bee	—
Penio	k <sup>w</sup> əʃy	taza		bee	jny
Este	k <sup>w</sup> əʃy	n <sup>da</sup> taza		wee	jny
Cui	[ardiya]	—		wee	—
Soso	—	—		—	—
Jalt	[labici]	—		bee	—
Adeq	k <sup>w</sup> əʃy	—		bee	—
Cant	či k <sup>w</sup> əʃy	—		bee	—
Lobo	—	—		—	—
Ynam	—	—		—	—
Soy	k <sup>w</sup> əʃy	taya		wee	jny =cigarro
Chic	k <sup>w</sup> əʃy	taya		wee	jny =cigarro
Ixtl	k <sup>w</sup> əʃy	taya		wee	jny =cigarro
Apas	la k <sup>w</sup> əʃy	taya		wee	jny
Apoa	k <sup>w</sup> əʃy	taya		bee	jny
Ndua	k <sup>w</sup> əʃy	—		bee	—
Joco	k <sup>w</sup> əʃi	taya		wee	jny =cigarro
Cuya	k <sup>w</sup> əʃy	nə taya		wii	jny
Cuau	k <sup>w</sup> əʃy	taya		wii	jny
Coat	k <sup>w</sup> əʃy	taza		bee	jny

Cen. Alta	185) ardilla squirrel	186) floja loose	187) pesado heavy	188) tobacco tobacco
P-Mixtec	*kʷeyy?	*taya	*weyi	*ino
Numi	kʷəfiy	taža	bee	jny =cigarro
Achi	kʷəfiy	nj taža	bee	jny
Yuca	kʷəfiš	—	wee	(n̩da?a) jny
Peña	kʷəfiʃ	taža	bee	—
Tata	kʷəfiʃ	—	bee	—
Teit	kʷəfiʃ	n̩ taya	wee	jny
Moli	kʷəfiy	—	vee	jny (ing=cigarro)
Sinc	kʷəfiy	—	bee	—
Tlac	kʷəfiʃ	taža	bee	(žuku) jny
Ndi	ti kʷəfiy	—	bee	—
Ndac	[ardiyal]	—	bee	—
Oco	škʷəfiy	taža	vēe	žūkū ?jny (šēnū=cigarro)
Prog	kʷəfiy	—	bee	—
Yuci	kʷəfiž	[n̩dəny]	vēi	yūkū ?jny (sānū=cigarro)
Nuyo	kʷəfiy	taža	vēi	yūkū jny (šánū=cigarro)
Atat	kʷəfiy	ta?ya	vēyi	jny
Mig	kʷəfiy	ta?za	vēe	jny
Chal	kʷəfiy	ta?za	bee	jny
Verd	kʷəfiy	taya	beɪ	jny (ing=cigarro)
Yoso	kʷəfiy	ta?za	beə	jny =cigarro
Itun	kʷəfiy	taya	beysi	ing
Yolt	kʷəfiy	—	beə	ing
Yutn	[ardiyal]	—	bee	—
Sind	kʷəfiy	ka taža	wee	ing =cigarro
Pied	či xʷəfiʃ	taža	wee	jny =cigarro
Huit	xʷəfiy	da taža	wee	jny
Tlaz	kʷelu	n̩ taža	wee	—

No. Baja	185) ardilla squirrel *k <sup>w</sup> eyy?	186) floja loose *taya	187) pesado heavy *weyi	188) tobacco tobacco *ino
P-Mixtec				
Mont	n̄di k <sup>w</sup> əñj	—	—	—
Nuch	ti k <sup>w</sup> əñj	tazi	vee	ña k <sup>w</sup> iny səny = cigarro
Aten	n̄di k <sup>w</sup> əj	tai	vee	zuku ?iny səny = cigarro
Yucq	n̄di k <sup>w</sup> ij	—	bee	—
Yucn	či k <sup>w</sup> ij	taza	vee	žúú k <sup>w</sup> iny
Guad	[mytu]	tai	vee	?iny/?ing = cigarro
Flor	[mytu]	—	bee	—
Amat	[mytu]	—	bee	—
Zap	[ti ardiya]	[daya]	wee	ninq ing = cigarro
Cac	[ardiya]	nə tei	bee	inq = cigarro
Mdo	n̄di k <sup>w</sup> əj/ n̄di k <sup>w</sup> əñy	—	bee	—
Ixtp	[si ardiya]	—	bee	—
Mic	[ardiya]	—	bee	—
Tepj	[ardiya]	[daya]	wee	jny = cigarro
Cos	si k <sup>w</sup> əñj	[daya]	wee	jny = cigarro
Chaz	—	[daya]	wee	jny = cigarro
Tot	[si ardiya]	—	bee	—
Ton	[si mytu]	[daya]	wee	jny = cigarro
Jer	[si mytu]	—	bee	—
Xay	[s̄i m̄ytūl]	[daya]	vēé	jny
Tlal	—	[nə tnəñj]	bee	jny = cigarro
Chig	[n̄do ardia?]	[nə daya]	wee	jny = cigarro

<u>So.</u>	<u>Baja</u>	185) ardilla squirrel	186) floja loose	187) pesado heavy	188) tobacco tobacco
P-Mixtec		*k'weyy?	*taya	*weyi	*ino
Ayut	n'di k'wēi?	taya	vīe	kūny?	
Yolx	n'di k'wāñy	taya	wee	n'di kynu	
Alac	—	—	—	—	
Metl	—	—	—	—	
Coi	n'di k'wāñy	[tasí]	vēē	yuku ny šāny = cigarro	
Pera	n'ci k'wāñy	taža	vēEē	k'iIny šāny = cigarro	
Cuat	n'di k'wāñy	taya	wee	nda?a kwīng kwīny/kwīng = cigarro	
Cah	n'di k'wāñy	taya	wee	yucu kwīng	
Alco	n'di k'wāñy	taya	wee	kynu	
Cruz	n'di k'wāñy	taya	g'ee	k'īng	
Durz	či k'wāñj	taža	vee	žikui ny šāny = cigarro	
Teco	la k'wāñj	taža	vee	zuki jny	
Juxt	n'dy i k'wāj	taža	bee	yuku k'īny šānu = cigarro	
ChaP	n'di k'wāj	—	bee	—	
Yuco	n'di k'wāñy	tāyā	vēē	žukū ny šāny = cigarro	
Mix	n'dy i k'wāj	taya	bee	n'g'wīny šāny = cigarro	
Tejc	[ardiya-ða]	—	bee	—	
Rey	n'ci k'wāñj	taža	vēē	žuku ?jny šāny = cigarro	
TlaM	—	taža	—	—	
SilP	n'di k'wāñj	—	bee	—	
IxpN	n'di k'wāñj	taža	vēē	žuku ?jny šāny = cigarro	
Silm	n'di k'wāñj	nä taya	bee	ñä ku īng θāny = cigarro	
TamS	n'di k'wāñj	taža	vee	žukwīny θāny = cigarro	
Ahue	n'di k'wāñj	nä taži	vee	žukwīny θāny = cigarro	
Mor	—	na yaya-tu	—	yuku kwīng hāny = cigarro	

<u>Costa</u>	185) ardilla squirrel	186) floja loose	187) pesado heavy	188) tobacco tobacco
P-Mixtec	*k'weyy?	*taya	*weyi	*ino
Zac	k'əñy	taya	bee	yuku nyu sany=cigarro
Sayu	k'əñy	taya	wee	yuu kyuy sany=cigarro
Tept	k'əñy	n'du taya	wee	jny sany=cigarro
Atoy	k'əñy	taya	wee	jny sany=cigarro
Jicy	la k'əñy	taya	bee	jny sany=cigarro
Jict	k'əñy	taya	bee	jny sany=cigarro
PinN	k'əñy	—	bee	—
PinL	k'əñy	taya	bee	jny sany=cigarro
Colo	k'əñy	taya	bee	jny sany=cigarro
Nuti	k'əñy	—	bee	—
Ixty	[bisi]	taya/[ya?la]	bee	jny
Cris	k'əñy	—	bee	—
Lor	k'əñy	taya	wee	ing
Mech	k'əñy	taya	wee	ing
Huaz	k'əñy	taya	wee	ing
Jam	k'əñy	taya	bee	ing
Chay	k'əñy	taya	wee	ing
ChayC	—	—	—	—
ChayD	k'əñg	taya	vee	ing ing visi = cigarro
Tut	k'əñy	taya	wee	ing
Acat	k'əñy	taya	wee	n'da ing